



vestuário infantil

Bla *b*/abla 2015

Mestrado em
Design de Produto Moda

Orientadora
Helena Sofia Silva

Coorientadora
Helena Cordeiro

Margarida Isabel Fernandes Gil Pires
2014

Documento Final

Palavras-Chave: Moda infantil, tendências, projeto, prototipagem

Key Words: Children's fashion, trends, project, prototyping

Resumo: O seguinte relatório refere-se ao estágio na empresa Just All Design. O objetivo desse estágio era obter um conhecimento mais aprofundado sobre o trabalho de um designer de moda infantil. Começa por fazer-se uma introdução teórica sobre moda e vestuário infantil, fazendo uma contextualização histórica sobre o mesmo. Em seguida, faz-se a apresentação da empresa de acolhimento e caracterização do local de trabalho, explicando qual é a sua posição no mercado e o seu método de trabalho, bem como a sua equipa, discriminando a responsabilidade de cada elemento e os seus principais clientes. Depois caracteriza-se a marca a ser trabalhada, no caso a Blablabla. Passa-se, então, à explanação dos objetivos e método de trabalho. Sendo esse objetivo a realização de uma coleção de Verão 2015, embora se tenham realizado três. Em seguida fala-se das normas europeias para o vestuário de criança explicitando os seus requisitos. Seguidamente passamos ao relatório propriamente dito onde se descrevem todos os passos de trabalho realizados durante o estágio. Finalmente, o relatório termina com as considerações finais sobre o que se aprendeu durante o estágio.

Abstract: This document reports the internship in the Just All Design company. The objective of that internship was to acquire a more profound knowledge about a designer's work with children's fashion. We start by a theoretical introduction about fashion and children's clothes with a historical contextualization of the last. Next, we do the presentation of the company and a characterization of the workplace. We explain it's position on the market, it's work methods, it's team, explaining the responsibilities of each member, and it's main customers. Then we explain the label we will work on, in this case, Blablabla. We pass, then, to the explanation of the objectives and work methodology. The aim was to make a Summer 2015 collection, although, three collections were made. Next, we talk about European norms for the children's clothes explaining it's requirements. Subsequently we pass to the internship report where we explain every step taken to make the objective work. Finally, this paper ends with the last considerations about what we have learned during the internship.

Agradecimentos

À minha mãe, ao meu pai e ao meu irmão, porque apesar de todas as chatices sempre tornaram possível o meu percurso académico, à Alexandra Gomes, que sempre esteve presente. À Ana Quadrado, companheira destes anos. À Professora Helena Cordeiro, à Professora Helena Sofia Silva, à Cristina Craveiro e toda a equipa da Just All Design, Laura, Andreia, Marta, Filipa, Liliana, Amélia e Soraia. À equipa da Paulucha, especialmente, à Dona Paula. E por fim, à Dona Hilda Azevedo, costureira incansável.

1.- introdução	12 -
1.1.- moda e identidade	16 -
1.2.- vestuário infantil	20 -
1.2.1.- século XVII até ao século XIX	21 -
1.2.2.- século XIX até ao século XX	22 -
1.2.3.- século XX: Anos 20	23 -
1.2.4.- século XX: Anos 30	23 -
1.2.5.- século XX: Anos 40	24 -
1.2.6.- século XX: Anos 50	25 -
1.2.7.- século XX: Anos 60	25 -
1.2.8.- século XX: Anos 70	26 -
1.2.9.- século XX: Anos 80	27 -
1.2.10.- século XX: Anos 90	27 -
1.3.- segurança do vestuário para criança	29 -
1.3.1.- termos definidos pelo CEN	29 -
1.3.2.- requisitos	32 -
2.- caracterização da empresa	38 -
2.1.- <i>Just All Design</i>	39 -
2.2.- equipa	39 -
2.3.- clientes	41 -
2.4.- <i>Blablabla</i>	42 -
3.- objetivos e metodologia do trabalho desenvolvido	44 -
3.1.- objetivos	45 -
3.2.- metodologia de trabalho	46 -
3.2.1.- <i>Design Thinking</i>	46 -
3.2.2.- ferramentas utilizadas	50 -

- 52	4.- trabalho desenvolvido
- 53	4.1.- pesquisa
- 53	4.1.1.- mercado
- 54	4.1.2.- imagem
- 54	4.1.3.- concorrentes
- 57	4.1.4.- perfil de consumo
- 57	4.1.5.- tendências
- 59	4.2.- realização de painéis de tema
- 61	4.2.1.- tema Tropical Party
- 63	4.2.2.- tema Sweet Fantasy
- 64	4.2.3.- tema Toy Train Travel
- 66	5.- realização dos protótipos
- 67	5.1.- empresa Paulucha
- 67	5.1.1.- modelação
- 69	5.2.- estamparia
- 70	5.3.- confecção
- 71	6.- considerações finais
- 72	referências bibliográficas
- 76	lista de imagens
- 80	anexos

O presente relatório de estágio foi redigido segundo o acordo ortográfico da Língua Portuguesa de 1990, em vigor desde 2009, procedendo-se à atualização das transcrições utilizadas.

1 **introdução**

A moda pode ser considerada arte aplicada, à semelhança do que acontece nalgumas intervenções do *design*. Não aparece como um fenómeno autónomo (aparte a intervenção de alguns criadores no campo da alta costura), e tem sempre um objetivo específico: vestir o corpo humano da forma mais adequada, qualificativo, que na moda quer significar, de acordo com os costumes e pertença a determinados grupos sociais (Neves & Branco, 2000, pp. 34-35).

Este relatório refere-se ao estágio curricular decorrido entre 3 de dezembro de 2013 e 3 de junho de 2014, nas empresas *Just all Design* e *Paulucha*, no âmbito do Mestrado em Design de Produto-Moda da Escola Superior de Artes e Design, Matosinhos, segundo ano.

O trabalho efetuado consistiu na realização de três coleções de vestuário infantil para a marca *Blablabla*, tendo como objetivo a procura de aprofundamento e consolidação de conhecimentos adquiridos durante o percurso académico e uma especialização na área do vestuário infantil. Para além disso, visou-se bem como, o teste das capacidades da *designer* na adaptação a uma marca já existente sem perder a sua própria originalidade mas mantendo-se fiel à imagem da marca em questão.

Este relatório começa, então, com uma introdução histórica e descritiva do que é a moda, de como esta surgiu e foi evoluindo, dando especial atenção ao desenvolvimento do vestuário infantil ao longo das épocas, de modo a que se compreenda melhor o ambiente deste mercado. Para isso, fez-se uma pesquisa e a revisão da literatura para se conseguir uma maior compreensão acerca do meio do *design* de moda para crianças e para se ter uma base teórica mais sólida que sustentasse a tomada de decisões posteriores.

Em seguida, faz-se uma caracterização da empresa que recebeu a *designer* e onde a maioria do estágio decorreu. Faz-se a apresentação da equipa explicando quais são as competências de cada membro e a descrição dos principais clientes do gabinete enquanto se descreve o modo de funcionamento do mesmo. Conclui-se com uma breve caracterização da marca a ser trabalhada pela *designer* e que pertence a um dos principais clientes do gabinete.

O ponto seguinte dá conta dos objetivos a serem cumpridos pela *designer* ao longo do estágio, o que se pretende que esta cumpra e atinja no final do seu trabalho. Isto é, um dos objetivos do estágio é mostrar que a designer tem capacidade de adaptação à marca em

causa, conseguindo aliar a sua criatividade à imagem da mesma, apresentando, ao mesmo tempo, flexibilidade no trabalho e na procura de soluções para os problemas apresentados.

Ainda, fazendo parte de uma parte introdutória do trabalho, explica-se a metodologia do *design thinking*, uma das principais metodologias de trabalho em *design*, mas também em outras áreas que dependem da aceitação de produtos por parte de um público-alvo, como por exemplo as áreas de *marketing* e publicidade. Descrevem-se as principais ferramentas que constituem esta metodologia (mapa mental, brainstorming, esboço) e as ferramentas que foram utilizadas para a realização das três coleções.

Seguidamente, de modo a compreender a marca a trabalhar, procedeu-se a uma pesquisa acerca da mesma, analisando o seu mercado, os seus clientes, os seus concorrentes e o perfil de consumo, passando pela missão e objetivos da *Blablabla*. É necessário perceber as expectativas e necessidades dos principais clientes da marca, bem como o mercado onde esta está inserida para se conseguir coleções coerentes e bem-sucedidas.

Para isso, é também preciso fazer uma análise de tendências. Estas são uma das ferramentas mais importantes de um designer de moda, uma vez que estas permitem ter uma noção maior dos gostos do público, dos seus estilos de vida, do que vende mais no momento, do que foi interessante no passado. Com o apoio das tendências é mais provável conseguir-se coleções contemporâneas e de acordo com as expectativas e gostos do mercado.

Fez ainda parte da pesquisa inicial a leitura das normas do vestuário infantil, as quais estão explicadas neste relatório de modo descritivo, oferecendo uma definição de cada termo descrito e terminando com a descrição dos requisitos obrigatórios para cada ponto. É necessário aos designers que trabalham num mercado como o do vestuário infantil estarem a par destas normas, de modo a que as suas criações não sejam recusadas por não cumprirem requisitos básicos de segurança.

Os últimos pontos do relatório dão conta do trabalho prático em si. Esse trabalho consistiu, como já foi mencionado, na realização de três coleções para o verão 2015. Foi necessária, então, a realização de painéis de tema, memórias descritivas, desenhos técnicos,

escolha de tecidos e acessórios de acordo com as idades das crianças e a execução de protótipos, começando pela construção dos moldes e em seguida, o acompanhamento da confecção.

O trabalho começou pela realização de três painéis de tema que deram origem aos três temas das coleções: *Tropical Party*, *Sweet Fantasy* e *Toy Train Travel*. O primeiro é um tema unissexo que tem como inspiração as praias e selva brasileiras. Este tema é desenvolvido numa coleção de treze peças para menina e numa coleção de dez peças para menino. O segundo tema é um tema de menina que tem como inspiração guloseimas. É desenvolvido numa coleção de doze peças. O terceiro e último tema tem como inspiração os comboios de brincar bem como um espírito de filme *western*. É desenvolvido numa coleção de dez peças.

Depois do trabalho dos temas no gabinete, a *designer* passou uns dias na empresa *Paulucha* onde aprendeu a concretizar os moldes para os protótipos a serem confeccionados. A *designer* aprendeu, igualmente, a cortar o tecido, tendo sido ela própria a cortar os tecidos que iriam ser usados nos protótipos. Após este trabalho, a *designer* trabalhou nos estampados das peças. Com o apoio da Professora Catarina Lopes, os estampados foram feitos pelo método da estamparia tradicional. Em seguida, os moldes e os tecidos cortados e estampados foram entregues à Dona Hilda Azevedo, costureira com quem a *designer* já tinha trabalhado mais vezes e que tratou da confecção dos protótipos.

Este relatório termina com as considerações a que a *designer* chegou após a finalização do seu trabalho. Expõe o que aprendeu e o que retirou de melhor deste período da sua aprendizagem.

_1.1

moda e vestuário

Vestuário, s.m.

1- Conjunto de todas as peças necessárias para uma pessoa se vestir; traje; roupa.

(Priberam 2013)

Moda, s.f.

1- Uso passageiro que regula, de acordo com o gosto do momento, a forma de viver, de se vestir, etc.

2- Maneira de vestir.

3- Modo, costume, vontade.

4- Ária, cantiga.

(Priberam 2013)

O traje, ou melhor, o ato de nos cobrirmos com vestuário, é considerado como uma necessidade básica do ser humano, pois serve para proteger o nosso corpo das agressões do exterior. O vestir está a par de outras necessidades humanas como comer, dormir ou procriar. Este ato foi evoluindo desde os tempos pré-históricos em que os humanos usavam as peles dos animais que caçavam para se cobrirem até à descoberta da agricultura que levou à plantação do algodão e do linho e, posteriormente, à descoberta das técnicas de tecelagem e ao tecido. (Teixeira, 2008).

Esta necessidade foi evoluindo ao longo dos tempos e teve um crescimento gradual a nível de descoberta de novas técnicas e do aumento do gosto do ser humano em se vestir de modo ostentativo e diferenciador. Contudo, o conceito de roupa como proteção de agressões externas foi perdendo exclusividade, passando o vestuário a servir também como fator de diferenciação dos indivíduos quer por idades, géneros, estatuto, ocasião ou funções que desempenha. (Teixeira, 2008). Segundo Duarte (2004) “ como uma extensão da nossa pele, o vestuário pode ser observado como um meio para nos definir socialmente, como um mecanismo para o controlo da nossa temperatura ou como um fenómeno de atração em relação ao outro” (p. 39).

Foi, então, deste modo, que surgiu o conceito de moda. Ou seja, os indivíduos começaram a vestir-se de modo mais ornamental e indi-

vidual. O vestuário foi perdendo o seu papel principal de proteção do corpo contra agressões externas para se tornar numa espécie de B.I. social. Isto é, a roupa começou a servir para distinguir classes sociais, estatutos, funções e idades (Baldini, 2005) ou seja, a moda pode ser vista como uma manifestação da vida em sociedade e é estudada e analisada sob esse ponto de vista. É o meio social que faz com que a moda se generalize, não é esta que é social por se generalizar. Vestir-mo-nos é taparmo-nos com um conjunto de informações que servem determinadas funções, quer estas sejam de trabalho ou lazer (Duarte, 2004).

Segundo Monteiro, citando Simmel (1944)

Parte do comportamento humano é específico de cada época, e isto permite considerar como verdadeiras a necessidade e vontade de diferenciação entre os indivíduos como é a de coesão de uma determinada moda ou atitude por parte de uma mesma comunidade (p.4).

Duarte (2004) afirma, também, que “ cada sociedade tem o seu «corpo», da mesma forma que tem uma língua (p. 47).

Pode dizer-se, ainda, que o fenómeno moda exige um determinado consenso, quer pela adoção de uma mesma opinião como de um comportamento em comum. Além disso, a moda manifesta-se num “nós” que procura diferenciar-se dos “outros”, mas essa distinção só é possível se for reconhecida pelo resto do grupo. O ser humano tem uma necessidade inata de se diferenciar dos demais, de se distinguir e ser reconhecido por essa distinção, é o que nos leva a querer realizar feitos notáveis. No entanto, pertencer a um grupo social e distinguir-se deste não são ações exclusivas mas sim complementares (Duarte, 2004)

Está na natureza da vida social que cada indivíduo, ou cada grupo, se tente distinguir; mas ao mesmo tempo é também natural que as massas tentem imitar aquele ou aqueles que se distinguiram. (...) Unir e diferenciar são as funções implícitas na moda (Duarte, 2004, p.41).

_1.2

vestuário infantil

1.2.1. século XVII até ao século XIX

Tal como o vestuário dos adultos, o vestuário infantil sofreu alterações ao longo dos séculos, que o tornaram específico e identificativo de determinadas épocas.

Segundo Catherine Ormen-Corpet (2000), entre 1799 e 1819, o vestuário infantil era simples e oferecia grande mobilidade. O bebé era vestido com uma camisa e um vestido de algodão simples que muitas vezes era seguro por uma fita a nível do peito. As meninas eram dispensadas de usar corpete até 1820, mas eram vestidas como as suas mães. Os seus vestidos tinham mangas curtas e inchadas com um decote quadrado que desce até ao peito. O vestido tinha um corte *evasé*. Os cabelos eram deixados ao natural. Os meninos usavam roupa mais confortável que lhes permitia realizar exercícios físicos. Usavam um colete, um pequeno casaco ou uma camisa presa às calças de cintura subida por alguns botões. Os cabelos eram soltos, mas para sair os meninos usavam um pequeno boné.

Dos anos 1820 a 1849, as meninas usavam muitos ornamentos e prestava-se atenção à finura da silhueta. As mangas eram muito volumosas e acabavam ao nível do cotovelo ou do pulso. A saia era rodada e suportada por várias saias interiores. Contudo, distinguia-se da dos adultos por ser um pouco mais curta e deixava ver um pouco da calça de *lingerie*. Tal como as mães, usavam um chapéu tipo capote apertado com fitas. O menino usava calças compridas e um colete curto com mangas ligeiramente avolumadas, mas a sua silhueta aparenta a dos adultos por ser justa ao corpo.

Entre 1850 e 1870, a criança torna-se no centro da família. É o herdeiro, o futuro da família e da nação. Começa a dar-se importância a três fases marcantes da vida da criança “do nascimento à idade da razão, da idade da “descrição” à puberdade – que corresponde a pouco depois da idade da primeira comunhão – até à maioridade para os rapazes e até ao casamento para as raparigas” (Ormen – Corpet, 2000, p. 128, tradução livre). Até aos cinco anos a roupa dos meninos e das meninas é unissexo. A partir daí as meninas usam uma réplica da roupa da mãe, mas são dispensadas do corpete e da crinolina. Os meninos usam um casaco preto e calças de feltro. Por vezes, usavam, também, um fato escocês ou uma blusa de inspiração russa.



_imagem 1
Las Meninas de Velazquez
1656

1.2.2. século XIX até ao século XX

Entre 1870 e 1919, começa a dar-se uma diminuição na natalidade, por isso, as crianças são cada vez mais desejadas, são sinónimo de alegria. Os bebés são vestidos com uma camisinha de tecido fino e depois com um *babygrow* de flanela muitas vezes sobreposto por outro em piqué de algodão. É nesta altura que surge o alfinete-de-ama. As meninas, mais uma vez, são vestidas como as mães, mas as suas saias vão apenas até abaixo do joelho. Usam um corpete comprido e ajustado que lhe dá um aspeto alongado. Estes corpetes são abertos atrás para deixar ver a saia drapeada. Os casacos são curtos e justos. Durante o dia usam fatos de saia e casaco e chapéus volumosos, andam sempre muito bem penteadas e são sempre calçadas com botins cobertos por polainas. Os meninos usam calças de meio comprimento com uma blusa volumosa ou uma túnica russa (Ormen – Corpet, 2000).

1.2.3. século XX: anos 20

Nos anos 20 surge o vestuário especificamente infantil, *sweaters* e calças de malha, mais adaptados ao modo de vida das crianças. É nesta altura, igualmente, que se começa a distinguir o sexo das crianças por cores, cor-de-rosa para as meninas e azul para os meninos, mas sempre com preferência pelo branco. No entanto a moda infantil continua, ainda, muito definida pela dos adultos: silhuetas direitas e curtas. Os casacos de inverno das meninas vão até meio da coxa e protegem-se as pernas com polainas compridas. Tal como as mães as meninas usam os cabelos curtos e chapéus *cloche*. Os meninos usam calças curtas com suspensórios e camisas de decote redondo ou à marinheiro (Ormen – Corpet, 2000).

_imagem 2
vestuário
de menino
e menina
anos 20



1.2.4. século XX: anos 30

Nos anos 30 a moda volta a ser decalcada pela dos adultos, perde-se a simplicidade da época anterior para surgir mais sofisticação. A roupa dos bebés é feita em branco, azul pálido e cor-de-rosa claro segundo o sexo. O menino usa calças curtas com camisa a condizer e a

menina usa sempre vestido. Estes chegam a meio da coxa e têm pinças que o ajustam ao peito, mangas balão e uma saia *evasé*. Nesta altura usam-se muito os estampados com pequenos motivos escoceses, muitos destes motivos eram bordados à mão. Para sair as meninas usam luvas e chapéus. Os meninos vestem um *trench-coat* estreito na cintura. O seu vestuário é constituído por umas calças curtas que condizem com uma jaqueta e uma camisa que se usa sem gravata. As roupas são mais sóbrias e menos complicadas, com pouco decote (Ormen – Corpet, 2000).



_Imagem 3
crianças nos anos 30

_1.2.5. século XX: anos 40

Nos anos 40 as roupas passam dos irmãos mais velhos para os mais novos, só para os mais velhos se compram roupas novas. Devido à guerra é preciso poupar nos materiais e as mães começam a costurar as roupas dos filhos de modo criativo, através de inspiração de revistas ou adaptando as roupas dos adultos. O vestuário quotidiano consiste numa camisa e pullover sobre saia para as meninas e sobre calças curtas para os meninos. Os tecidos com motivos quadrados ou estampados geométricos são muito usados. A novidade desta época

são os *bloomers* para as meninas: trata-se de juntar ao vestido umas calças volumosas (Ormen – Corpet, 2000).

_1.2.6. século XX: anos 50

Os anos 50 são marcados por uma moda mais simples e mais prática. A grande invenção desta época é o *babygrow*. As meninas usam vestidos curtos usados por cima de um bloomer. À medida que envelhecem os vestidos tornam-se ligeiramente mais compridos. Para o lazer começam a poder usar calças, mas é o *collant*, que aparece em 1958 que lhes traz maior liberdade. Os meninos usam fatos de veludo preto e gravata nos dias importantes. Seguidamente, é substituído por um blaser de botões dourados que se usa com calças curta em flanela cinzenta ou calças compridas. Usa-se muito as calças de golfe e as meias aos quadrados para os mais pequenos (Ormen – Corpet, 2000).

_1.2.7. século XX: Anos 60

Nos anos 60 a natalidade é, novamente, inferior à dos anos anteriores. É costume nesta época. As mães tricotarem a roupa dos seus filhos, *pullovers*, *sweaters* e casacos, seja por tradição ou gosto, as mães confeccionam o guarda-roupa completo dos filhos ou mandam fazer à costureira. É nesta época que se começam a difundir as lojas de roupa pronto-a-vestir, que apresentam uma gama cada vez mais vasta em escolha de vestuário infantil.

Os modelos são simples, de corte a direito, sem pinças, feitos com elásticos, com bolsos, molas, *zippers* ou azelhas. Os têxteis, à exceção da roupa interior, são maioritariamente sintéticos, mas começa a aparecer o denim sobre a forma de calças ou macacões. (Ormen – Corpet, 2000, p. 433, tradução livre).

Aparece a tendência unissexo nos adultos que se reflete nas crianças através de casacos caban e duffle-coats. As meninas adotam as calças mas unicamente para o tempo livre (Ormen – Corpet, 2000).

1.2.8. século XX: anos 70

Nos anos 70 as crianças são tratadas como mini adultos, usam calças largas de cintura baixa, à boca de sino, casacos super cintados e *oversized*, camisas à marroquino e minissaias e vestidos compridos. A moda em denim é unissexo. As cores são berrantes como o verde maçã, cor-de-laranja, castanho, roxo ou amarelo mostarda. As crianças começam, também, a usar *sportswear*, como os adultos. Os jovens usam roupa que eles próprios personalizam para se afastarem da moda dos adultos. As *t-shirts* são personalizadas com *transfers*, bordados e tops de alças coloridos. Aparece, igualmente, a moda “cigana” de saias plissadas coloridas ou largas que são confeccionadas pelas próprias raparigas. Tanto estas como os rapazes usam cabelos compridos e socas de madeira. A partir de 1976, com o surgimento do movimento *punk*, a moda fica mais agressiva e um ano mais tarde surge a tendência disco (Ormen – Corpet, 2000).

imagem 4
catálogo da Sears 1975



As crianças usam, também, *t-shirts* e *sweatshirts* que, como as dos seus pais, são cobertas por inscrições, slogans, grafismos, e apresentam um aspeto super colorido. Eles adoram as cores flúor e o preto já não é proibido. (...) As molas e os velcros substituem sistematicamente os botões (Ormen – Corpet, 2000, p.502, tradução livre).

_1.2.9. século XX: anos 80

Nos anos 80 impôs-se de maneira mais marcada a moda do *sportswear* devido ao seu carácter confortável. A roupa das crianças é extra larga e, ao contrário da dos adultos serve para dissimular as formas (Ormen-Corpet, 200).



Imagem 5_
Goonies, filme de 1985

_1.2.10. século XX: anos 90

Nos anos 90, os ténis iluminam-se e tanto rapazes como raparigas se vestem de todas as cores e todas as misturas são possíveis. Usa-se roupas com estampados dos heróis de desenhos animados ou BD preferidos e por vezes, com estampados de brinquedos, como a Barbie. As roupas são práticas, cheias de bolsos, para poderem levar uma verdadeira vida de criança: saltar, correr e sujar-se sem entraves. As meninas continuam a gostar de vestidos com saias de roda mas preferem as calças e os meninos não gostam de se vestir como as meninas. Os movimentos musicais e desportivos como o *rap*, o *techno*,

o *skate* e o surf influenciam a indumentária, as *sweaters*, as *t-shirts* e os tênis. As raparigas, apesar de ainda estarem na puberdade, usam roupa que mostra o corpo, como saias curtas, calções que ficam no limite das coxas, t-shirts decotadas que mostram o umbigo e moldam o peito e calças justas que alargam no fundo. A partir desta época evidencia-se uma dimensão social e identitária da moda. Nos subúrbios a roupa é, talvez, o único meio de afirmar quem se é. Locais de todas as experiências, onde se pode usar uma roupa de todas as maneiras possíveis, os subúrbios constituem, ainda hoje em dia, uma das principais fontes de onde surgem as modas (Ormen – Corpet, 2000).

Na contemporaneidade está a assistir-se a um fenómeno de nostalgia em que se tentam resgatar os tempos antigos. As crianças voltam a ser vestidas como adultos e com silhuetas “antigas”. Usam-se cores escuras como o preto e o cinzento. É um movimento retro que recupera o espírito do início do século passado. Mas este fenómeno será explicado mais aprofundadamente no ponto 4.1.4 - perfil do consumidor - deste relatório.



imagem 6_
apresentadores
Mickey Mouse Club
1994

1.3. segurança do vestuário para criança

Segundo a Norma Portuguesa (NP) 14682: 2008, que consiste na adaptação da Norma Europeia (EN) 14682: 2007 sobre a utilização de cordões fixos e deslizantes no vestuário para criança até 14 anos, é preciso ter em conta os seguintes aspetos:

- a) a idade da criança;
- b) o comportamento normal e atividades das crianças de acordo com a sua idade e estado de desenvolvimento, por exemplo, brincar em parques, trepar árvores, viajar por autocarro ou comboio, capacidade de olhar por eles próprios e, quando relevante, nível de supervisão;
- c) As estatísticas nacionais de acidentes indicam que acidentes graves envolvendo cordões e cordões deslizantes no vestuário para criança encaixam em dois grupos principais por idade da criança:
 - 1) Crianças pequenas: Entrelaçamento de cordas do capuz em equipamento de recreio tal como o escorregão, resultando em fatalidades;
 - 2) Crianças mais velhas e jovens: Entrelaçamento de cordas e cordões da cintura e bainhas inferiores de peças de vestuário em veículos em movimento tais como portas de autocarros, transportadores de esquiadores e bicicletas, resultando em ferimentos graves ou morte por ser arrastado ou atropelado pelo veículo (NP EN 14682: 2008, p. 7).

Juntando a isto os capuzes elásticos e os cordões de pescoço, podem proporcionar ferimentos faciais.

Na União Europeia, o vestuário infantil é comercializado tendo em conta a altura da criança e por vezes a idade. A roupa de bebé é vendida tendo o comprimento do bebé como indicador, embora em alguns países se use o peso (NP EN 14682: 2008).

1.3.1. termos definidos pelo CEN

O Comité Europeu de Normalização (CEN), responsável pelo estabelecimento e aprovação de várias normas na União Europeia, ratificou a 21-10-2007 a Norma Europeia (EN) 14682: 2007 para a segurança no vestuário infantil e definiu os seguintes termos:

1) crianças

Relativamente às crianças a NP EN 14682: 2008 distingue dois grupos: as crianças pequenas e as crianças mais velhas e jovens. Estes grupos são definidos pela idade e pela altura da criança. Deste modo é considerada uma criança pequena qualquer pessoa de idade até aos 7 anos e até aos 134 cm de altura. A criança mais velha e jovem corresponde à faixa etária dos 7 até aos 14 anos de idade. Rapazes com altura dos 134 cm até 182 cm e as raparigas dos 134 cm até aos 176 cm.

2) vestuário infantil

O vestuário para criança é todo aquele destinado a ser usado por crianças até 14 anos. Esse propósito pode ser definido quer por conceção, por curso de produção ou por curso de venda do vestuário em questão (NP EN 14682: 2008).

3) cordões

No que diz respeito aos cordões a NP EN 14682: 2008 destaca quatro tipos de cordões principais: o cordão deslizante, o cordão funcional, o cordão decorativo e o cordão elástico. Dentro destes quatro grupos principais encontram-se, ainda, outro tipo de cordões como a correia de ombro, o cordão amarrado ao pescoço e o cinto.

Assim, a NP EN 14682: 2008 define o cordão deslizante como um cordel, corrente, fita, corda ou cinta em qualquer tipo de material, quer seja têxtil ou não-têxtil, ornamentado ou não ornamentado (cavilha, pom-pom, pena ou fieira) que passa através de uma ou mais presilhas, por um ou mais ilhós ou por outro sistema semelhante que serve para ajustar o tamanho da abertura, parte da peça de vestuário ou mesmo como sistema de fecho da mesma.

Em relação ao cordão funcional a NP EN 14682: 2008 define-o como um cordão, corrente, fita, corda ou cinta em qualquer tipo de material, quer seja têxtil ou não-têxtil, ornamentado ou não ornamentado (cavilha, pom-pom, pena ou fieira) com comprimento fixo, que serve para ajustar o tamanho da abertura ou parte da peça de vestuário ou mesmo como sistema de fecho da mesma. Dentro do grupo dos cordões funcionais podemos ter a correia de ombro que é, como se pode ter

percebido, um cordão funcional que passa por cima do ombro e serve para fechar, por ajuste, uma *peça* de vestuário juntando a parte da frente com a parte de trás da mesma. Encontramos, também, neste grupo o cordão amarrado ao pescoço que é um cordão funcional que segura o topo da peça de vestuário a partir da parte de trás do pescoço deixando as costas e ombros descobertos (exemplo: biquínis).

No que respeita ao cordão decorativo, a NP EN 14682: 2008 define-o como um cordão não funcional, corrente, fita, corda em qualquer tipo de material, quer seja têxtil ou não-têxtil, ornamentado ou não ornamentado (cavilha, pom-pom, pena ou fieira) com comprimento fixo que não se destina a ser usado como sistema de fecho da peça ou ajuste da abertura da mesma.

No que concerne o cordão elástico este é descrito pela NP EN 14682: 2008 como um cordão que possui grande capacidade de expansão, completa ou quase completamente revestido, feito com fios de borracha, polímeros de elastodieno, elastano ou semelhantes.

O cinto, segundo a NP EN 14682: 2008 pode pertencer a qualquer um destes grupos principais dependendo das suas características. Ou seja, o cinto pode ser um cordão deslizante, um cordão decorativo, um cordão funcional ou peça de material têxtil com não menos do que 30 mm de largura que passa pela cintura e é apertado à volta da mesma.

4) acessórios de ajuste, bloqueio e fecho

A NP EN 14682: 2008 refere vários tipos de acessórios com diferentes funcionalidades e características. Estes são: a presilha ou estribo; a cavilha ou dispositivo de bloqueio; a fivela; o puxador do fecho; o curso do fecho e a tira ajustável. Cada um deles serve uma função específica e, tal como os cordões, tem de respeitar certas normas.

Desta maneira, a presilha ou estribo é uma faixa estreita, têxtil ou não têxtil, que se prega à bainha inferior das calças de modo a que passe por baixo do pé quando vestidas. Respetivamente à cavilha ou dispositivo de bloqueio, esta é uma peça feita de madeira, plástico, metal que se prende a um cordão deslizante, funcional ou decorativo. Em seguida, a fivela é um cordão ou faixa de tecido com uma forma

curva, fixa ou ajustável no comprimento e onde ambas as extremidades se prendem na peça de vestuário. Temos, ainda, o puxador do fecho que é o ajuste ligado ao cursor que auxilia a manipulação do mesmo. Depois temos o cursor do fecho que é um elemento móvel, ou seja, um deslizador e puxador, que abre e fecha o fecho. E por último, ainda neste grupo, encontramos a tira ajustável que é uma tira de tecido com largura não inferior a 20 mm que serve para ajustar o tamanho de uma abertura, por exemplo, no tornozelo ou punho. Também se usa muito na cintura nas calças de bebé para ajustar o tamanho (NP EN 14682: 2008).

5) zonas do corpo

A NP EN 14682: 2008 especifica quatro zonas do corpo principais que importante ter em conta aquando da confeção e projeção de vestuário infantil, por serem áreas sensíveis do corpo da criança, e por isso, é preciso ter atenção com os elementos que se inserem na peça de roupa nessas zonas por serem potencialmente perigosos. Distingue-se, assim, a área do capuz, a área do peito e cintura, a área abaixo da anca e a área de trás.

A primeira zona a ser caracterizada é a área do capuz e pescoço que é a parte do corpo que vai desde o cimo da cabeça até ao cimo do peito, nivelado com o cimo das axilas. Depois, caracteriza-se a área do peito e cintura que é a parte do corpo compreendida desde o cimo do nível do peito com as axilas até ao nível da anca com entrepernas. Em seguida, define-se a área abaixo da anca que é a zona do corpo compreendida abaixo da anca, em nível com entrepernas. Por último, define-se a área de trás que é a zona de trás do corpo e das pernas (NP EN 14682: 2008).

_1.3.2. requisitos

A nível geral, as pontas dos cordões deslizantes, funcionais e cintos não devem possuir ornamentação tridimensional nem nós e devem ser seguras, quer por termofixação quer por mosqueado, para prevenir o seu desfiamento. São aceites pontas reforçadas e/ ou dobradas desde

que seja garantida a ausência de perigo de entrelaçamento. A ornamentação só deve ser usada em cordões deslizantes com pontas presas ou cordões decorativos. Os cordões deslizantes devem ser fixos à peça de vestuário através de um dispositivo de bloqueio, quando permitidos. As fivelas fixas que sobressaíam da peça de vestuário quando, por exemplo, servem para fechar, não devem ter mais do que 75 mm em circunferência. As fivelas planas não devem ter mais do que 75 mm entre os pontos fixos das ligações à peça. Os puxadores de fechos não devem ser maiores do que 75 mm de comprimento do cursor do fecho e não devem passar o comprimento da peça, ou seja, não devem ficar pendurados abaixo da mesma (NP EN 14682: 2008).

Em relação às zonas do capuz e pescoço em peças de vestuário para crianças pequenas, estas não devem ser concebidas, confeccionadas ou disponibilizadas com cordões deslizantes, funcionais ou decorativos na área do capuz ou pescoço. Só são permitidas tiras de ajuste com comprimento inferior a 75 mm. As correias de ombros são permitidas se não forem confeccionadas num material de comprimento contínuo ou cordão fixo na frente e nas costas. Os cordões decorativos presos a uma correia não devem ter pontas soltas com comprimento maior do que 75 mm e as fivelas fixas não devem ter mais do que essa mesma medida em circunferência. Na zona do capuz e pescoço se aí existir um laço, a peça deve ser confeccionada sem extremidades livres. Ornamentos fixos ou cosidos, por exemplo, em dobra não devem ter extremidades livres com comprimento maior do que 75 mm e qualquer laçada não deve ter mais do que essa medida em circunferência (NP EN 14682: 2008).

No que diz respeito às zonas do capuz e pescoço nas peças de vestuário para crianças mais velhas e jovens, os cordões deslizantes não devem possuir pontas soltas. Quando a peça é colocada em plano e a sua abertura se encontra na sua maior dimensão não deve haver fivelas ressaltadas. Quando a abertura se encontra no tamanho ajustado a circunferência máxima da presilha ressaltada deve ser de 150 mm. As tiras de ajuste e os cordões funcionais não devem ter comprimento superior a 75 mm. Estes últimos não devem ser feitos com cordéis elásticos, salvo em correias de ombro e cordões de pescoço.

Os cordões decorativos não devem ter em cada uma das pontas, comprimento superior à última medida já referida, o que inclui qualquer acessório, tal como a cavilha. Estes cordões não devem ser feitos com cordéis elásticos. As correias de ombro são permitidas quando qualquer extremidade livre não esteja a mais do que 140 mm do ponto ao qual devem ser apertadas e as fivelas fixas não podem ser maiores do que 75 mm em circunferência. Tal como no vestuário para crianças pequenas, na zona do capuz e pescoço se aí existir um laço, a peça deve ser confeccionada sem extremidades livres (NP EN 14682: 2008).

Relativamente à zona da cintura das peças de vestuário, interna e externa à mesma, as extremidades livres dos cordões deslizantes na área da cintura não devem ter comprimento saliente superior a 140 mm, quando a peça está relaxada, nem 280 mm quando esta está ajustada à medida da cintura para a qual foi concebida. Quando estes cordões não possuem extremidades livres devem ter uma circunferência máxima de 280 mm quando ajustados. Os cordões funcionais e os decorativos, bem como as tiras ajustáveis na área da cintura não devem ser superiores a 140 mm incluindo os ornamentos. Para crianças pequenas, os cintos que apertam nas costas da peça são permitidos desde que não ultrapassem o comprimento de 360 mm quando desapertados e medidos desde o ponto onde apertam e não fiquem pendurados abaixo da bainha. Para crianças mais velhas e jovens estes cintos são permitidos desde que não ultrapassem a referida medida. Para ambos os grupos de idade, os cintos que apertam na frente da peça são permitidos respeitando os requisitos anteriores (NP EN 14682: 2008).

Quanto às bainhas inferiores das peças de vestuário que terminam abaixo da entreperna, os cordões deslizantes, os decorativos e os funcionais, inclusive cavilhas, quando a extremidade inferior está abaixo da entreperna estes não devem ficar pendurados abaixo do fim da peça de vestuário. Quando esta está apertada ou fechada, os cordões deslizantes que se situem nas extremidades inferiores devem posicionar-se contra a peça. Em casacos, calças, ou saias, isto é, peças concebidas para terminarem no tornozelo, os cordões deslizantes, os funcionais e os decorativos devem ficar no interior da peça quando situados na extremidade inferior da mesma. As tiras ajustáveis não devem ser superi-

ores a 140 mm de comprimento e não devem ficar penduradas abaixo da bainha da peça de vestuário (NP EN 14682: 2008).

Em relação à parte de trás das peças quando concebidas para crianças não devem possuir cordões deslizantes, decorativos ou funcionais que surjam atrás da mesmas ou apertem nas costas. Os cintos são permitidos respeitando os requisitos já referidos em relação aos mesmos (NP EN 14682: 2008).

Relativamente às mangas, os cordões deslizantes, os decorativos e os funcionais quando situados na extremidade inferior de uma manga comprida devem ficar dentro do interior da peça de vestuário quando esta está fechada. Para crianças pequenas, em mangas curtas que terminem acima do cotovelo são permitidos cordões deslizantes, funcionais ou decorativos com comprimento máximo até 75 mm medido quando a manga está aberta no máximo e relaxada. Para crianças mais velhas e jovens, os requisitos são os mesmos que para a criança pequena salvo o comprimento máximo permitido ser de 140 mm. As tiras ajustáveis são permitidas em ambos os grupos de idade desde que não ultrapassem o comprimento de 100 mm e não fiquem penduradas abaixo da bainha da peça (NP EN 14682: 2008).

Por fim, no que se refere a outras áreas de peças de vestuário, o comprimento máximo saliente dos cordões deslizantes, funcionais ou decorativos não deve ultrapassar os 140 mm quando a peça de vestuário está aberta e relaxada (NP EN 14682: 2008).

As peças de vestuário que não estão sujeitas a estas especificações são as gravatas porque em muitos países da União Europeia estas são parte constituinte dos uniformes escolares; o vestuário de cerimónia, tais como, cerimónias civis ou religiosas e festivais nacionais ou regionais, e a roupa desportiva, tal como, fatos de banho, de teatro ou dança. Estas exceções devem-se ao facto de que, na maioria dos casos, as crianças usam estas peças por curtos períodos de tempo e se encontram sob supervisão (NP EN 14682: 2008).

Além destes fatores, quando se faz uma avaliação de risco é preciso ter em conta:

- Os elementos decorativos, por exemplo, dobras presilhas, correias, etc. são características que devem ser submetidas a uma avaliação de risco com o objetivo de comprovar que não representam um perigo para o utilizador da peça de vestuário.
- As presilhas funcionais utilizadas no interior das peças de vestuário com a finalidade de ostentação e suspensão devem ser submetidas a uma avaliação de risco com o objetivo de comprovar que não apresentam perigo para o utilizador da peça de vestuário (NP EN 14682: 2008, p. 20).

2 **caracterização da empresa**

2.1. Just All Design

A empresa *Just All Design* é um gabinete de *design* de Moda e Têxtil, situada na Maia, que teve o seu lançamento em 2006 e a partir daí conquistou tanto o mercado nacional como o internacional, tendo clientes na Europa, Ásia, América do Sul e África. A *Just All Design* é uma empresa singular no panorama nacional porque não possui um concorrente direto que ofereça o mesmo tipo de serviços, uma vez que se trata de uma empresa de consultadoria que disponibiliza a sua equipa para a realização de vários tipos de trabalhos.

2.2. equipa

O gabinete conta, com uma equipa de *designers* especializados que desenvolvem coleções originais para diversos clientes e que, também, auxiliam outros *designers* no desenvolvimento de coleções para as suas marcas, através da sugestão de temas, cores, tecidos, imagens gráficas e técnicas.

imagem 7
espaço de trabalho das
designers

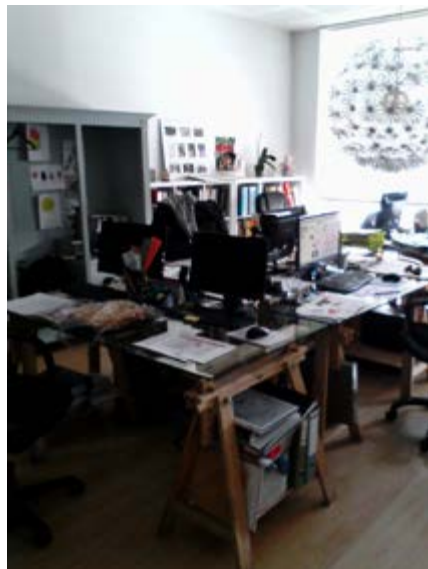


imagem 8
espaço de trabalho
das comerciais

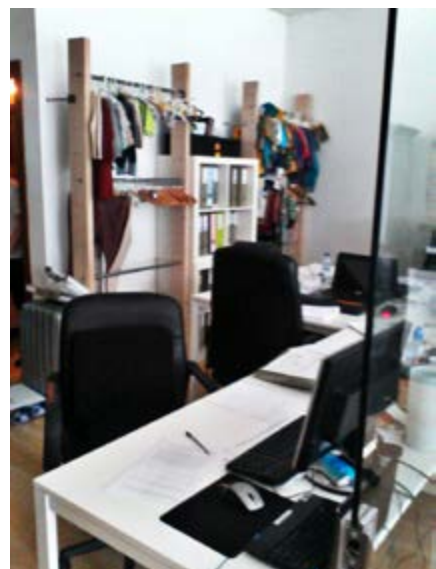




Imagem 9_
espaço de seleção
de materiais

Existe, ainda, uma equipa de comerciais que auxiliam os clientes que já apresentaram ideias suas para coleções originais, e que os direcionam para as melhores opções de realização das suas ideias. Isto é, a equipa de comerciais escolhe as fábricas mais adequadas para cada tipo de trabalho bem como os tecidos e acessórios, acompanhando sempre a produção das coleções, controlando e corrigindo erros.

Dependendo do cliente a renumeração é feita por comissões ou avenças mensais.

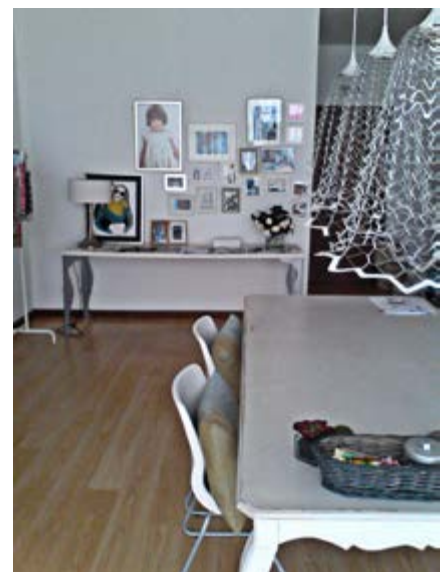
A equipa é constituída pela diretora gerente, quatro *designers* de moda e três responsáveis pela produção e contato com fornecedores e produtores.

As imagens 7, 8, e 9 mostram o espaço de trabalho da equipa de *designers*.

2.3. clientes

Apesar do enfoque principal da empresa ser o vestuário infantil, esta conta com um variado leque de clientes, sendo os mais importantes a *Normandi*, *Les Enfantines*, *Bonnet a Pompon*, *Tomato* e o grupo belga VASA, para o qual as *designers* trabalham várias marcas, entre as quais, a *Rumbl* e a *Blablaba*. A *Blablaba* é uma das marcas para a qual a equipa de designers desenvolve coleções originais. No gabinete, existe uma *designer* responsável quer por estabelecer contacto com a equipa belga, quer por desenvolver a coleção. Toda a equipa apresenta sugestões de temas para cada coleção e cria um conjunto de gráficos para cada tema. Faz-se, depois, uma reunião com o cliente que escolhe os temas a serem trabalhados. A *designer* trabalha, então, esses temas e começa a desenvolver as peças. Este trabalho é sempre acompanhado, via Internet, por um responsável da marca na Bélgica. Quando esta parte do trabalho se encontra concluída desenvolve-se a produção dos protótipos que antecede a produção da coleção final que será vendida nas lojas da marca.

As imagens 10 e 11 mostram o espaço de reuniões da empresa.



_imagem 10 e 11
espaço de
reuniões

2.4. Blablabla

A *Blablabla* foi a marca que se trabalhou neste estágio. Trata-se de uma marca belga que tem os seus mercados específicos na Bélgica e Holanda. Destinada a bebés dos 0 aos 24 meses, a filosofia da marca baseia-se no especial cuidado dado ao conforto, à segurança e a uma imagem suave e elegante. A sua missão é fazer roupas felizes para bebés felizes, não esquecendo a felicidade dos pais. Por isso, as suas roupas têm, igualmente, uma boa relação qualidade/preço, são duráveis, fáceis de lavar e vestir.



_imagem 12
imagem da campanha de verão de
2014 da marca Blablabla

_3

objetivos e metodologia do trabalho desenvolvido

_3.1. objetivos

O objetivo deste estágio consistiu numa procura de aprofundamento e consolidação de conhecimentos adquiridos durante a licenciatura e o mestrado, bem como uma especialização na área do vestuário infantil.

Para isso fez-se a revisão da literatura necessária à sustentação teórica do trabalho a ser realizado, mas também, à aquisição uma maior compreensão sobre o meio do design de moda para crianças.

Pretendeu-se, então, neste estágio, a realização de uma coleção de bebé para a estação Primavera-Verão 2015 que tivesse em conta a filosofia e estratégias da *Blablabla*, bem como o seu público-alvo. Ou seja, pretende-se conseguir mostrar que a *designer* possui capacidade de adaptação, conseguindo aliar a sua criatividade e o seu modo de pensar, à imagem da marca em causa, apresentando flexibilidade no trabalho e na procura de soluções para os problemas. A marca e a estação trabalhadas foram escolhidas pela coorientadora do estágio.

Eram, igualmente, objetivos da *designer* conseguir compreender a marca que lhe foi atribuída. Assim sendo, a primeira parte do estágio constitui-se numa intensa pesquisa de mercado, da missão, dos objetivos, dos clientes e dos concorrentes da *Blablabla*, bem como a pesquisa de tendências atuais e de tendências para o verão 2015, de modo a conseguir produzir-se coleções contemporâneas e de acordo com o gosto e expectativas do mercado.

Assim, de maneira a conseguir-se uma coleção coerente e mostrar que a *designer* tinha competências para realizar um trabalho de acordo com os padrões e os métodos de *design*, foram, também seus objetivos realizar painéis de ambiente, memórias descritivas, desenhos técnicos (digitais, de acordo com o praticado no gabinete), escolha de tecidos e acessórios apropriados ao grupo etário, realização de moldes e acompanhamento da produção dos protótipos.

_3.2. metodologia de trabalho

_3.2.1. *Design Thinking*

O *design thinking* é um processo de trabalho usado em *design* que, apesar de complexo, ajuda a conceber e expressar novas realidades e ideias. É um modo de introdução da cultura e métodos do *design* no meio dos negócios. Oferece novos modelos de trabalho e ferramentas que auxiliam a melhoria, a aceleração e a visualização de qualquer processo criativo, não só no design, como em várias disciplinas (Tschimmel, 2012).

Este método de trabalho assenta na capacidade do *designer* em conseguir considerar, ao mesmo tempo: as necessidades humanas e novas visões de viver melhor; o material e fontes técnicas disponíveis e as oportunidades e dificuldades de um projeto ou negócio. O *designer* tem, então, de ser, segundo Tschimmel e Pombo, analítico e empático, racional e emocional, metódico e intuitivo, orientado por planos e limitações mas espontâneo.

A perceção visual tem um papel importante no *design thinking*. Segundo Tschimmel (2012), segundo Cross (2011), o pensamento múltiplo em várias perspetivas é difícil de conseguir unicamente por processos mentais. É necessário ao designer interagir com uma representação externa. O esboço tem, assim, um papel fundamental no diálogo entre o *designer* e a resolução do problema.

A atividade de esboçar é uma espécie de modulação mental do espaço do problema – solução da tarefa em que o pensador em *design* está a trabalhar. À parte o suporte mental que a visualização oferece, o aspeto lúdico de esboçar e a construção de modelos dá prazer ao *designer*, o que na volta, ajuda à sua concentração e sensibilidade percetiva (Tschimmel, 2012, pp. 3 -4, tradução livre).

Do mesmo modo que o esboço, a prototipagem é outra ferramenta principal do *design thinking* porque ajuda a visualizar e testar novas soluções, sendo uma manifestação visual de conceitos. Além disso, como os materiais da prototipagem rápida são baratos, esta permite detetar erros iniciais que podem ser fáceis e rapidamente compreendidos e corrigidos. “ A compreensão e aceitação de que o falhanço e os erros são elementos importantes do *design thinking*, diferenciam este

do modo tradicional de pensar nos negócios.” (Tschimmel, 2012, p. 4, tradução livre).

Outra das características fundamentais do *design thinking* é a sua aproximação centrada nas pessoas, isto é, no modo colaborativo como os designers trabalham, em que existe uma cocriação de ideias em que todo o grupo criativo participa. O trabalho conjunto com a equipa de colegas e partes interessadas, mas também com os clientes e utilizadores finais do produto, auxiliam o *designer* a desenvolver soluções inovadoras (Tschimmel, 2012).

Pode, então, considerar-se um vasto leque de ferramentas essenciais ao trabalho do *designer*. Estas foram trazidas para o *design* a partir de vários campos de conhecimento, tais como: as artes, a engenharia, a antropologia e a psicologia, tornando o design num campo multidisciplinar. Contudo, as ferramentas relacionadas com a visualização, tais como o desenho, o esboço, o mapeamento de ideias e a prototipagem, sempre estiveram presentes no processo criativo do *design* desde o seu começo e por isso podem ser consideradas como específicas desta área. São essenciais porque permitem ao designer inquirir sobre problemas e situações futuras e servem para transformar ideias abstratas e ainda não realizadas em algo que sirva de base a uma melhor compreensão e troca de ideias entre o designer, os seus colegas e as partes interessadas (Tschimmel, 2012).

Tendo em conta o que foi dito anteriormente, o *designer* precisa, então, de saber o máximo que conseguir acerca dos futuros usuários do seu produto, já que o *design* é uma área centrada no humano, como já foi mencionado. Necessita, deste modo, de fazer uma pesquisa. Esta, normalmente, inicia-se por fazer a revisão da literatura existente acerca do projeto ou do cliente em si. As técnicas de observação, as entrevistas com o próprio cliente, as fotografias e outros registos visuais, bem como interpretações do projeto pelo utilizador o cliente, são muito importantes para que se crie empatia e seja mais simples realizar um projeto que vá ao encontro das necessidades e expectativas do cliente (Tschimmel, 2012). No caso deste estágio a pesquisa realizada teve como alvo a marca a ser trabalhada tendo em conta a missão da marca, o seu posicionamento no mercado e o seu público-alvo. As etapas desta pesquisa estão descritas no ponto 4.1. deste relatório.

Depois, é preciso organizar a informação recolhida de modo a que seja mais facilmente compreendida e se facilite o acesso à mesma durante o processo de trabalho. Fazem-se, então, os mapas mentais ou mapas de conceito.

“Mapeamento, a organização sistemática de informação complexa numa forma visual e comunicativa, é um processo de procura de padrões e extração de significados a partir da quantidade de informação recolhida, pela revisão da literatura, pela observação ou pelas entrevistas” (Tschimmel, 2012). Este modo de visualizar a informação ajuda, não só, à comunicação dentro de um grupo, mas também, à descoberta de novas percepções acerca do projeto. Cada uma destas interpretações da informação recolhida constitui uma síntese da mesma e funciona como um impulso a uma nova reflexão (Tschimmel, 2012).

Existem, assim, vários tipos de mapas: o mapa mental, o *personas* e o mapa de empatia. O mapa mental consiste numa espécie de teia de ideias. Isto é, parte-se de um tópico/ tema central e a partir dele criam-se ramos de ideias associadas. Este tipo de mapa pode ser construído em grupo ou individualmente (Tschimmel, 2012).

O *personas* consiste na criação de uma personagem fictícia que ajuda a tornar a ideia abstrata de um grupo de utilizadores/ compradores mais pessoal e humana. Esta ferramenta permite, deste modo, exemplificar determinadas características do utilizador ou do serviço (Tschimmel, 2012).

O mapa de empatia serve para organizar a informação obtida a partir do *personas* e/ ou a obtida através da observação e das entrevistas. Este trabalho é feito em equipa, muitas vezes em presença do potencial cliente, sendo o objetivo desta ferramenta a expressão das influências, necessidades, emoções, desejos e medos do utilizador em relação ao projeto, o que permite refletir e discutir a perspetiva do mesmo (Tschimmel, 2012).

Podemos, ainda, recorrer a ferramentas para a criação e experimentação de ideias, tais como o *brainstorming*, o *brainwriting* e o *brainsketching*.

As sessões de *brainstorming*, como todos sabemos, consistem numa sessão participativa de geração de ideias, sem discutir ou pensar as mesmas até ao fim. O objetivo é produzir uma grande quantidade de ideias em curto tempo, onde as emoções e a intuição são mais importantes que o pensamento racional (Tschimmel, 2012, p. 14, tradução livre).

Na versão de *brainwriting* ou *brainsketching* com *post-its* todos os participantes escrevem ou desenharam cada ideia num *post-it* que colam numa parede ou numa folha de papel grande. Este processo permite que cada participante pense mais aprofundadamente sem a influência imediata de outras associações (Tschimmel, 2012, p. 14, tradução livre).

Contrariamente ao *brainstorming*, onde se produz uma série de noções indiferenciadas, posteriormente sujeitas a análise e seleção, no Mapa Mental produz-se, desde o início, uma estrutura em rede. Por este motivo, os Mapas Mentais são bastante úteis na compilação de ideias e em sessões de *brainstorming*, dado que a cada palavra-chave se podem associar outras palavras. Através destas associações, podem-se construir Mapas Mentais bastante extensos (Tschimmel, 2001, p. 62).

Outra ferramenta essencial no *design thinking* e que já foi referida neste relatório, é o esboço. Este consiste num desenho rápido à mão livre que permite gerar novas ideias e perspetivas, tornando-as tangíveis e concretas. Não é necessário que os desenhos sejam sofisticados desde que a mensagem seja passada e se consiga discutir ideias a partir dela (Tschimmel, 2012).

A prototipagem rápida é um método rápido e barato de materializar conceitos, permitindo que detalhes do mesmo sejam visualizados de maneira crua e inacabada de modo a serem testados e prevenir erros futuros (Tschimmel, 2012). Neste estágio realizou-se a prototipagem de quatro peças de uma das coleções. Esta fase contou com três etapas: a modelação, a estampagem e a confeção, que estão descritas no ponto 5 deste relatório.

Por fim, temos as ferramentas de comunicação e entrega do produto. Na última fase do *design thinking* é necessário divulgar o produto ao público e entregá-lo ao mercado de consumo, para isso realizam-se protótipos de alta-fidelidade em 2D ou 3D, que foram previamente testados (Tschimmel, 2012).

O *storytelling* é uma ferramenta que os *designers* usam para partilhar novos conceitos, situando o novo produto ou serviço dentro de um contexto narrativo. Apresentar o projeto num contexto emocional permite ao público seguir muito mais atentamente os detalhes da nova proposta. As histórias são, geralmente, ilustrativas, simbólicas e facilmente memorizáveis de modo a criar um forte laço emocional com o público (Tschimmel, 2012, p. 17, tradução livre).

3.2.2. ferramentas utilizadas

No contexto deste estágio foram utilizadas muitas das ferramentas anteriormente mencionadas e explicadas. Iniciou-se o trabalho com uma pesquisa da marca e dos clientes, ou seja, realizou-se uma observação. Em seguida construíram-se painéis de tema a partir da pesquisa, isto é, mapeamento e *storyboard*. Depois seguiu-se a criação das peças de roupa, esboço, não à mão livre mas no computador, usando o programa *Adobe Illustrator*. Realizaram-se memórias descritivas para cada um dos projetos, neste caso, coleções, ou seja, *storytelling*, por último, procedeu-se à criação de protótipos de alguns produtos de modo a criar uma amostra real do trabalho desenvolvido.

Todos estes passos estão desenvolvidos e explicados individualmente nos pontos 4 e 5 deste relatório.

4 **trabalho desenvolvido**

_4.1. pesquisa

Na primeira fase do estágio foi realizada uma pesquisa intensiva sobre a marca, os seus concorrentes e tendências de moda infantil, que durou desde 3 de dezembro de 2013 até 2 de janeiro de 2014. Esta pesquisa servia dois objetivos: conhecer a marca a trabalhar e encontrar referências inspiradoras para a construção de painéis de tema para a realização da coleção.

Quando se realiza uma análise de marca é importante ter em conta diversos fatores, como a imagem da marca, o seu público-alvo e os seus concorrentes. Ou seja, faz-se uma análise do mercado da marca.

_4.1.1. mercado

O mercado é o conjunto dos públicos (indivíduos, empresas ou instituições) que podem exercer influência nas vendas de um produto de determinada marca. Temos, então, os clientes finais, que são os que exercem maior influência porque são os que vão utilizar efetivamente o produto, consumidores e os compradores, que são aqueles que efetuam a compra mas não usufruem de fato do produto (Lidon, Lendrevie, Lévy, Dionísio & Rodrigues, 2004). No caso da Blablabla os compradores são os pais e os consumidores são as crianças.

O conhecimento dos consumidores começa geralmente pela recolha de informações de base sobre as suas características externas, ou seja:

- O seu número e a sua localização geográfica;
- A sua distribuição em função de outros critérios, como o sexo, a idade, o nível de instrução, a atividade profissional, etc., ou ainda, quando se trata de empresas, o setor de atividade, a dimensão, a forma jurídica, etc. (Lidon et al., 2004, p.64).

Existem, ainda, outros fatores que afetam os mercados. Entre os fatores que o afetam a curto e médio prazo contam-se: a conjuntura económica e social; as variações sazonais (um Verão menos quente e

mais chuvoso levará a um decréscimo na venda de sapatos abertos), e as modas, isto é, as tendências de cada ano.

Entre os fatores a longo prazo encontramos: o tempo (isto é, o tempo que um mercado leva a impor-se) e os efeitos da oferta, ou seja, o efeito de substituição (quando um produto já está saturado no mercado e é substituído) e a inovação geradora de novos mercados (quando há a criação de novos produtos que geram novas necessidades). (Lindon et al., 2004, p.59).

_4.1.2. imagem

No que diz respeito à imagem de marca pode-se afirmar que “(...) é algo que reside na mente dos consumidores” (Ruão, 2003, p. 18). A imagem é, portanto, o resultado conjunto da identidade da marca e da força de comunicação da mesma. É o impacto que causa nos seus recetores, as suas opiniões e assunções sobre a marca e as diferentes associações que estes estabelecem e que lhes ficaram a memória. (Ruão, 2003).

Então por isso, a imagem é um conjunto pessoal de associações mentais que podem ser variáveis de indivíduo para indivíduo. O que é válido para um cliente pode não ser válido para o outro, ou porque a comunicação atingiu melhor um que outro ou porque, simplesmente não existe uma identificação. No fundo, são conhecimentos e atitudes dos consumidores e por isso, a marca deve ser simples e estável, sem grande complexidade ou dimensão psicológica, pois arrisca-se a confundir a sua imagem (Lindon et al., 2004).

_4.1.3. concorrentes

A pesquisa dos concorrentes é muito importante na análise de mercado uma vez que o grau de concorrência contribui para o desenvolvimento global do mercado. Quanto mais forte é a concorrência mais se investe no mencionado mercado (Lindon et al., 2004).

Ainda, é importante analisar a concorrência para se ter conhecimento do que esta produz e evitar a repetição que leva à saturação do mercado.

Ao analisar-se o mercado da *Blablabla* chegou-se à conclusão que as principais marcas concorrentes são:

_imagem 13
exemplo de marca con-
corrente (aarrekid)



_ *Aarrekid* (Finlândia);
 _ *Absorba* (França);
 _ *Arsène et les Pipelettes* (França);
 _ *Émile et Ida* (França);
 _ *Eva and Oli* (França);
 _ *American Outfitters* (Bélgica);
 _ *Anive for the Minors* (Suécia);
 _ *Armani Junior* (Itália);
 _ *Bobo Choses* (Catalunha);
 _ *Feetje* (Holanda);
 _ *Kik-kid* (Holanda).

São consideradas marcas concorrentes porque atuam no mesmo mercado que a marca em questão e apresentam produtos similares para o mesmo público-alvo. Relativamente a todas elas pesquisou-se as suas coleções de Verão 2013 e Inverno 2013.

A esta pesquisa adicionaram-se outras marcas como a *Zara*, a *Little Marc Jacobs*, a *Chloé*, a *Billie Blush*, a *Tuss*, a *Franky Grow*, a *Bleu Comme Gris*, a *MarMar*, a *Bonpoint*, a *Blu Pony Vintage*, a *Elfie* e a *La Queu du Chat*, por se considerarem marcas incontornáveis no âmbito da moda infantil e que mostram um leque de ofertas para um público-alvo diferente do da marca *Blablaba*.

Este trabalho foi realizado recorrendo aos *sites* oficiais das marcas, a sites de partilha de imagens como o *Pinterest* e a blogues como *Nomad in Paris*, *My Little Square*, *Little fashion gallery*, entre outros. Recorremos ainda a revistas especializadas como a *Milk* e a *Close up*, revistas que compilam as mais recentes coleções de uma grande variedade de marcas de vestuário infantil, apresentando essa informação através de fotos de desfiles e *lookbooks*.

_4.1.4. perfil de consumo

Durante a pesquisa chegou-se à conclusão que existem mudanças de comportamento dos pais em relação aos seus filhos, que incluem a maneira de vestir. Os pais calçam os seus filhos com meias e sandálias, misturam padrões (riscas com quadrados e flores, padrões

de zebra e leopardo) e vestem os filhos de preto. Associado a isto, dão nomes considerados “antigos” às crianças, apresentam-lhes músicas ex-cêntricas para que tenham uma atitude divertida, dão-lhes experiências retro exercitam atividades lúdicas e pedagógicas introduzem-nos a estilos de música dos anos 50, 60 e 70, brincadeiras antigas, como o pião, e tratam os meninos e as meninas de igual modo (Boucherat, 2013).

Assim, as marcas necessitam de ter conhecimento acerca das atitudes dos seus consumidores, saber o que estes fazem e pensam, para poderem influenciar os mesmos (Lindon et al., 2004).

Isto relaciona-se com a notoriedade da marca, ou seja, uma marca forte “supõe que o consumidor é capaz de ligar o nome de uma marca a um produto ou a um domínio maior das atividades da marca” (Lindon et al., 2004, p.65).

É preciso ainda ter em conta os processos de decisão de compra que têm a ver com “as motivações de compra dos consumidores; os seus critérios de escolha entre as marcas; o grau de implicação relativamente ao produto; o grau de premeditação de compra; as fontes de informação e de conselho às quais os consumidores recorrem” (Lindon et al., 2004, p.67).

Existem, deste modo, as motivações hedonistas, que têm a ver com o prazer que o consumidor espera obter ao comprar determinado produto; as motivações racionais ou utilitárias, o consumidor acha o produto útil ou/e necessário e, por fim, as motivações éticas, que têm a ver com o sentimento de dever do consumidor (Lindon et al., 2004, p-p.67, 68).

Contudo, a marca em questão, *Blablabla*, distancia-se desta nova tendência de vestir as crianças como adultos. É uma marca que aposta nos estampados mais infantis, como bonequinhos e flores, e nos coloridos das roupas, como amarelos, azuis e vermelhos fortes. Ou seja, trata as crianças como crianças, daí distinguir-se no mercado pela diferença, isto é, não segue à risca os seus concorrentes.

Este facto tem, igualmente, a ver com o país fundador da marca, a Bélgica, onde não se procura tornar as crianças em adultos em miniatura. É um mercado ligeiramente diferente do da Europa mais a Sul (de que é exemplo o mercado francês).

4.1.5. tendências

As previsões de moda ou as agências de previsão de tendências, como também são referidas, oferecem aos designers de moda orientação objetiva e precoce acerca das mudanças nas cores, tecidos e formas e, também, alguma análise a longo prazo das tendências sociais que vão, em última instância, afetar a moda. Muitos dos vendedores de moda usam as agências de previsão para descobrir como é que as tendências de moda estão a evoluir, para explicar as influências globais na moda e para refletir o comportamento de mudança da moda desde uma perspectiva de cor, tecido ou estilo. Contudo, alguns vendedores preferem pesquisar e interpretar as tendências por eles próprios para manter a sua originalidade ou alternativamente, comprar serviços de previsão externos para apoiar a sua própria pesquisa (Jackson & Shaw, 2001, p. 54, tradução livre).

De modo a conferir à pesquisa um carácter de maior profundidade no âmbito da moda realizou-se uma análise de tendências, fator essencial para a produção de uma coleção atual e de interesse para o público. As tendências são importantes porque são um conjunto de características que existiram no passado e que possuem relevância para o futuro.

São relações de valor, de atitudes e comportamentos que ao se aliarem a um estilo de vida nos mostram o comportamento do consumidor.

De facto, um dos traços diferenciadores da moda, relativamente a outros sectores de atividade e a outros subsistemas da sociedade de consumo, é o dos ritmos e o da variabilidade que originam a necessidade de prever com antecedência o que se vai passar em momentos futuros (Neves & Branco, 2000, p.72).

Aliados indissociáveis do *designer* de moda, as tendências mostram-nos aquilo que o consumidor espera e deseja e aquilo que ele rejeita, e permitem criar produtos coerentes com o que se passa no mundo de forma global, bem como explorar maneiras novas e originais de trabalhar um tema. Para isso, utilizam-se meios de informação horizontal como jornais e revistas. Nas páginas de literatura, de cinema, da música, da publicidade, da investigação sobre as análises sociológicas e antropológicas e sobre estilos de vida, bem como nas publicações sobre *design*, arquitetura, artes plásticas, marketing e gestão, encontramos as novidades que determinam fatores de influência dos comportamentos e estilos de vida dos consumidores. Os estilos de vida são definidos como “ sistemas de regras de conduta desenvolvidos pelos indivíduos

É genericamente aceite na literatura de marketing que a decisão de compra de um consumidor é o resultado de um conjunto de influências internas e externas. As influências internas ao consumidor são as relacionadas com a personalidade, a motivação, a percepção e a autoimagem. Estas são específicas do indivíduo. As influências externas são muito mais largas em alcance e incluem o macro ambiente no qual o consumidor vive, bem como, as influências específicas do grupo, como os pares, a família e outros grupos de referências. (Jackson & Shaw, 2007, p.4, tradução livre).

os para atingir os seus fins na vida. Referem-se ao modo de vida de uma sociedade ou de um dos seus segmentos populacionais” (Neves & Branco, 2000, p. 142) e são determinados por três parâmetros: os valores; os tipos de produtos comprados; atitudes, interesses e opiniões (Neves & Branco, 2000).

O estudo dos estilos de vida serve para se ter um entendimento da direção que a sociedade está a tomar. Nos tempos que correm o consumidor deixou de ser entendido como uma unidade da sociedade de massas para ser visto como um sujeito complexo, flexível, multidimensional onde a diversidade se afirma acima de tudo (Neves & Branco, 2000).

Existem, por isso, os cadernos de tendências que consistem numa compilação de pesquisa que certas empresas fazem sobre as tendências do momento e que depois designers responsáveis transformam em sugestões de temas de moda. São por isso guias práticos para a pesquisa de cores, motivos, padrões e tecidos para diferentes segmentos do mercado como o vestuário feminino, masculino e infantil e proporcionam uma maneira rápida de visualização das tendências principais (Jackson & Shaw, 2001).

Usou-se, então, para este trabalho o caderno de tendências da *Style Right* para ter uma base de tendências de vestuário de bebé para o verão 2015. Existem outros cadernos do género no mercado, como por exemplo o da *Promostyle* o da *Mudpie*. Mas a escolha recaiu no da *Style Right* por ser esse o caderno utilizado pelo gabinete aquando da realização da pesquisa. A *Style Right* identifica os seguintes temas: “*Brazilian Breeze*”, tema de menina que tem como palavras-chave *verão, floral, sem esforço, relaxado, elegante e tropical*; “*Doodle*”, tema de menino com as palavras-chave *relaxado, simples, roupa desportiva, criativo, urbano e divertido*; “*Naive Novelty*”, tema de menina com as palavras-chave impressões *retro, excitante, vibrante, fresco e arrojado*; “*Undercurrent*”, tema de menino, com as palavras-chave *surf, tubarões, férias, relaxado, vivo e fresco*; “*Summer Haze*”, tema de menina, com as palavras-chave *flores, bonito, nostálgico, trabalhos manuais, relaxado e tempos passados*;

“Vroom Vroom”, tema de menino, com as palavras-chave transporte, roupa casual, roupa de trabalho, resistente, denim e arrojado; “Wild Child”, tema de menina, com as palavras-chave animal, selva, feminino, descolorado pelo sol, giro e suavidade e por fim, “Wild One”, tema de menino, com as palavras-chave selvagem, selva, camuflagem, transicional, terroso e animais.

_imagem 14
exemplo de caderno de
tendências *Style Right*



_4.2. realização de painéis de tema

No final da pesquisa definiram-se três temas: *“Sweet Fantasy”, “Tropical Party”* e *“Toy Train Travel”*, que nos levam à próxima fase do trabalho, correspondente à elaboração de painéis.

Deste modo, fez-se uma seleção das imagens obtidas durante a pesquisa, organizando-as pelos três temas. Após essa seleção, imprimiram-se as imagens, recortaram-se e foram-se dispendo num painel de *k-line* A1. Assim, percebe-se de forma mais imediata o que é que faz sentido num tema, realizando-se uma nova seleção, descartando ideias que não faziam sentido. Posteriormente, fez-se a escolha dos tecidos para cada tema, associando uma pequena amostra a cada painel. Em seguida, escolheram-se as cores recorrendo a um catálogo de *Pantone*, identificando, assim, cada cor com a respetiva referência *Pantone*. Por último, escreveram-se as memórias descritivas de cada tema explicando o porquê de cada escolha.

Esta fase durou deste 2 de janeiro até 19 de janeiro.

A etapa seguinte consistiu na realização das folhas de entrada. Isto é, cria-se uma capa de rosto que funciona como um resumo do tema da coleção. É uma página em que aparece o título da coleção, o nome da marca para a qual se realiza a coleção, a estação a que

pertence, a paleta de cores, o *allover* principal, um exemplo de estampado e uma imagem significativa de representação do tema. Depois fazem-se as páginas do estampado *allover*, especificando as cores e o *rapport*, e por fim fazem-se as páginas com as peças. Ou seja, dispõem-se os técnicos ilustrados por coordenado com os estampados e bordados em evidência e legenda-se cada imagem com a referência e nome da peça, o tipo de material que leva, o acabamento e pormenores relevantes (exemplo anexo 1, pag. 86).

Seguidamente, esta coleção passou pela avaliação da chefe que sugeriu alterações e melhorias.

A coleção de menina para o tema *Tropical Party* é constituída por treze peças: dois *babygrows*; duas t-shirts; uma camisa; dois vestidos; um casaco de malha; um par de calças; uns calções; uma saia; um par de leggings e um lenço para a cabeça. As cores dominantes da coleção são o amarelo e o laranja.

Passou-se, em seguida, para o desenvolvimento da coleção de menino com o mesmo tema, de 10 a 20 de fevereiro. A metodologia desenvolvida foi a anterior, em que se usou o *Adobe Illustrator* para desenhar e ilustrar os desenhos técnicos de todas as peças constituintes da coleção. No final deste processo houve, novamente, uma avaliação por parte da chefe.

A coleção de menino é constituída por dez peças: dois *babygrows*, um de corpo inteiro e outro com calção; duas t-shirts; um polo; dois pares de calças; um *baseball jacket*; um colete de malha e um par de leggings com pé. As cores dominantes são o verde e o amarelo.

Por fim, procedeu-se à realização das fichas técnicas, de 24 de fevereiro a 11 de março.

As fichas técnicas são constituídas por uma página inicial em que se coloca o nome da marca para a qual se está a trabalhar, o tamanho em que a peça vai ser produzida, uma tabela onde se especificam todos os elementos pertinentes da peça, como botões, costuras, materiais, coloretos, vivos, fechos, pespontos, molas e *artworks*. A cada um destes elementos atribui-se uma referência de cor e uma referência numérica ao *artwork*. Atribui-se, igualmente, um nome à peça para que seja facilmente identificável na coleção.

Desta página fazem ainda parte o desenho técnico em linha, onde se especificam todos os pormenores da peça e o

técnico ilustrado. Caso a mesma peça tenha dois sistemas de cor destaque-se a peça A e a peça B (exemplo anexo 1, pag. 90)

Na segunda página, caso a peça o exija, apresenta-se a estrutura do *allover*, ou seja, apresenta-se o *rapport* do *allover* em tamanho real, com as medidas, um exemplo do mesmo *rapport* em repetição, os *pan-tones* de todas as cores que constituem o *allover* e o material em que vai ser produzido (exemplo anexo 1, pag. 91).

Na última página, faz-se a ficha de estampado/bordado, ou seja, o *artwork* pertencente à peça.

Aí coloca-se o número de referência do *artwork*, a posição dele na peça e a técnica usada para o produzir. Em seguida aparece o *artwork* em tamanho real com a referência das medidas. Por último, aparece uma grelha em que se coloca a referência de cor de todos os constituintes do *artwork* (exemplo anexo 1, pag. 92).

A este ficheiro junta-se a página de entrada que explica o tema da coleção e que funciona como *moodboard* (exemplo anexo 1, pag. 85), junta-se uma página de *overview* da coleção, que é uma página em que aparecem as todas as peças para que se possa perceber como elas funcionam em conjunto e as páginas com cada uma das peças em que aparece a referência da cor e do material principal (exemplo anexo 1, pag. 86).

4.2.1. tema *Tropical Party* **memória descritiva**

É um convite à brincadeira numa festa numa praia tropical brasileira. Encontramos tucanos e armadilhos a brincarem juntos.

É uma coleção divertida que procura transmitir um sentido energético através da paleta de cores em que os amarelos fortes do sol se misturam com os verdes das palmeiras e da vegetação tropical. Tudo isto é pautado pelo vermelho e rosa fortes, bem como pelo azul, transmitindo o colorido das paisagens brasileiras.

Os padrões remetem para a paisagem das ruas brasileiras, com os seus mosaicos coloridos, produzindo padrões geométricos como riscas, losangos e triângulos multicolor.

As roupas são simples e confortáveis com um pormenor divertido, como folhos nas meninas e um toque mais desportivo nos meninos. Os tecidos predominantes são jerseys e popelines de algodão leves e macios.

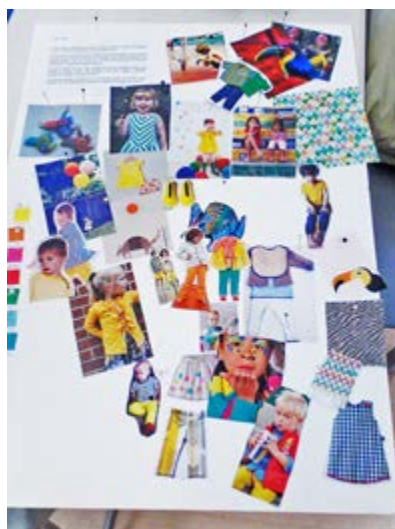
_desenvolvimento do tema

Em seguida começou-se a trabalhar o tema, fase que durou de 20 de janeiro a 7 de fevereiro, começando pela coleção de menina.

Primeiro criou-se a imagem gráfica da coleção, isto é, os estampados, allover, bordados e etiquetas. Como este tema tem uma influência tropical os estampados representam tucanos e os *allovers* são losangos multicores.

Buscando inspiração nas imagens estes gráficos foram trabalhados no *Adobe Illustrator* de modo a adaptá-los ao tema, quer fosse por estilização ou mudança de cores.

Depois, procedeu-se à criação das peças em si. Foram disponibilizadas as bases usadas pelo gabinete, as quais foram desenhadas de novo e depois alteradas conforme as peças a serem criadas. Seguidamente ilustraram--se esses mesmos técnicos. Usando mais uma vez o *Adobe Illustrator* (ver anexo 1, pag. 82).



_imagem 15
painel do tema
Tropical Party

_4.2.2. tema *Sweet Fantasy* _memória descritiva

Este tema tem como inspiração doces e guloseimas, tais como rebuçados, chupa-chupas, suspiros e gelados, que todas as crianças adoram. Como se trata de uma coleção de bebé procurou-se um imaginário que remetesse para um lado mais gracioso e suave, em que os próprios doces se tornassem personagens de fantasia.

A coleção pretende transmitir um sentimento agradável, macio, fofo e de ternura.

A paleta de cores remete, então, para os tons de rosa e beges, de modo a reunir a fantasia e os doces. Estes tons conjugam-se com tons mais frescos como os azuis.

Os padrões são, sobretudo, bolinhas e manchas de cor, que levam à ideia de rebuçados e gomas.

Os tecidos são, maioritariamente, os jerseys e popelines, por se tratar de uma coleção de bebé de verão e porque transmitem a ideia de suavidade.

As peças têm como pormenores chave os laços, folhos e franzidos.

_desenvolvimento do tema

O desenvolvimento deste segundo tema decorreu de 12 a 21 de março, nos mesmos moldes que o tema anterior. Ou seja, procedeu-se à análise das referências do tema, escolhendo as que mais se adequavam, criaram-se os gráficos a serem usados nos estampados e bordados, criaram-se os padrões *all over* e por fim, os desenhos técnicos e técnicos ilustrados.

Este segundo tema tem só uma coleção de menina constituída por doze peças: dois *babygrows*; duas t-shirts; uma camisa; dois vestidos; uns calções; um par de calças; uma saia; um casaco e um chapéu.

A cor dominante desta coleção é o rosa.

(ver anexo 2, pag. 180)



_imagem 16
painel do tema
Sweet Fantasy

4.2.3. tema *Toy Train Travel* **memória descritiva**

Qual é a criança que não viaja com a sua imaginação?

Esta coleção leva-nos numa viagem num comboio de brincar em que o maquinista é um simpático guaxinim e o viajante, uma raposa.

A temática inspiradora são as viagens de comboio, estações e linhas que nos levam a padrões como riscas e quadrados.

As peças chave de menino são as camisas e calças, as jardineiras e os suspensórios. As de menina são os vestidos de alças e as saias de peito.

Os tecidos base são as popelinas e as gangas leves de modo a conferir às peças uma sensação mais casual e resistente sem esquecer o conforto.

A paleta de cores é constituída pelos azuis fortes que se cruzam com os amarelos e vermelhos.

_desenvolvimento do tema

O desenvolvimento deste tema decorreu de 24 a 31 de março, nos mesmos moldes dos temas anteriores. Ou seja, procedeu-se à realização dos gráficos que consistiam em comboios e animais, raposa e guaxinim, num espírito um pouco *western* americano. Depois procedeu-se ao desenho das peças e a elaboração dos desenhos técnicos, terminando com as fichas técnicas, onde se expõe o técnico em linha, o técnico ilustrado, o nome da coleção, o nome da peça, o *pan-tone* usado para cada elemento, o *allover* e o gráfico pertencente à peça.

Este é um tema com uma coleção só de menino constituída por dez peças: dois *babygrows*; uma t-shirt; um polo; uma camisa; um par de jardineiras; um par de calças; uns calções; um casaco de malha e um boné.

As cores dominantes deste tema são o azul e o vermelho.

No final deste trabalho realizaram-se as fichas técnicas, tanto deste tema como do anterior, de 1 a 4 de abril.

As fichas foram feitas do mesmo modo já descrito no tema *Tropical Party* (ver anexo 3, pag. 232).



imagem 17_
painel do tema
Toy Train Travel

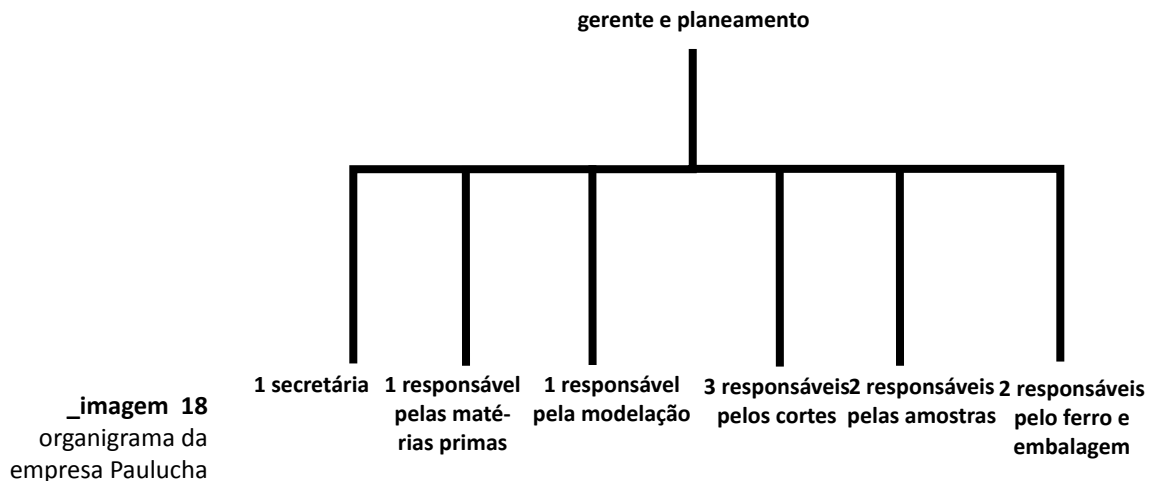
_5 **realização dos protótipos**

_5.1. empresa Paulucha

Trata-se de uma empresa vertical de confecção têxtil. Os clientes fazem encomendas à empresa que compra os materiais e faz a modelação e confecção das peças que depois são entregues embaladas.

Esta empresa é constituída por uma equipa unicamente feminina de onze elementos, sendo cada um destes elementos responsável por diferentes fases do trabalho.

Foi nesta empresa que foram realizados os moldes dos protótipos a serem confeccionados.



_5.1.2. modelação

A fase da modelação decorreu de 23 de abril a 9 de maio. Depois de escolhidas as peças para a realização dos protótipos procedeu-se à modelação das mesmas. Foram seleccionadas uma t-shirt, uma saia

e um babygrow de menina do tema *Tropical Party* e um babygrow de menino do mesmo tema.

Para a modelação procurou compreender-se as relações entre os tamanhos e o corpo do bebé. O tamanho a ser trabalhado é o 62, para crianças de 3 meses.

Partindo de bases fornecidas pela empresa, modelou-se o *babygrow* de menina que é constituído por uma frente inteira à qual se acrescentou 3 cm no decote para fazer franzido; por duas costas devido à abertura ser nas mesmas, dois moldes de biqueira e dois da planta do pé. As mangas foram adaptadas para levar uma tira de folho no punho.

A t-shirt é constituída por frente e costas inteiras, mas o ombro esquerdo das frentes é um pouco mais curto por aí se encontrar a abertura que levará duas molas. A bainha foi, ainda, arredondada para dar mais fluidez à peça. O molde das mangas é um pouco maior que o molde da cava de modo a que as primeiras possam franzir.

A saia é constituída por um molde da frente um pouco mais curto na zona do cinto do que o molde das costas, uma vez que no molde das costas vai ser inserido um elástico de 15 cm e o tecido vai dobrar por cima do mesmo. Nas frentes fez-se um molde para o cinto que não levará elástico. Realizaram-se, ainda, o molde do bolso que é arredondado num dos cantos, este molde será repetido no corte e o bolso será cosido nas costuras.

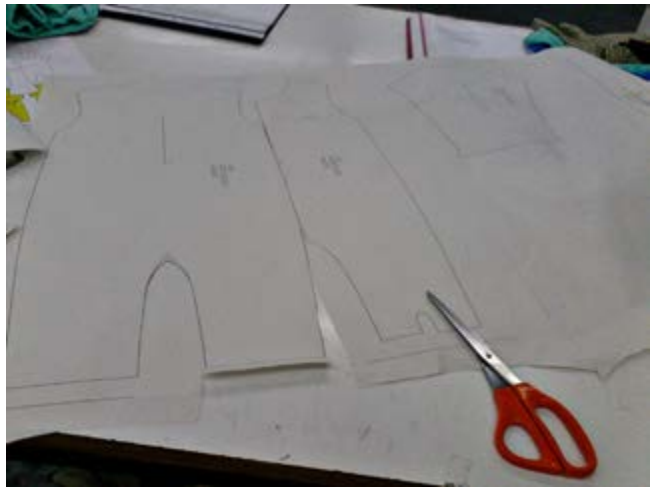
Fizeram-se ainda moldes para o forro da saia que são, essencialmente, uma repetição do molde das costas e das frentes com menos 1cm na bainha.

Para o *babygrow* de menino fez-se um molde de costas inteiras e teve de se adaptar o molde das frentes, uma vez que a abertura é ligeiramente chegada para o lado esquerdo. Realizou-se o molde do carapuço que leva um corte para inserção das orelhas. Também, se fez o molde do forro do carapuço, desta vez sem corte para tapar as costuras. Fizeram-se, ainda, o molde das orelhas que possuem uma prega para encaixar melhor no carapuço ao costurar. Este molde leva igualmente forro.

O molde das mangas é um molde simples de manga curta.

Após a modelação das peças procedeu-se ao corte. Estica-se o tecido e põe-se o molde por cima que é copiado para o primeiro, em

seguida corta-se a toda a volta do molde. Quando é preciso repetir o molde, muitas vezes, utiliza-se o tecido dobrado para cortar os moldes ao mesmo tempo e não surgirem discrepâncias entre os mesmos.



_imagem 19
moldes de *babygrow*



_imagem 20
moldes prontos para o
corte de tecido

5.2. estamparia

A estamparia dos protótipos foi realizada na ESAD (Escola Superior de Artes e Design, Matosinhos) através do método de estamparia tradicional.

Este tipo de estamparia consiste na abertura de quadros com

o positivo do desenho a ser estampado, em seguida espalha-se a tinta nesse mesmo quadro, como um decalque. Foi utilizada tinta de água, uma vez que as peças são destinadas a bebês, e esta não é tóxica. O processo foi acompanhado pela Professora Catarina Lopes, professora na ESAD da UC de Padrões e Estamparia, especializada em serigrafia.

A diferença entre a serigrafia e a estamparia tradicional é que a primeira é realizada em papel e a segunda em tecido, já que o processo é semelhante.

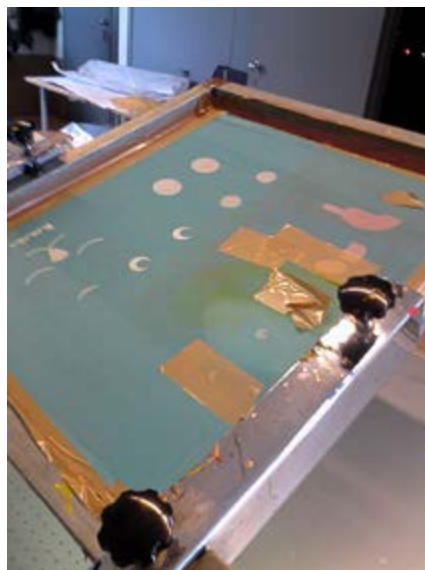


imagem 21_
sala da UC
de estamparia na
ESAD

imagem 22_
quadro de
estamparia

_5.3. confecção

A confecção das peças foi encomendada à Dona Hilda Azevedo, uma costureira experiente, que possui um atelier de costura na sua própria casa. O processo de confecção foi sempre acompanhado para o caso de surgirem dúvidas durante a realização dos protótipos.

Houve uma reunião inicial em que discutiu a melhor maneira de produzir as peças. A *designer* explicou os detalhes das mesmas à costureira com o apoio dos desenhos técnicos. Entregou os moldes já previamente feitos, bem como os tecidos já cortados. Ao longo da produção a *designer* fez visitas regulares ao atelier de costura de modo acompanhar o trabalho e ir retificando alguns erros.

6. considerações finais

Após o trabalho realizado, quer no âmbito da pesquisa teórica para fundamentação e elaboração deste relatório, quer no âmbito do trabalho produzido aquando do período de estágio, podemos concluir que a moda infantil é tão rica e volátil como a moda para adultos.

Isto é, tal como a sua versão adulta, o vestuário infantil passou por processos de amadurecimento conforme as épocas e foi-se adaptando às especificidades e necessidades do seu tempo, até se tornar, nos tempos que correm, num mercado bastante competitivo e variado. Apercebemo-nos, também, que está a surgir um movimento de nostalgia e regresso ao passado, por parte de alguns criadores, e mesmo por parte dos pais das crianças, que procuram retirar algumas funcionalidades e estética do que se pode chamar “atitude *vintage*”.

Durante o estágio fomos nos apercebendo (e conhecendo melhor) da quantidade de marcas de roupa infantil que existem e que muitas das grandes marcas, como a *Armani* ou a *Prada*, apostam tanto nas suas linhas de criança como nas suas linhas principais.

O método de trabalho de um *designer* de roupa infantil é igual ao de um *designer* de roupa de adulto: pesquisa de marca, do cliente, de tendências, realização de painéis de tema, desenho das peças, elaboração de fichas técnicas, escolha de materiais e confeção de protótipos. Contudo, existem algumas limitações ao trabalho criativo que não existem no design de vestuário adulto, especialmente o de senhora, que estão relacionadas com restrições de segurança, com cores e com os tipos de estampagem que podem ser utilizados. No entanto, pensamos que isto só torna o trabalho mais desafiante por termos de estar à procura de soluções inovadoras dando a volta à questão das restrições, sem as quebrar.

Ainda, com este estágio ganhamos um conhecimento mais profundo sobre a utilização de programas como o *Illustrator*, um maior conhecimento sobre tecidos, técnicas de estamparia e modelação de roupa infantil, no caso em questão, roupa de bebé, trabalho que nunca tinha feito.

Consideramos, assim, que o mercado do vestuário infantil é tão competitivo como qualquer outro ramo de desenho, produção e confeção de vestuário, com mais valias próprias que conferem características únicas ao trabalho *do designer*.

referências bibliográficas

Baldini, M. (2006). *A invenção da moda. As teorias, os estilistas e a história*. Lisboa: Edições 70.

Boucherat, J. (2013). The 10 commandments for that trendy kitsch look. in *Milk*, 40. 68-69.

Duarte, C. (2004). *Moda*. Lisboa: Quimera.

Jackson, T. & Shaw, D. (2007). *Mastering fashion market*. London: Palgrave Macmillan.

Jackson, T. & Shaw, D. (2001). *Pelgrave master series*. London: Pelgrave Mcmillan.

Lindon, D., Lendrevie, J., Lévy, J., Dionísio, P. & Rodrigues, J.V. (2004) *Mercator XXI – teoria e prática do marketing*. Lisboa: Publicações Dom Quixote.

Milk kid's collection (2013). *Spring summer 2013*, special issue 8.

Monteiro, Q. F. (s.d.). *Subversão da moda: O vestuário das tribos urbanas*. Trabalho de graduação. Centro Universitário de Belas Artes. São Paulo.

Neves, M. & Branco, J. (2000). *A previsão de tendências para a indústria têxtil e do vestuário*. TecMinho.

Norma Portuguesa EN 14682 de Agosto de 2008. *Citeve*. Lisboa: Instituto Português da Qualidade.

Ormen-Corpet, C. (2000). *Modes XIXe – XXe siècles*. Malakoff: Hazan.

(Priberam (2013). *Moda*. Retirado em agosto 13, 2014 de <http://www.priberam.pt/DLPO/moda>)

(Priberam (2013). *Vestuário*. Retirado em agosto 13, 2014 de <http://www.priberam.pt/DLPO/vestuário>)

Ruão, T. (2003). *As marcas e o valor da imagem. A dimensão simbólica das actividades económicas*. Retirado em novembro, 11, 2012 de http://bocc.ubi.pt/pag/_texto.php3?html2=ruao-teresa-as-marcas-valor-da-imagem.html

Style Right Trendbook. Spring & Summer 2015.

Teixeira, M. B. (2008). O traje regional português e o folclore. In *Percursos de Interculturalidade* (pp. 353- 406). M. F., Matos, A. T. (coords.). Portugal. Percursos de interculturalidade. Lisboa: Paulinas Editora.

Tschimmel, K. (2012). Design thinking as an effective toolkit for innovation. In *Proceedings of the XXIII ISPIM Conference. Action for innovation: Innovating from experience*. Barcelona. 1-20.

Tschimmel, K. (2001). *Processos criativos. A emergência de ideias na perspectiva sistémica da criatividade*. Matosinhos: Edições ESAD.

referências de imagens

_imagem 1 *Las Meninas* de Velazquez. evergreen.loyola.edu/brnygren/www/Honors/velazquez.htm

_imagem 2 Vestuário Infantil anos 20. www.thepeoplestudy.com/20s-childrens-clothes-1.jpg

_imagem 3 Catálogo *Sears* 1975. pzrservices.typepad.com/vintage-advertising/sears_catalog/page/2/

_imagem 4 *Goonies*, filme de 1985. <https://pt.pinterest.com/pin/246923992040327825/>

_imagem 5 Crianças nos anos 30. <http://https://www.pinterest.com/pin/51446213824689511/>

_imagem 6 Apresentadores *Mickey Mouse Club*, 1994. http://img4.wikia.nocookie.net/__cb20131202043711/disney/images/a/ae/Mickey-mouse-club_thelavalizard.jpg

_imagem 7 Espaço de trabalho das *designers*, autoria própria.

_imagem 8 Espaço de trabalho das comerciais, autoria própria.

_imagem 9 Espaço de seleção de materiais, autoria própria.

_imagem 10 Espaço de reuniões, autoria própria.

_imagem 11 espaço de reuniões, autoria própria.

_imagem 12 campanha verão 2014 da marca blablabla, www.blablabla.be.

_imagem 13 marca concorrente (aarrekid), www.aarrekid.fi/english/.

_imagem 14 caderno de tendências style right summer 2015.

_imagem 15 Painel do tema *Tropical Party*, autoria própria.

_imagem 16 Painel do tema *Sweet Fantasy*, autoria própria.

_imagem 17 Painel do tema *Toy Train Travel*, autoria própria.

_imagem 18 Organigrama da empresa Paulucha, autoria própria.

_imagem 19 Moldes de *babygrow*, autoria própria.

_imagem 20 Moldes prontos para o corte de tecido, autoria própria.

_imagem 21 Sala da UC de estamparia da ESAD, autoria própria.

_imagem 22 Quadro de estamparia, autoria própria.

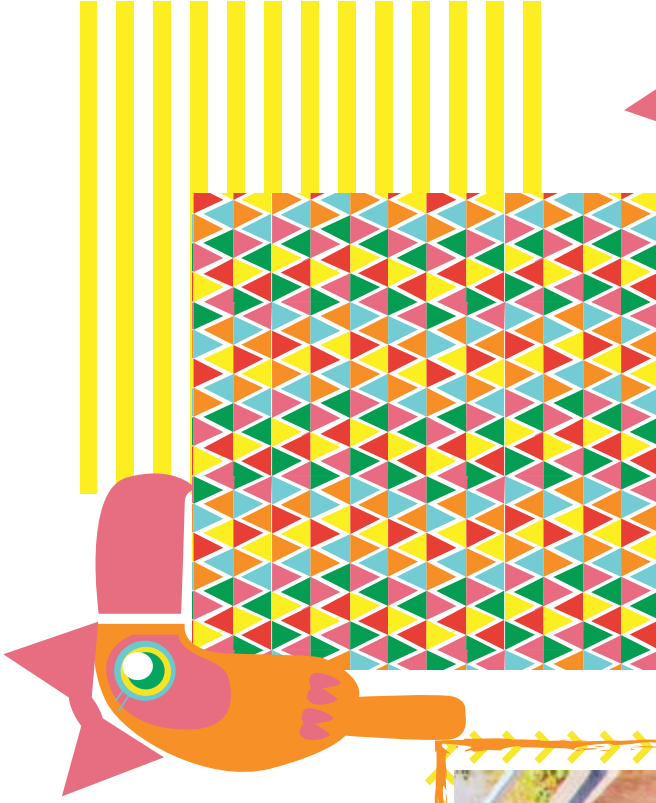
_anexos

_anexo 1

***Tropical Party*_menina**

TROPICAL PARTY

girl - summer 2015

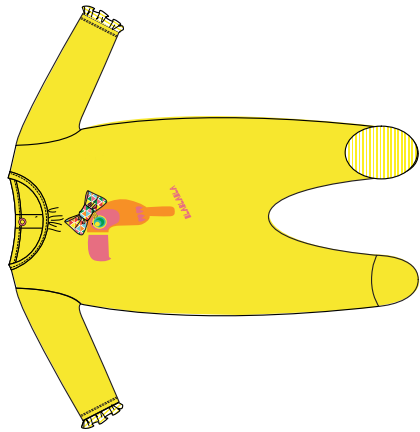


	Pantone 13 - 0758 TPX
	Pantone 16 - 1257 TPX
	Pantone 17 - 1736 TPX

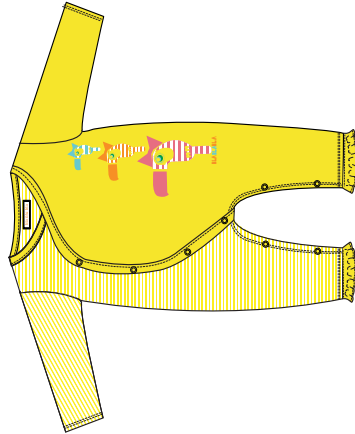
	Pantone 17 - 1562 TPX
	Pantone 16 - 6138 TPX
	Pantone 14 - 4516 TPX

TROPICAL PARTY

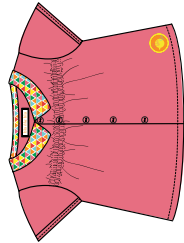
girl - Summer 2015



Ref. Toucan Overall
* Dandelion/ AO stripes



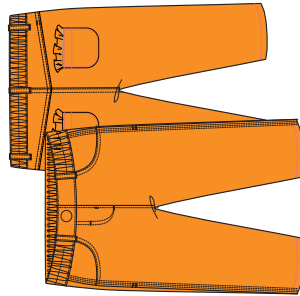
Ref. Stripes Overall
* Dandelion/ AO stripes



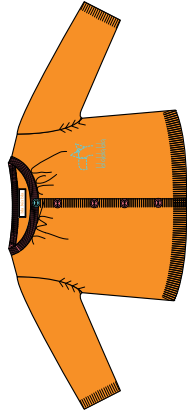
Ref. Party Shirt
* Sunkist Coral/ AO rhombus



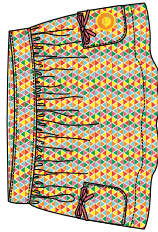
Ref. Sunshine T-shirt
* Sunkist Coral/ AO rhombus



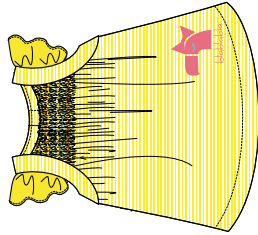
Ref. Party Pants
* Sun Orange



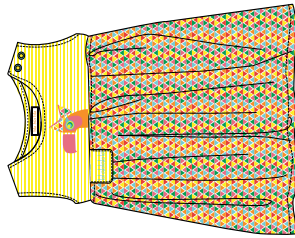
Ref. Toucan Cardigan
* Sun Orange



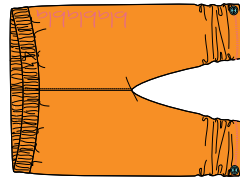
Ref. Party Skirt
* AO rhombus



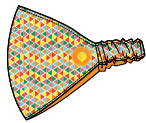
Ref. Stripes Dress
* AO stripes/ Dandelion



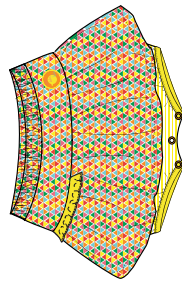
Ref. Toucan Dress
* AO stripes/ AO rhombus



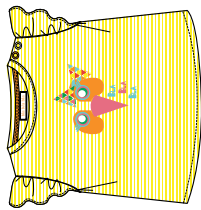
Ref. Party Leggings
* Sun Orange



Ref. Party Headband
* AO rhombus

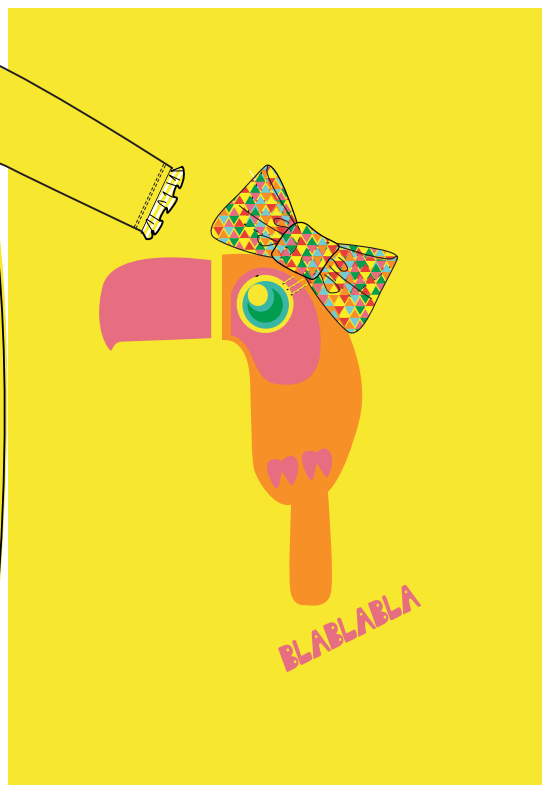
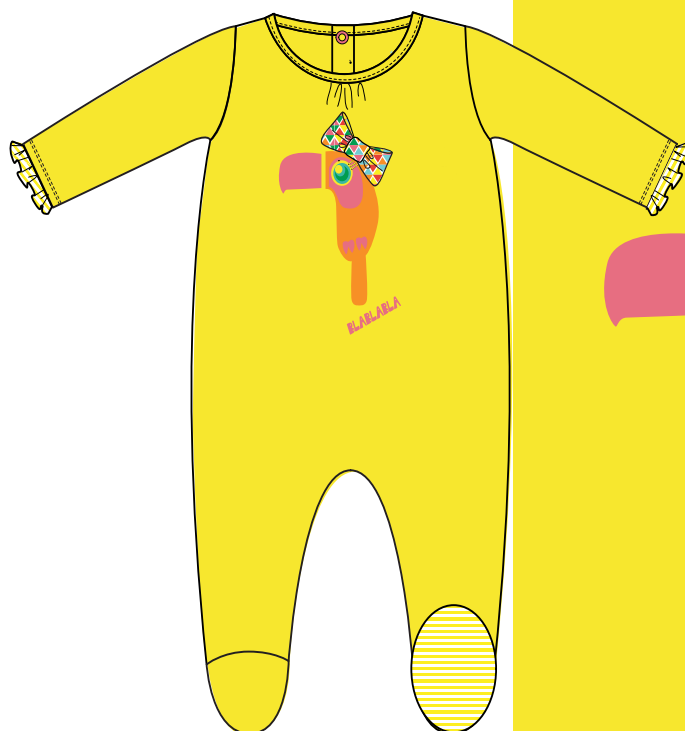


Ref. Party Shorts
* AO rhombus/ AO stripes



Ref. Toucan T-shirt
* AO stripes

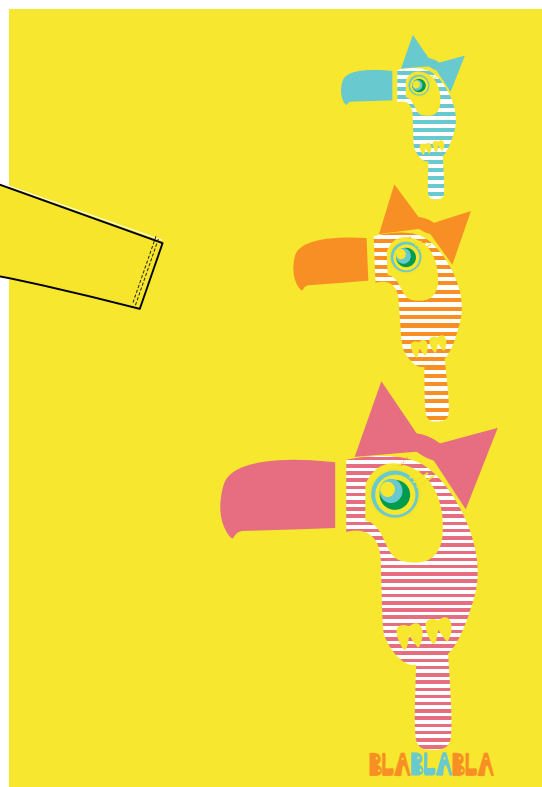
bla bla bla



Ref. Toucan Overall

* Dandelion/ AO stripes

pigment print + viscose application



Ref. Stripes Overall

* Dandelion/ AO stripes

pigment print

bla bla bla

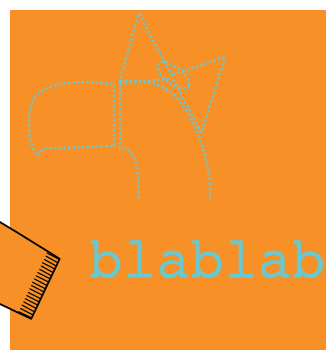
TROPICAL PARTY

girl - summer 2015

87



Ref. Toucan Cardigan
* Sun Orange



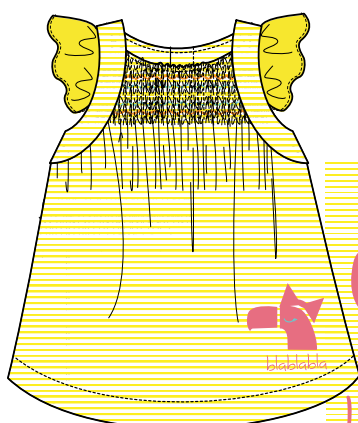
embroidery



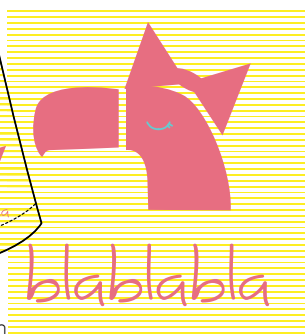
Ref. Toucan Dress
* AO stripes/ AO rhombus



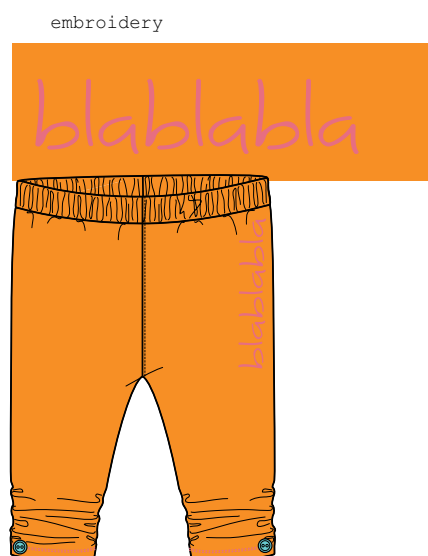
pigment print + glitter



Ref. Stripes Dress
* AO stripes/ Dandelion



puff print + glitter



Ref. Party Leggings
* Sun Orange



embroidery

bla bla bla

TROPICAL PARTY

girl - summer 2015

88

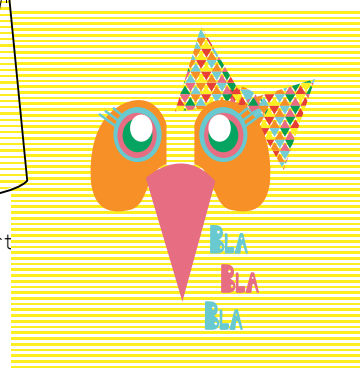
jersey label



Ref. Party Headband
* AO rhumbus



Ref. Toucan T-shirt
* AO stripes



pigment print



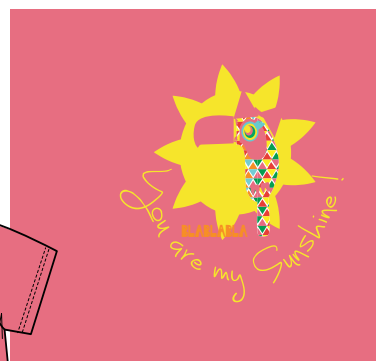
jersey label

Ref. Party Shorts
* AO rhumbus/ AO stripes

bla bla bla

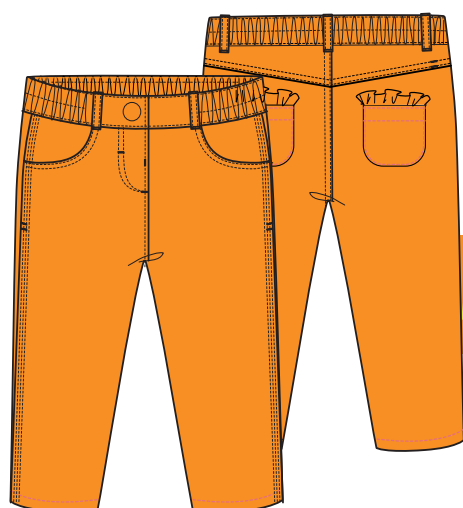
TROPICAL PARTY

girl - summer 2015



pigment print + glitter

Ref. Sunshine T-shirt
* Sunkist Coral/ AO rhombus



blablabla

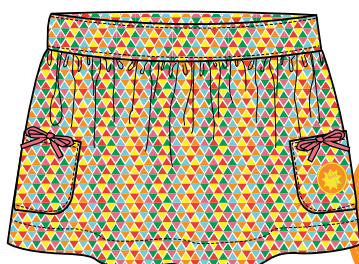
embroidery

jersey label

Ref. Party Pants
* Sun Orange



Ref. Party Shirt
* Sunkist Coral/ AO rhombus



jersey label

Ref. Party Skirt
* AO rhombus

bla bla bla

bla bla bla

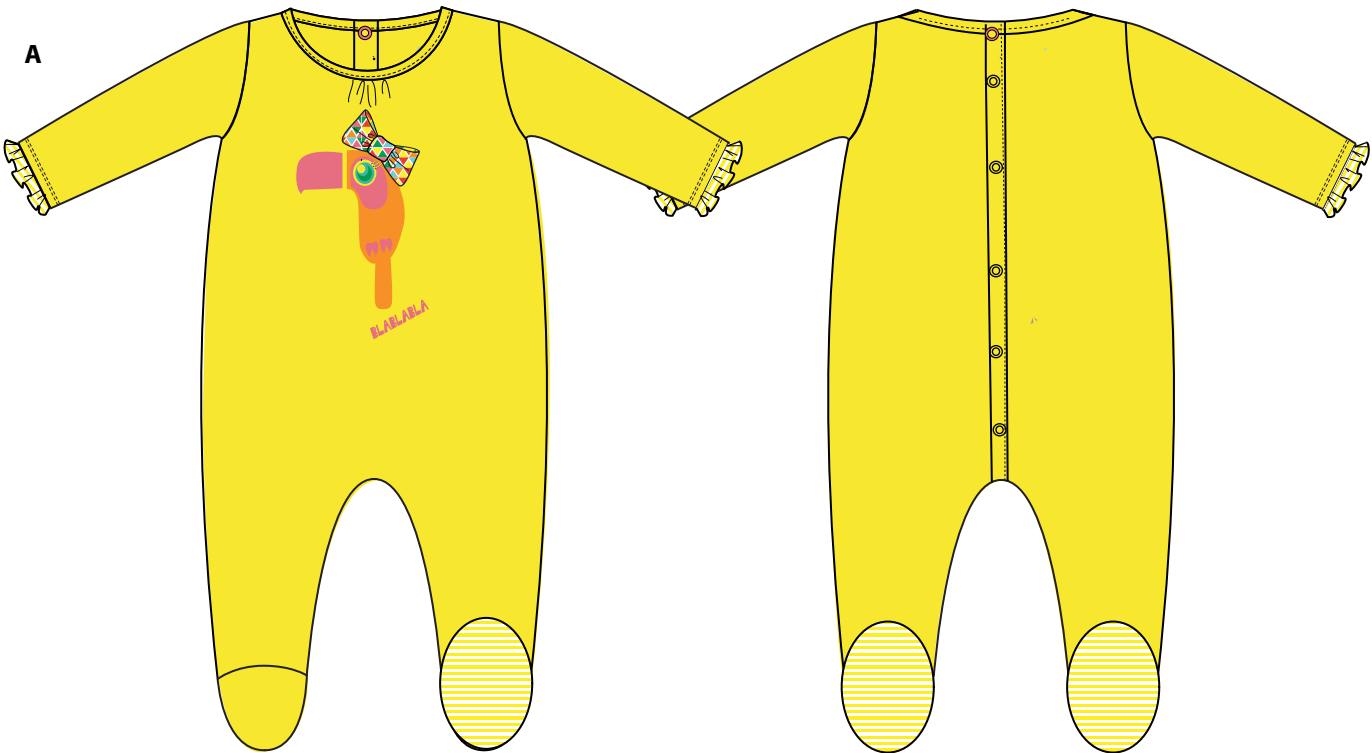
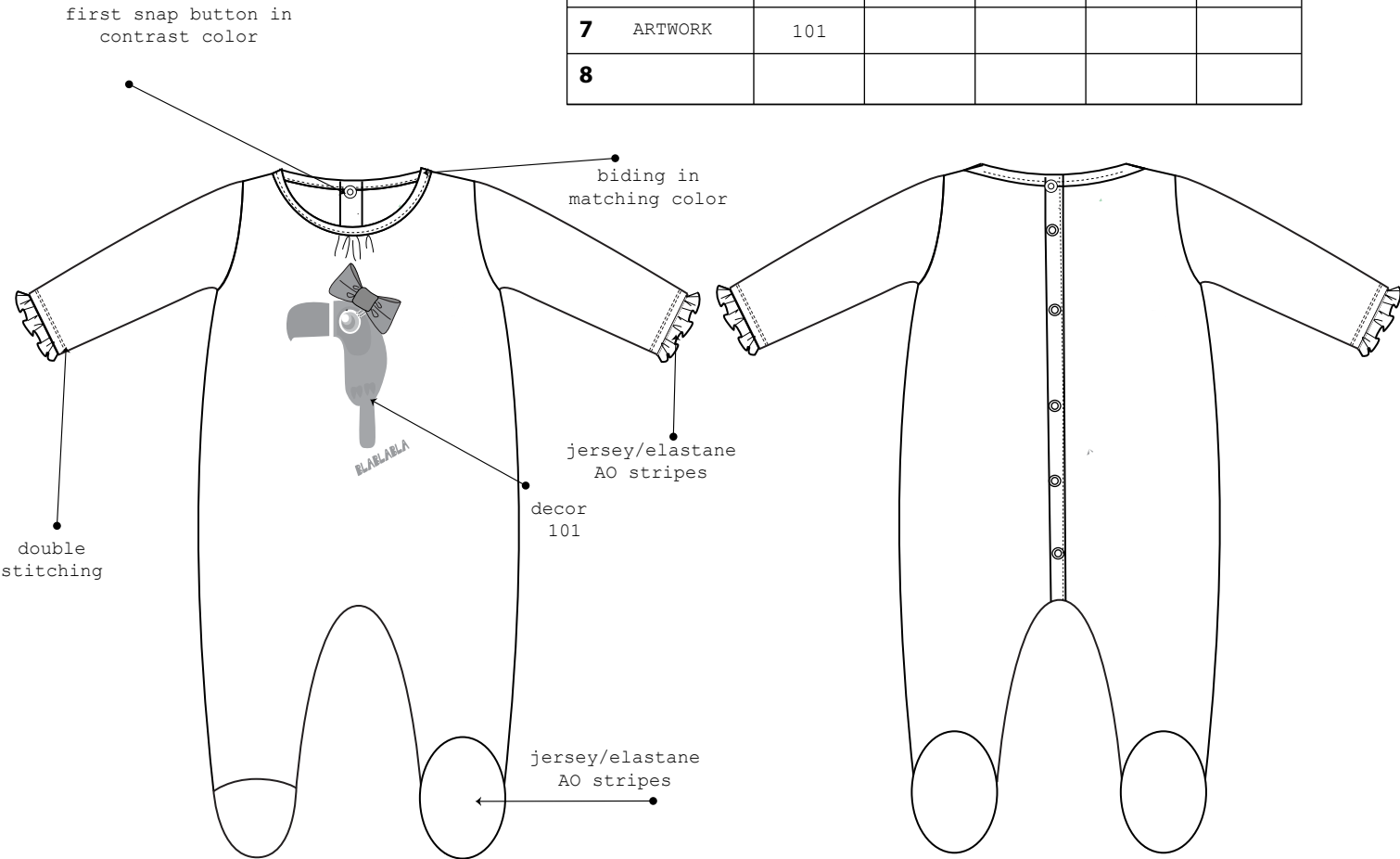
SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

TOUCAN OVERALL

90

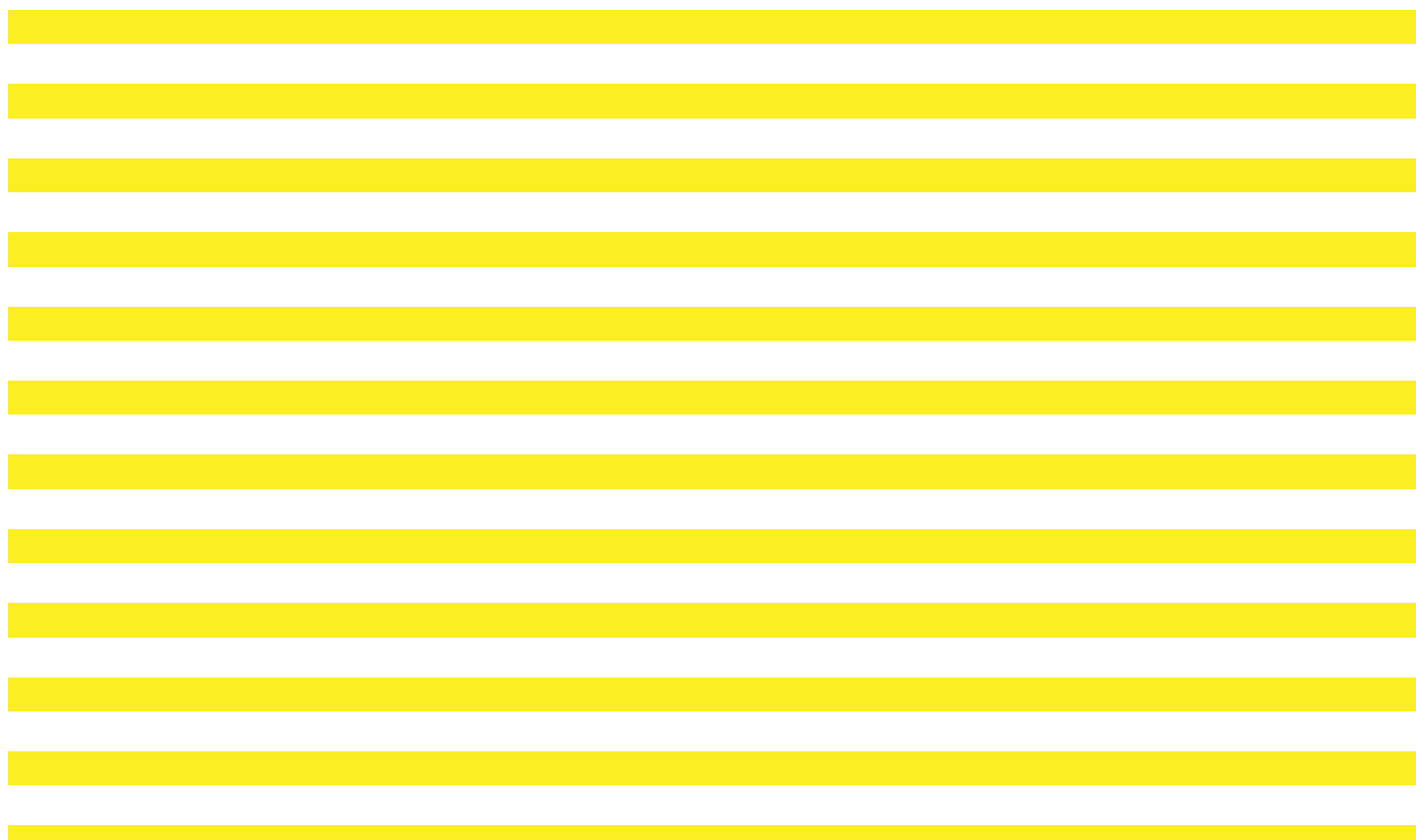
		A	B	C	D	E
1	JERSEY/ ELASTANE	DANDELION 13-0758TPX				
2	JERSEY/ ELASTANE	AO STRIPES				
3	FIRST SNAP BUTTON	SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
4	SNAP BUTTONS	DANDELION 13-0758TPX				
5	BIDING	DANDELION 13-0758TPX				
6	STITCHING	DANDELION 13-0758TPX				
7	ARTWORK	101				
8						



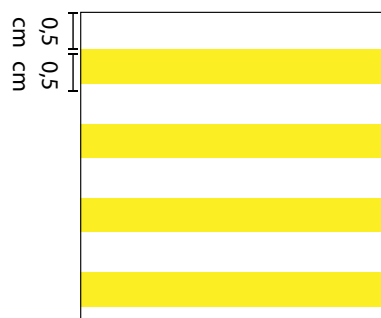
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

TOUCAN OVERALL

AOP STRIPES JERSEY/ELASTANE



RAPPORT

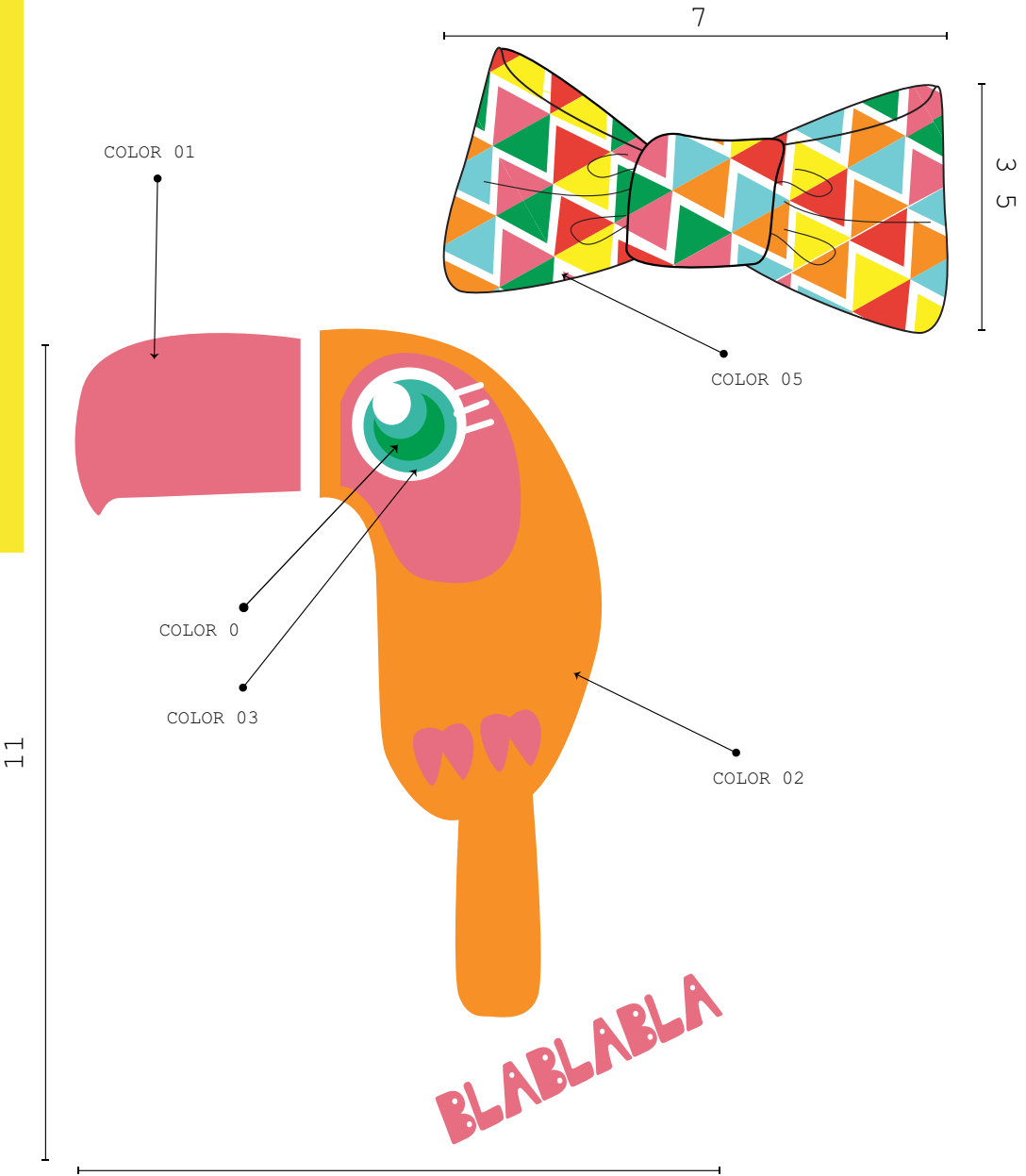
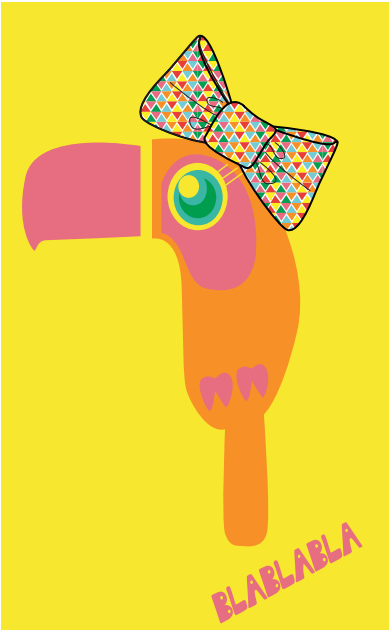


Pantone 11 - 4201 TPX	Pantone 13 - 0758 TPX

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

TOUCAN OVERALL		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
101	FRONT PANEL - CENTER	PIGMENT PRINT + BOW APPLICATION



	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	ISCOSE BOW		
A DANDELION 13-0758 TPX	SUN IST CORAL 17-1736 TPX	SUN ORANGE 16-1257 TPX	PETIT FOUR 1 - 516 TPX	ELL GREEN 16-6138 TPX	AO R UMBUS		
B							
C							
D							
E							

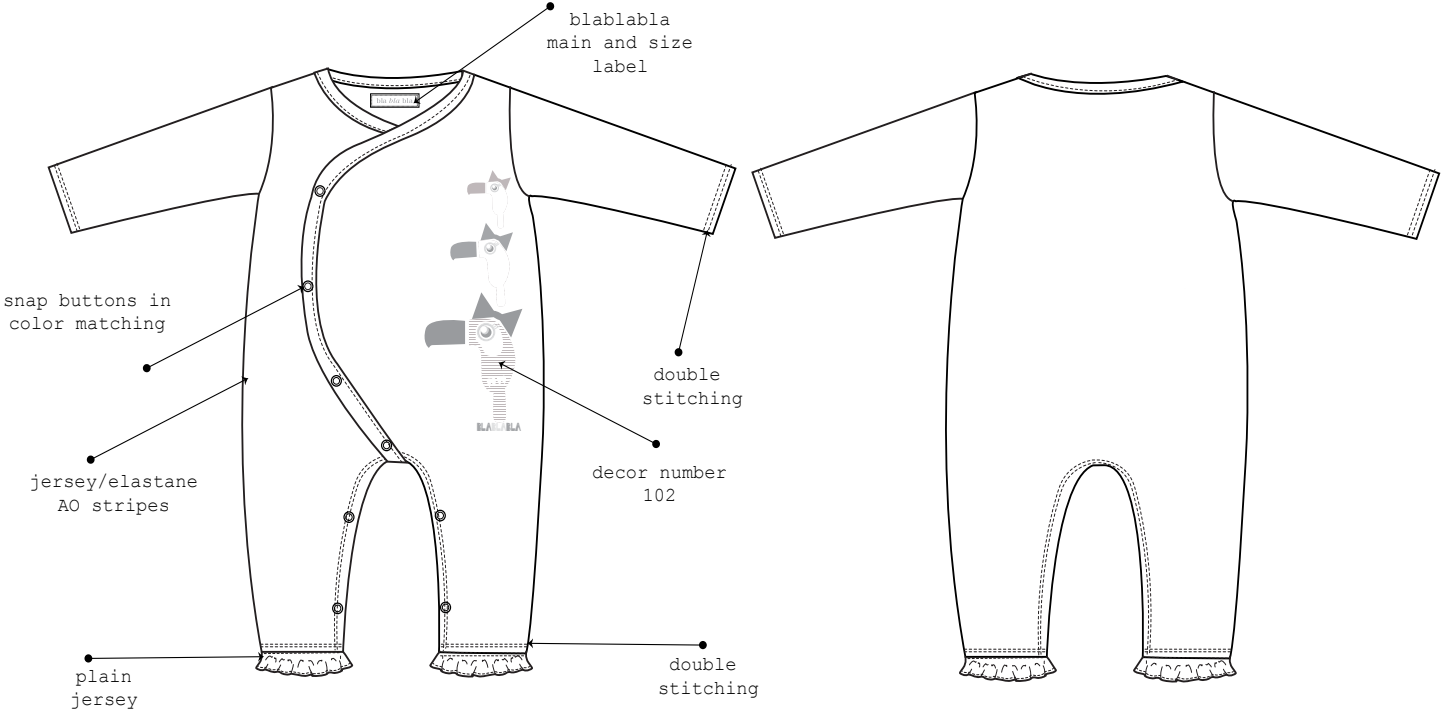
bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

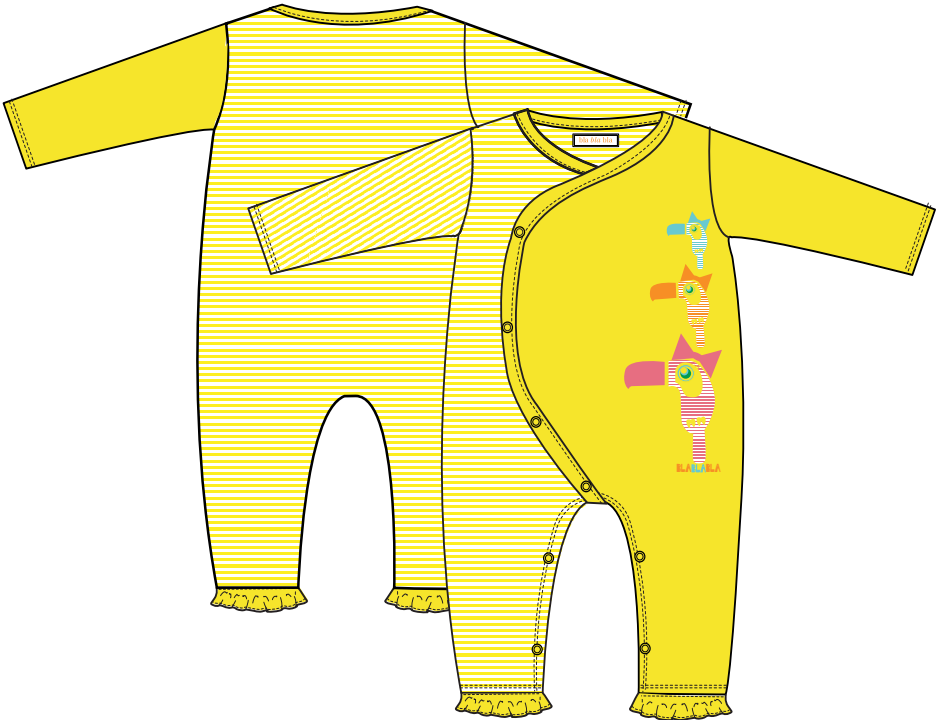
SAMPLE SIZE 62

04

STRIPES OVERALL					
	A	B	C	D	E
1	JERSEY/ ELASTANE	DANDELION 13-0758TPX			
2	JERSEY/ ELASTANE	AO STRIPES			
3	SNAP BUTTONS	DANDELION 13-0758TPX			
4	BIDING	DANDELION 13-0758TPX			
5	STITCHING	DANDELION 13-0758TPX			
6	ARTWORK	102			
7					
8					



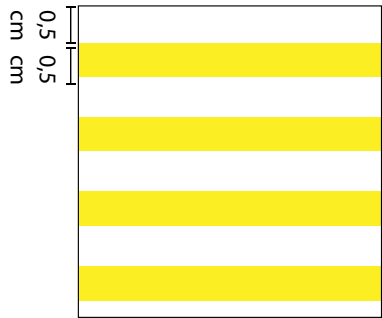
A



AOP STRIPES JERSEY/ELASTANE

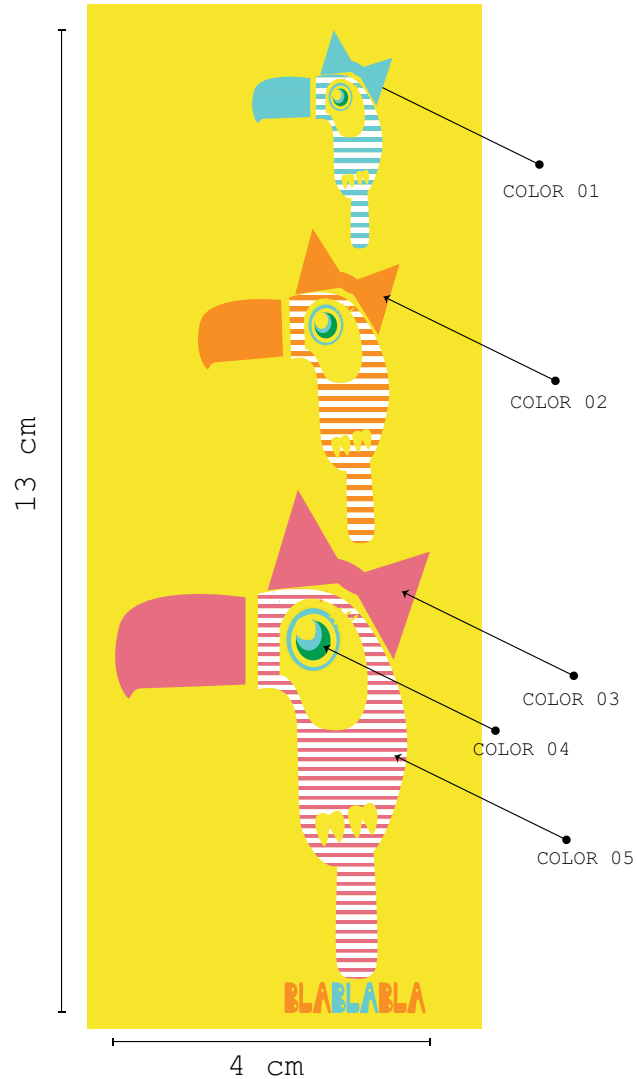


RAPPORT



Pantone 11 - 4201 TPX	Pantone 13 - 0758 TPX

STRIPES OVERALL		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
102	FRONT PANEL - LEFT	PIGMENT PRINT



	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT		
A DANDELION 13-0758 TPX	PETIT FOUR 14-4516 TPX	SUN ORANGE 16-1257 TPX	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	KELLY GREEN 16-6138 TPX	CLOUD DANCER 01-4201 TPX		
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

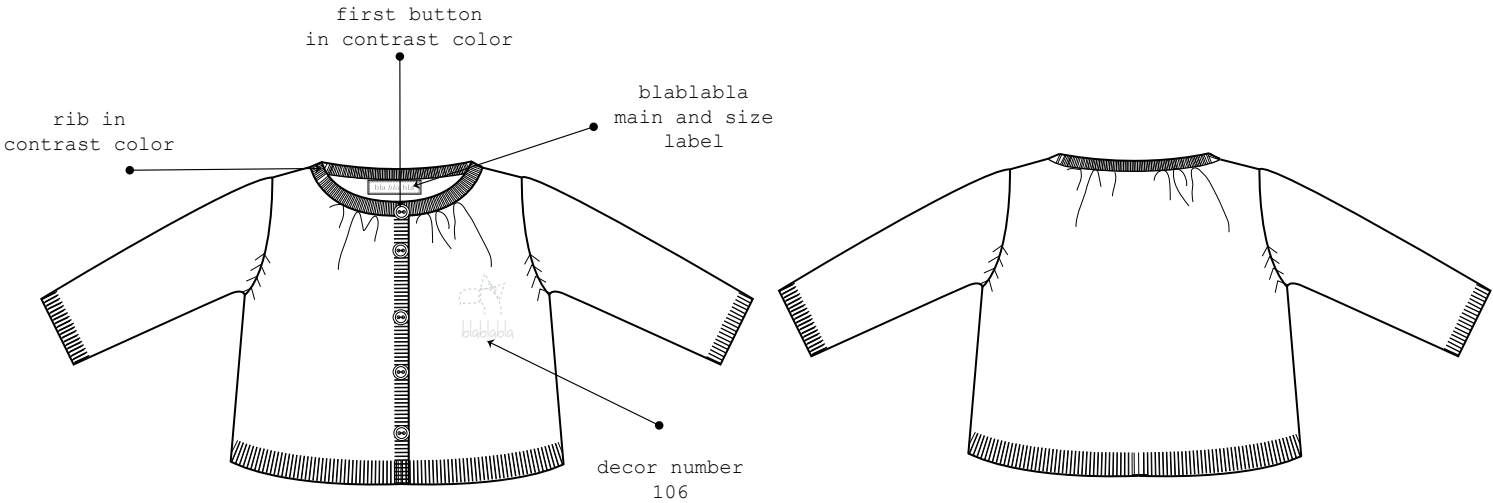
SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

TOUCAN CARDIGAN

98

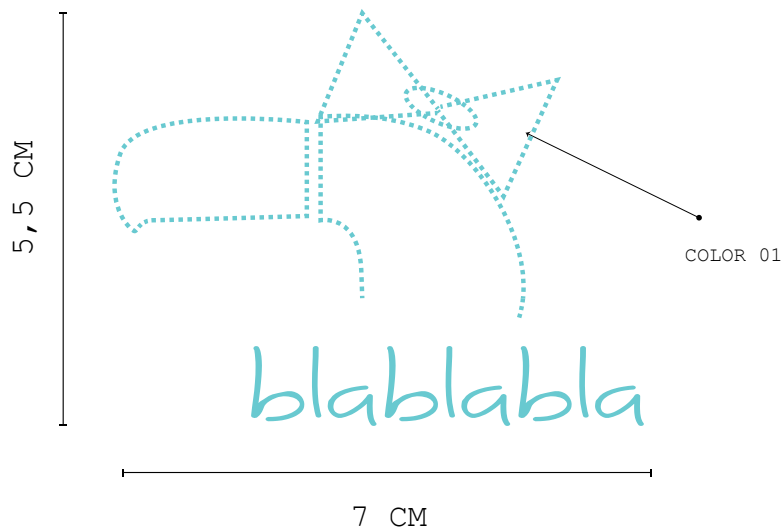
		A	B	C	D	E
1	FLATKNIT	SUN_ORANGE 16-1257TPX				
2	CONTRAST RIB	SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
3	RIB	SUN_ORANGE 16-1257TPX				
4	FIRST BUTTON	PETIT_FOUR 14-4516TPX				
5	PLASTIC BUTTONS	SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
6	ARTWORK	106				
7						
8						



A



TOUCAN CARDIGAN			99
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
106	FRONT PANEL - LEFT	EMBROIDERY	



	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	EMBROIDERY						
A SUN ORANGE 16-1257 TPX	PETIT FOUR 14-4516 TPX						
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

TOUCAN DRESS					
	A	B	C	D	E
1	JERSEY/ ELASTANE AO STRIPE				
2	VISCOSE/ ELASTANE AO RHOMBUS				
3	SNAP BUTTONS	PETIT FOUR 14-4516TPX			
4	STITCHING	DANDELION 13-0758TPX			
5	ARTWORK	107			
6	ARTWORK	104			
7					
8					



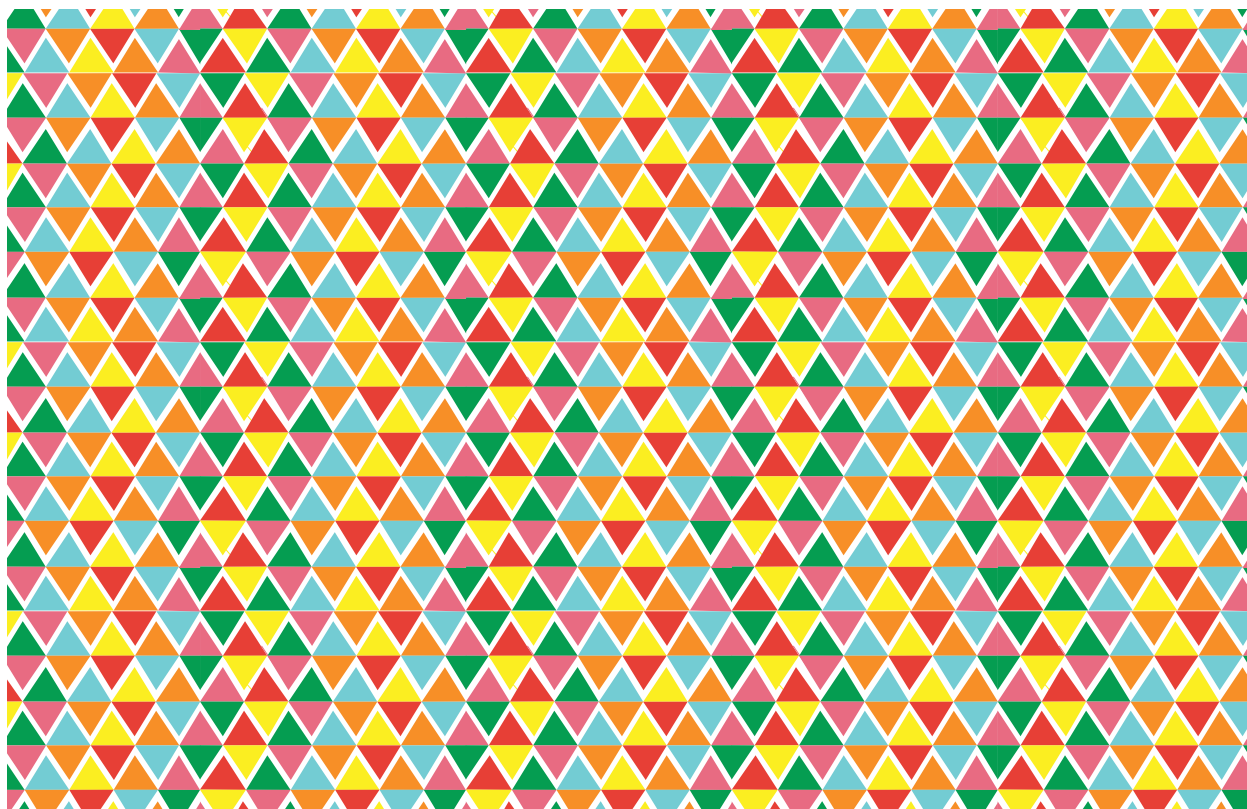
A



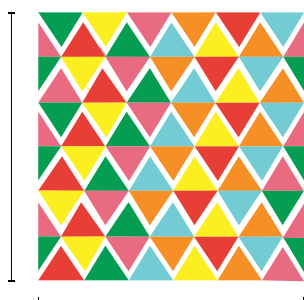
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

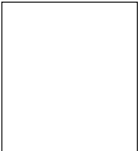
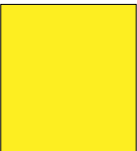





TOUCAN DRESS

AOP RHOMBUS VISCOSE/ELASTANE



RAPPORT

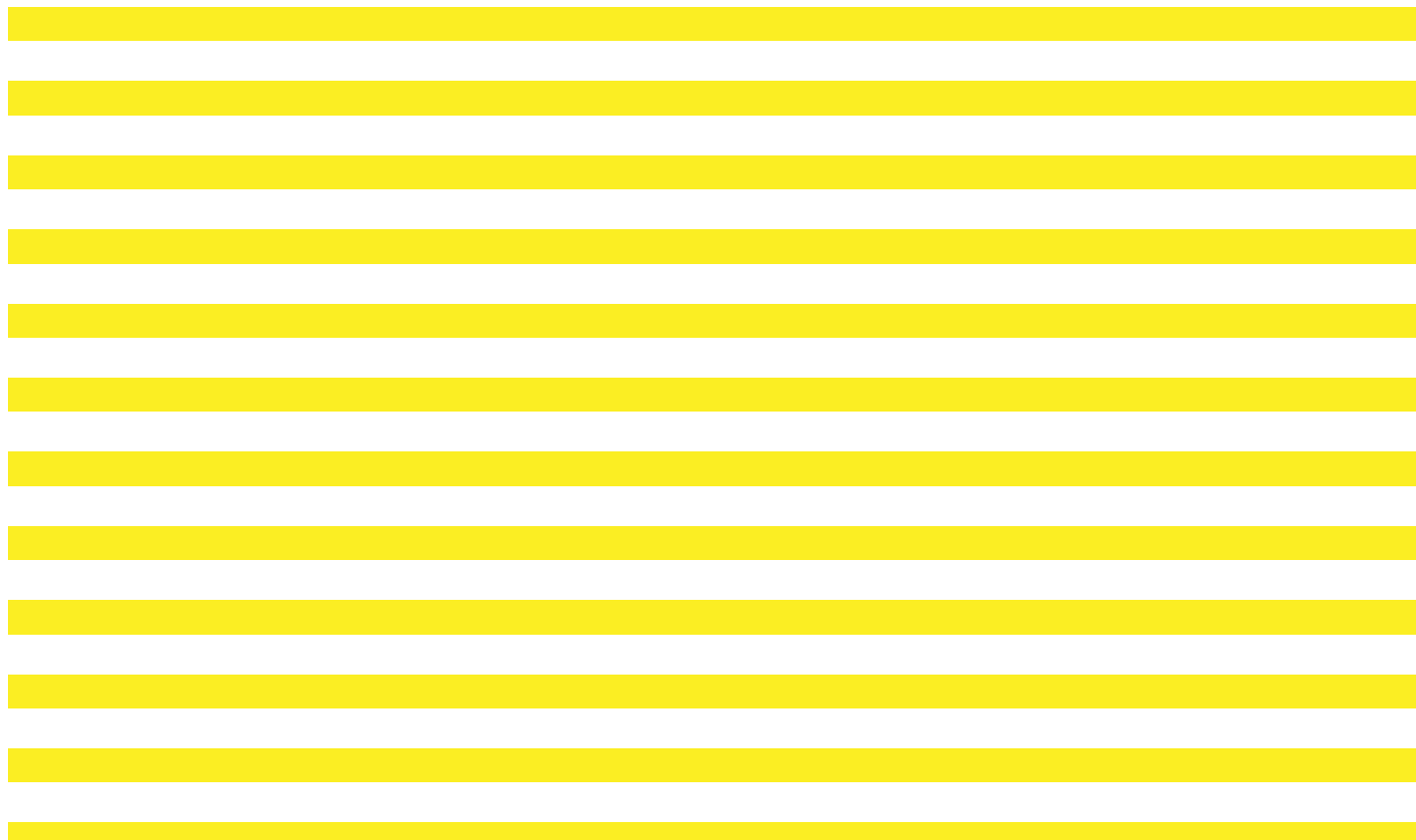


						
Pantone 11 - 4201 TPX	Pantone 13 - 0758 TPX	Pantone 16 - 1257 TPX	Pantone 17 - 1736 TPX	Pantone 17 - 1562 TPX	Pantone 16 - 6138 TPX	Pantone 14 - 4516 TPX

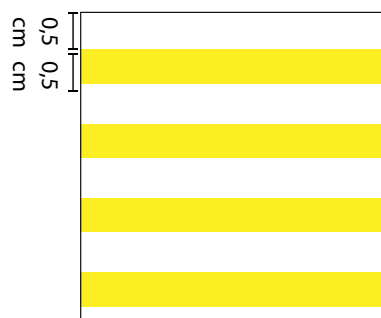
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

TOUCAN DRESS

AOP STRIPES JERSEY/ELASTANE



RAPPORT

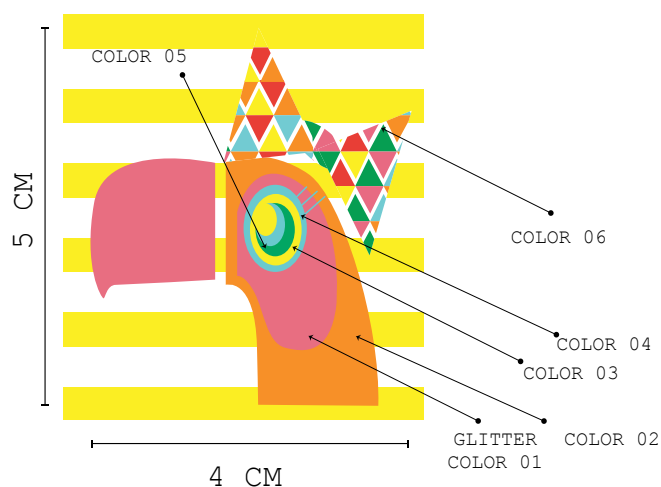


Pantone 11 - 4201 TPX	Pantone 13 - 0758 TPX

bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

TOUCAN DRESS			103
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
107	FRONT PANEL - CENTER	PIGMENT PRINT + GLITTER PRINT	



	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	GLITTER PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	
A AO STRIPES	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	SUN ORANGE 16-1257 TPX	DANDELION 13-0758 TPX	PETIT FOUR 14-4516 TPX	KELLY GREEN 16-6138 TPX	CLOUD DANCER 01-4201 TPX	
B							
C							
D							
E							

bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

TOUCAN DRESS		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
104	FLAP	EMBROIDERY

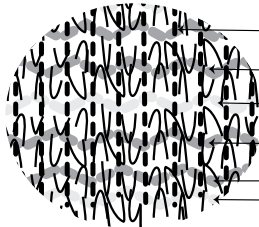


	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	Embroidery						
A AO STRIPES	PETIT FOUR 14-4516 TPX						
B							
C							
D							
E							

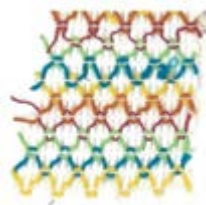
bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62



- first smock yarn
- second smock yarn
- third smock yarn
- first smock yarn
- second smock yarn
- third smock yarn



blablabla main
and size label

snap buttons
in matching color

ruffled sleeve
jersey/elastane

yarn in contrast
color

blablabla

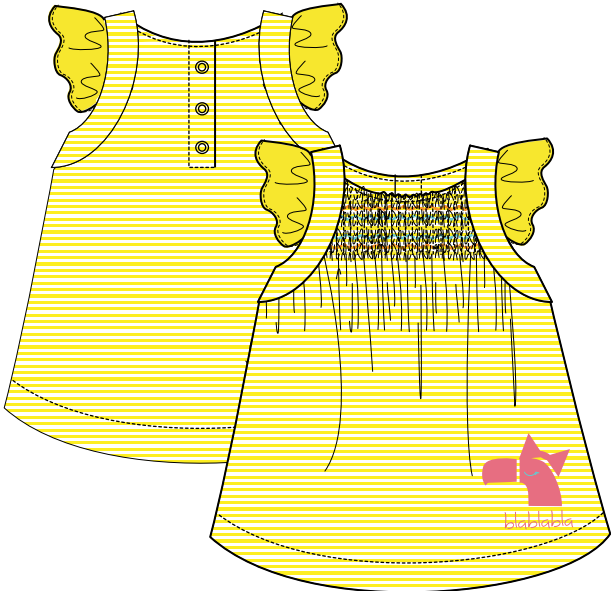
decor number
108

STRIPES DRESS

106

		A	B	C	D	E
1	JERSEY/ ELASTANE	AO STRIPES				
2	JERSEY/ ELASTANE	DANDELION 13-0758TPX				
3	SNAP BUTTONS	DANDELION 13-0758TPX				
4	STITCHING	DANDELION 13-0758TPX				
5	FIRST SMOCK YARN	DANDELION 13-0758TPX				
6	SECOND SMOCK YARN	SUN ORANGE 16-1257TPX				
7	THIRD SMOCK YARN	PETIT FOUR 14-4516TPX				
8	ARTWORK	108				

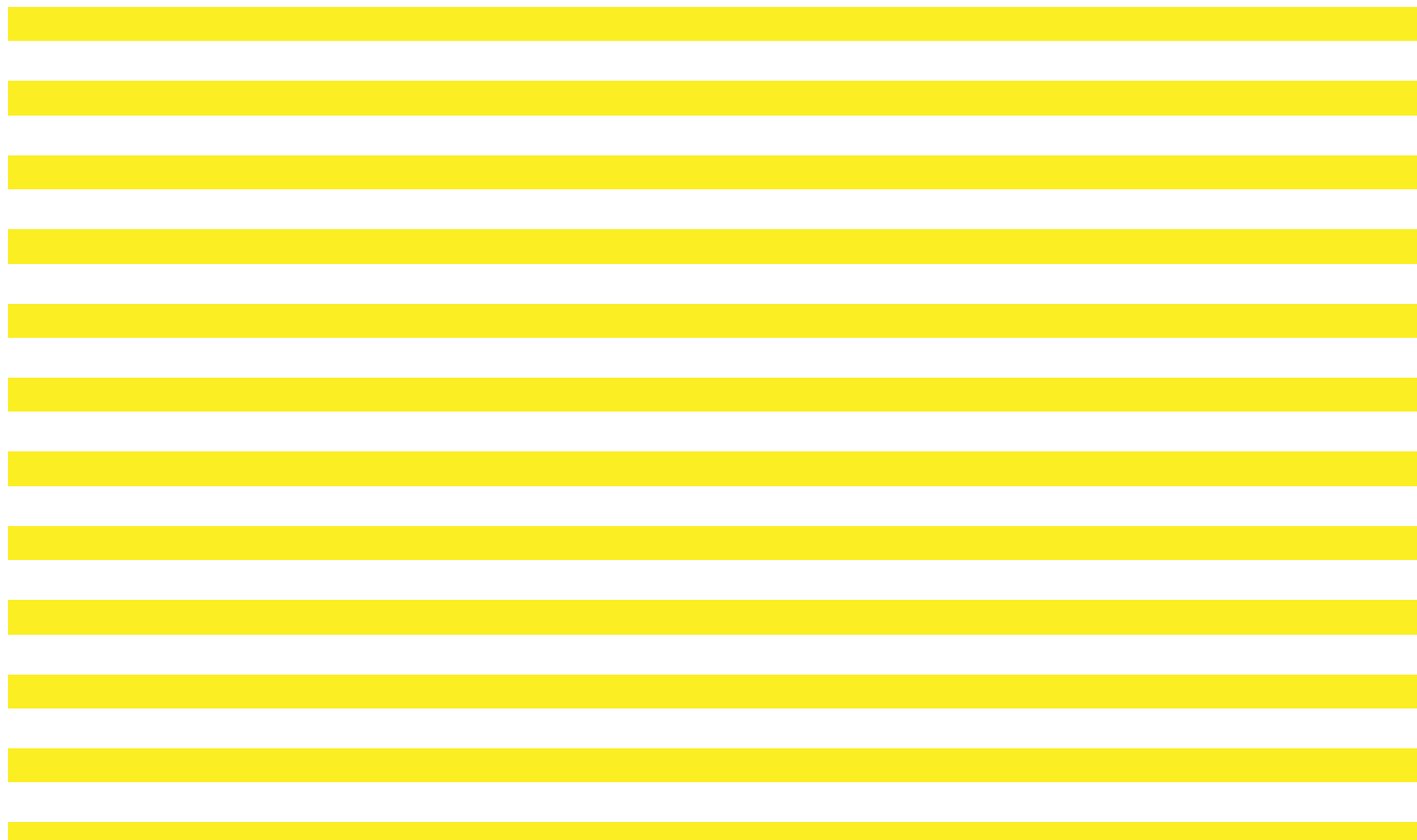
A



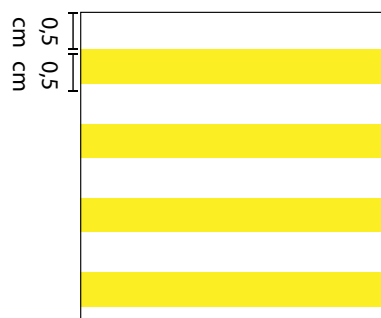
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

STRIPES DRESS

AOP STRIPES JERSEY/ELASTANE

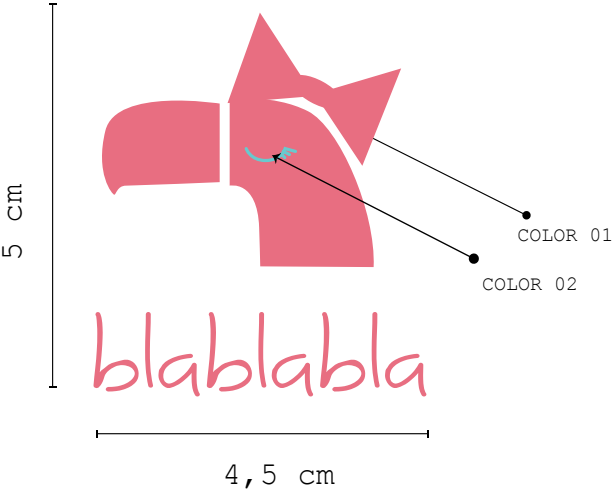


RAPPORT



Pantone 11 - 4201 TPX	Pantone 13 - 0758 TPX

STRIPES DRESS			108
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
108	FRONT PANEL - LEFT	PUFF PRINT + GLITTER PRINT	



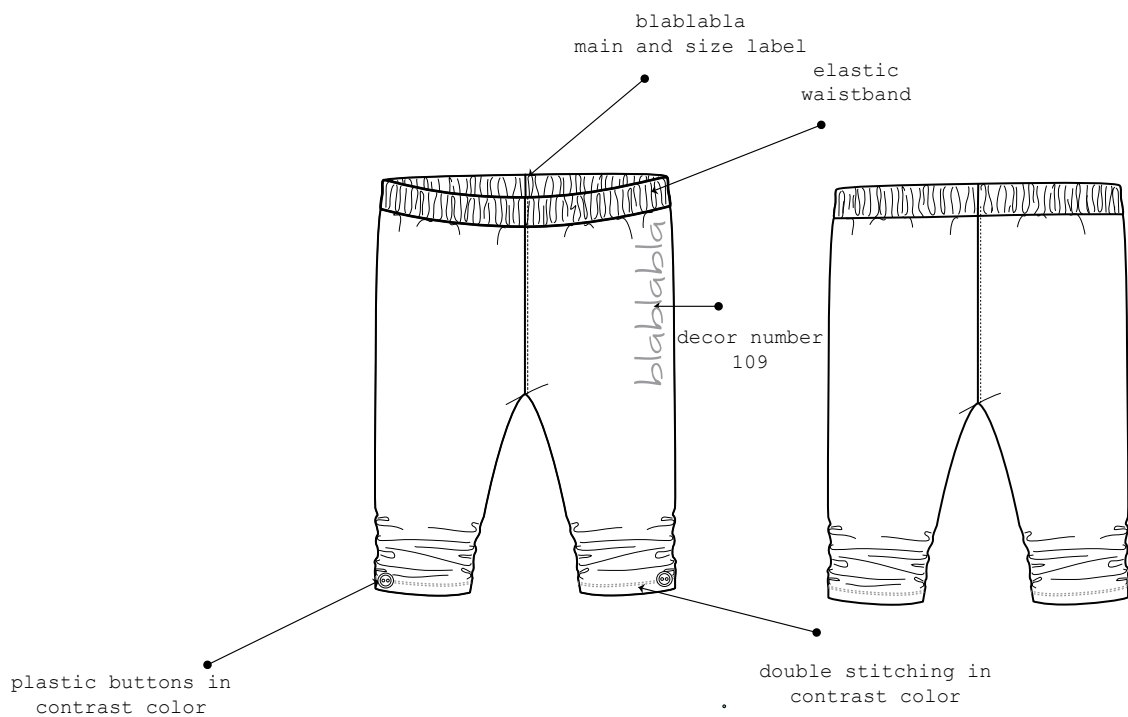
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PUFF PRINT	GLITTER PRINT					
A AO STRIPES	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	PETIT FOUR 14-4516 TPX					
B							
C							
D							
E							

bla *bla* bla

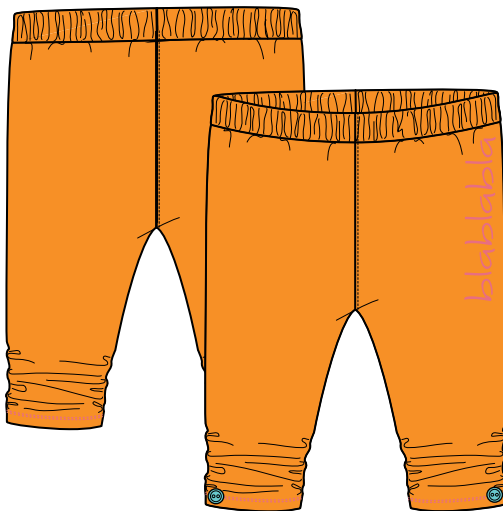
SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

PARTY LEGGINGS					
	A	BC		DE	
1 JERSEY/ELASTANE	SUN ORANGE 16-1257TPX				
2 PLASTIC BUTTON	PETIT FOUR 14-4516TPX				
3 STITCHING	SUN ORANGE 16-1257TPX				
4 CONTRAST STITCHING	SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
5 ARTWORK	109				
6					
7					
8					



A



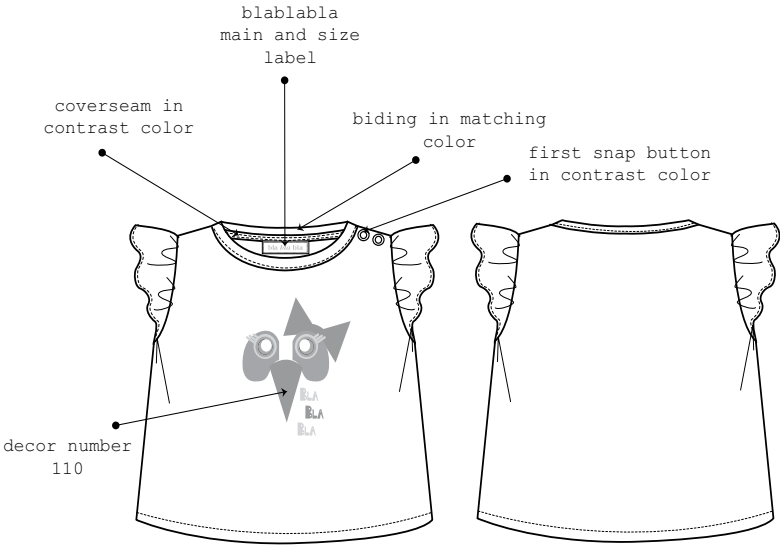
PARTY LEGGINGS			111
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
109	LEFT LEG	EMBROIDERY	



	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	EMBROIDERY						
A SUN ORANGE 16-1257 TPX	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX						
B							
C							
D							
E							

bla bla bla
SPRING-SUMMER 2015
SAMPLE SIZE 62

TOUCAN T-SHIRT					
	A	B	C	D	E
1	JERSEY/ ELASTANE AO STRIPES				
2	FIRST SNAP BUTTON DANDELION 13-0758TPX				
3	SNAP BUTTON SUN ORANGE 16-1257TPX				
4	COVERSEAM SUN ORANGE 16-1257TPX				
5	BIDING AO STRIPES				
6	STITCHING DANDELION 13-0758TPX				
7	ARTWORK 110				
8					



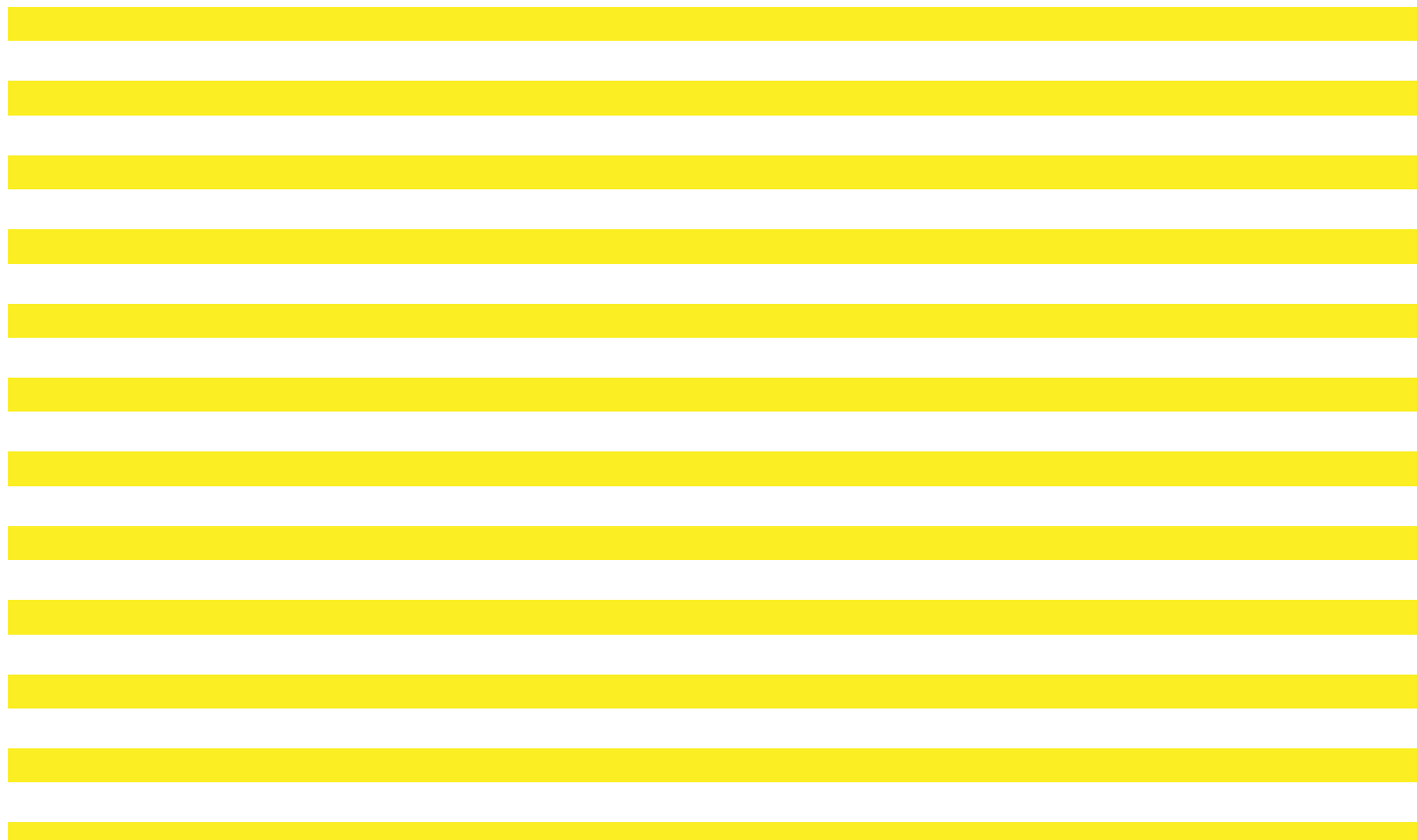
A



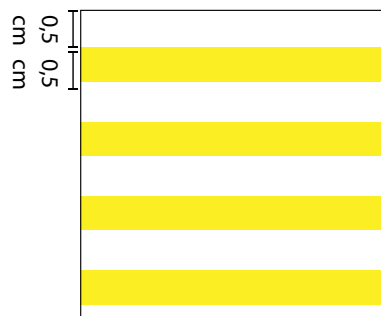
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

TOUCAN T-SHIRT

AOP STRIPES JERSEY/ELASTANE



RAPPORT



Pantone 11 - 4201 TPX	Pantone 13 - 0758 TPX

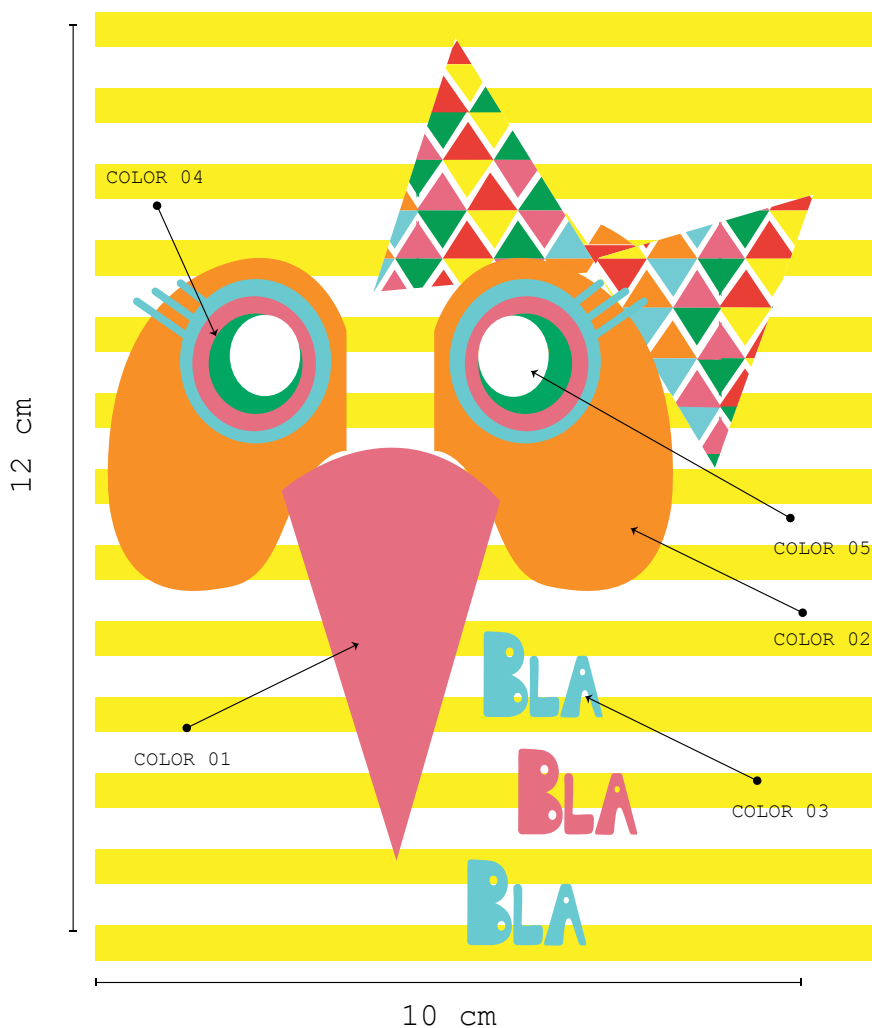
bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

TOUCAN T-SHIRT

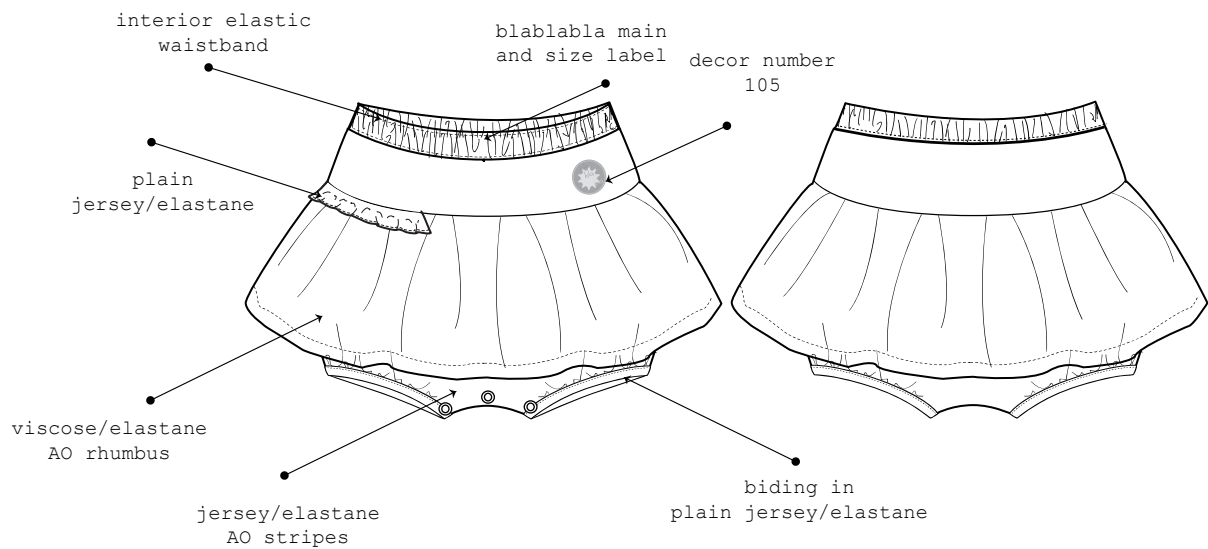
114

DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
110	FRONT PANEL - CENTER	PIGMENT PRINT

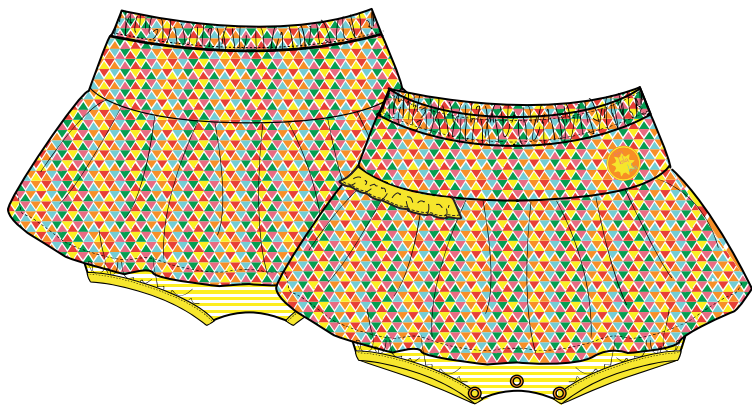


	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT		
A AO STRIPES	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	SUN ORANGE 16-1257 TPX	PETIT FOUR 14-4516 TPX	KELLY GREEN 16-6138 TPX	CLOUD DANCER 01-4201 TPX		
B							
C							
D							
E							

PARTY SHORTS						116
		A	B	C	D	E
1	VISCOSE/ ELASTANE	AO RHUMBUS				
2	JERSEY/ ELASTANE	AO STRIPES				
3	JERSEY/ ELASTANE	DANDELION 13-0758TPX				
4	BIDING	DANDELION 13-0758TPX				
5	SNAP BUTTONS	SUN ORANGE 16-1257TPX				
6	STITCHING	SUN ORANGE 16-1257TPX				
7	ARTWORK	105				
8						



A

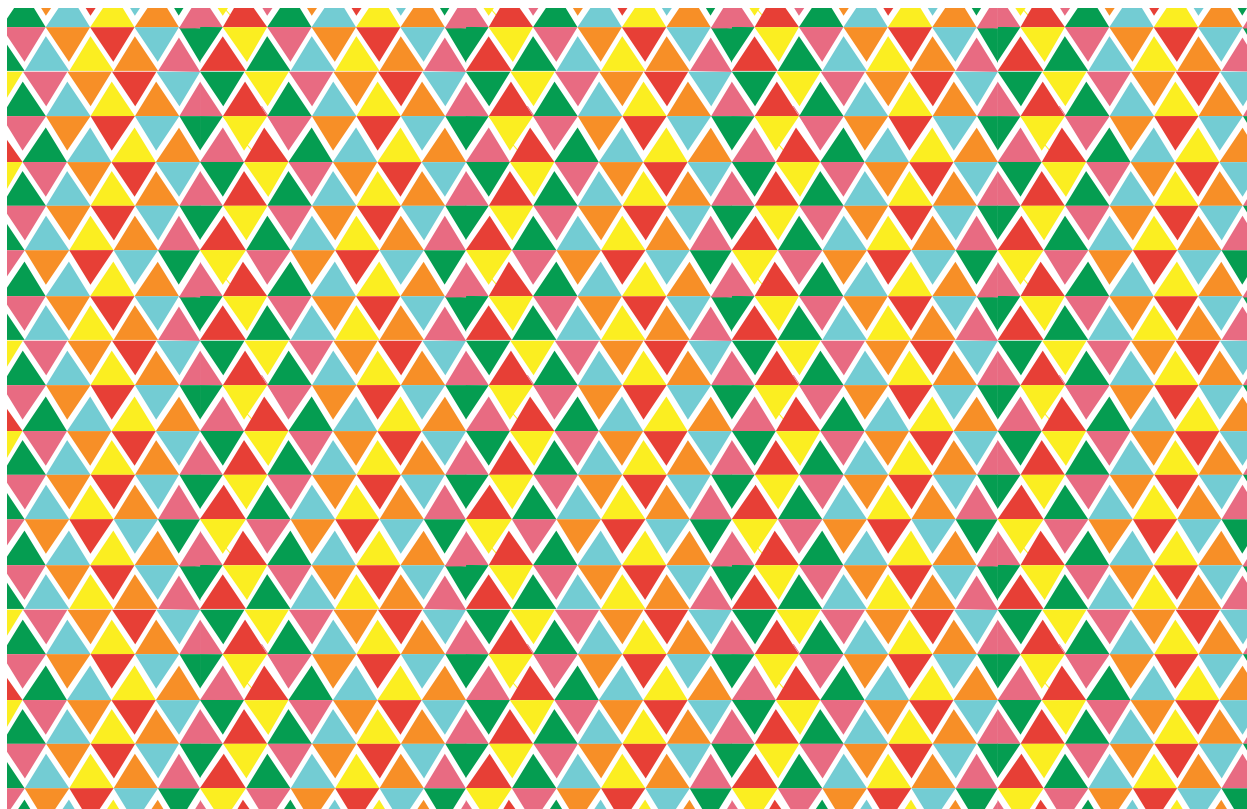


bla *bla* bla

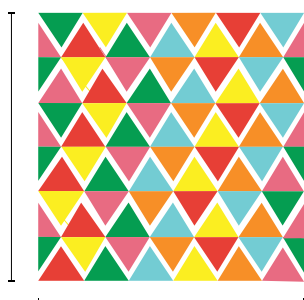
SPRING-SUMMER 2015


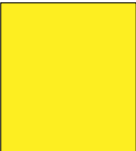

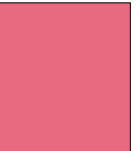



PARTY SHORTS

AOP RHOMBUS VISCOSE/ELASTANE



RAPPORT

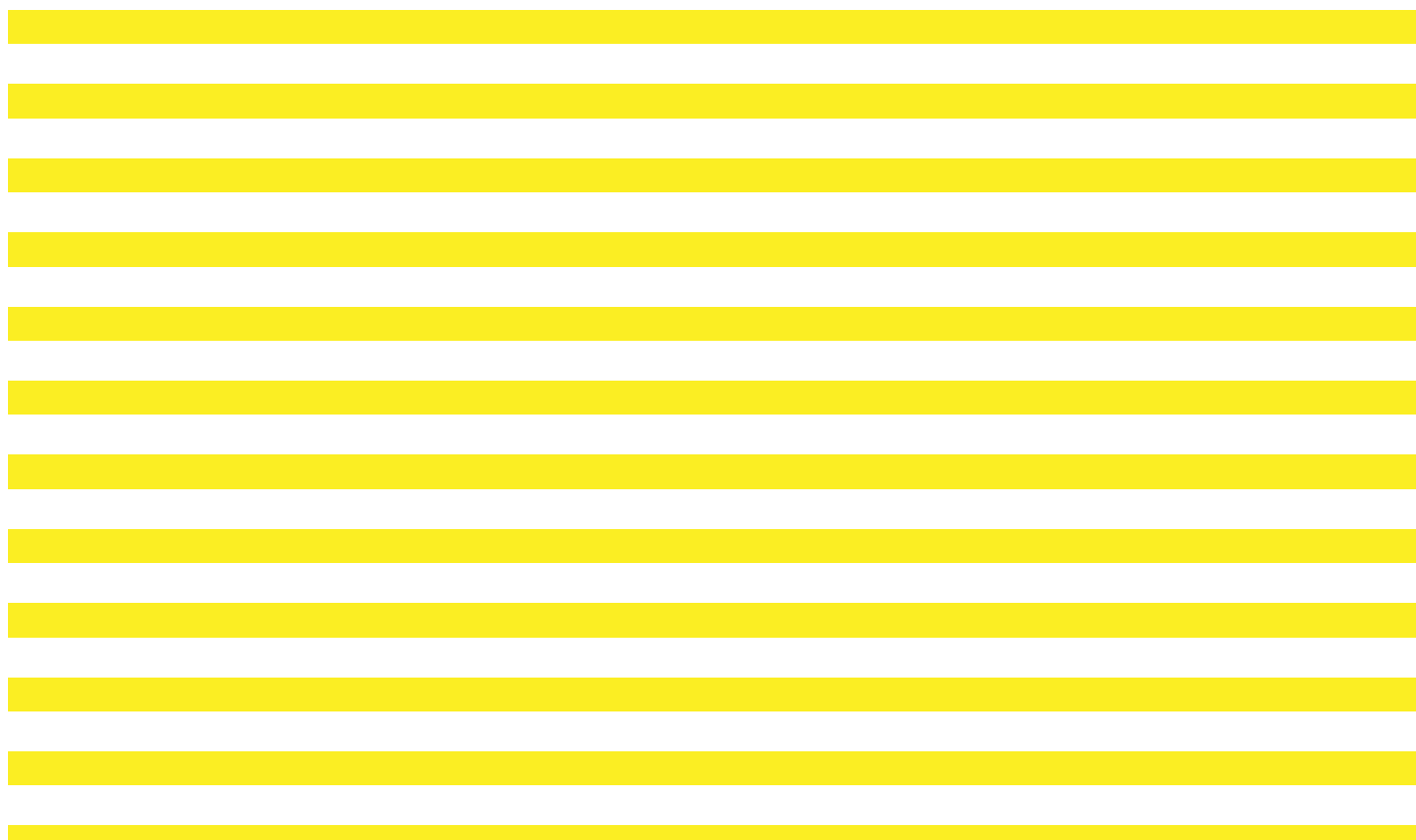


						
Pantone 11 - 4201 TPX	Pantone 13 - 0758 TPX	Pantone 16 - 1257 TPX	Pantone 17 - 1736 TPX	Pantone 17 - 1562 TPX	Pantone 16 - 6138 TPX	Pantone 14 - 4516 TPX

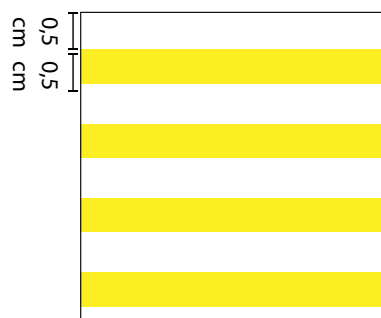
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

PARTY SHORTS

AOP STRIPES JERSEY/ELASTANE

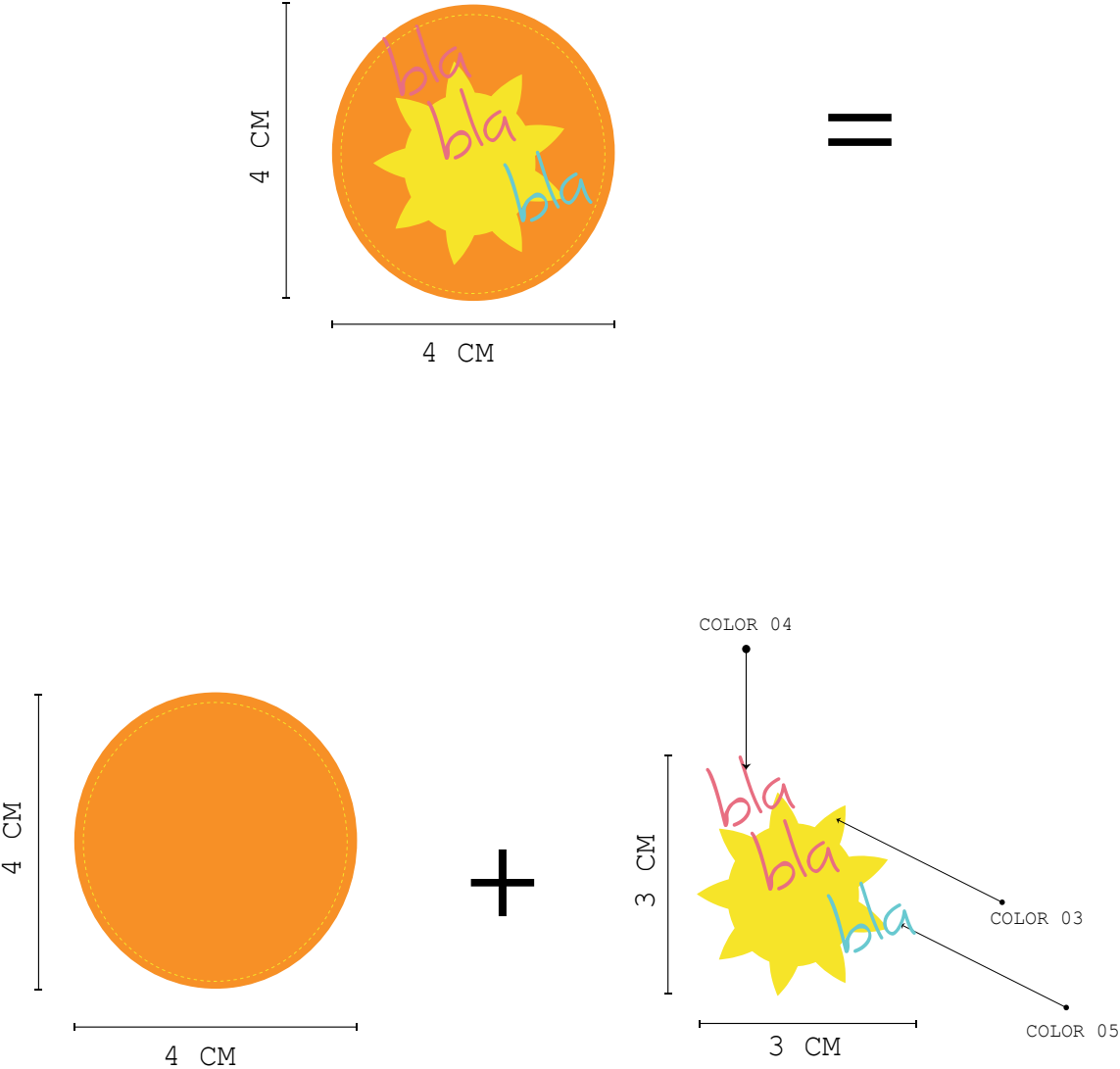


RAPPORT



Pantone 11 - 4201 TPX	Pantone 13 - 0758 TPX

PARTY SHORTS		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
105	FRONT PANEL - LEFT	JERSEY LABEL + PIGMENT PRINT



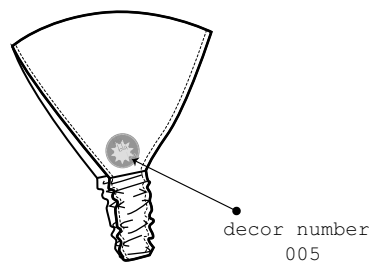
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	JERSEY	STITCHING	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT		
A AO RHOMBUS	SUN ORANGE 16-1257 TPX	DANDELION 13-0758 TPX	DANDELION 13-0758 TPX	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	PETIT FOUR 14-4516 TPX		
B							
C							
D							
E							

bla *bla* bla

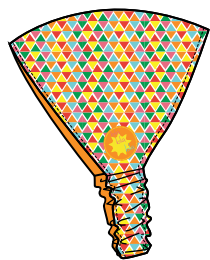
SAMPLE SIZE 62

120

PARTY HEADBAND					
	A	B	C	D	E
1 VISCOSE/ELASTANE	AO Rhumb				
2 STITCHING	Matching color				
3 ARTWORK	005				
4					
5					
6					
7					
8					



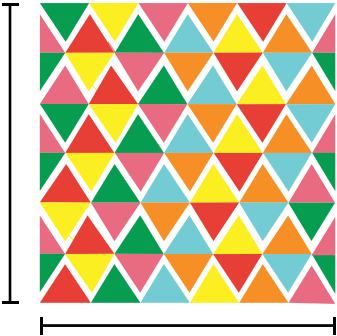
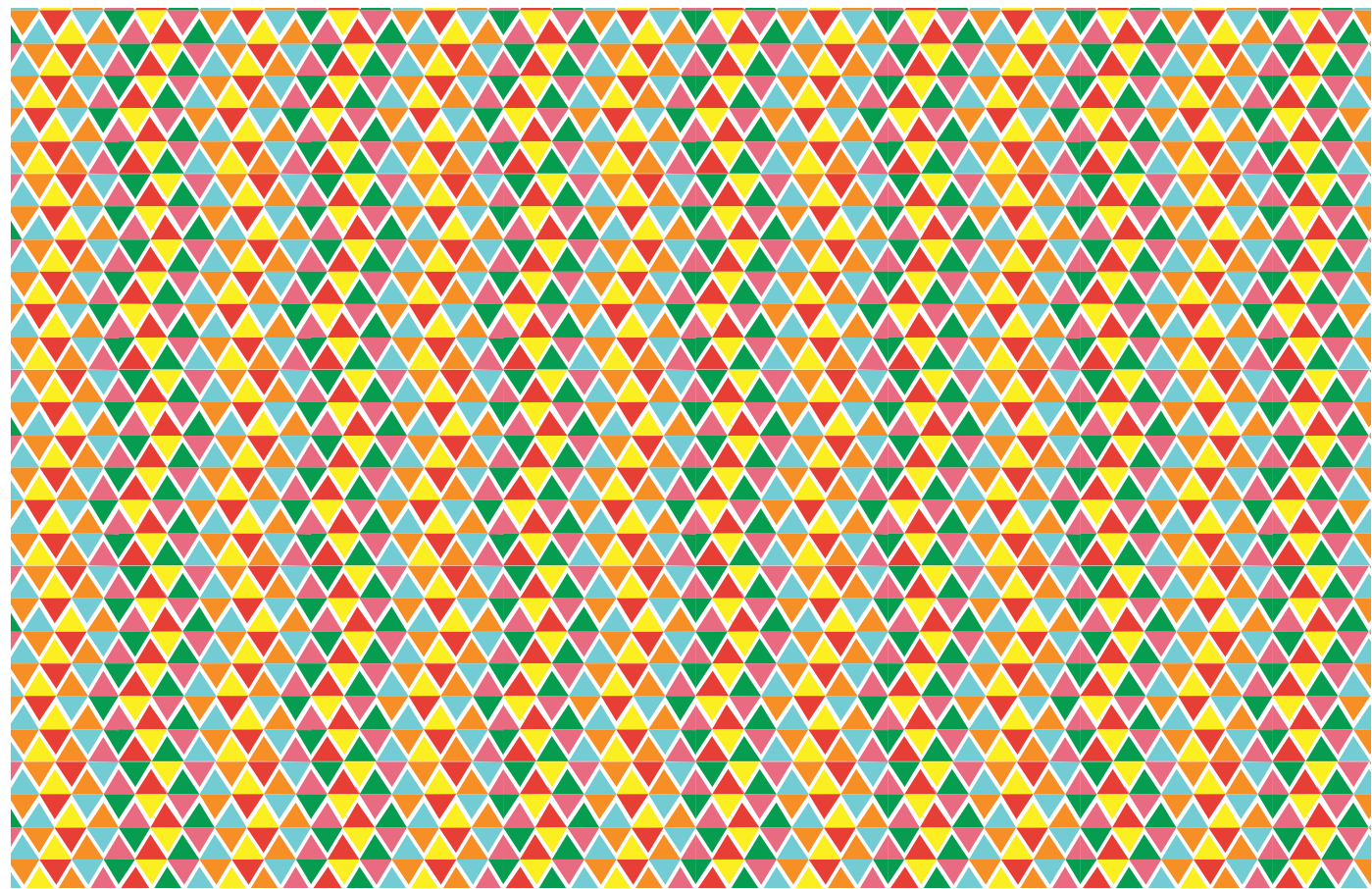
A

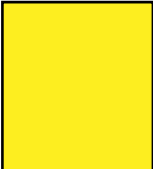
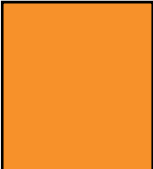






bla *bla* bla

PARTY HEADBAND

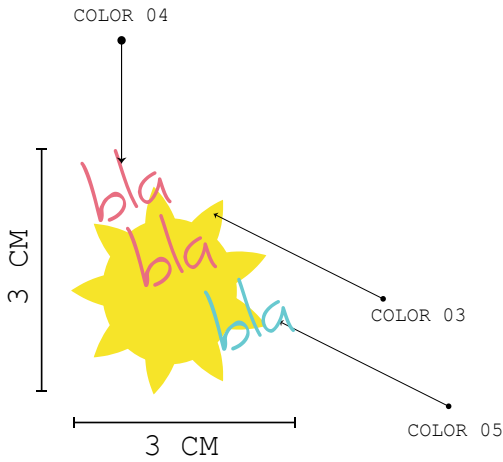
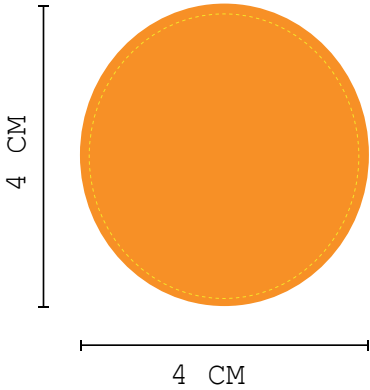
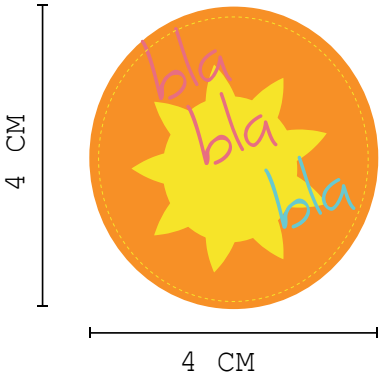
AOP VISCOSE/ELASTANE



					
Pantone 13 - 0758 TPX	Pantone 16 - 1257 TPX	Pantone 17 - 1736 TPX	Pantone 17 - 1562 TPX	Pantone 16 - 6138 TPX	Pantone 14 - 4516 TPX

bla *bla* bla

PARTY HEADNBAND		
122		
decor number:p	la cemen t:	decor ty pe:
005	RIGHT PANNEL	JERSEY LABEL



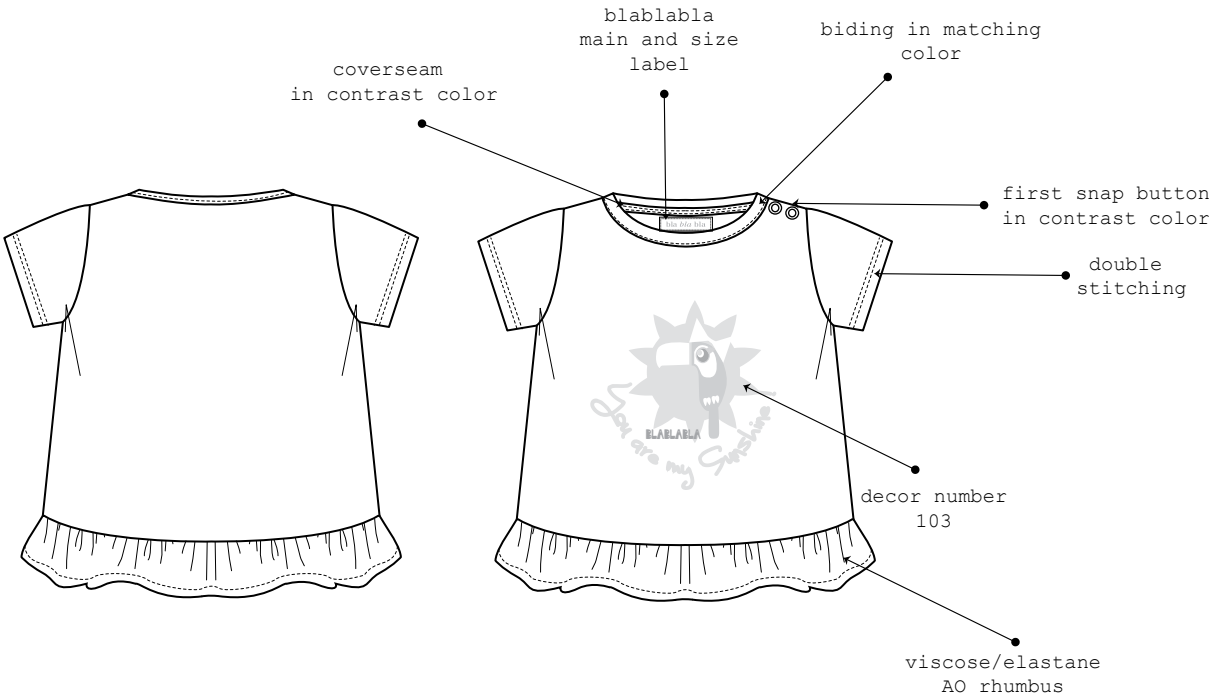
	co lor 01	co lo r 02	co lo r 03	co lo r 04	co lo r 05	co lo r 06	co lo r 07
ar tw ork	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	STITCHING			
A Autumm Glory 16-1257 TPX	Aspen Gold 13-0758 TPX	Strawberry Pink 17-1736 TPX	Blue Glow 14-4516 TPX	Aspen Gold 13-0758 TPX			
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

SUNSHINE T-SHIRT						124
	A	B	C	D	E	
1	JERSEY/ ELASTANE	SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
2	VISCOSE/ ELASTANE	AO RHUMBUS				
3	FIRST SNAP BUTTON	SUN ORANGE 16-1257TPX				
4	SNAP BUTTONS	SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
5	BIDING	SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
6	COVERSEAM	SUN ORANGE 16-1257TPX				
7	STITCHING	SUN ORANGE 16-1257TPX				
8	ARTWORK	103				



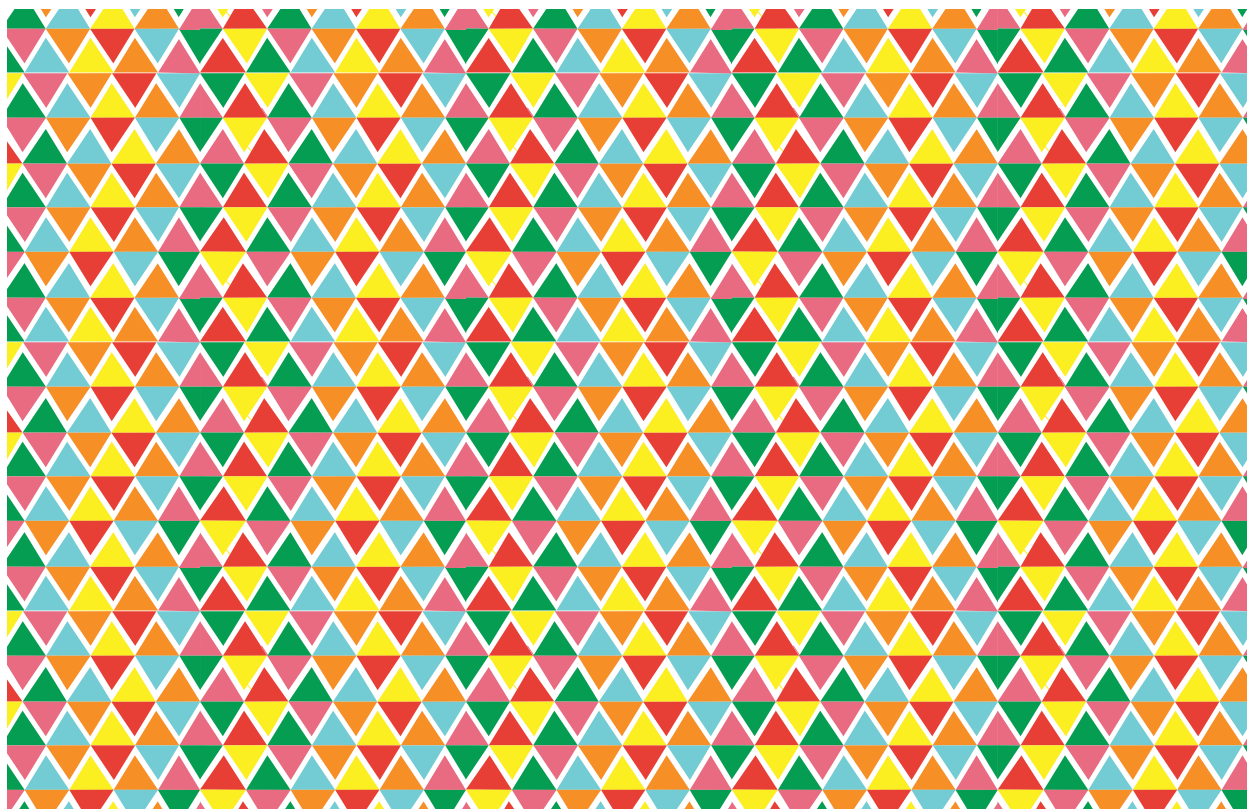
A



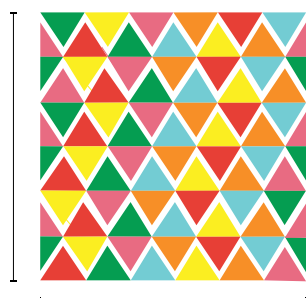
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

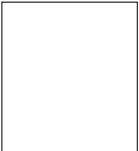
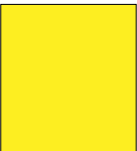





SUNSHINE T-SHIRT

AOP RHOMBUS VISCOSE/ELASTANE



RAPPORT



						
Pantone 11 - 4201 TPX	Pantone 13 - 0758 TPX	Pantone 16 - 1257 TPX	Pantone 17 - 1736 TPX	Pantone 17 - 1562 TPX	Pantone 16 - 6138 TPX	Pantone 14 - 4516 TPX

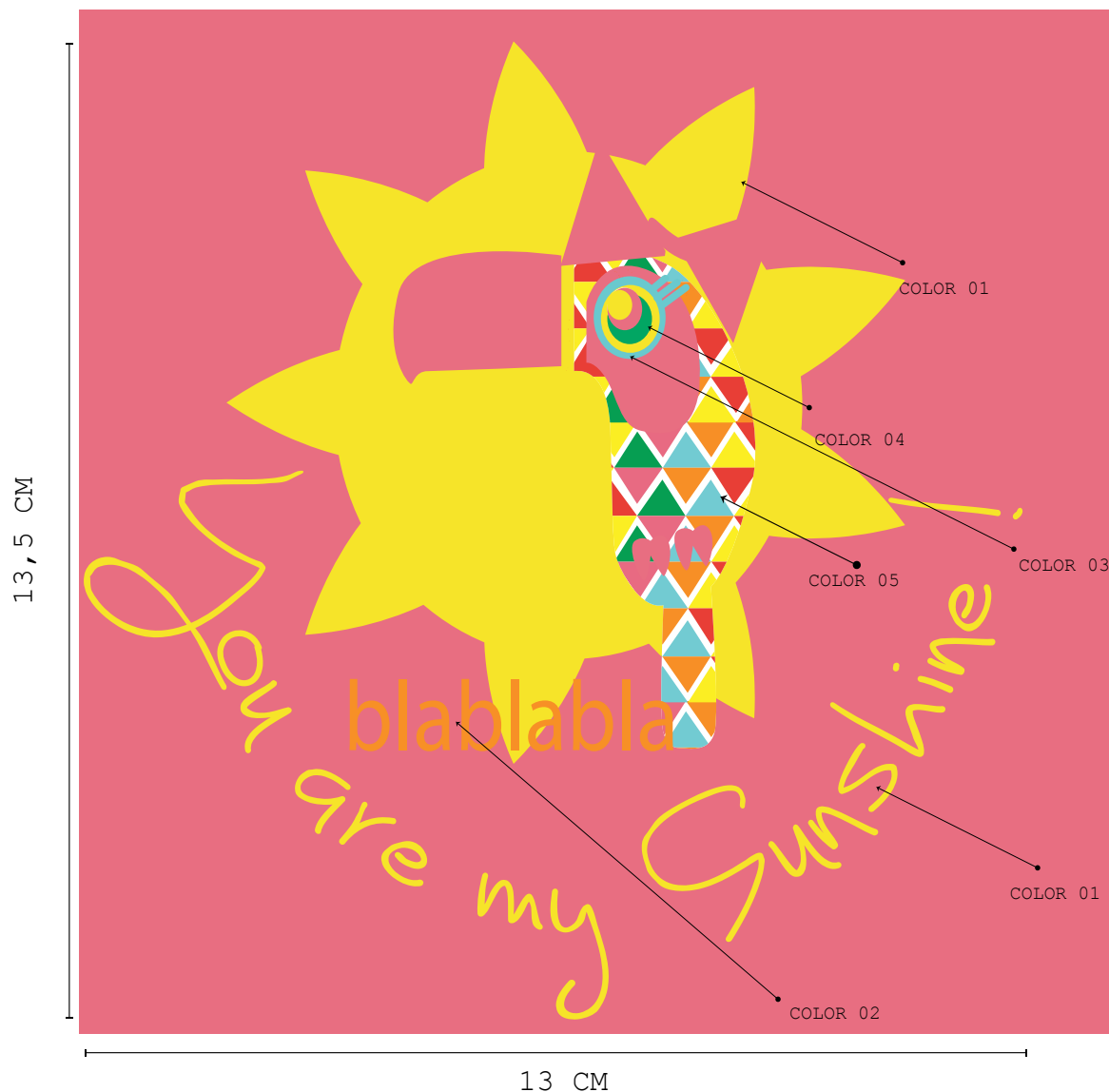
bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

SUNSHINE T-SHIRT

126

DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
103	FRONT PANEL - CENTER	PIGMENT PRINT + GLITTER PRINT



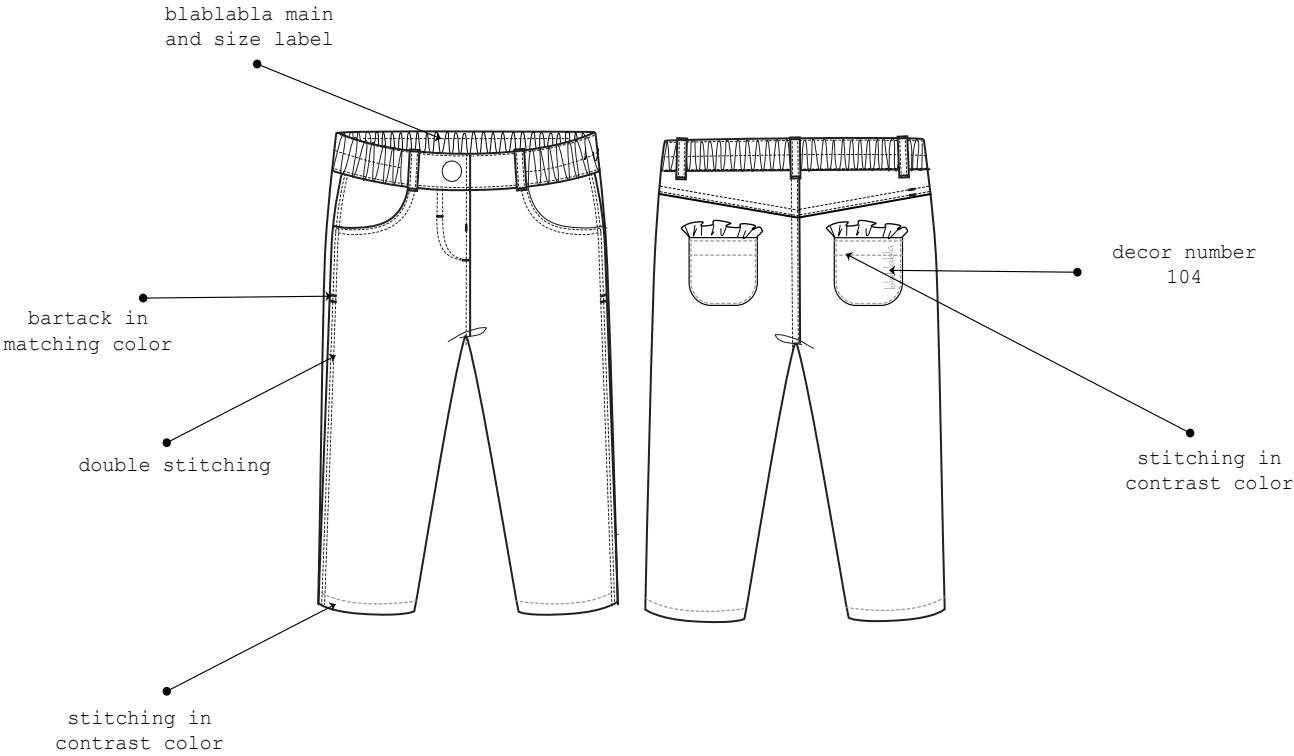
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	GLITTER PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT		
A SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	DANDELION 13-0758 TPX	SUN ORANGE 16-1257 TPX	PETIT FOUR 14-4516 TPX	KELLY GREEN 16-6138 TPX	CLOUD DANCER 01-4201 TPX		
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

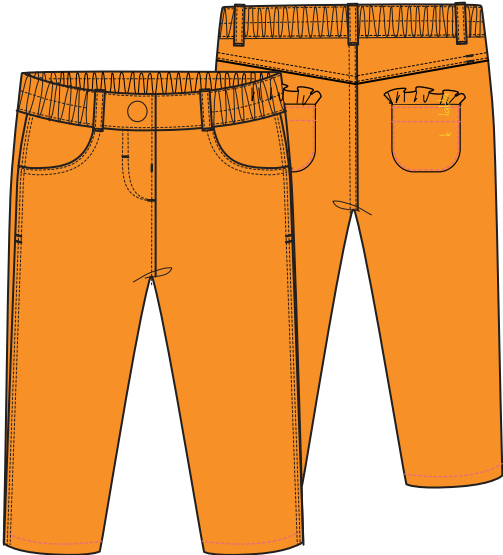
SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

PARTY PANTS					
		A	BC	DE	
1	POPLIN	SUN ORANGE 16-1257TPX			
2	PLASTIC BUTTON	SUN ORANGE 16-1257TPX			
3	STITCHING	SUN ORANGE 16-1257TPX			
4	POCKET STITCHING	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
5	BARTACK	SUN ORANGE 16-1257TPX			
6	ARTWORK	104			
7					
8					



A



PARTY PANTS		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
104	BACK RIGHT POCKET	EMBROIDERY



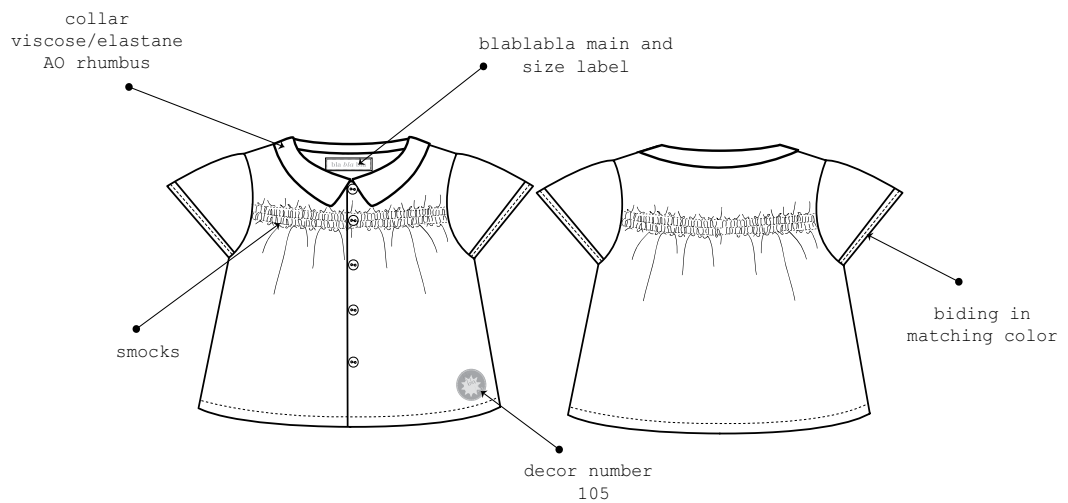
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	EMBROIDERY						
A SUN ORANGE 16-1257 TPX	DANDELION 13-0758 TPX						
B							
C							
D							
E							

bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

PARTY SHIRT					
	A	B	C	D	E
1	JERSEY/ ELASTANE	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
2	VISCOSE/ ELASTANE	AO RHUMBUS			
3	PLASTIC BUTTONS	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
4	STITCHING	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
5	BIDING	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
6	ARTWORK	105			
7					
8					



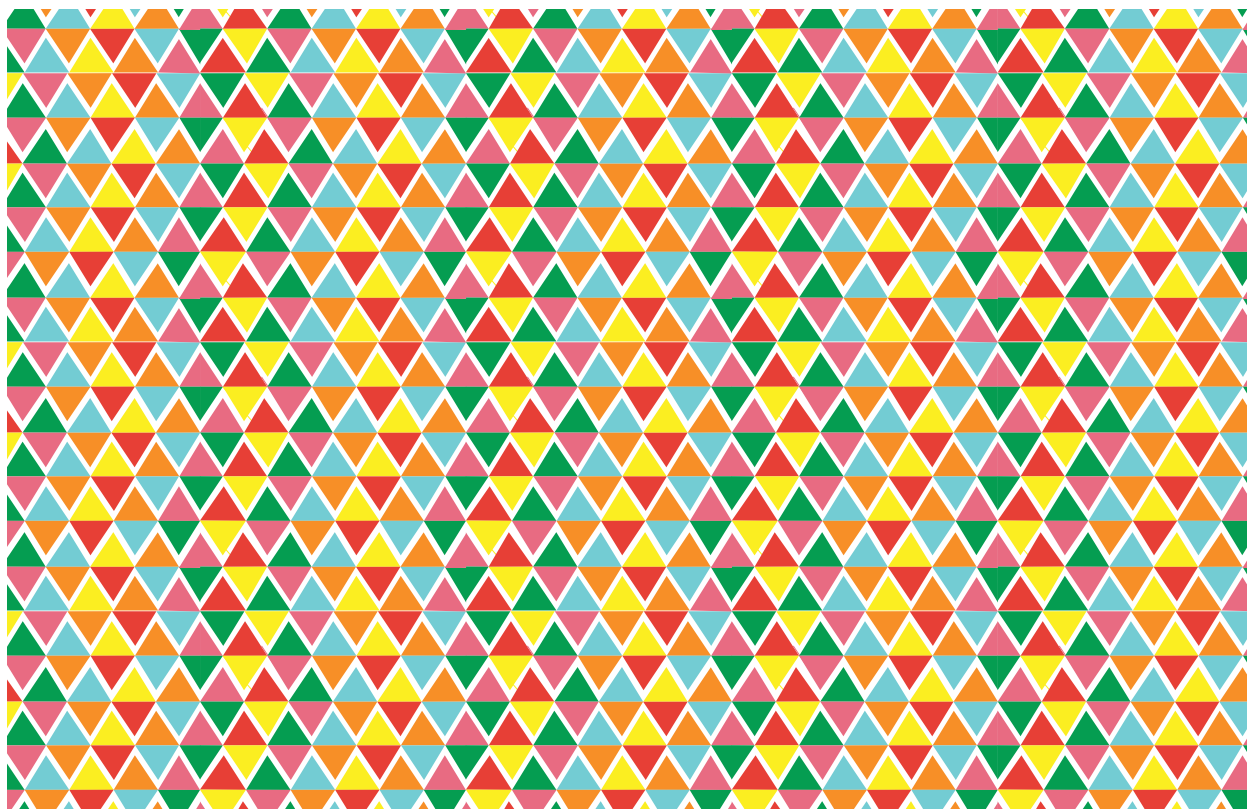
A



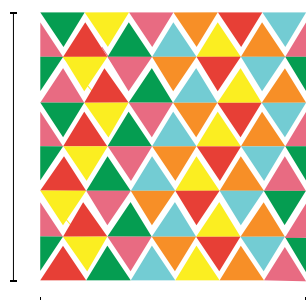
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

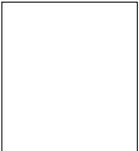
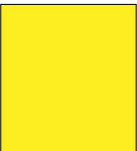





PARTY SHIRT

AOP RHUMBUS VISCOSE/ELASTANE

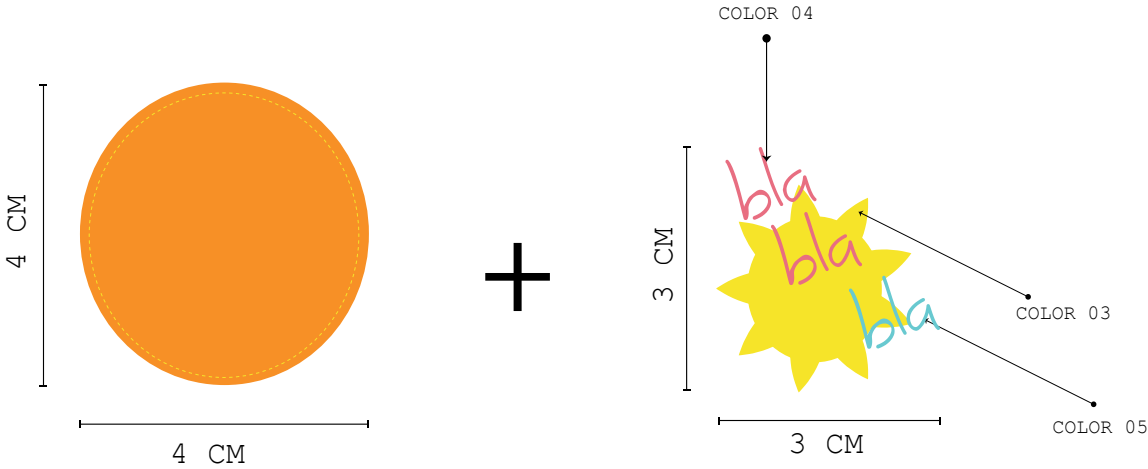
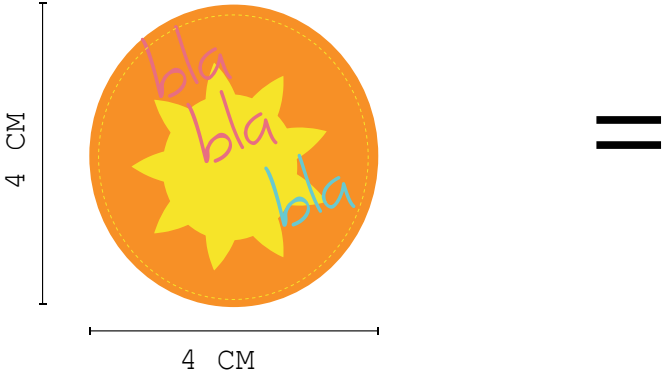


RAPPORT



						
Pantone 11 - 4201 TPX	Pantone 13 - 0758 TPX	Pantone 16 - 1257 TPX	Pantone 17 - 1736 TPX	Pantone 17 - 1562 TPX	Pantone 16 - 6138 TPX	Pantone 14 - 4516 TPX

PARTY SHIRT		
132		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
105	FRONT PANEL - LEFT	JERSEY LABEL + PIGMENT PRINT



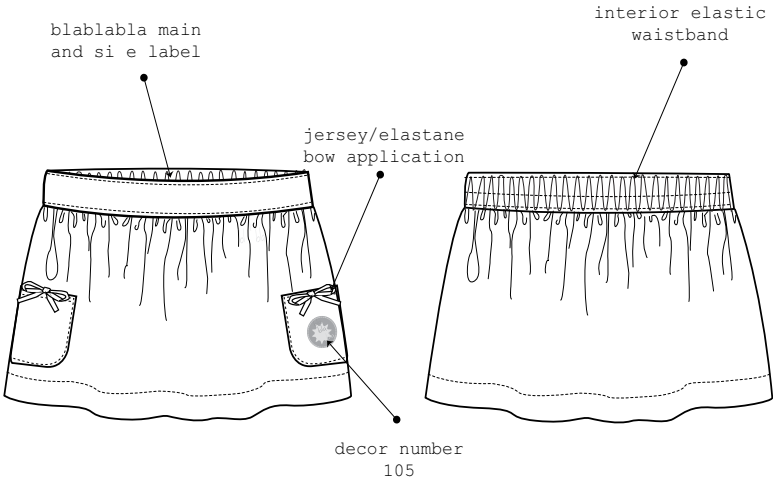
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	JERSEY	STITCHING	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT		
A	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	SUN ORANGE 16-1257 TPX	DANDELION 13-0758 TPX	DANDELION 13-0758 TPX	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	PETIT FOUR 14-4516 TPX	
B							
C							
D							
E							

bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

PARTY SKIRT					
	A	B	C	D	E
1	VISCOSE/ ELASTANE	AO RHUMBUS			
2	BOW JERSEY/ ELASTANE	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
3	STITCHING	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
4	ARTWORK	105			
5					
6					
7					
8					



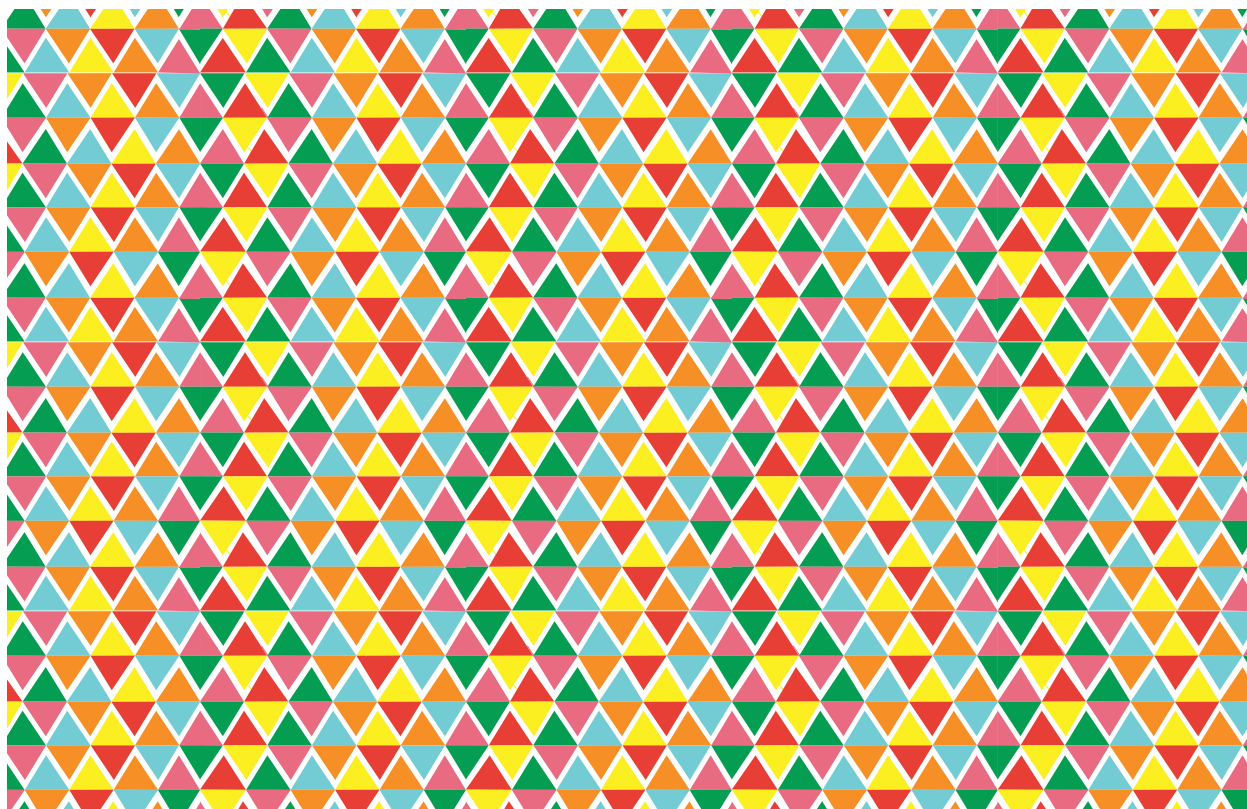
A



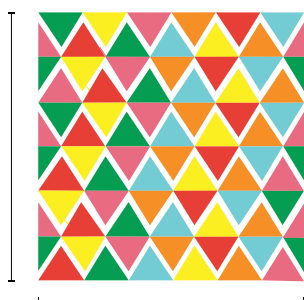
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

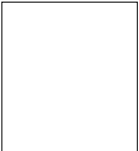
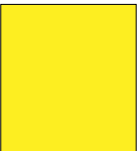





PARTY SKIRT

AOP RHUMBUS VISCOSE/ELASTANE



RAPPORT

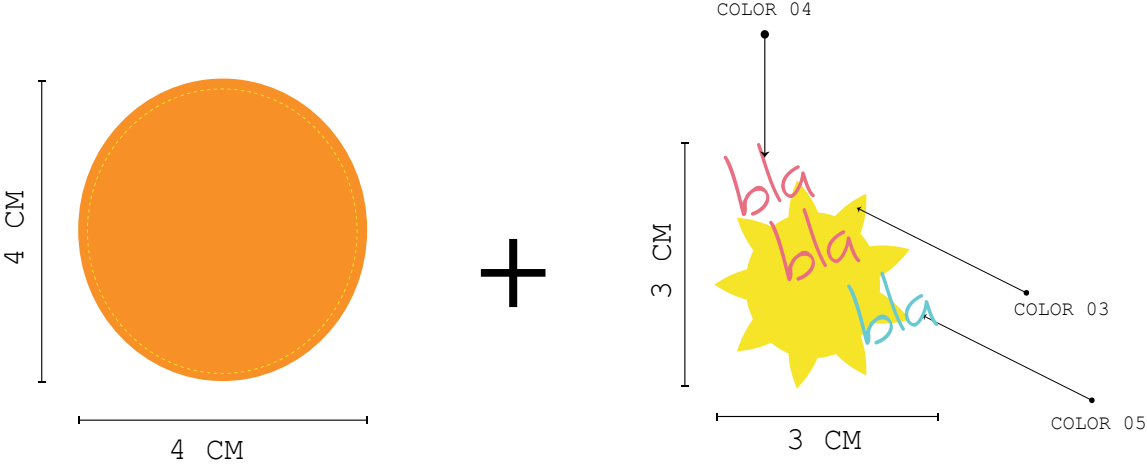
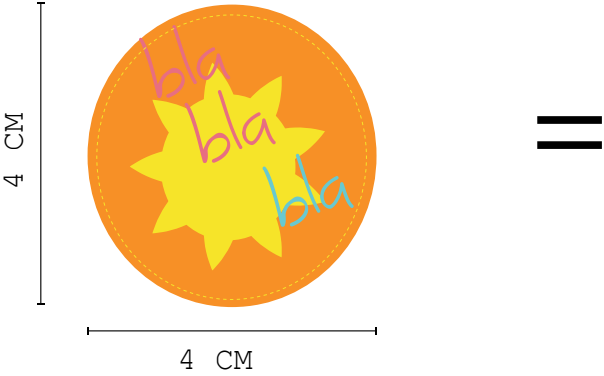


						
Pantone 11 - 4201 TPX	Pantone 13 - 0758 TPX	Pantone 16 - 1257 TPX	Pantone 17 - 1736 TPX	Pantone 17 - 1562 TPX	Pantone 16 - 6138 TPX	Pantone 14 - 4516 TPX

bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

PARTY SKIRT			136
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
105	FRONT LEFT POCKET	JERSEY LABEL + PIGMENT PRINT	



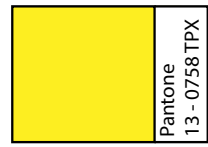
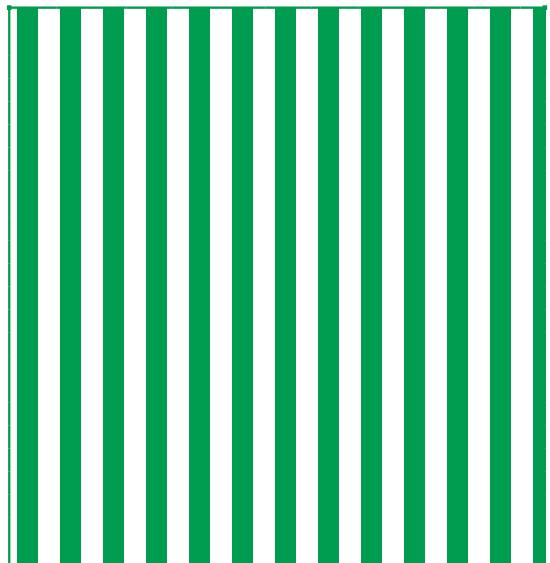
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	JERSEY	STITCHING	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT		
A AO RHOMBUS	SUN ORANGE 16-1257 TPX	DANDELION 13-0758 TPX	DANDELION 13-0758 TPX	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	PETIT FOUR 14-4516 TPX		
B							
C							
D							
E							

_anexo 1

***Tropical Party*_menino**

TROPICAL PARTY

boy - Summer 2015



Pantone
13 - 0758 TPX



Pantone
16 - 1257 TPX



Pantone
16 - 6138 TPX



Pantone
17 - 1562 TPX



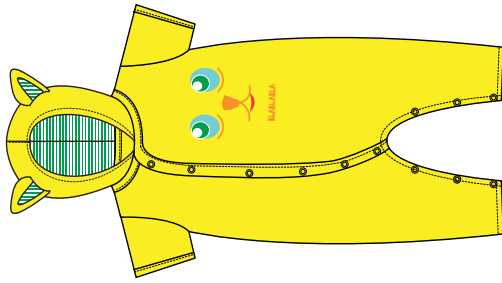
Pantone
14 - 4516 TPX



bla bla bla

TROPICAL PARTY

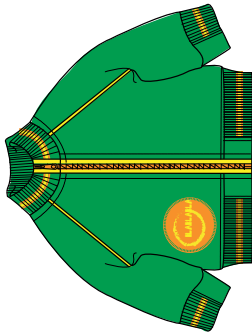
boy - Summer 2015



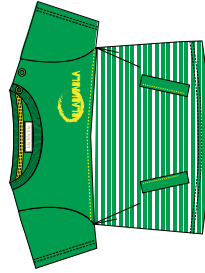
Ref. Armadillo Overall
* Dandelion/ AO stripes



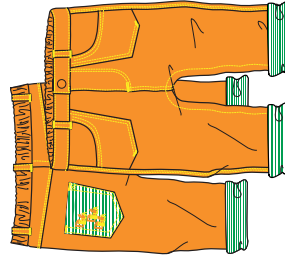
Ref. Friends Overall
* Kelly Green/ AO stripes



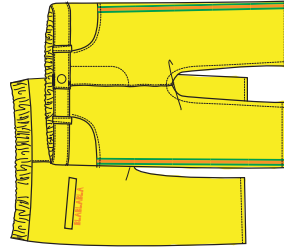
Ref. Sun Jacket
* Kelly Green



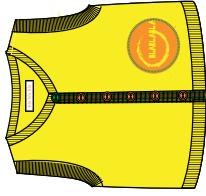
Ref. Sun T-shirt
* Kelly Green/ AO stripes



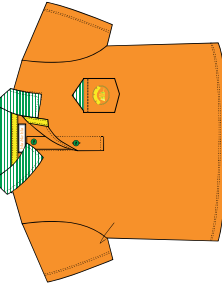
Ref. Tropical Pants
* Sun Orange/ AO stripes



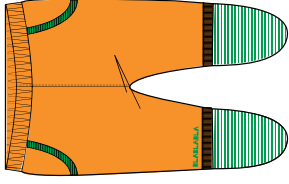
Ref. Sun Pants
* Dandelion



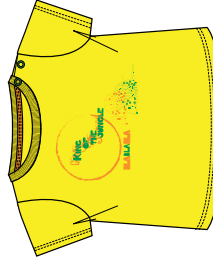
Ref. Armadillo Vest
* Dandelion



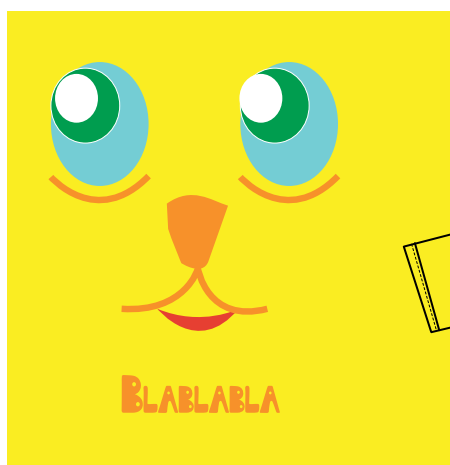
Ref. Armadillo Polo
* Sun Orange/ AO stripes



Ref. Stripes Pants
* Sun Orange/ AO stripes



Ref. Friends T-shirt
* Dandelion



pigment print



Ref. Armadillo Overall
* Dandelion/ AO stripes



pigment print

Ref. Friends Overall
* Kelly Green/ AO stripes

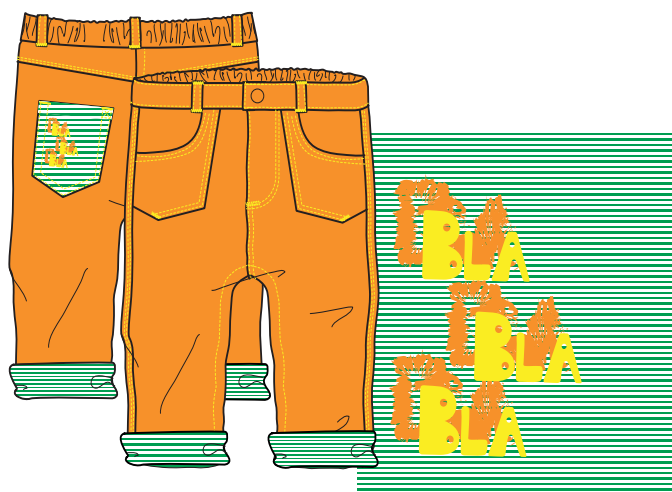


Ref. Sun Jacket
* Kelly Green



pigment print

Ref. Sun T-shirt
* Kelly Green/ AO stripes

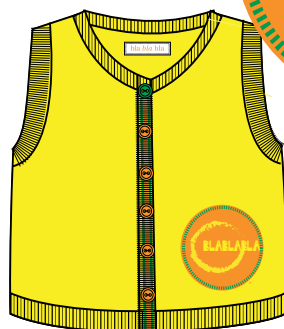


Ref. Tropical Pants
* Sun Orange/ AO stripes

bla bla bla



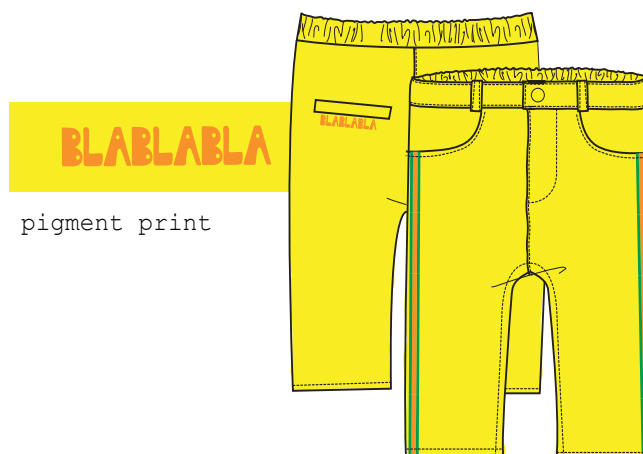
poplin label



Ref. Armadillo Vest
* Dandelion



Ref. Armadillo Polo
* Sun Orange/ AO stripes pigment print



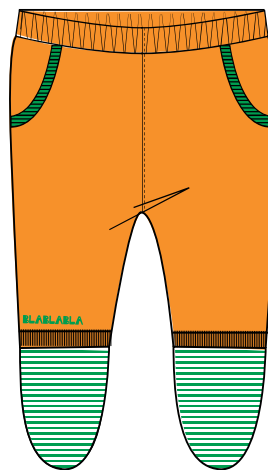
pigment print

Ref. Sun Pants
*Dandelion



pigment print

Ref. Friends T-shirt
* Dandelion



BLABLABLA

pigment print

Ref. Stripes Pants
* Sun Orange/ AO stripes

bla *bla* bla

bla bla bla

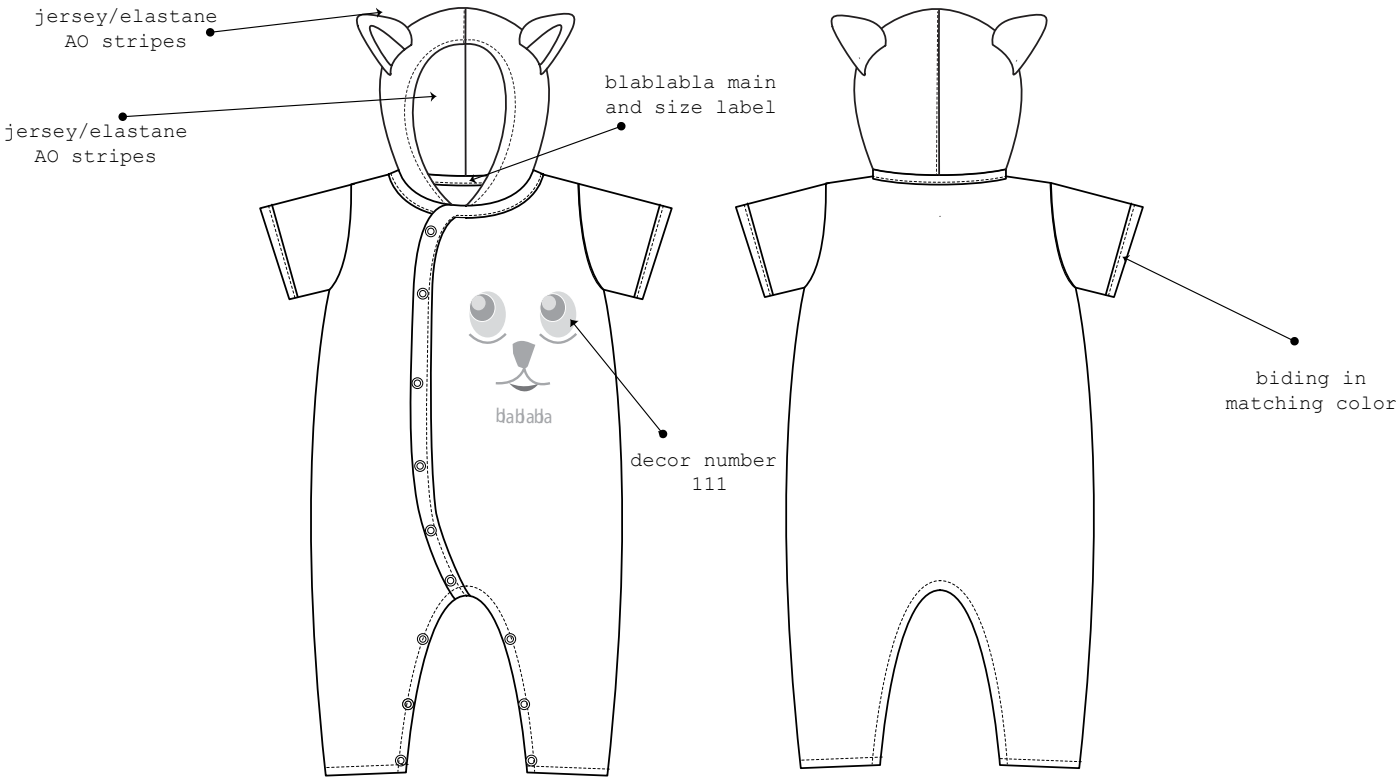
SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

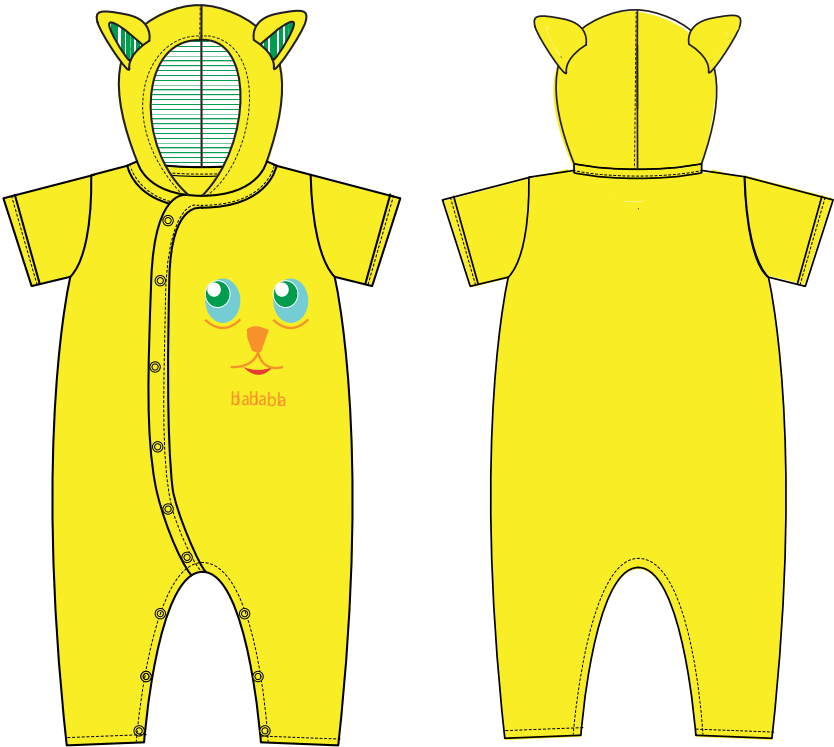
ARMADILLO OVERALL

148

		A	BC		DE	
1	JERSEY/ ELASTANE	DANDELION 13-0758TPX				
2	JERSEY/ ELASTANE	AO STRIPE				
3	SNAP BUTTONS	DANDELION 13-0758TPX				
4	STITCHING	DANDELION 13-0758TPX				
5	BIDING	DANDELION 13-0758TPX				
6	ARTWORK	111				
7						
8						



A



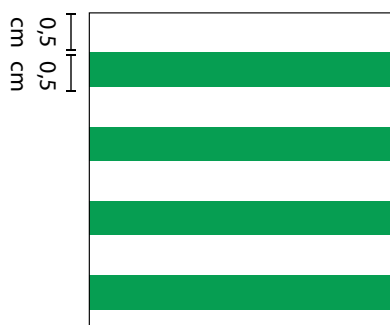
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

ARMADILLO OVERALL

AOP STRIPES JERSEY/ELASTANE



RAPPORT



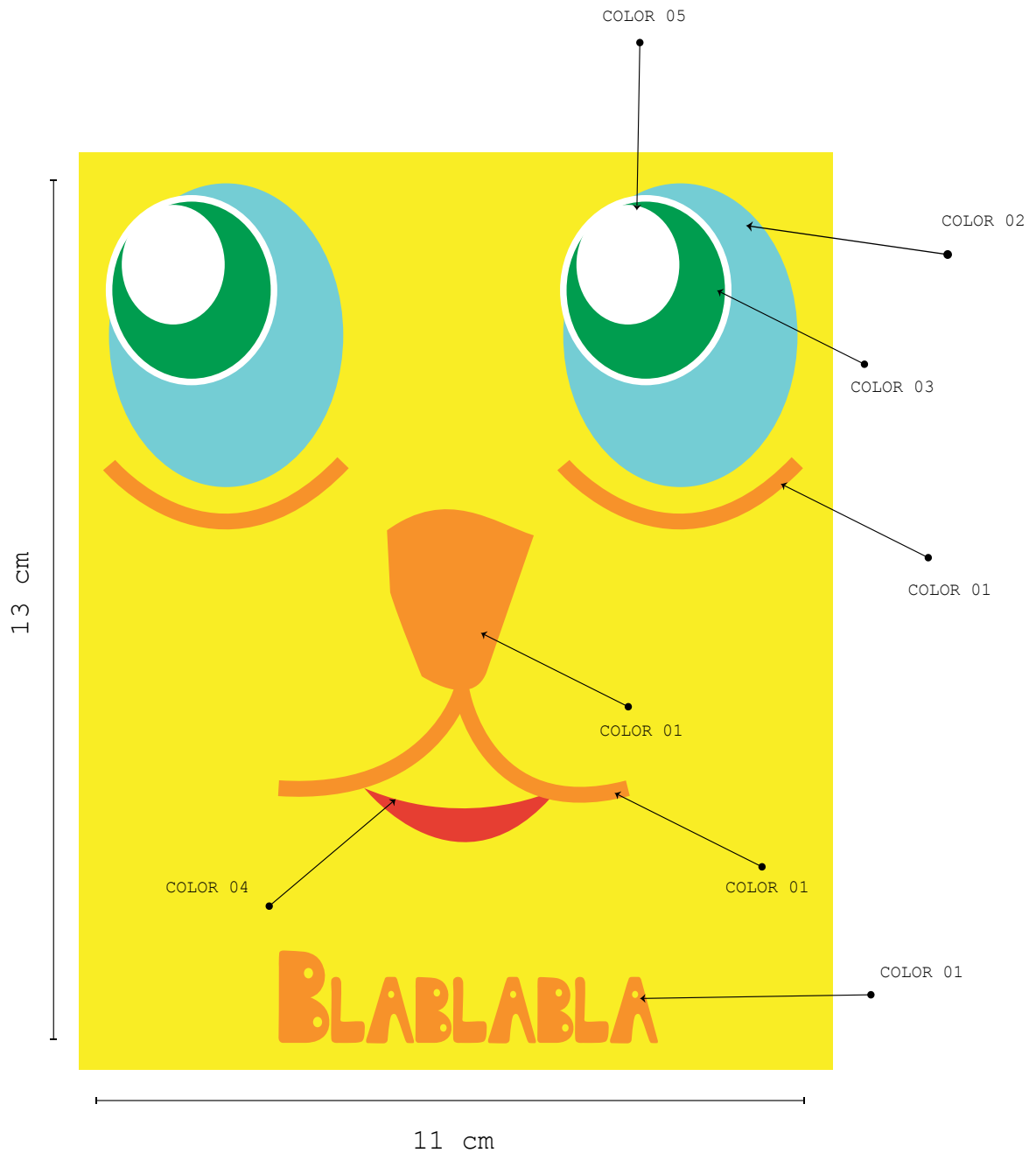
bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

ARMADILLO OVERALL

150

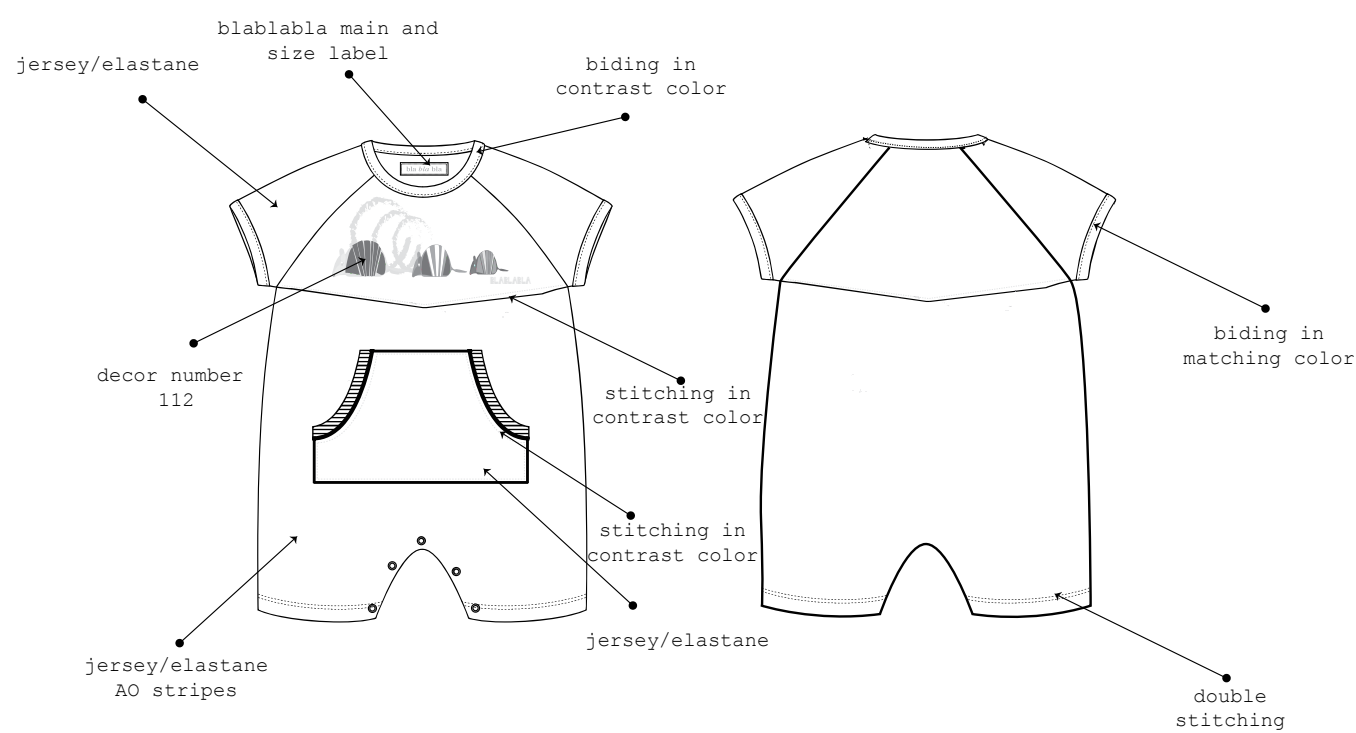
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
111	FRONT PANEL - LEFT	PIGMENT PRINT



	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT		
A DANDELION 13-0758 TPX	SUN ORANGE 16-1257 TPX	PETIT FOUR 14-4516 TPX	KELLY GREEN 16-6138 TPX	MANDARIN RED 17-1562 TPX	CLOUD DANCER 01-4201 TPX		
B							
C							
D							
E							

FRIENDS OVERALL152

	A	B	C	D	E
1 JERSEY/ ELASTANE	KELLY GREEN 16-6138TPX				
2 JERSEY/ ELASTANE	AO STRIPES				
3 SNAP BUTTONS	KELLY GREEN 16-6138TPX				
4 STITCHING	KELLY GREEN 16-6138TPX				
5 STITCHING	DANDELION 13-0758TPX				
6 COLLAR BIDING	DANDELION 13-0758TPX				
7 SLEEVES BIDING	KELLY GREEN 16-6138TPX				
8 ARTWORK	112				



A



bla *bla* bla

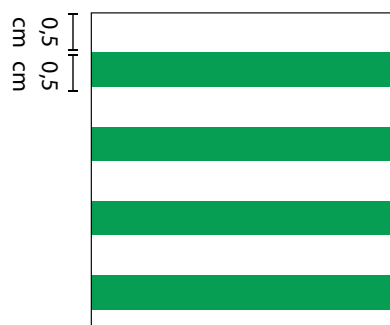
SPRING-SUMMER 2015

FRIENDS OVERALL

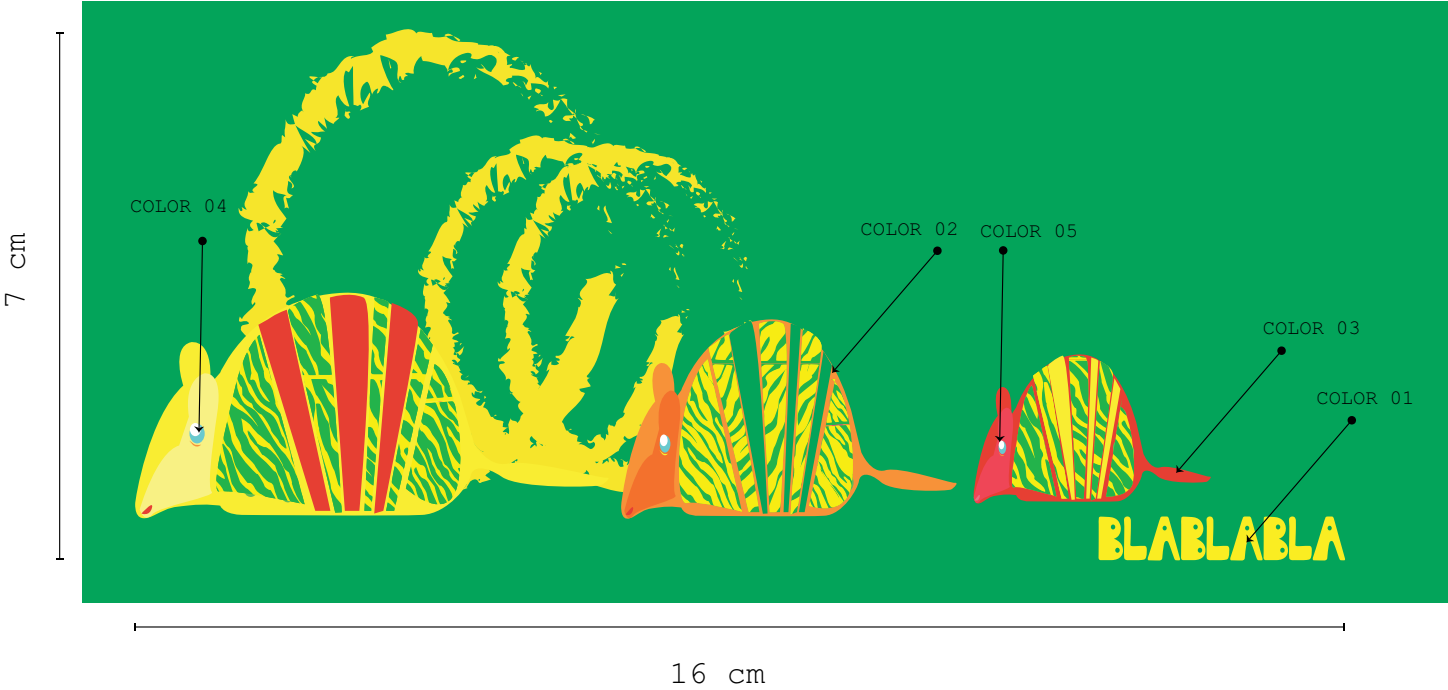
AOP STRIPES JERSEY/ELASTANE



RAPPORT



FRIENDS OVERALL		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
112	FRONT PANEL - CENTER	PIGMENT PRINT



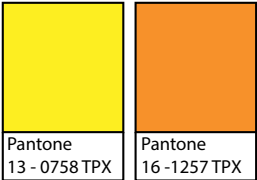
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT		
A	KELLY GREEN 16-6138 TPX	DANDELION 13-0758 TPX	SUN ORANGE 16-1257 TPX	MANDARIN RED 17-1562 TPX	PETIT FOUR 14-4516 TPX	CLOUD DANCER 01-4201 TPX	
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

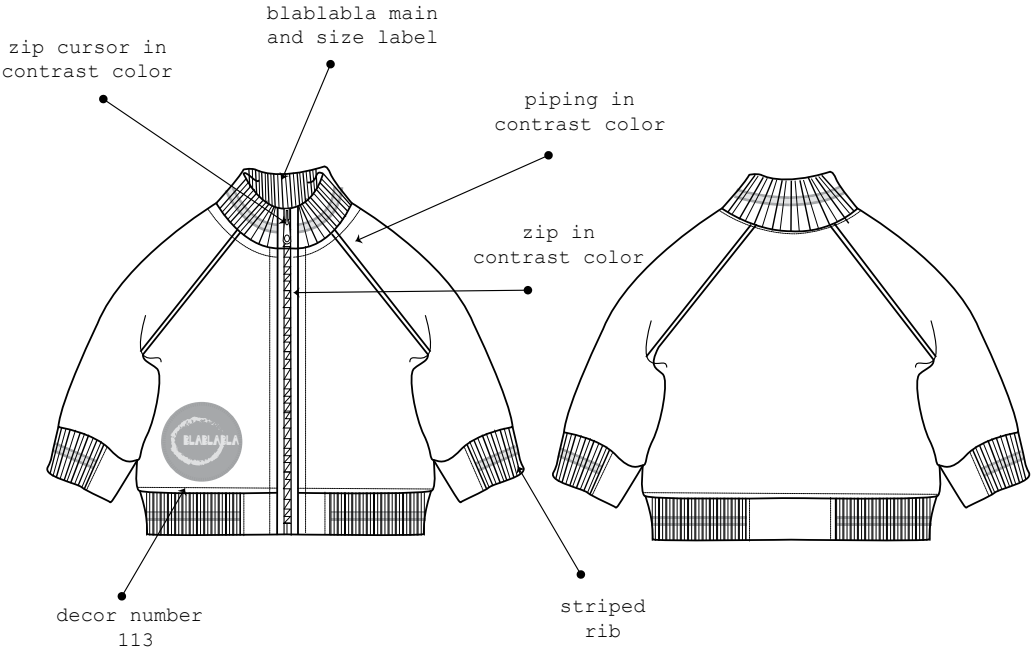
SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

RIB



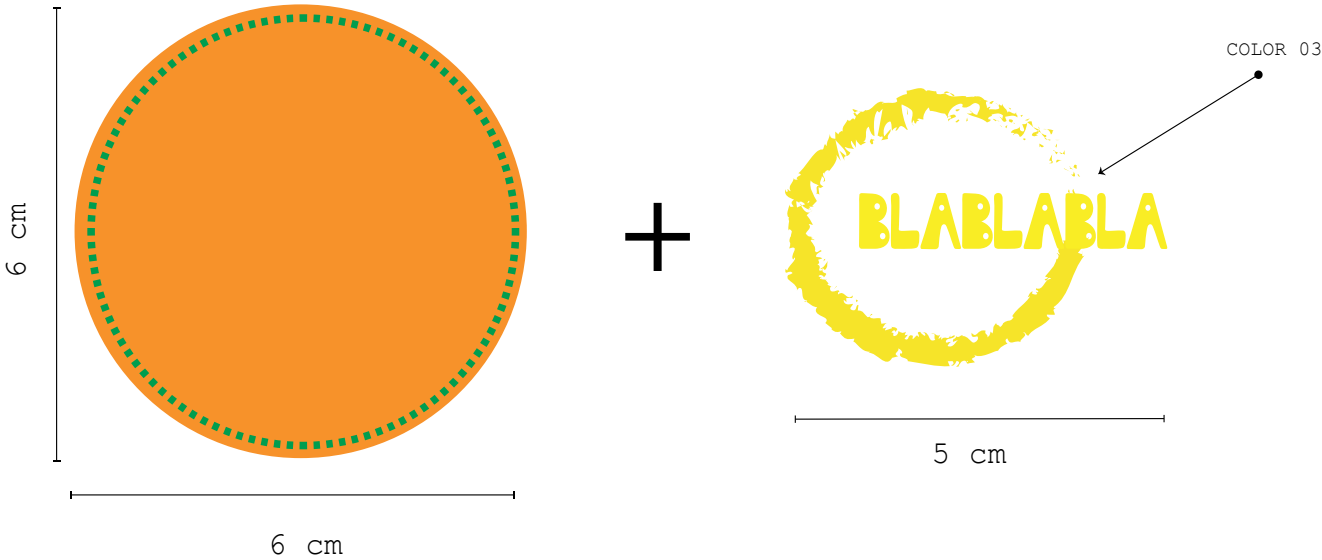
SUN JACKET						156
	A	B	C	D	E	
1 FLEECE	KELLY GREEN 16-6138TPX					
2 PLASTIC ZIP	SUN ORANGE 16-1257TPX					
3 PLASTIC ZIP CURSOR	SUN ORANGE 16-1257TPX					
4 STITCHING	KELLY GREEN 16-6138TPX					
5 ZIP STITCHING	DANDELION 13-0758TPX					
6 PIPING	DANDELION 13-0758TPX					
7 ARTWORK	113					
8						



A



SUN JACKET		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
113	FRONT PANEL - RIGHT	POPLIN LABEL



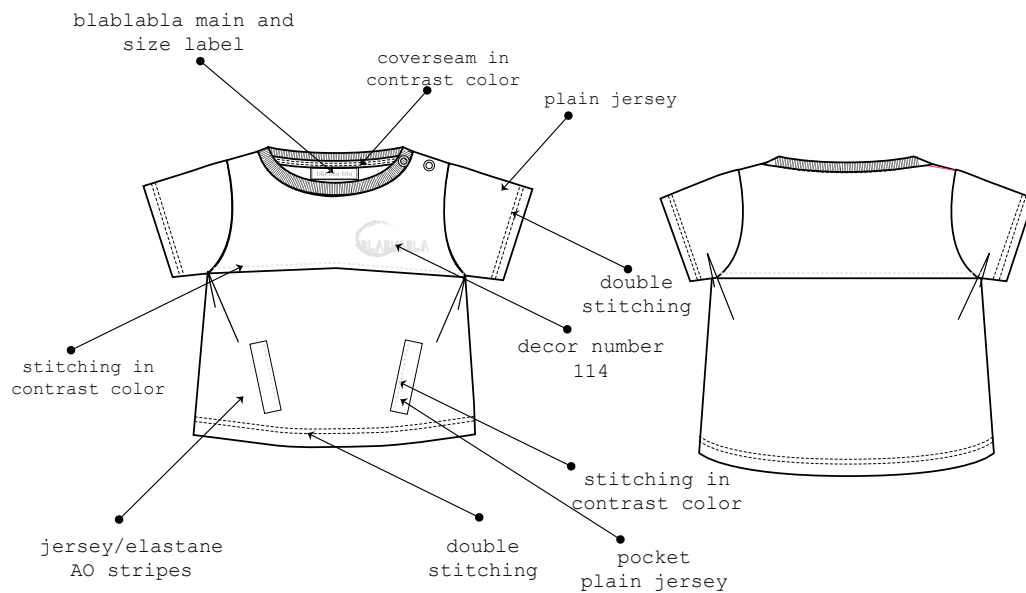
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	POPLIN	STITCHING	PIGMENT PRINT				
A	KELLY GREEN 16-6138 TPX	SUN ORANGE 16-1257 TPX	KELLY GREEN 16-6138 TPX	DANDELION 13-0758 TPX			
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

SUN T-SHIRT					
	A	B	C	D	E
1 JERSEY/ ELASTANE	KELLY GREEN 16-6138TPX				
2 JERSEY/ ELASTANE	AO STRIPES				
3 SNAP BUTTONS	DANDELION 13-0758TPX				
4 STITCHING	KELLY GREEN 16-6138TPX				
5 CONTRAST STITCHING	DANDELION 13-0758TPX				
6 COVERSEAM	DANDELION 13-0758TPX				
7 ARTWORK	114				
8					



A



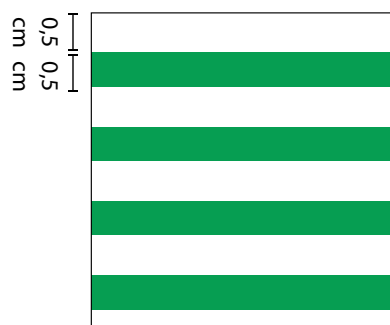
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

SUN T-SHIRT

AOP STRIPES JERSEY/ELASTANE



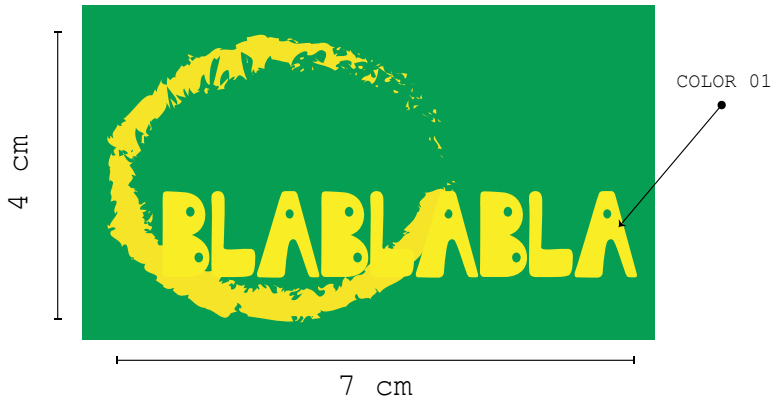
RAPPORT



bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

SUN T-SHIRT			160
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
114	FRONT PANNEL - LEFT	PIGMENT PRINT	



	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT						
A	KELLY GREEN 16-6138 TPX	DANDELION 13-0758 TPX					
B							
C							
D							
E							

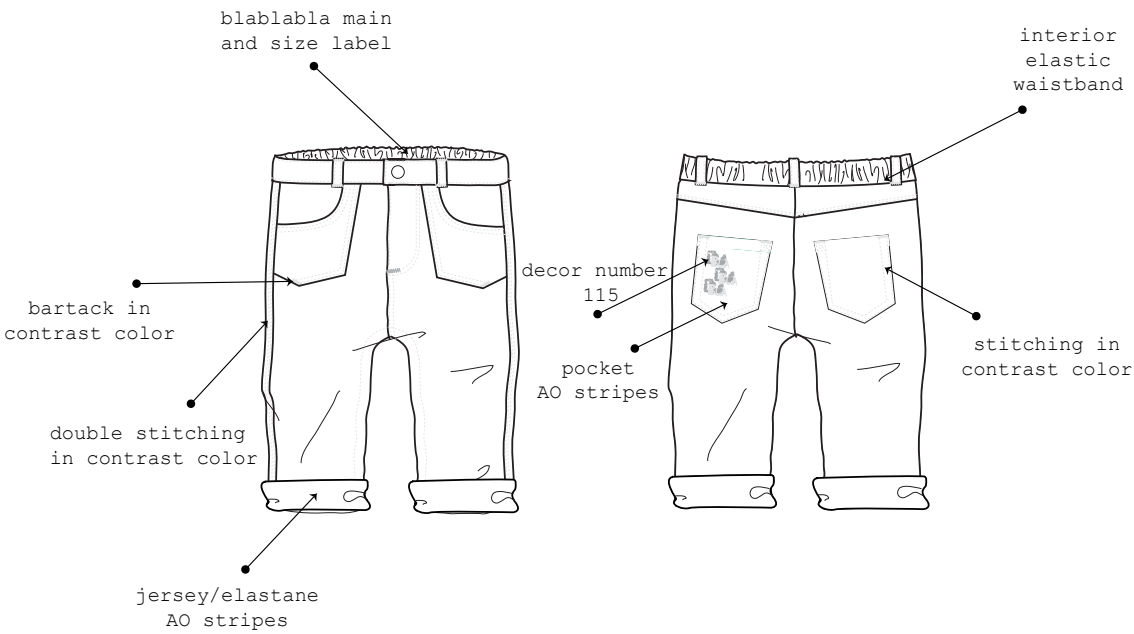
bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

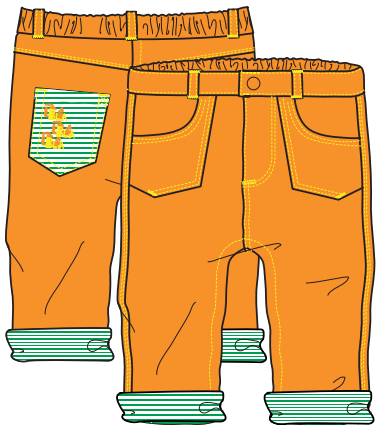
SAMPLE SIZE 62

162

TROPICAL PANTS						
		A	B	C	D	E
1	POPLIN	SUN ORANGE 16-1257TPX				
2	JERSEY/ ELASTANE	AO STRIPES				
3	PLASTIC BUTTON	SUN ORANGE 16-1257TPX				
4	BARTACK	DANDELION 13-0758TPX				
5	STITCHING	DANDELION 13-0758TPX				
6	ARTWORK	115				
7						
8						



A



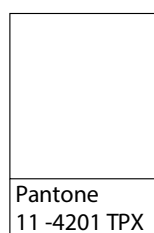
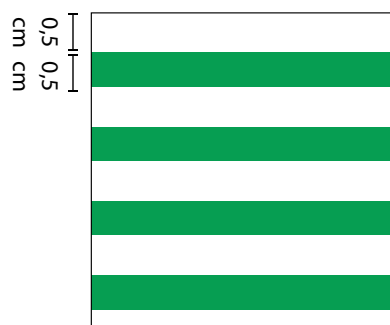
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

TROPICAL PANTS

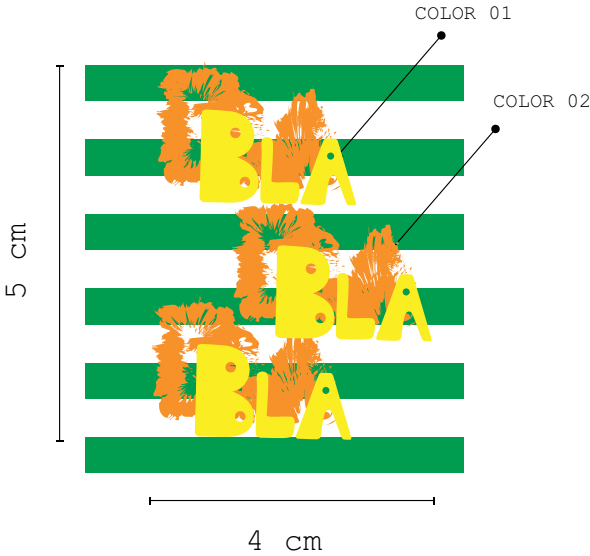
AOP STRIPES JERSEY/ELASTANE



RAPPORT



TROPICAL PANTS		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
115	BACK LEFT POCKET	PIGMENT PRINT



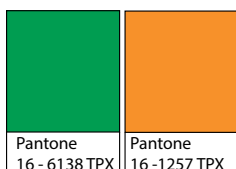
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT					
A AO TRIPE	DANDELION 13-0758 TPX	N ORANGE 1 -1257 TPX					
B							
C							
D							
E							

bla *bla* bla

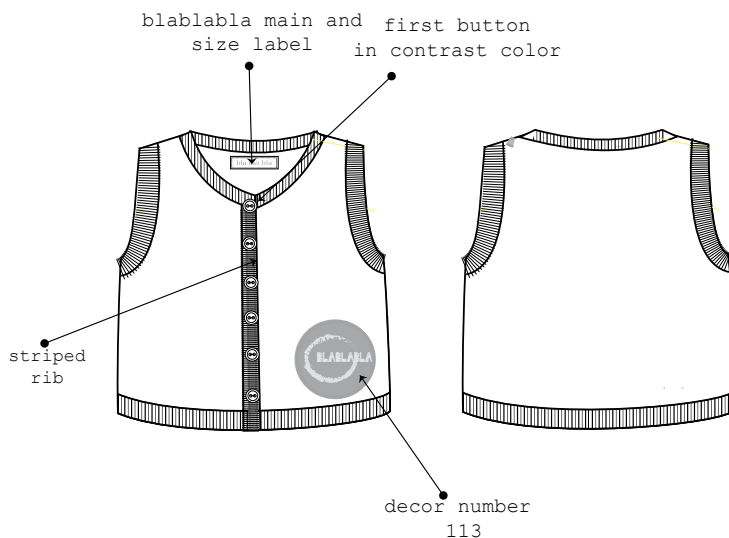
SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

RIB



ARMADILLO VEST					
	A	B	C	D	E
1	FLATKNIT	DANDELION 13-0758TPX			
2	RIB	DANDELION 13-0758TPX			
3	FIRST BUTTON	PETIT FOUR 14-4516TPX			
4	PLASTIC BUTTONS	SUN ORANGE 16-1257TPX			
5	ARTWORK	116			
6					
7					
8					



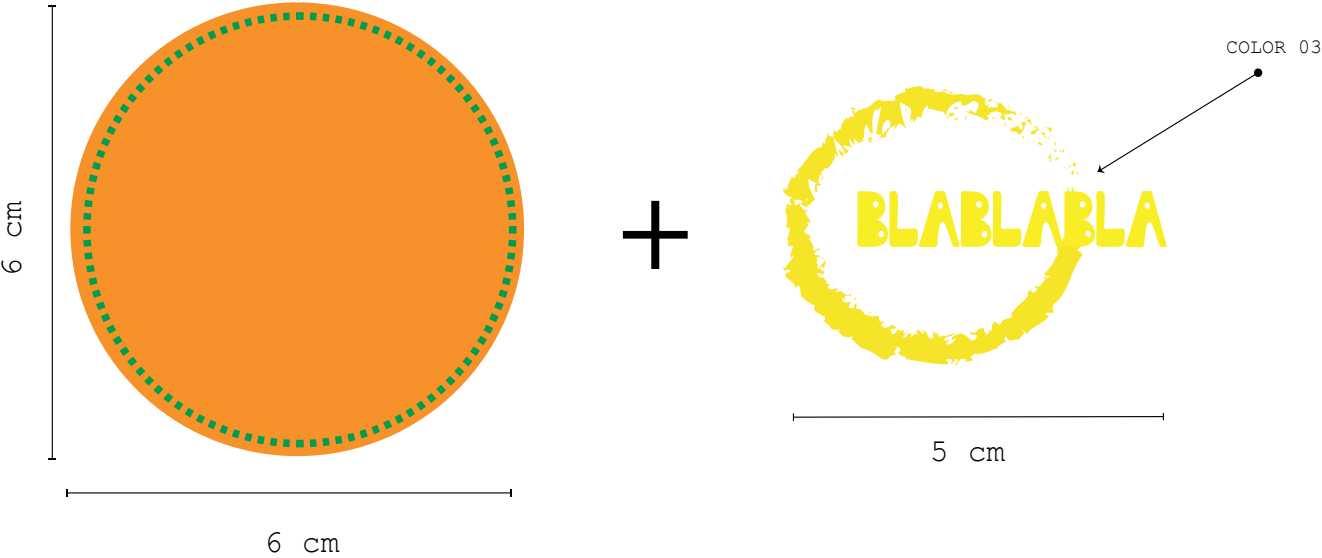
A



bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

ARMADILLO VEST			167
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
113	FRONT PANEL - RIGHT	POPLIN LABEL	



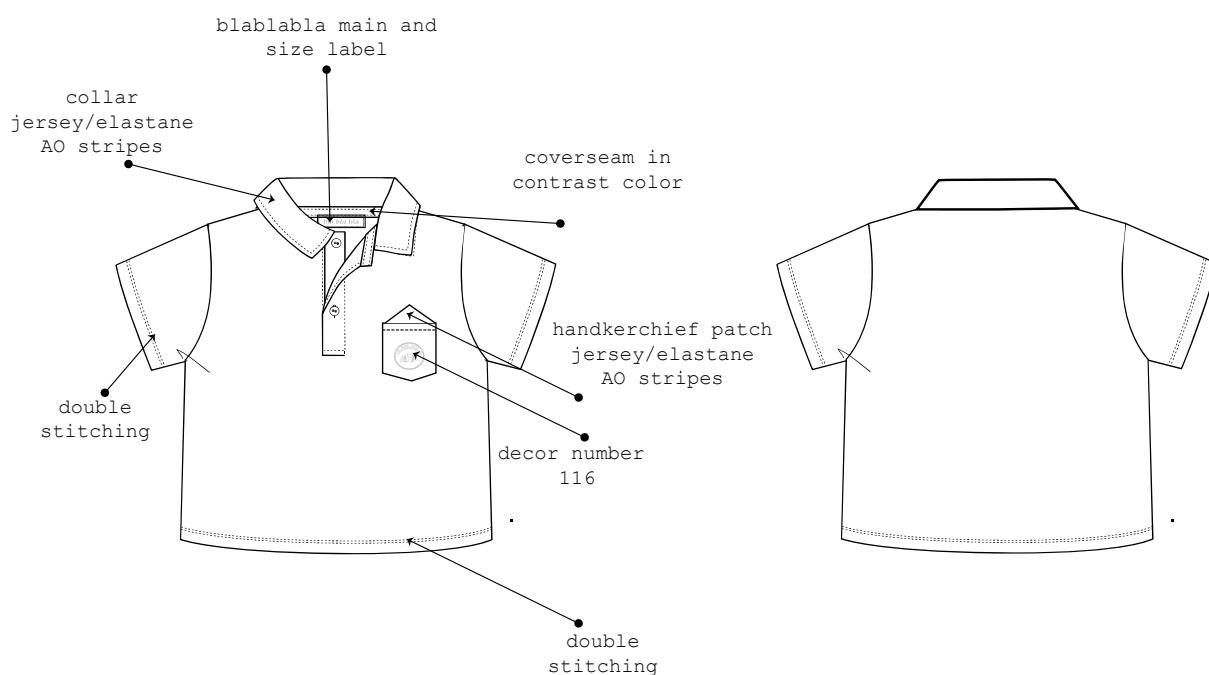
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	POPLIN	STITCHING	PIGMENT PRINT				
A	KELLY GREEN 16-6138 TPX	SUN ORANGE 16-1257 TPX	KELLY GREEN 16-6138 TPX	DANDELION 13-0758 TPX			
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

ARMADILLO POLO					
	A	B	C	D	E
1	PIQUE	SUN ORANGE 16-1257TPX			
2	COLLAR JERSEY/ ELASTANE	AO STRIPES			
3	PATCH JERSEY/ ELASTANE	AO STRIPES			
4	PLASTIC BUTTONS	KELLY GREEN 16-6138TPX			
5	STITCHING	SUN ORANGE 16-1257TPX			
6	COVERSEAM	DANDELION 13-0758TPX			
7	ARTWORK	116			
8					



A



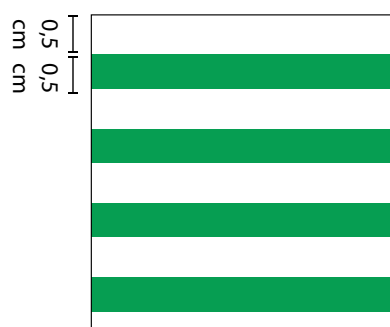
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

ARMADILLO POLO

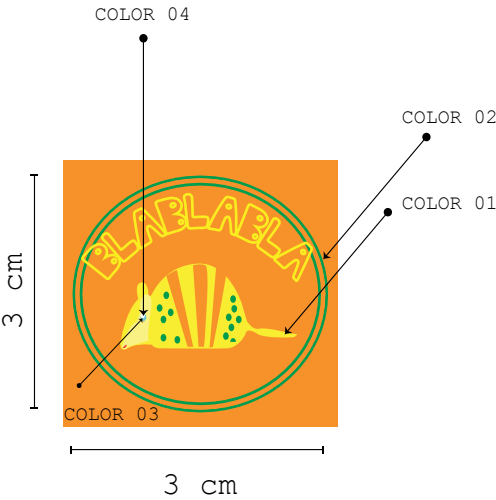
AOP STRIPES JERSEY/ELASTANE



RAPPORT



ARMADILLO POLO			170
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
116	FRONT LEFT POCKET	PIGMENT PRINT	



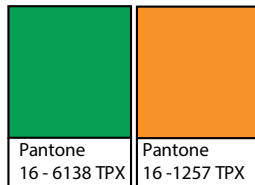
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT			
A	SUN ORANGE 16-1257 TPX	DANDELION 13-0758 TPX	KELLY GREEN 16-6138 TPX	PETIT FOUR 14-4516 TPX	CLOUD DANCER 01-4201 TPX		
B							
C							
D							
E							

bla *bla* bla

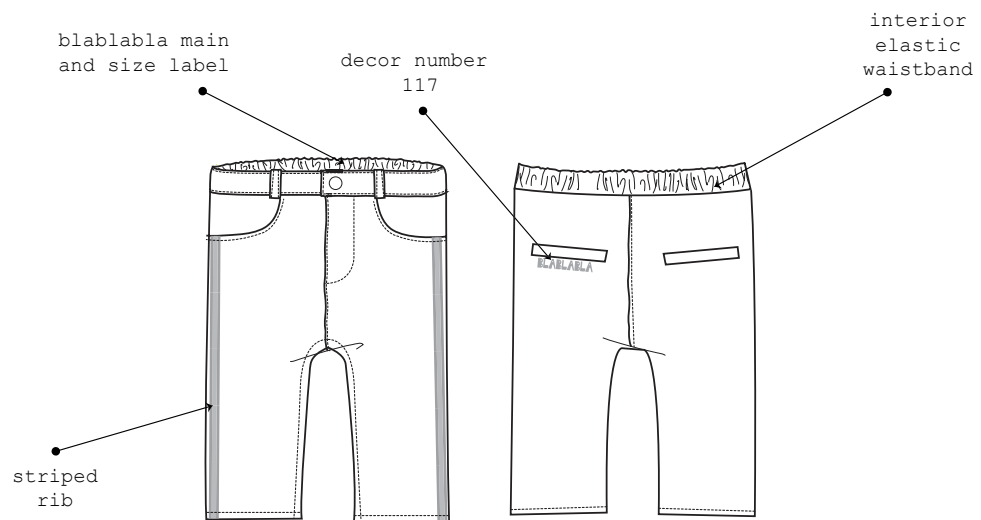
SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

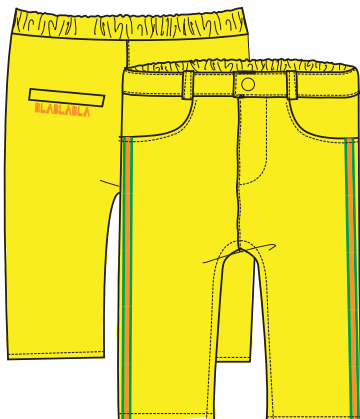
RIB



SUN PANTS					
		A	BC		DE
1	POPLIN	DANDELION 13-0758TPX			
2	PLASTIC BUTTON	DANDELION 13-0758TPX			
3	STITCHING	DANDELION 13-0758TPX			
4	ARTWORK	117			
5					
6					
7					
8					



A

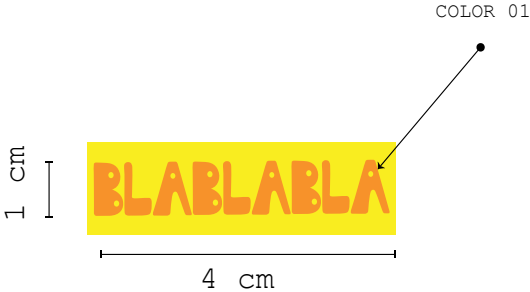


bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

SUN PANTS		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
117	BACK RIGHT LEG	PIGMENT PRINT

173



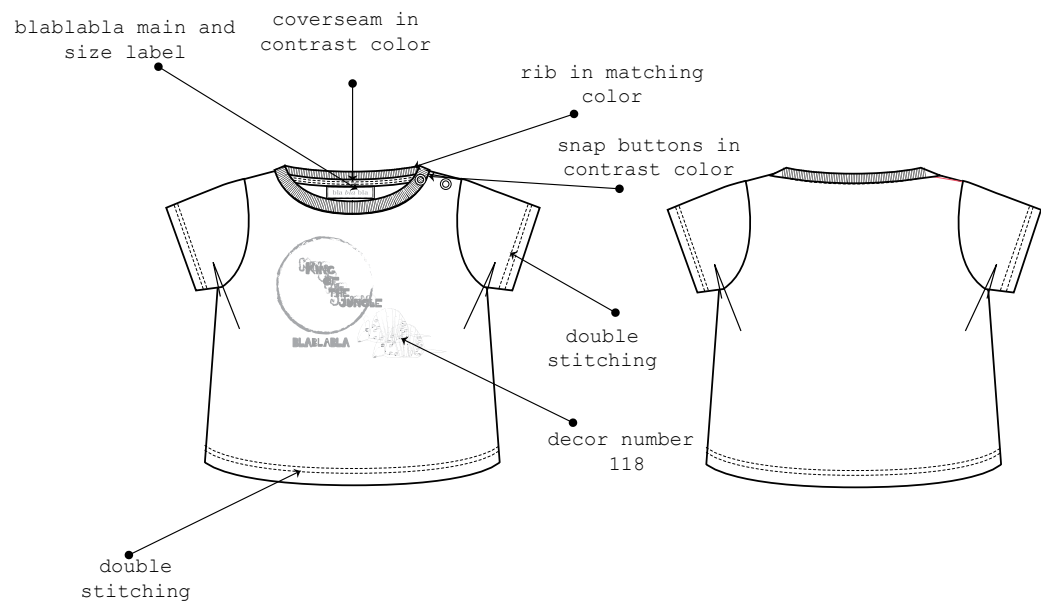
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT						
A DANDELION 13-0758 TPX	SUN ORANGE 16-1257 TPX						
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

FRIENDS T-SHIRT					
	A	B	C	D	E
1 JERSEY/ELASTANE	DANDELION 13-0758TPX				
2 COVERSEAM	SUN ORANGE 16-1257TPX				
3 RIB	DANDELION 13-0758TPX				
4 SNAP BUTTONS	KELLY GREEN 16-6138TPX				
5 STITCHING	DANDELION 13-0758TPX				
6 ARTWORK	118				
7					
8					



A



FRIENDS T-SHIRT		
		175
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
118	FRONT PANEL - CENTER	PIGMENT PRINT



	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT					
A DANDELION 13-0758 TPX	SUN ORANGE 16-1257 TPX	KELLY GREEN 16-6138 TPX					
B							
C							
D							
E							

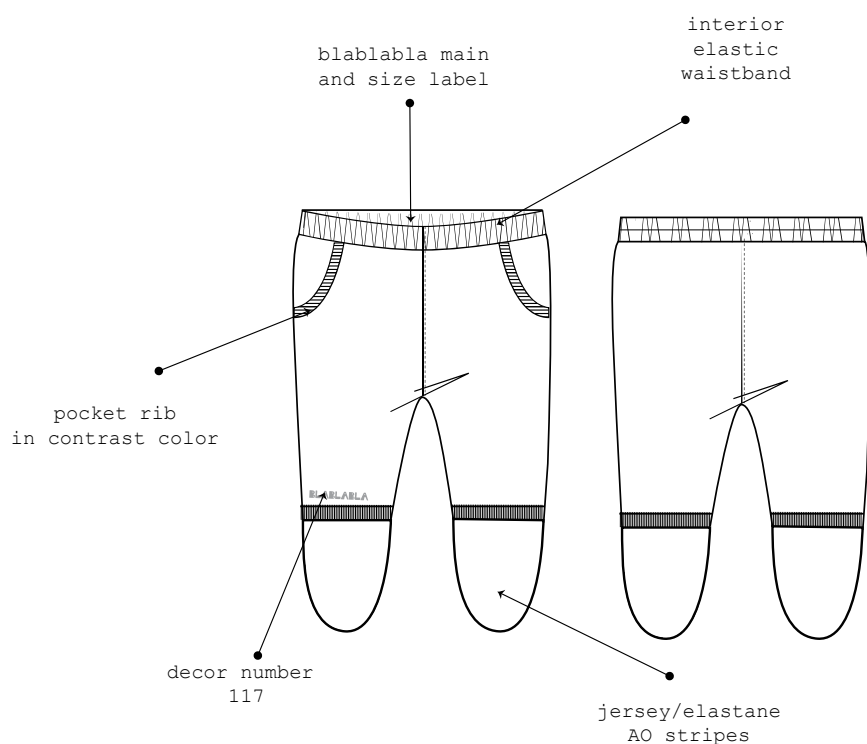
bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

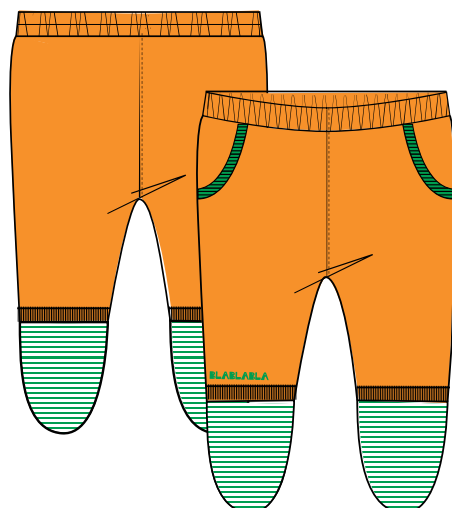
SAMPLE SIZE 62

STRIPES PANTS

		A	B	C	D	E
1	JERSEY/ ELASTANE	SUN ORANGE 16-1257TPX				
2	JERSEY/ ELASTANE	AO STRIPES				
3	RIB	KELLY GREEN 16-6138TPX				
4	STITCHING	SUN ORANGE 16-1257TPX				
5	ARTWORK	117				
6						
7						
8						



A



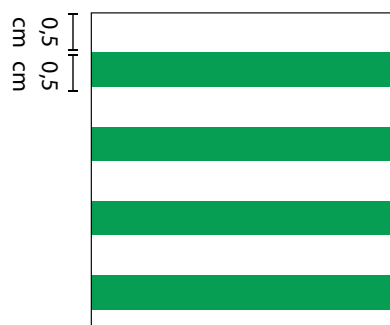
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

STRIPES PANTS

AOP STRIPES JERSEY/ELASTANE



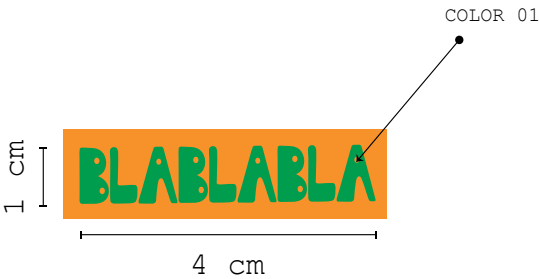
RAPPORT



bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

STRIPES PANTS			178
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
117	FRONT RIGHT LEG	PIGMENT PRINT	

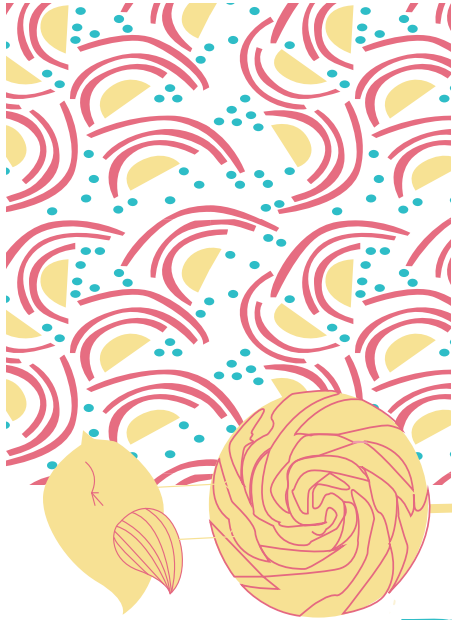


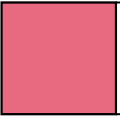


	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT						
A	SUN ORANGE 16-1257 TPX	KELLY GREEN 16-6138 TPX					
B							
C							
D							
E							

_anexo 2

Sweet Fantasy

Sweet Fantasy
girl - November 2015

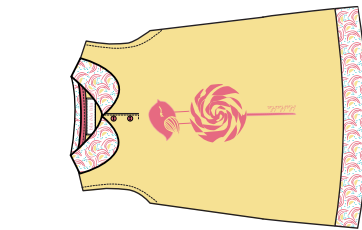


	Pantone 17-1736 TPX
	Pantone 12-0824 TPX
	Pantone 15-4825 TPX
	Pantone 11-4201 TPX

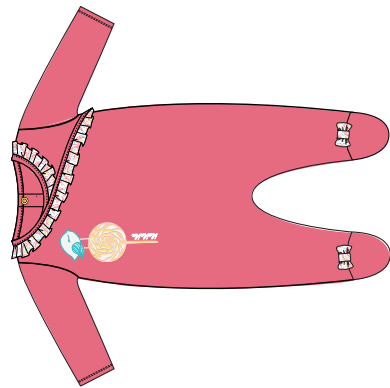
bla bla bla

Sweet Fantasy

girl - summer 2015



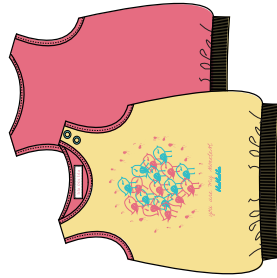
Ref. Sweet Dress
* Banana/ AO moon



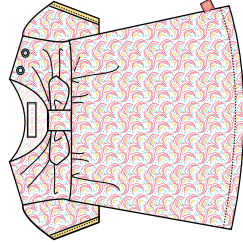
Ref. Sweet Overall
* Sunkist Coral/ AO moon



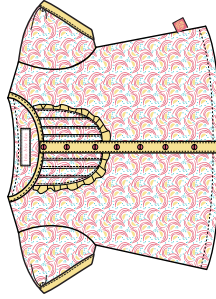
Ref. Fantasy Hat
* AO moon/ Sunkist Coral



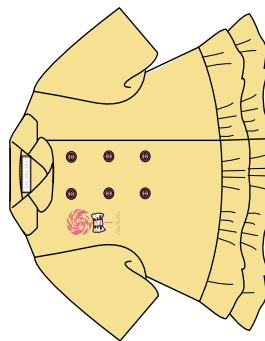
Ref. Sweet T-shirt
* Banana/ Sunkist Coral



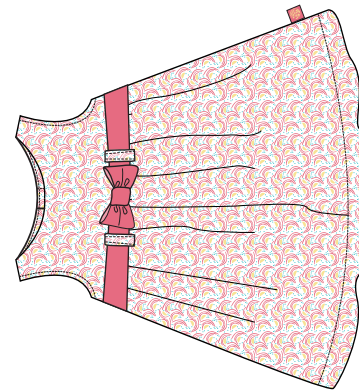
Ref. Fantasy T-shirt
* Banana/ AO moon



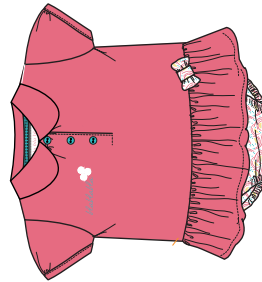
Ref. Fantasy Shirt
* AO moon/ Banana



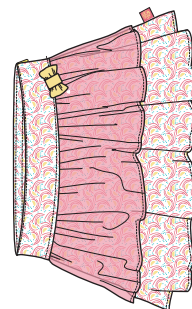
Ref. Sweet Coat
* Banana



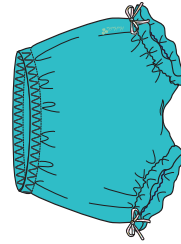
Ref. Fantasy Dress
* AO moon/ Sunkist Coral



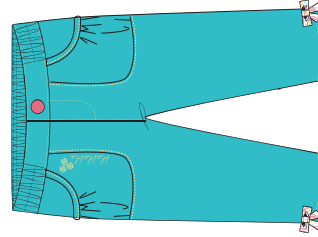
Ref. Fantasy Overall
* Sunkist Coral/ AO moon



Ref. Fantasy Skirt
* AO moon/ Sunkist Coral



Ref. Sweet Shorts
* Blue Curacao



Ref. Sweet Pants
* Blue Curacao



Pigment print

Ref. Sweet Overall
* Sunkist Coral/ AO moon



embroidery

Ref. Fantasy Overall
* Sunkist Coral/ AO moon

Sweet Fantasy

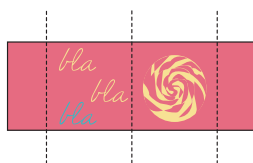
girl - summer 2015



Ref. Sweet Coat
* Banana



puff print + bow application



woven label



Ref. Fantasy Dress
* AO moon/ Sunkist Coral



Ref. Sweet Dress
* Banana/ AO moon



puff print

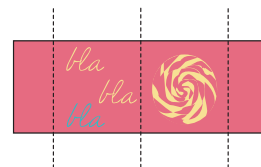
bla *bla* bla



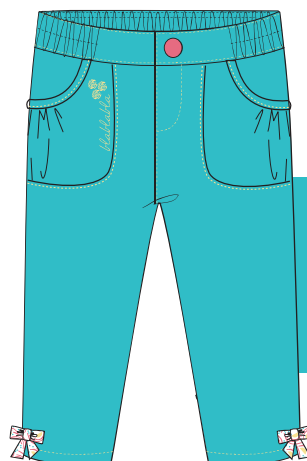
Ref. Fantasy Hat
* AO moon/ Sunkist Coral



Ref. Fantasy Shirt
* AO moon/ Banana



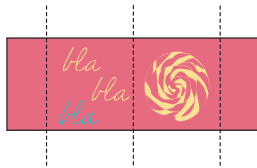
woven label



Ref. Sweet Pants
* Blue Curacao



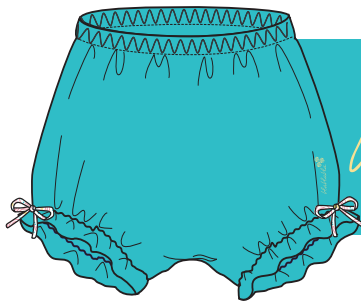
embroidery



woven label



Ref. Fantasy T-shirt
* Banana/ AO moon



pigment print

Ref. Sweet Shorts
* Blue Curacao



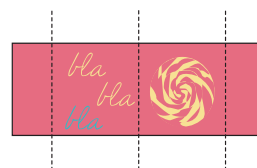
pigment print + glitter



Ref. Sweet T-shirt
* Banana/ Sunkist Coral



Ref. Fantasy Skirt
* AO moon/ Pink Icing

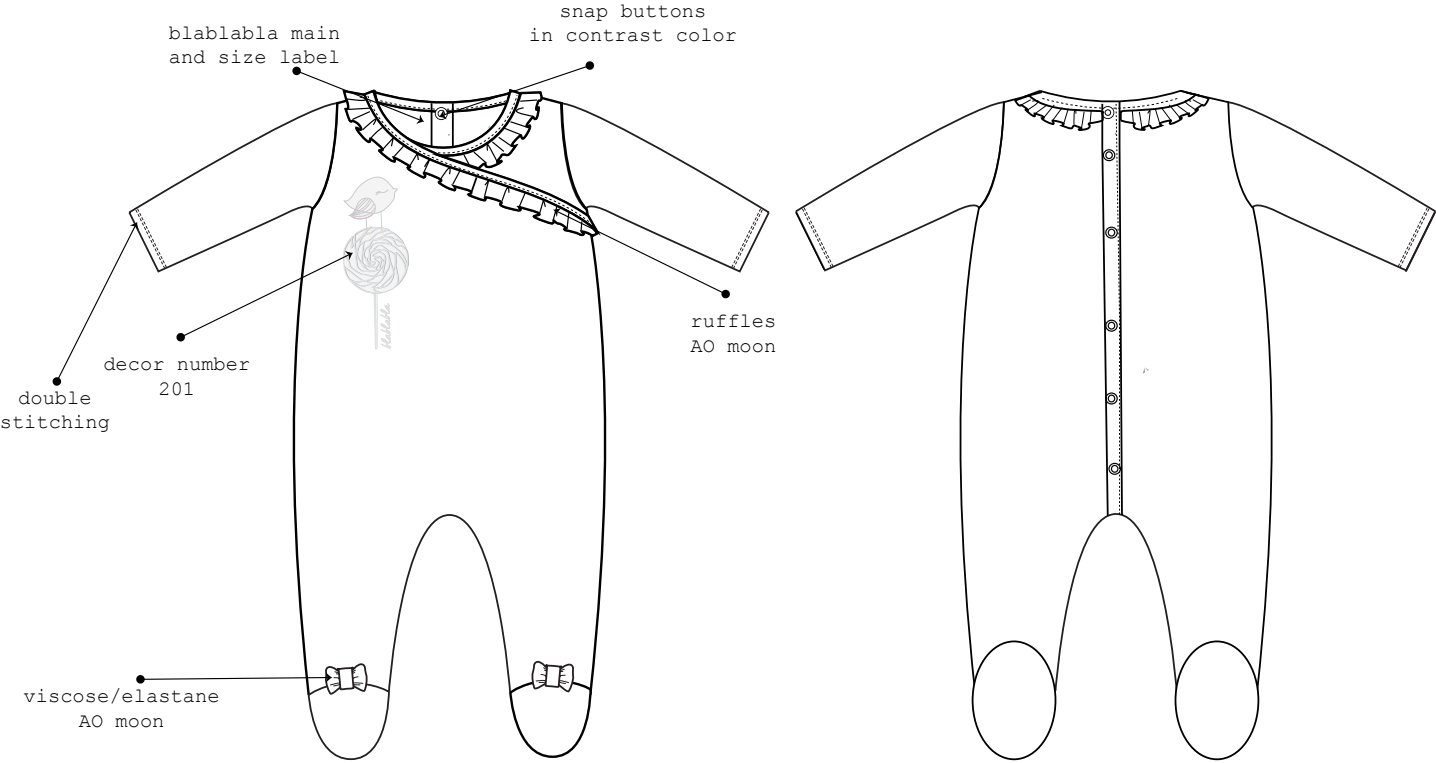


woven label

bla bla bla

SAMPLE SIZE 62

SWEET OVERALL					
		A	B	C	D
1	JERSEY/ ELASTANE	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
2	VISCOSE/ ELASTANE	AO MOON			
3	BOW APPLICATION VISCOSE/ELASTANE	AO MOON			
4	SNAP BUTTONS	BANANA 12-0824TPX			
5	BIDING	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
6	STITCHING	MATCHING COLOR			
7	ARTWORK	201			
8					



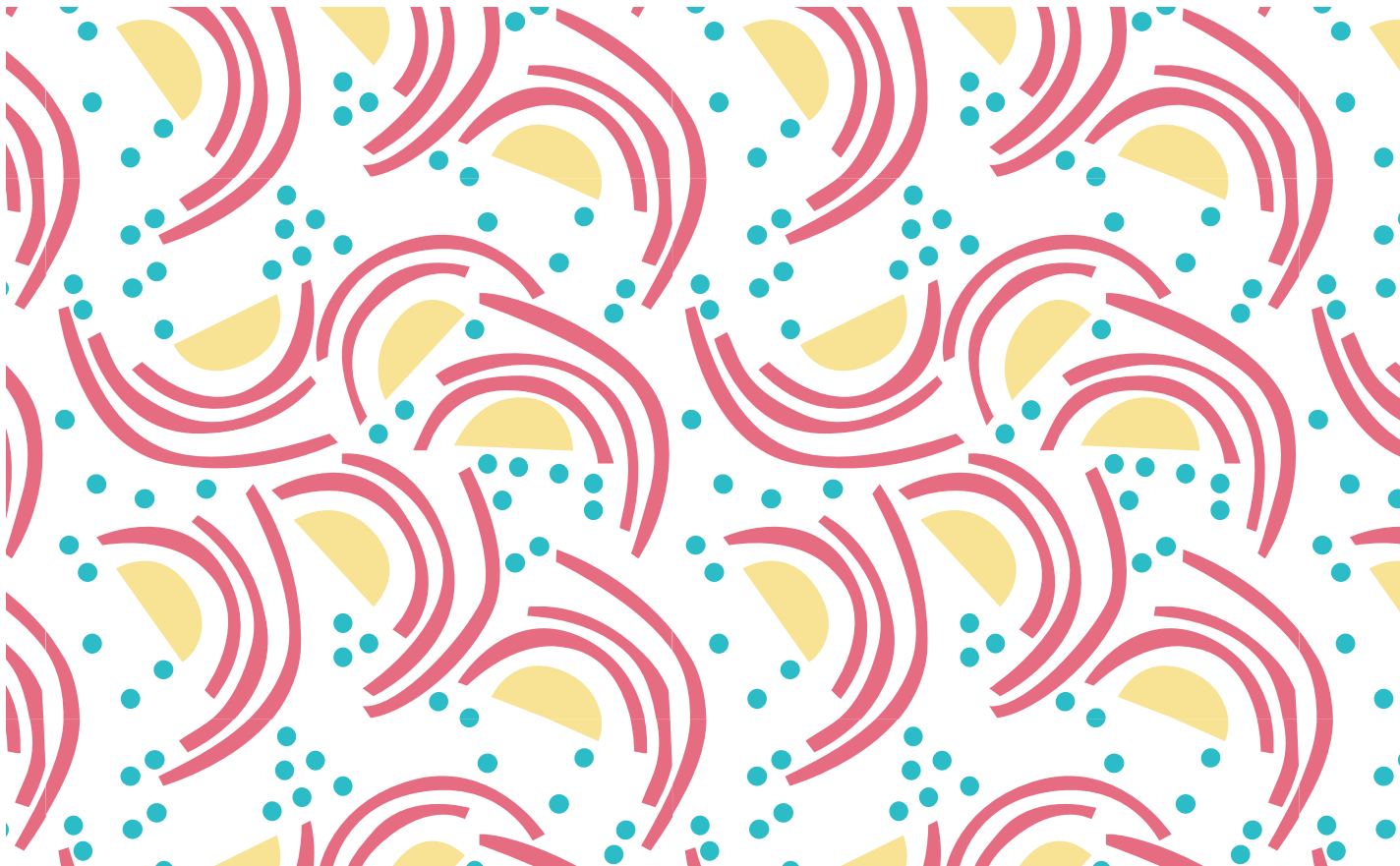
bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

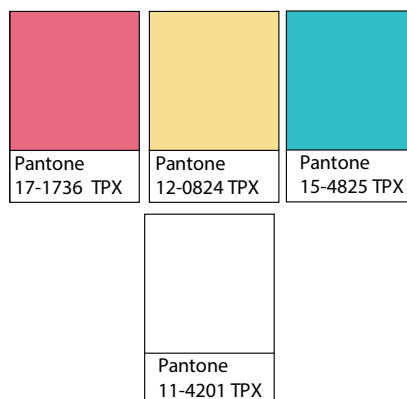
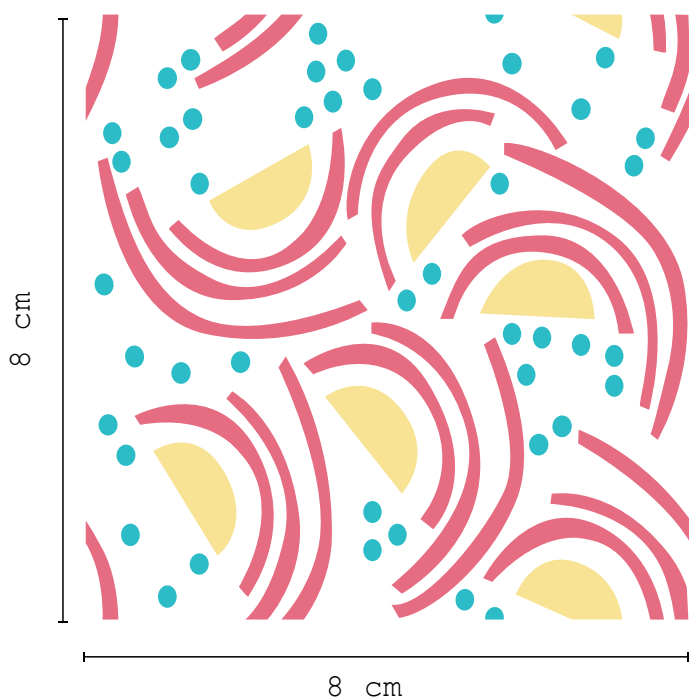
191

SWEET OVERALL

AOP MOON VISCOSE/ELASTANE



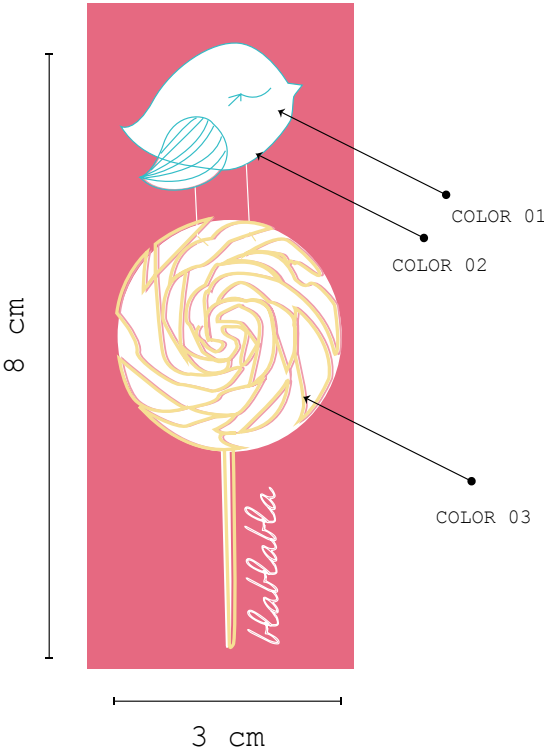
RAPPORT



bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

SWEET OVERALL			192
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
201	FRONT PANEL - RIGHT	PIGMENT PRINT	



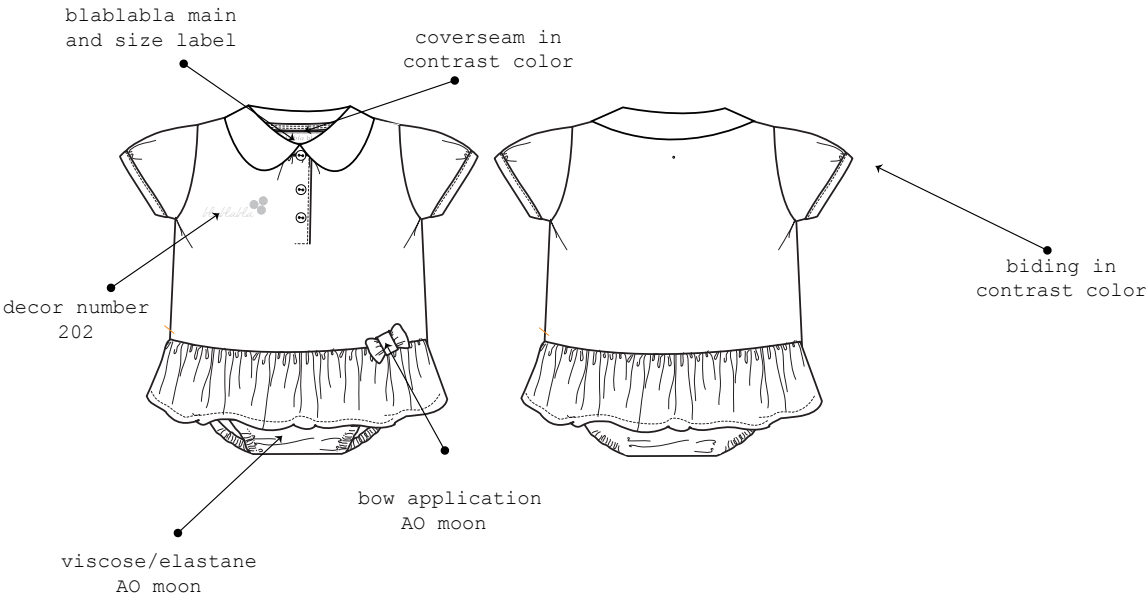
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT				
A	CLOUD DANCER 11-4201 TPX	BLUE CURACAO 15-4825 TPX	BANANA 12-0824 TPX				
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

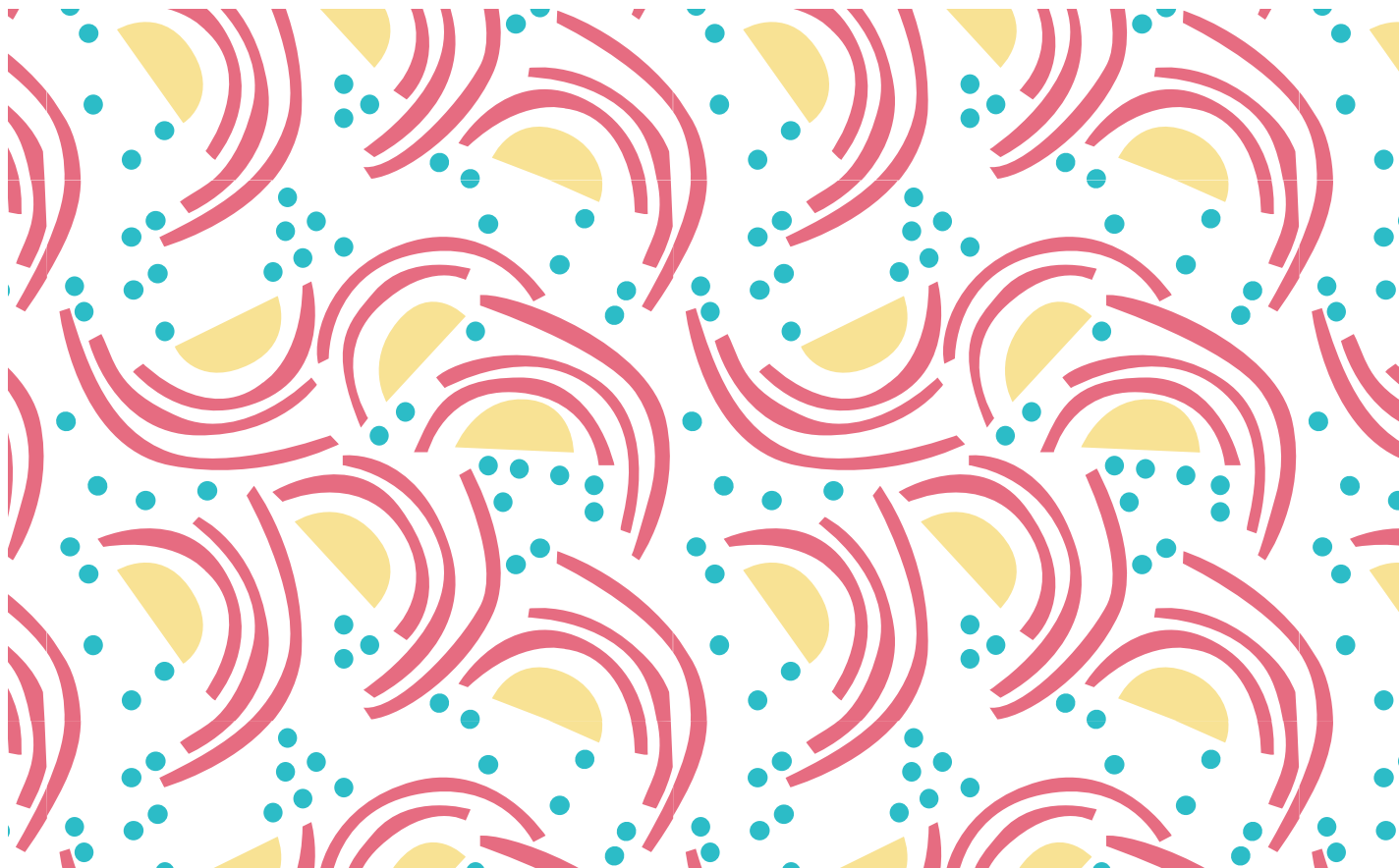
FANTASY OVERALL						194
		A	B	C	D	E
1	JERSEY/ ELASTANE	SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
2	VISCOSE/ ELASTANE	AO MOON				
3	BOW APPLICATION VISCOSE/ELASTANE	AO MOON				
4	PLASTIC BUTTONS	BLUE CURACAO 15-4825TPX				
5	BIDING	SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
6	COVERSEAM	BLUE CURACAO 15-4825TPX				
7	STITCHING	SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
8	ARTWORK	202				



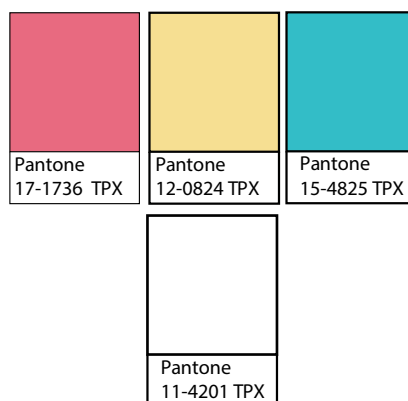
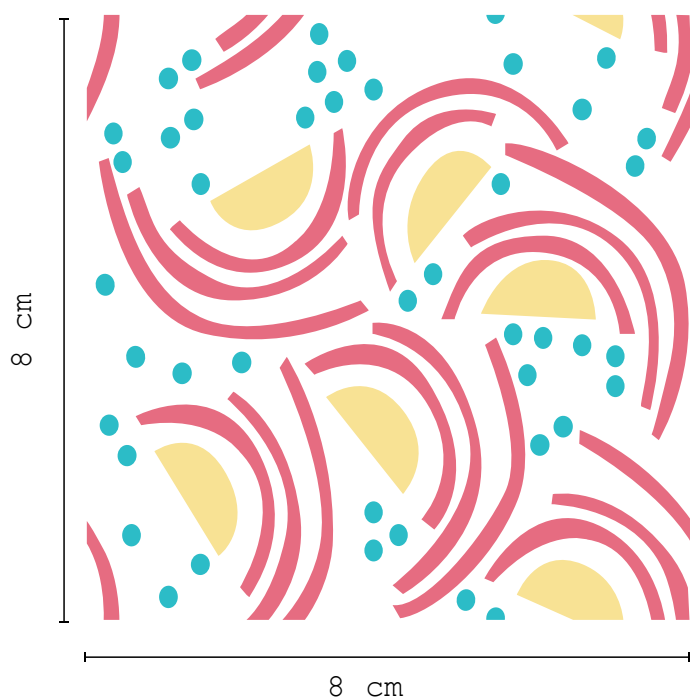
A



AOP MOON VISCOSE/ELASTANE



RAPPORT



bla *bla* bla

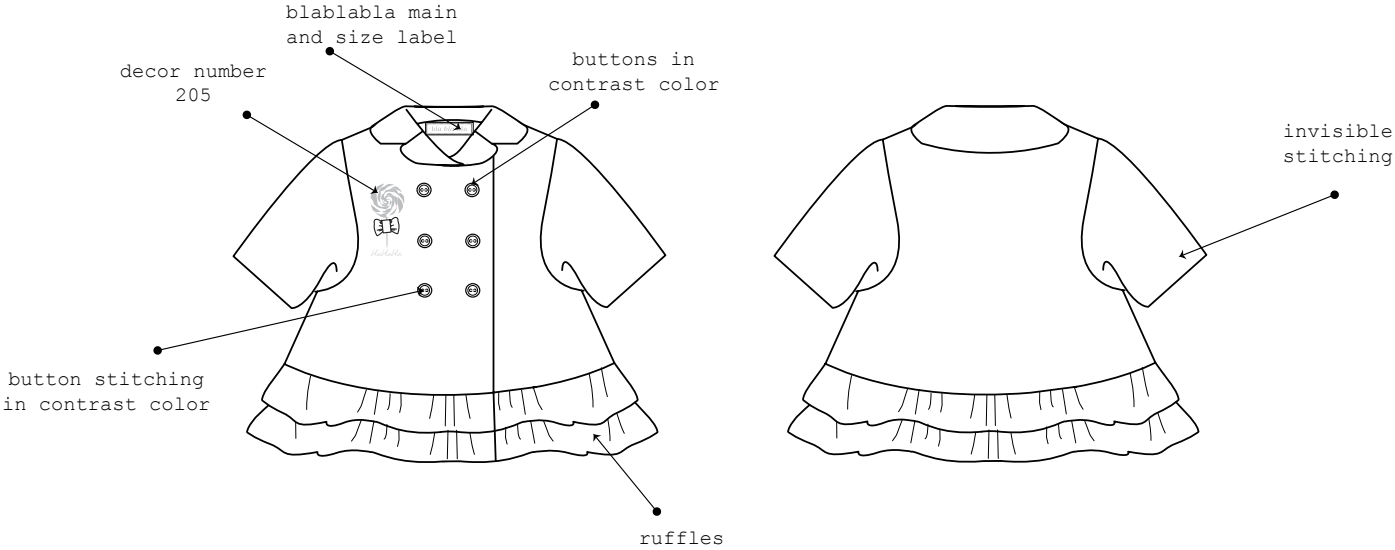
SPRING-SUMMER 2015

FANTASY OVERALL			196
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
202	FRONT PANEL - RIGHT	EMBROIDERY	



	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	EMBROIDERY						
A Sunkist Coral 17-1736 TPX	BLUE CURACAO 15-4825 TPX						
B							
C							
D							
E							

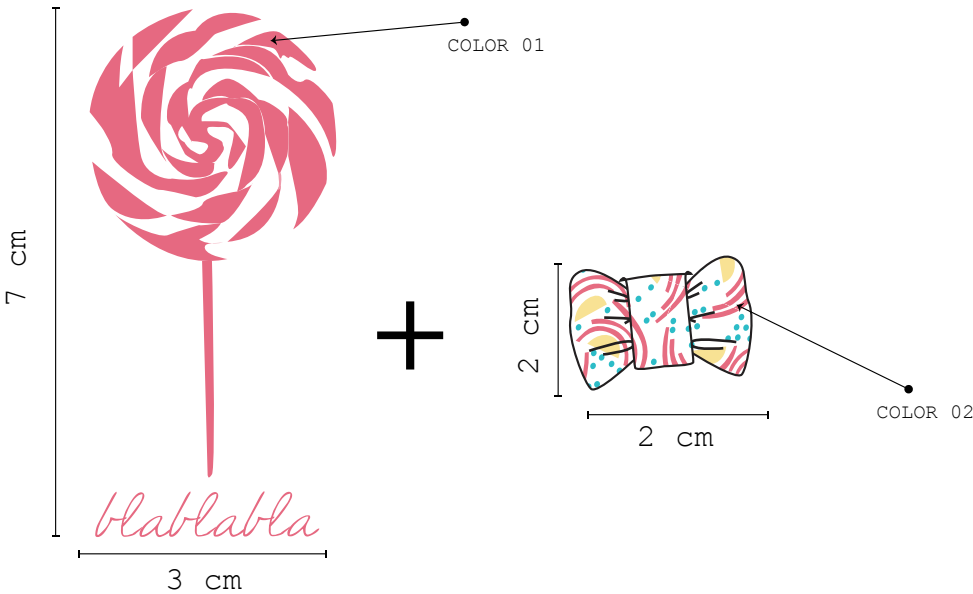
SWEET COAT					
	A	BC		DE	
1	ITALIAN FLEECE	BANANA 12-0824TPX			
2	BOW APPLICATION VISCOSE/ELASTANE	AO MOON			
3	PLASTIC BUTTONS	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
4	BUTTONS STITCHING	BLUE CURACAO 15-4825TPX			
5	STITCHING	BANANA 12-0824TPX			
6	ARTWORK	205			
7					
8					



A



SWEET COAT		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
205	FRONT PANEL - RIGHT	PUFF PRINT + BOW APPLICATION



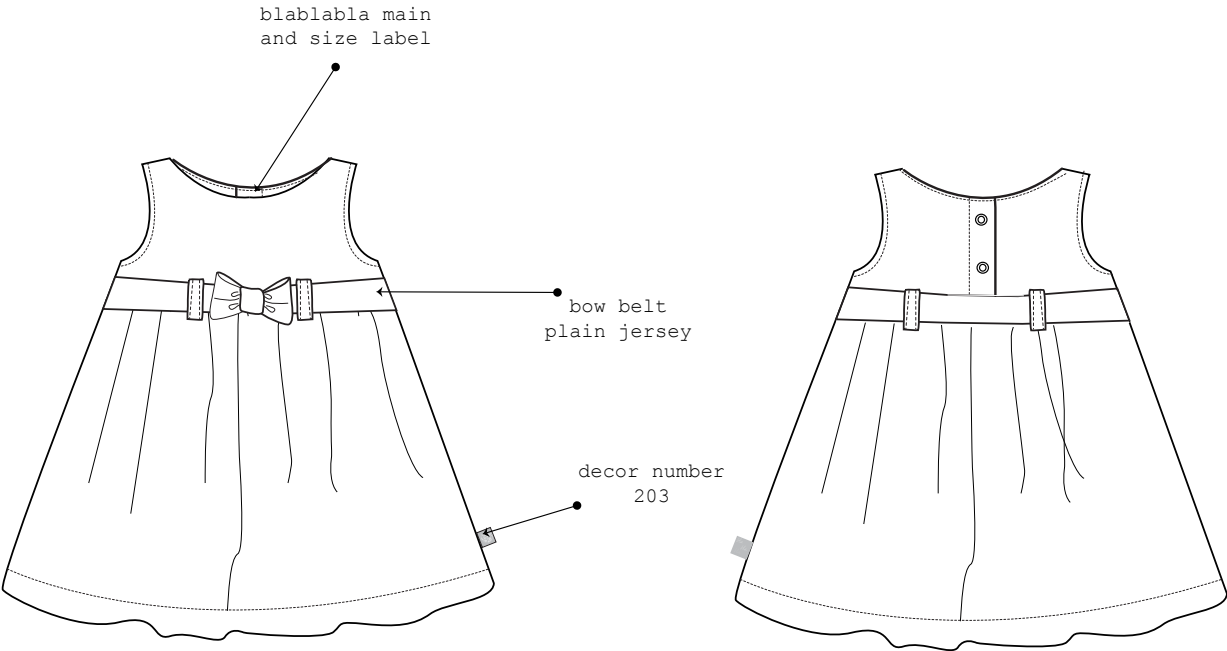
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PUFF PRINT	BOW APPLICATION					
A BANANA 12-0824 TPX	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	AO MOON					
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

FANTASY DRESS					
	A	B	C	D	E
1	VISCOSE/ ELASTANE	AO MOON			
2	BOW BELT JERSEY/ELASTANE	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
3	SNAP BUTTONS	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
4	STITCHING	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
5	ARTWORK	203			
6					
7					
8					



A



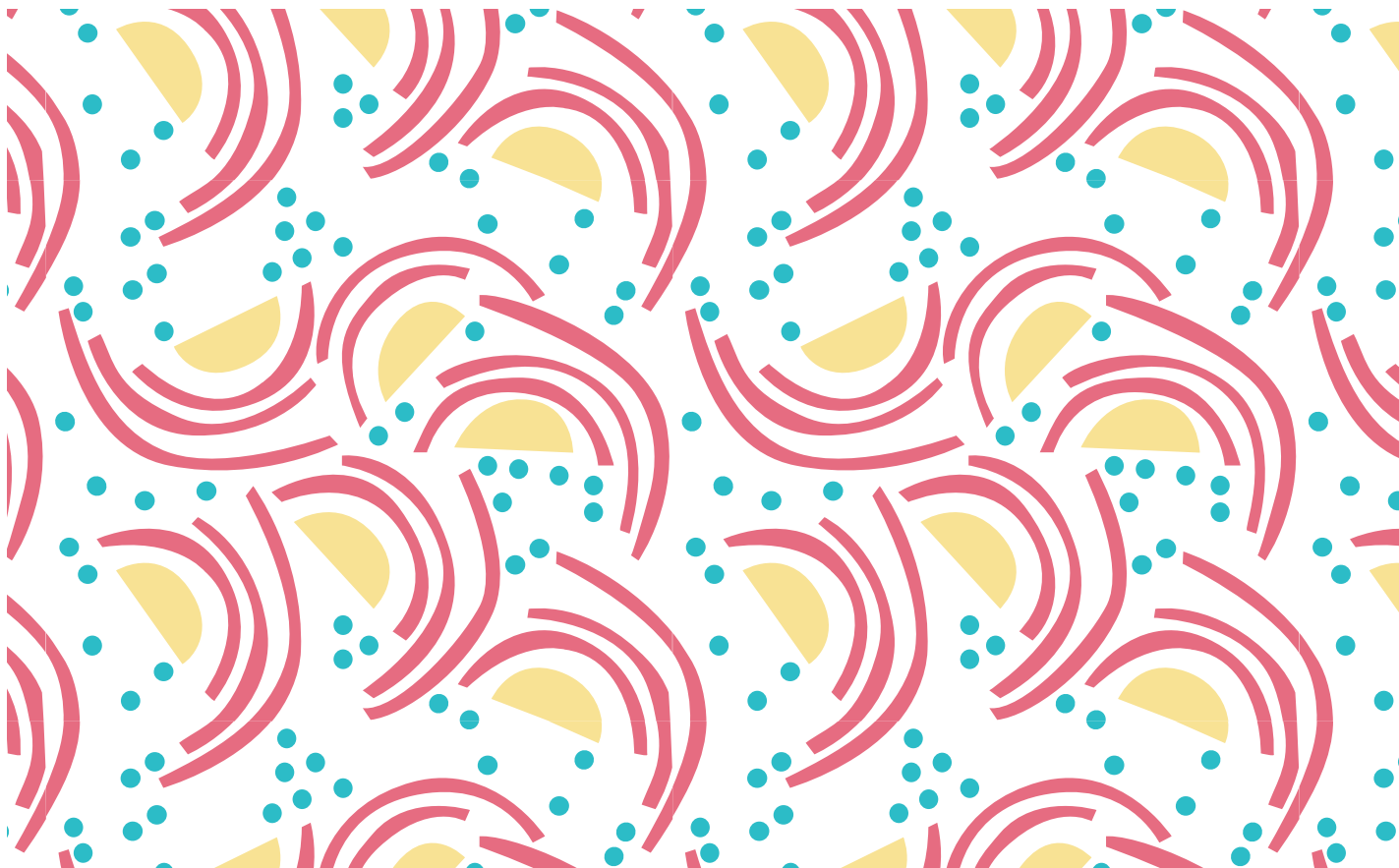
bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

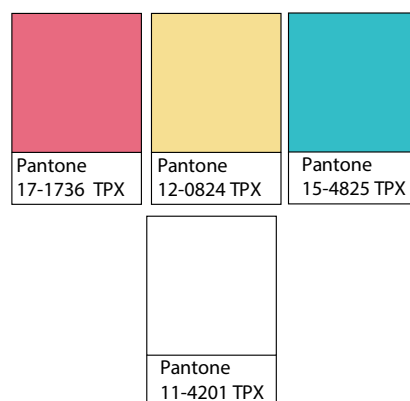
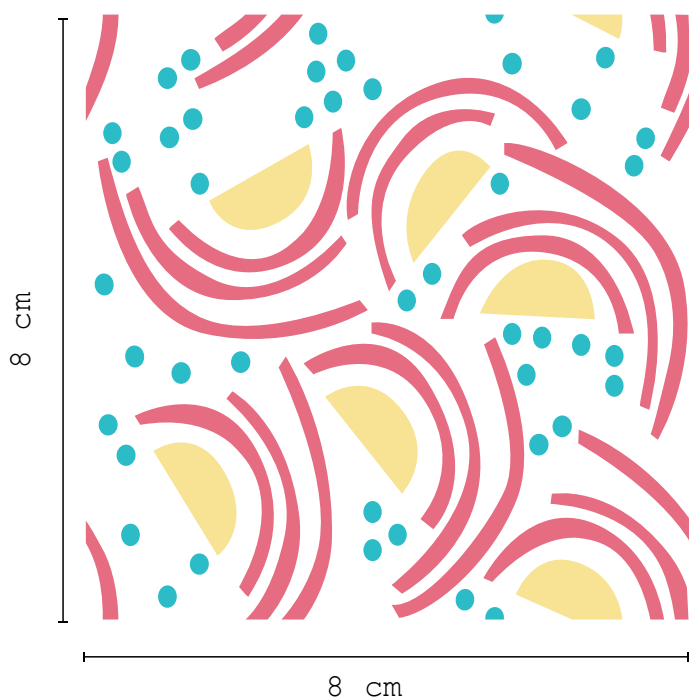
201

FANTASY DRESS

AOP MOON VISCOSE/ELASTANE



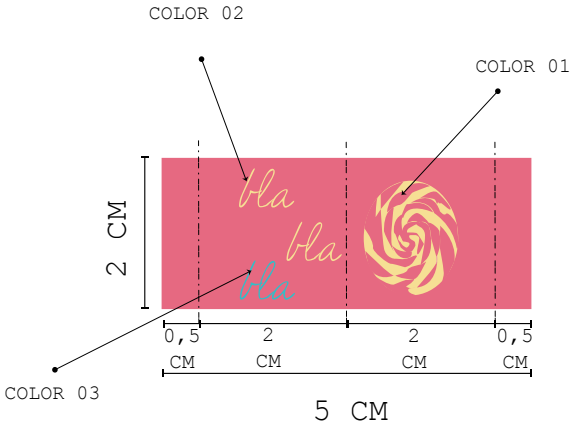
RAPPORT



bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

FANTASY DRESS		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
203	LEFT SIDELINE	WOVEN LABEL



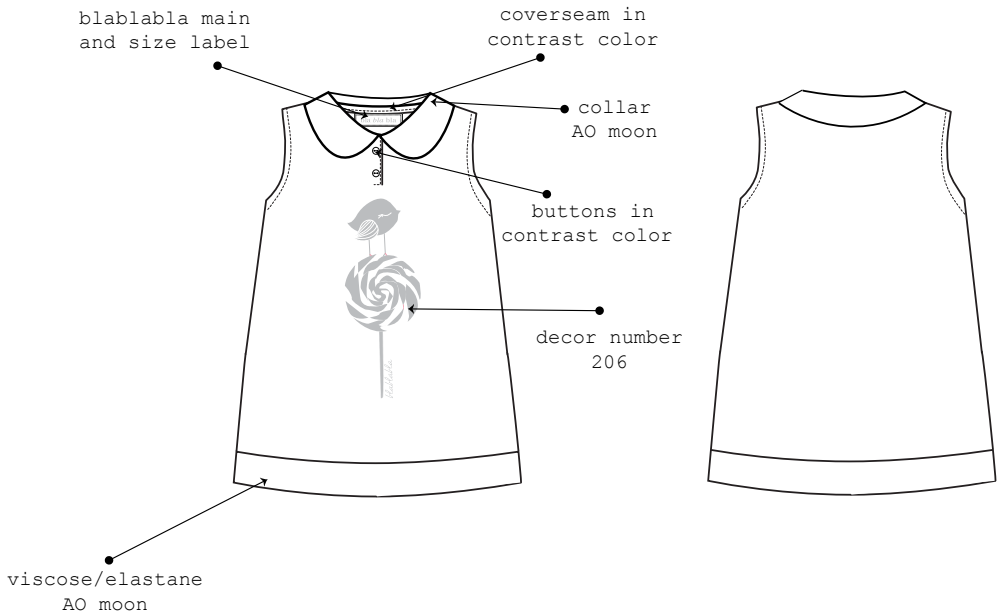
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	YARN	YARN	YARN				
A AO MOON	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	BANANA 12-0824 TPX	BLUE CURACAO 15-4825 TPX				
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

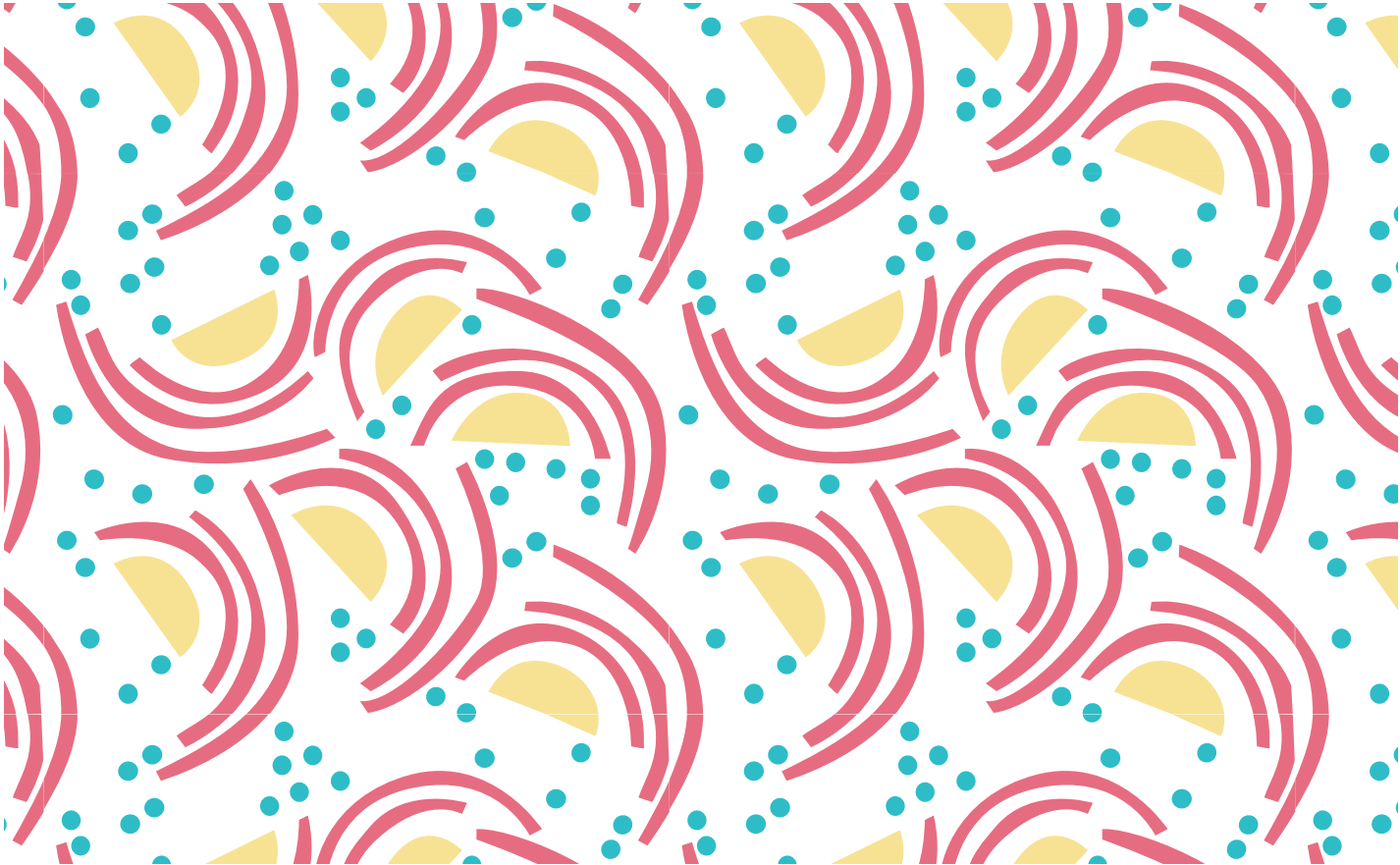
SWEET DRESS204					
	A	B	C	D	E
1	JERSEY/ ELASTANE BANANA 12-0824TPX				
2	VISCOSE/ ELASTANE AO MOON				
3	PLASTIC BUTTONS SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
4	COVERSEAM SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
5	STITCHING BANANA 12-0824TPX				
6	ARTWORK 206				
7					
8					



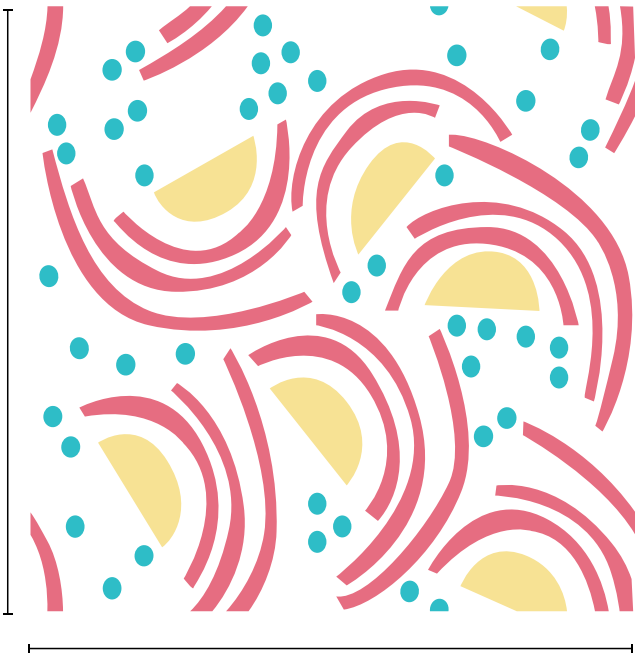
A

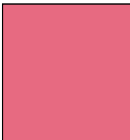
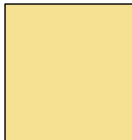
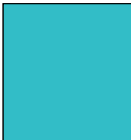
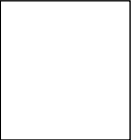


AOP MOON VISCOSE/ELASTANE



RAPPORT



		
Pantone 17-1736 TPX	Pantone 12-0824 TPX	Pantone 15-4825 TPX
		
Pantone 11-4201 TPX		

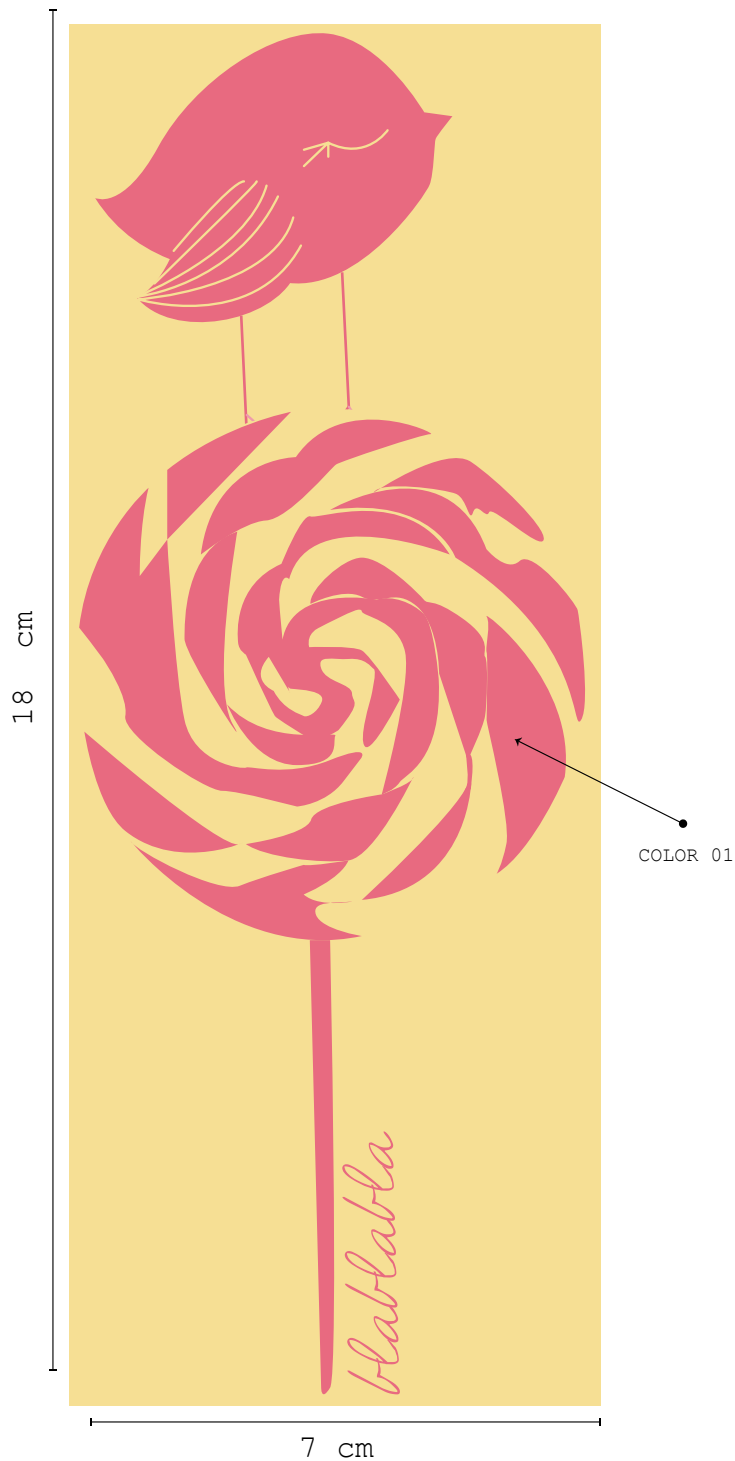
bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SWEET DRESS

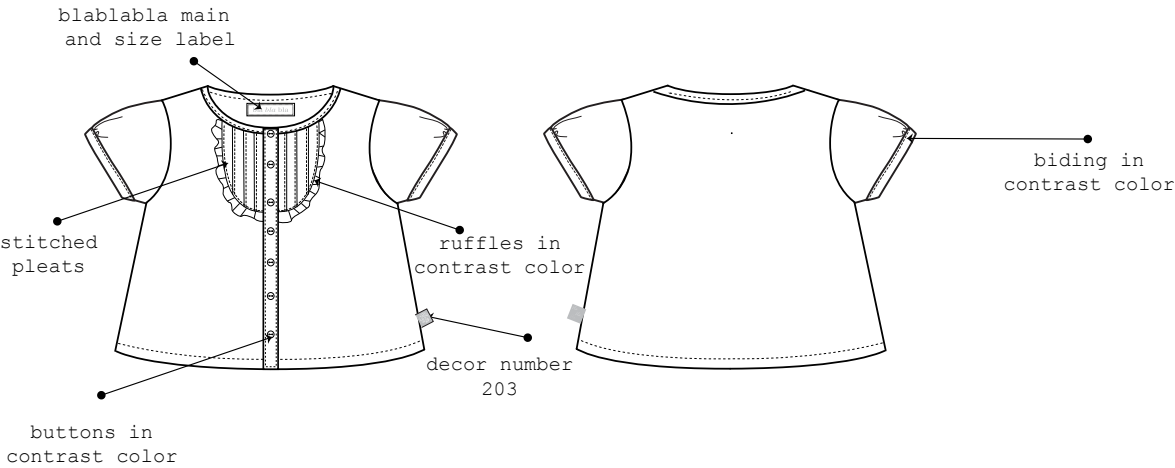
206

DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
206	FRONT PANEL - CENTER	PUFF PRINT



	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PUFF PRINT						
A BANANA 12-0824 TPX	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX						
B							
C							
D							
E							

FANTASY SHIRT208					
	A	B	C	D	E
1	VISCOSE/ ELASTANE	AO MOON			
2	JERSEY/ ELASTANE	BANANA 12-0824TPX			
3	PLASTIC BUTTONS	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
4	BIDING	BANANA 12-0824TPX			
5	STITCHING	BANANA 12-0824TPX			
6	ARTWORK	203			
7					
8					



A

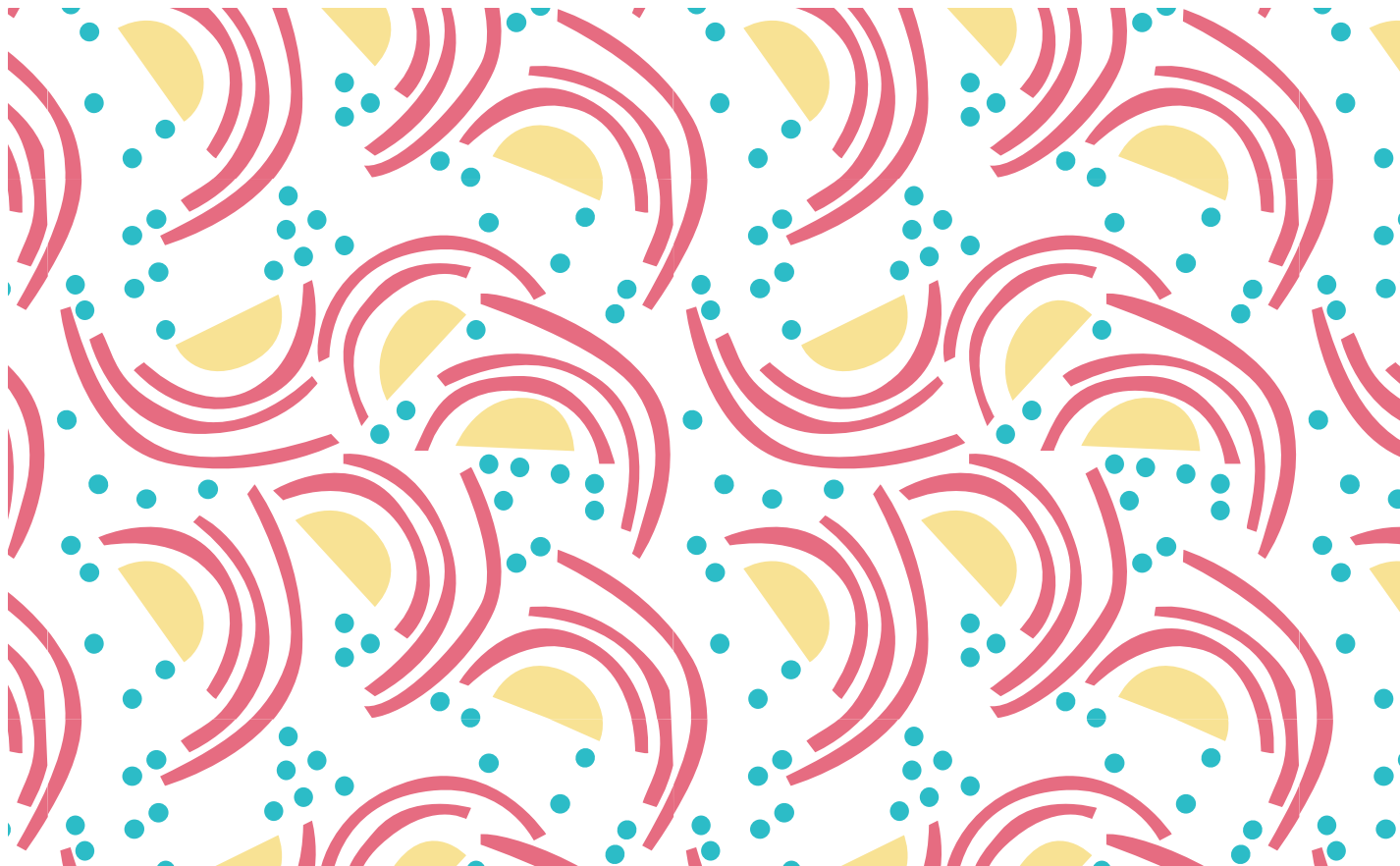


bla *bla* bla

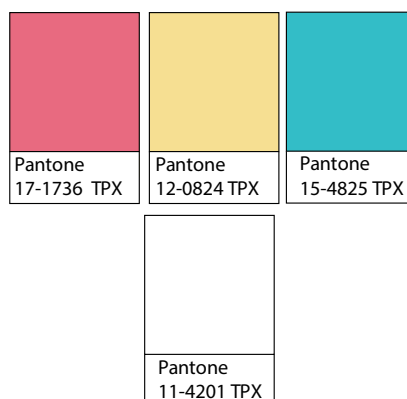
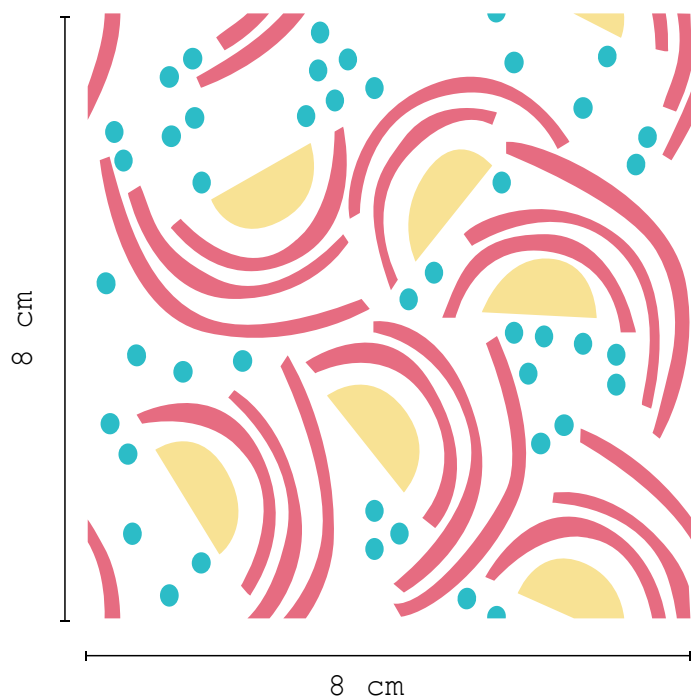
SPRING-SUMMER 2015

FANTASY SHIRT

AOP MOON VISCOSE/ELASTANE



RAPPORT

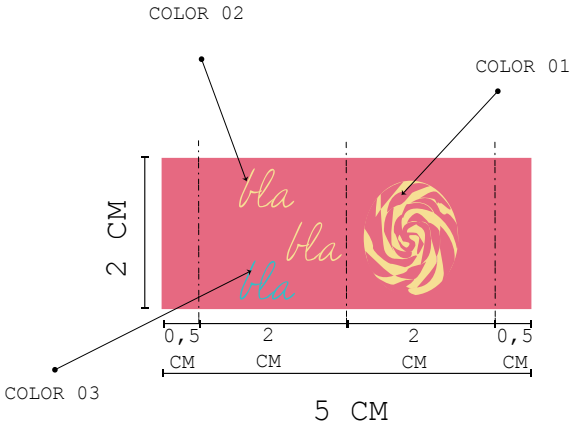


bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

FANTASY SHIRT		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
203	LEFT SIDE SEAM	WOVEN LABEL

210



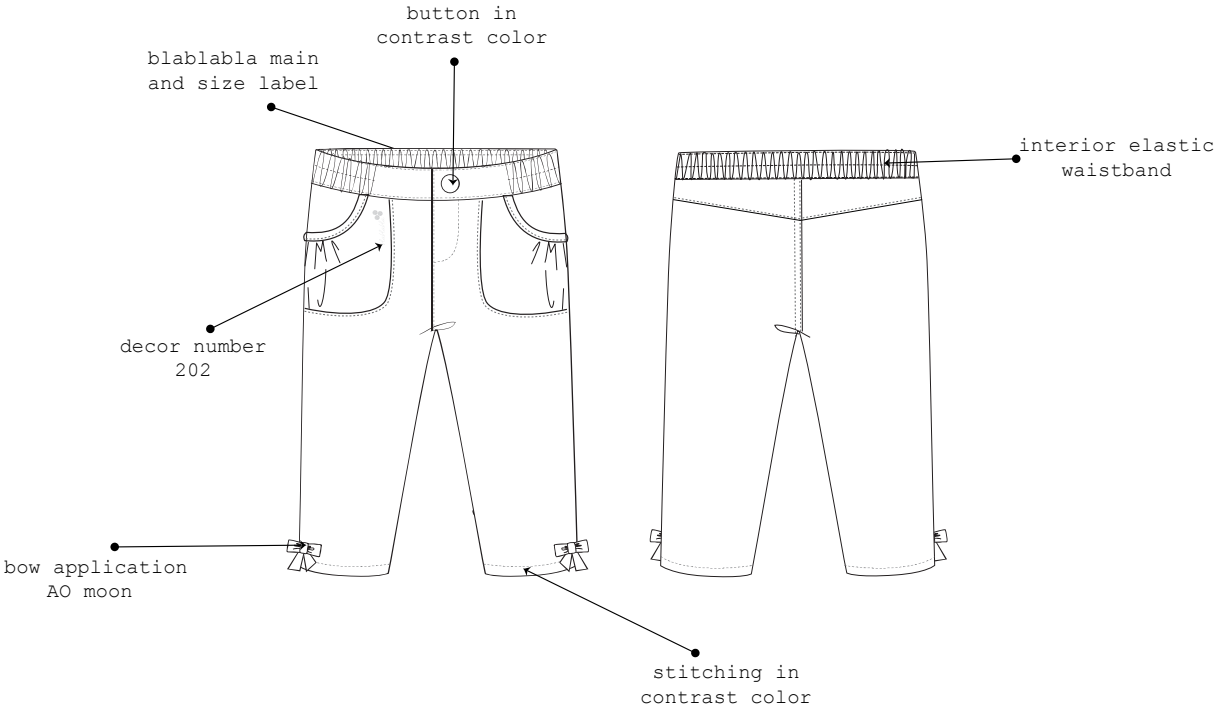
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	YARN	YARN	YARN				
A AO MOON	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	BANANA 12-0824 TPX	BLUE CURACAO 15-4825 TPX				
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

SWEET PANTS212					
	A	B	C	D	E
1	POPLIN	BLUE CURACAO 15-4825TPX			
2	BOW APPLICATION VISCOSE/ELASTANE	AO MOON			
3	PLASTIC BUTTON	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
4	STITCHING	BANANA 12-0824TPX			
5	ARTWORK	202			
6					
7					
8					



A



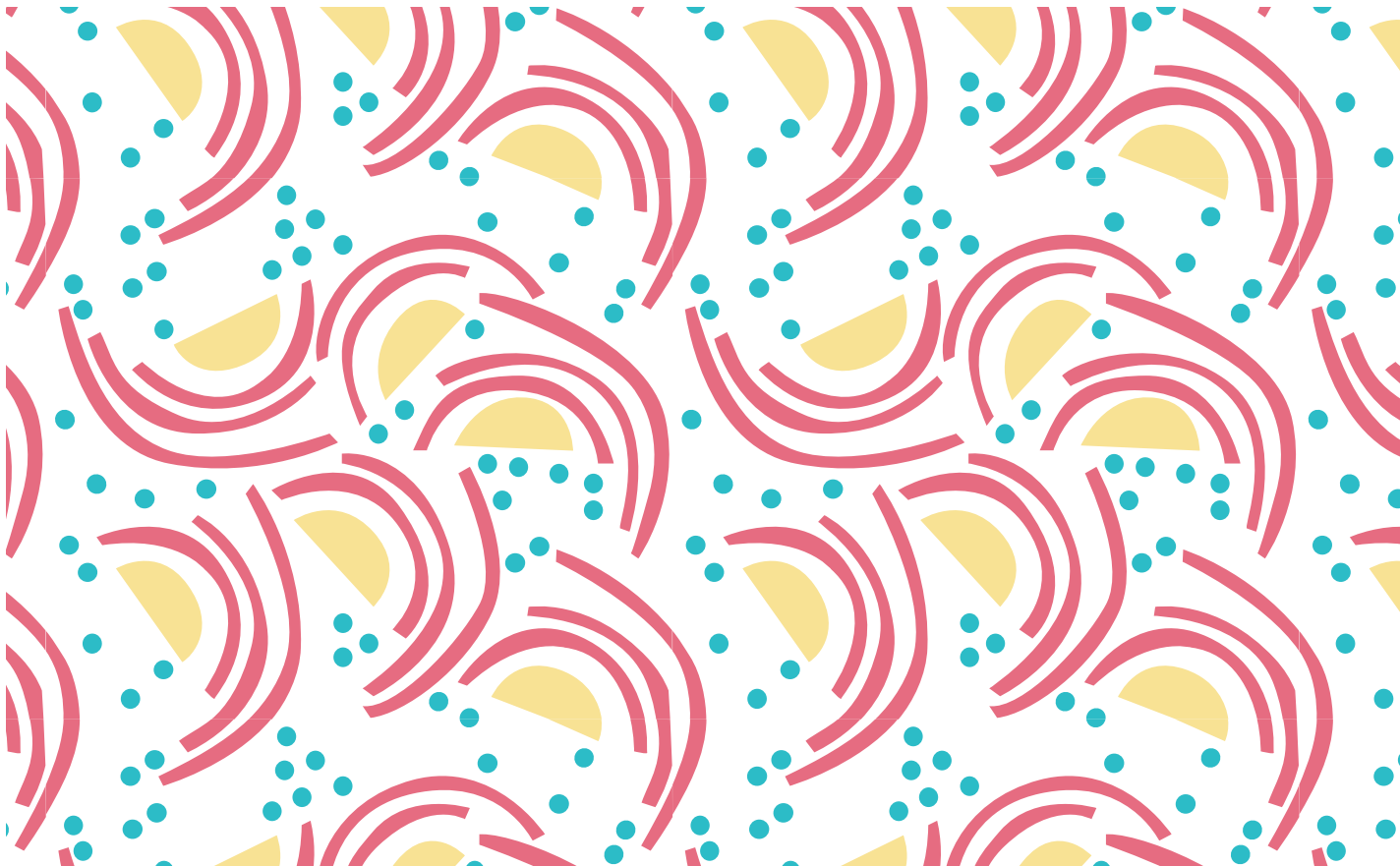
bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

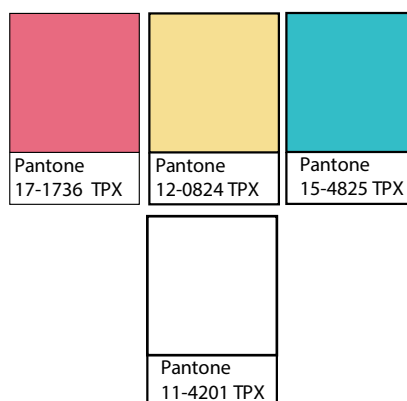
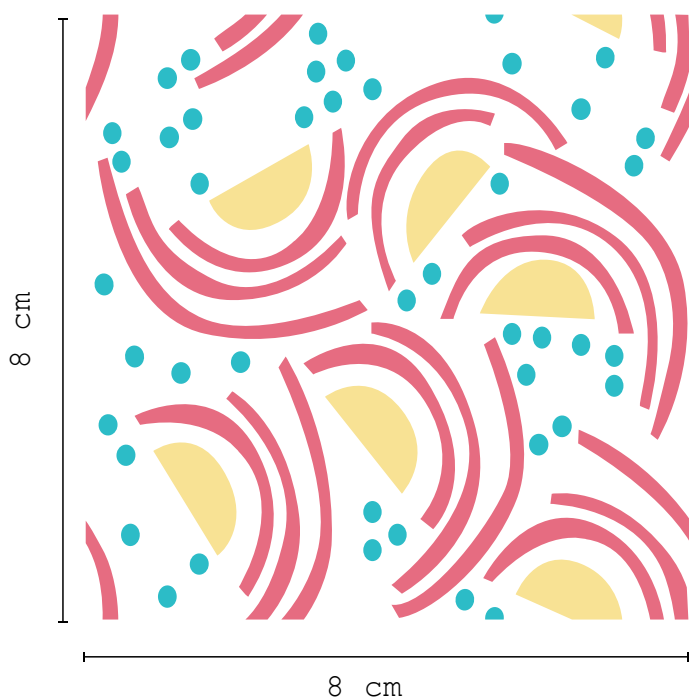
213

SWEET PANTS

AOP MOON VISCOSE/ELASTANE



RAPPORT

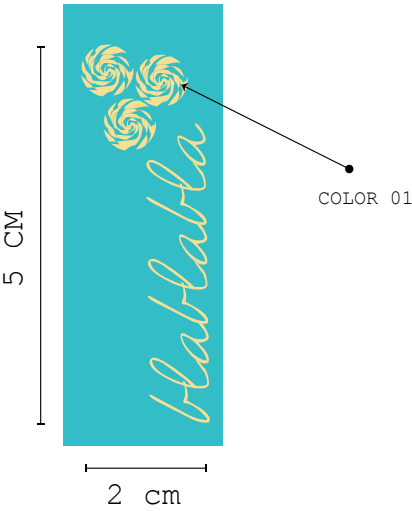


bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

SWEET PANTS		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
202	FRONT RIGHT POCKET	PIGMENT PRINT

214



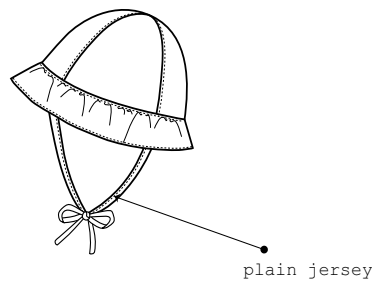
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT						
A BLUE CURACAO 15-4825 TPX	BANANA 12-0824 TPX						
B							
C							
D							
E							

bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

FANTASY HAT					
	A	B	C	D	E
1	VISCOSE/ ELASTANE	AO MOON			
2	JERSEY/ ELASTANE	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
3	STITCHING	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
4					
5					
6					
7					
8					



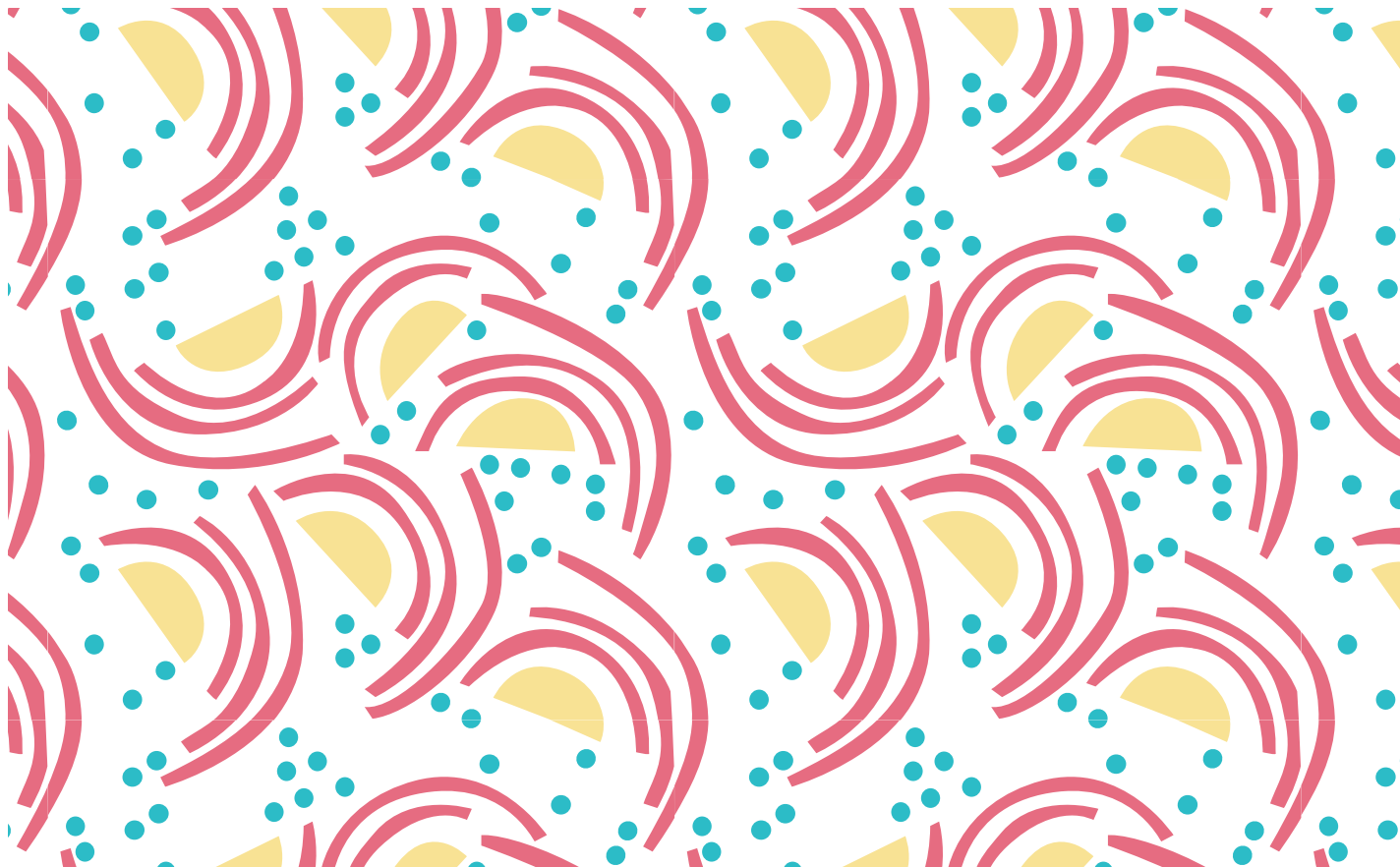
A



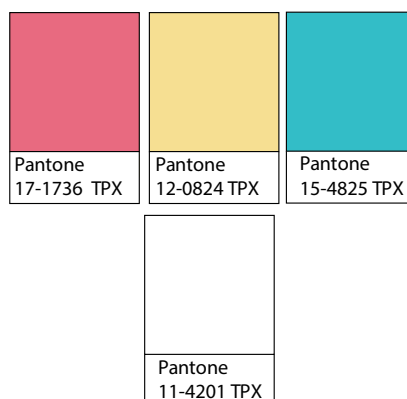
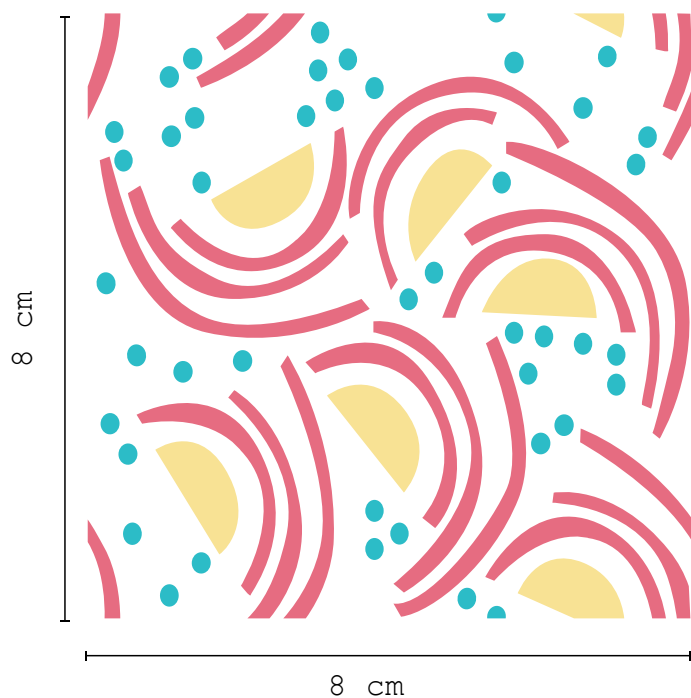
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

FANTASY HAT

AOP MOON VISCOSE/ELASTANE



RAPPORT

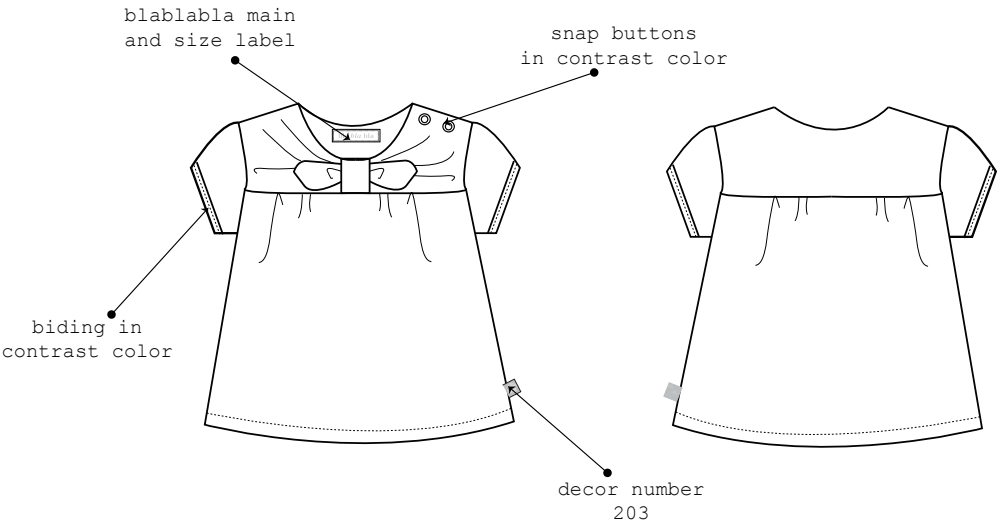


bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

FANTASY T-SHIRT					
	A	B	C	D	E
1	VISCOSE/ ELASTANE	AO MOON			
2	SNAP BUTTONS	BLUE CURACAO 15-4825TPX			
3	BIDING	BANANA 12-0824TPX			
4	STITCHING	BANANA 12-0824TPX			
5	ARTWORK	203			
6					
7					
8					



A

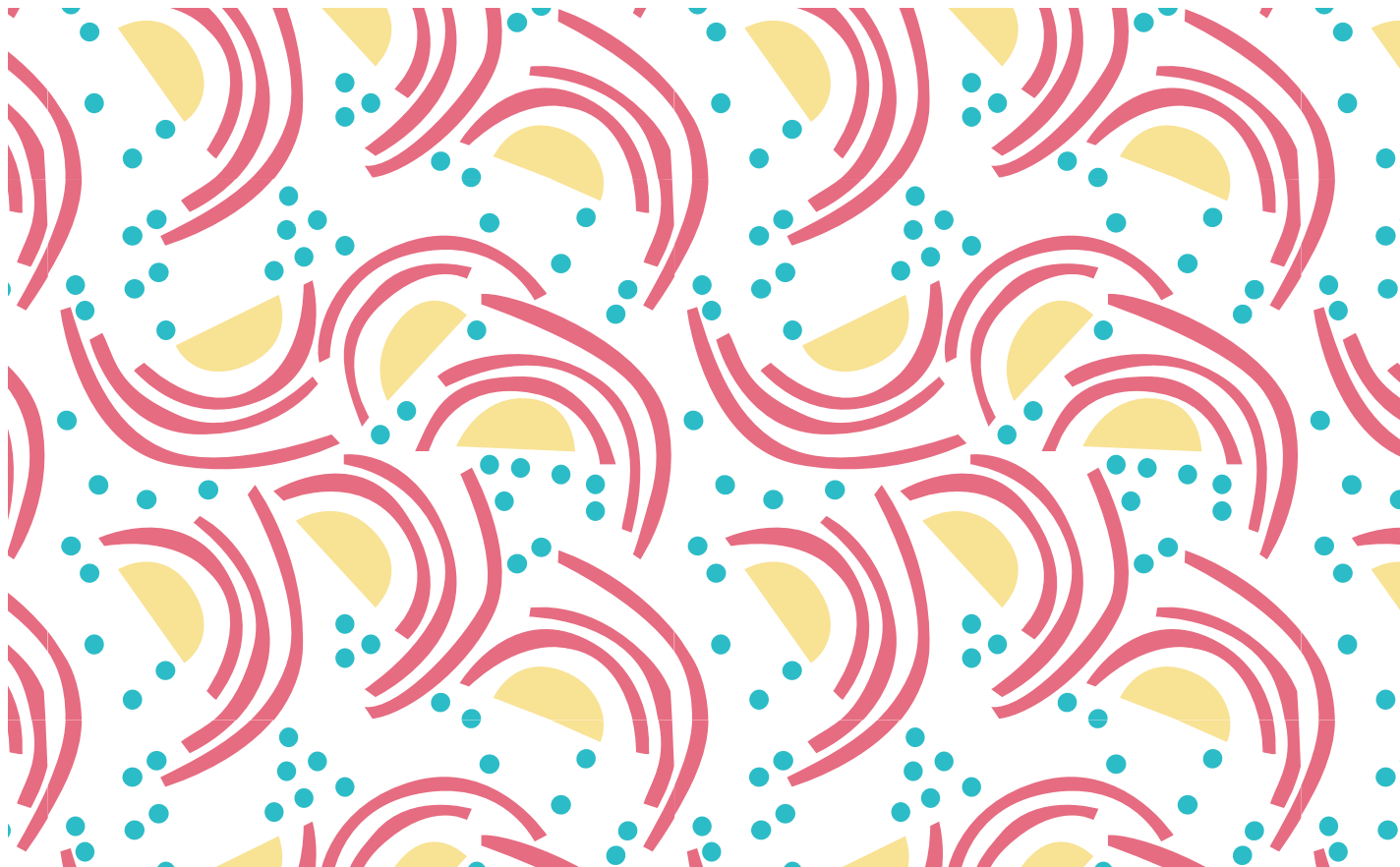


bla *bla* bla

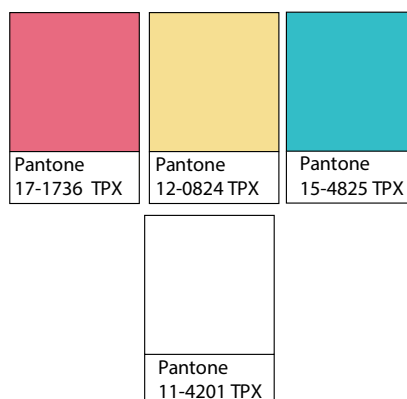
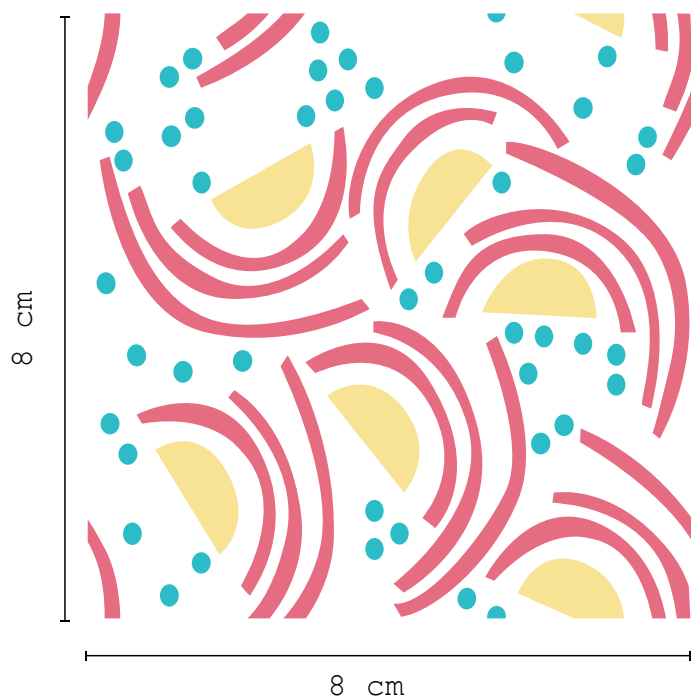
SPRING-SUMMER 2015

FANTASY T-SHIRT

AOP MOON VISCOSE/ELASTANE



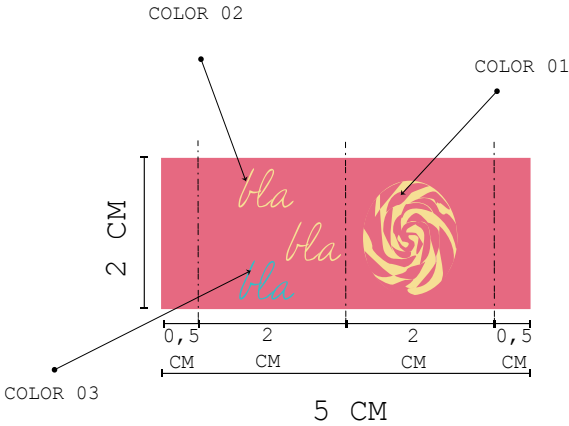
RAPPORT



bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

FANTASY T-SHIRT			220
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
203	LEFT SIDE SEAM	WOVEN LABEL	



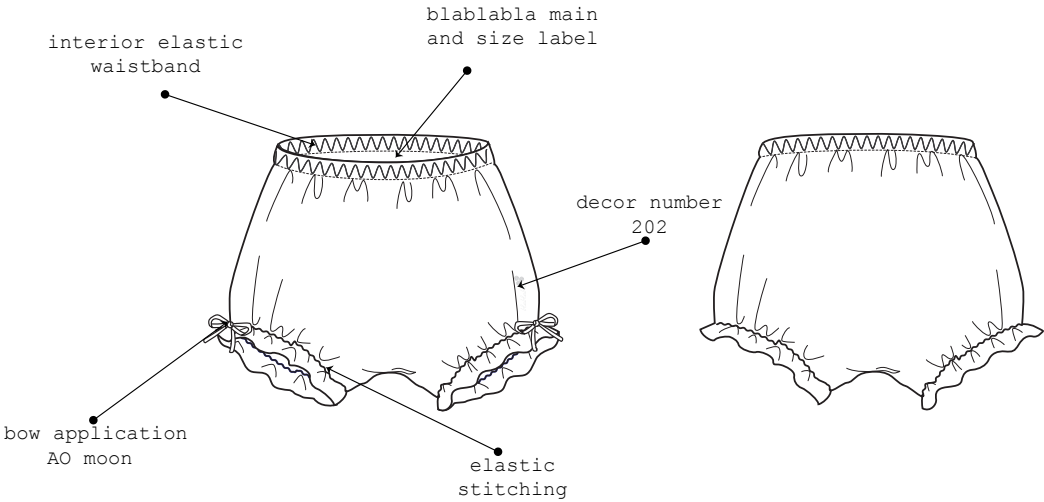
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	YARN	YARN	YARN				
A AO MOON	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	BANANA 12-0824 TPX	BLUE CURACAO 15-4825 TPX				
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

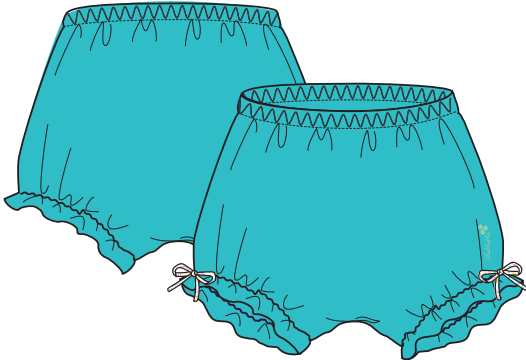
SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

SWEET SHORTS222					
	A	B	C	D	E
1	POPLIN	BLUE CURACAO 15-4825TPX			
2	BOW APPLICATION VISCOSE/ELASTANE	AO MOON			
3	STITCHING	BLUE CURACAO 15-4825TPX			
4	ARTWORK	202			
5					
6					
7					
8					



A



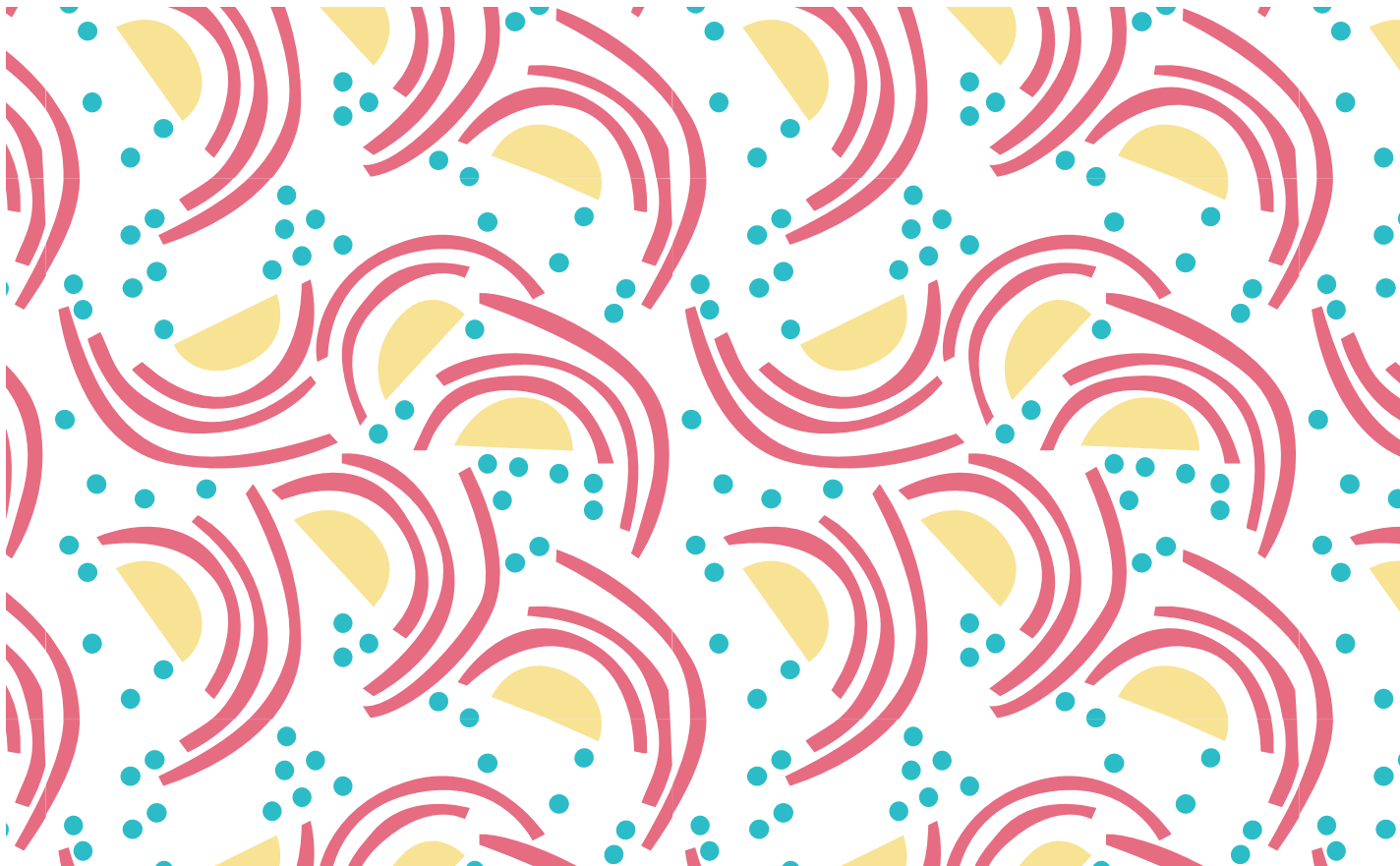
bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

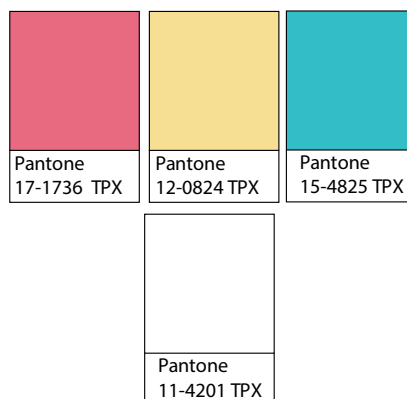
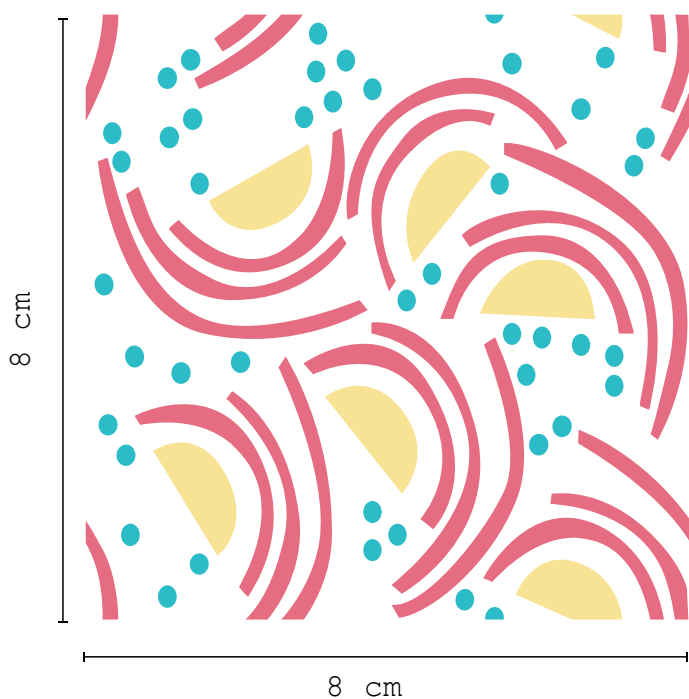
223

FANTASY SHORTS

AOP MOON VISCOSE/ELASTANE



RAPPORT

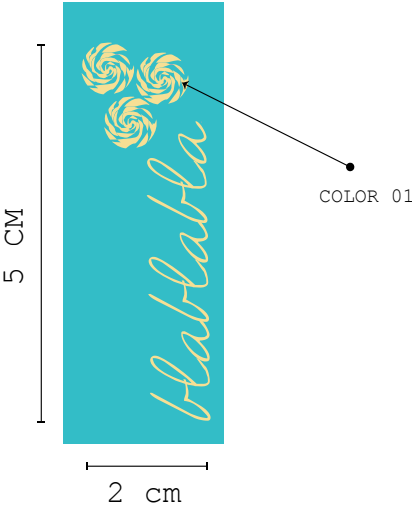


bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

SWEET SHORTS		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
202	FRONT LEFT LEG	PIGMENT PRINT

224



	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT						
A	BLUE CURACAO 15-4825 TPX	BANANA 12-0824 TPX					
B							
C							
D							
E							

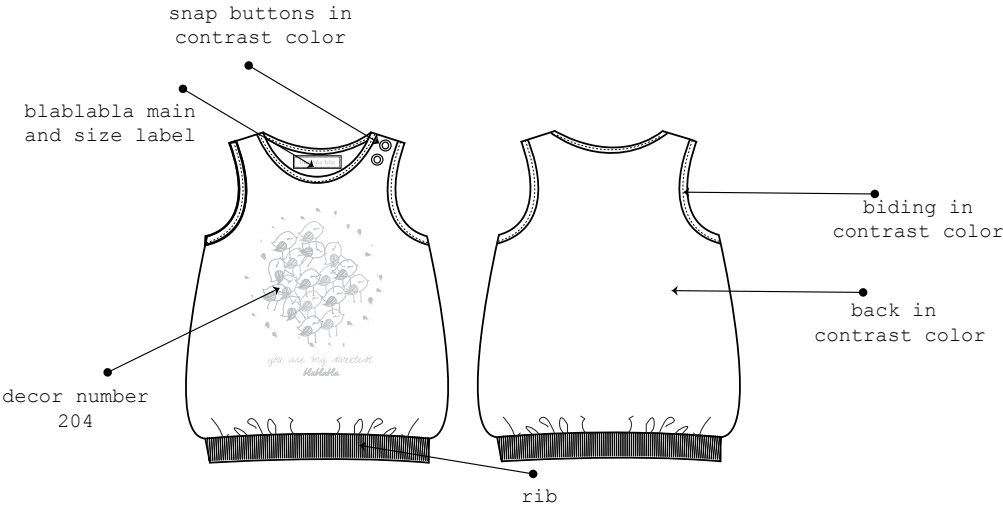
bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

226

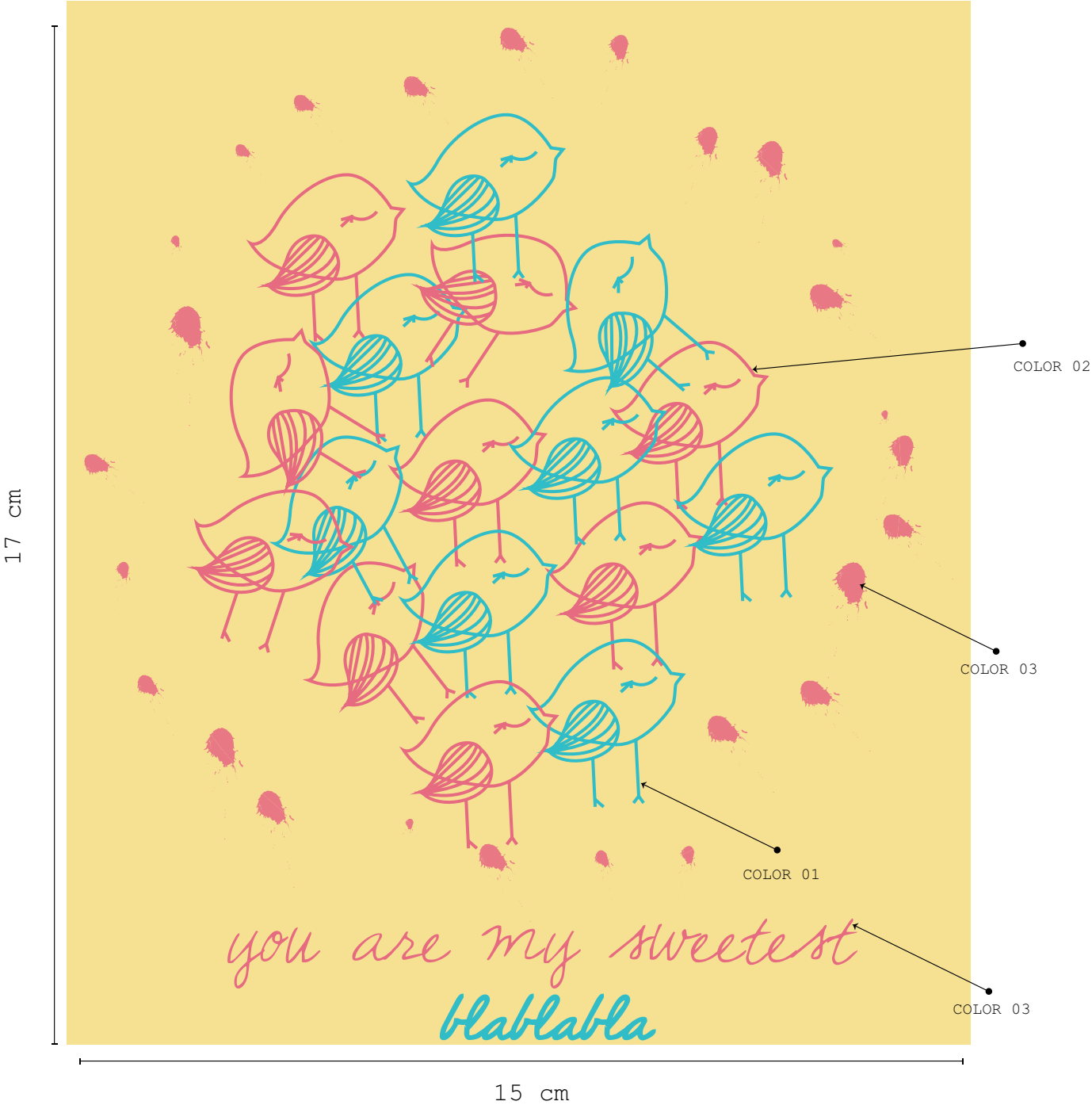
SWEET T-SHIRT					
	A	B	C	D	E
1 JERSEY/ ELASTANE	BANANA 12-0824TPX				
2 BACK JERSEY/ELASTANE	SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
3 SNAP BUTTONS	BLUE CURACAO 15-4825TPX				
4 RIB	BANANA 12-0824TPX				
5 BIDDING	SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
6 STITCHING	SUNKIST CORAL 17-1736TPX				
7 ARTWORK	204				
8					



A



SWEET T-SHIRT		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
204	FRONT PANEL - CENTER	PIGMENT PRINT + GLITTER PRINT



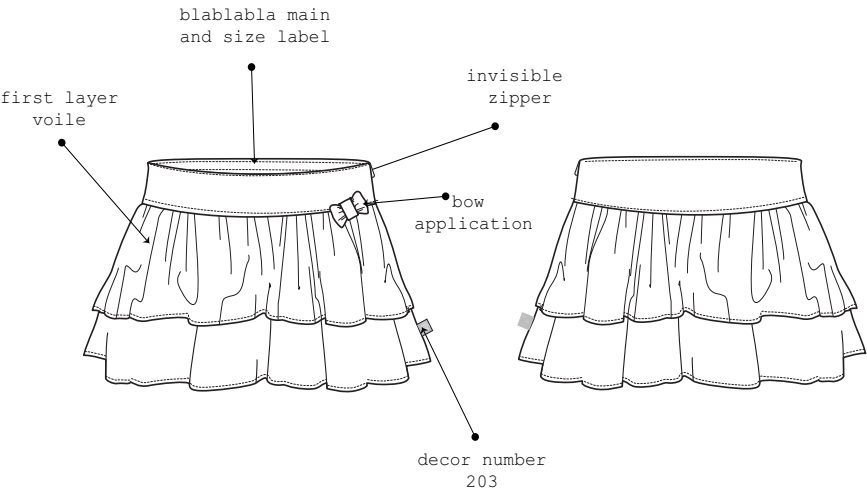
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	GLITTER				
A BANANA 12-0824 TPX	BLUE CURACAO 15-4825 TPX	UN I T CORAL 17-173 TPX	UN I T CORAL 17-173 TPX				
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

FANTASY SKIRT					
	A	B	C	D	E
1	VISCOSE/ ELASTANE	AO MOON			
2	VOILE	SUNKIST CORAL 17-1736TPX			
3	BOW APPLICATION JERSEY/ELASTANE	BANANA 12-0824TPX			
4	PLASTIC ZIPPER	BANANA 12-0824TPX			
5	STITCHING	BANANA 12-0824TPX			
6	ARTWORK	203			
7					
8					



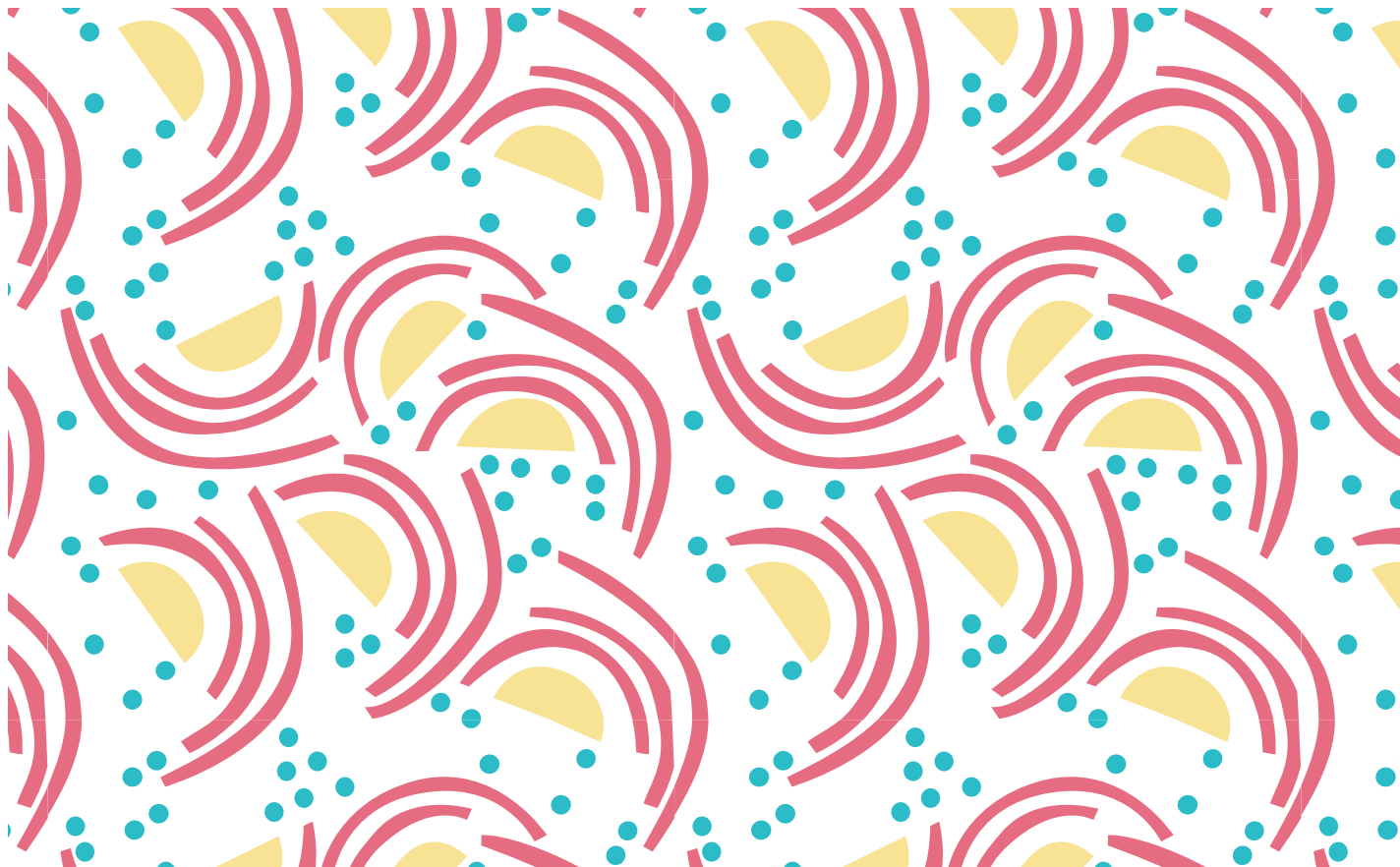
A



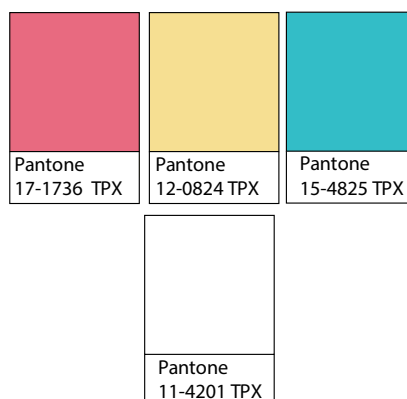
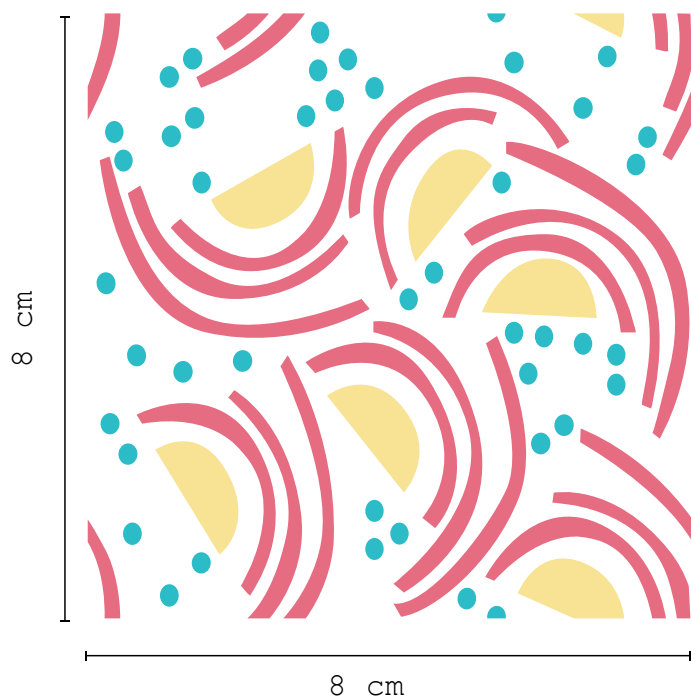
bla *bla* bla
SPRING-SUMMER 2015

FANTASY SKIRT

AOP MOON VISCOSE/ELASTANE



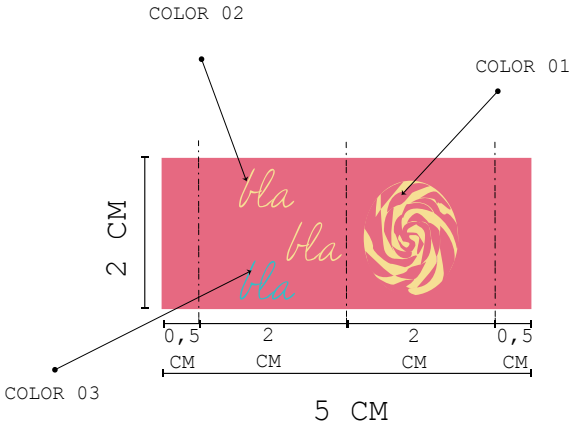
RAPPORT



bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

FANTASY SKIRT			230
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
203	LEFT SIDE SEAM	WOVEN LABEL	



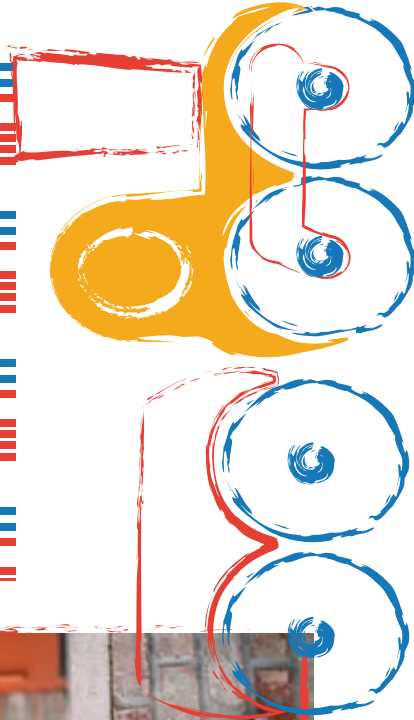
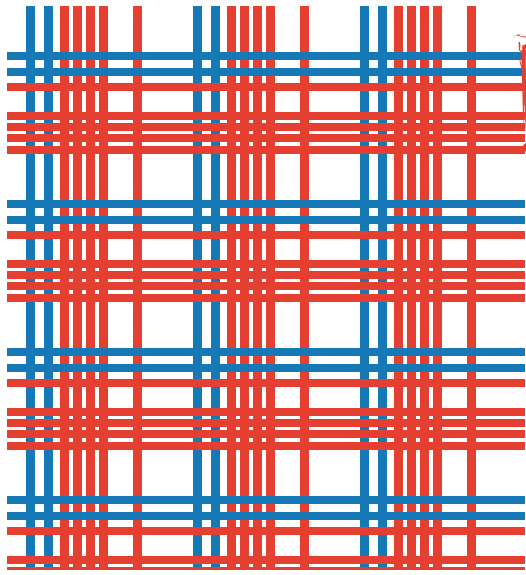
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK							
A AO MOON	SUNKIST CORAL 17-1736 TPX	BANANA 12-0824 TPX	BLUE CURACAO 15-4825 TPX				
B							
C							
D							
E							






_anexo 3

Toy Train Travel

TOY TRAIN TRAVEL

boy ~ summer 2015

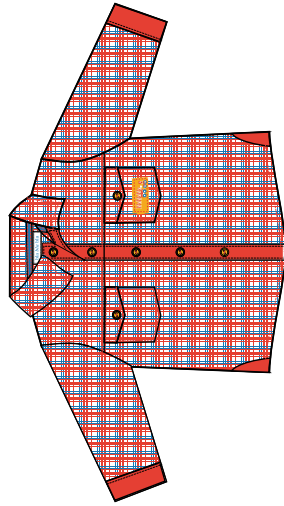


	Pantone 17 - 1562 TPX
	Pantone 14 - 1064 TPX
	Pantone 18 - 4140 TPX
	Pantone 12 - 0825 TPX
	Pantone 01 - 4201 TPX

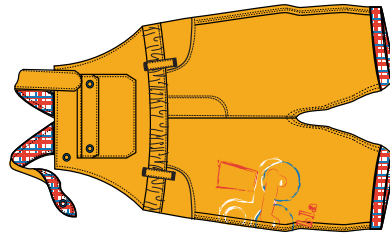
bla bla bla

TOY TRAIN TRAVEL

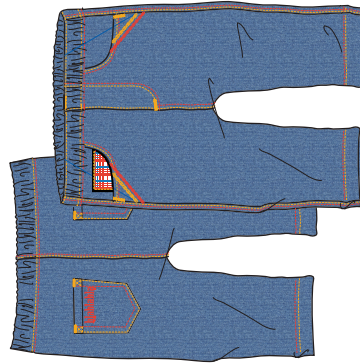
boy - summer 2015



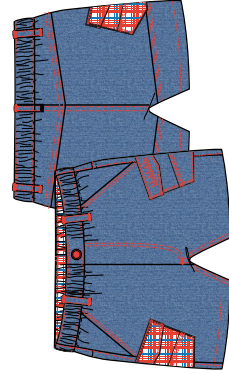
Ref. Travel Shirt
* AO checks/ Mandarin Red



Ref. Train Overall
* Saffron/ AO checks



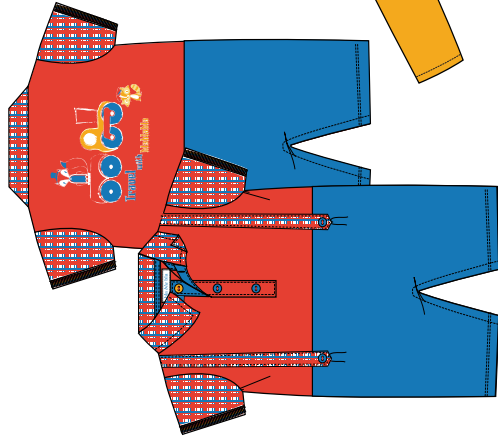
Ref. Travel Pants
* French Blue/ AO checks



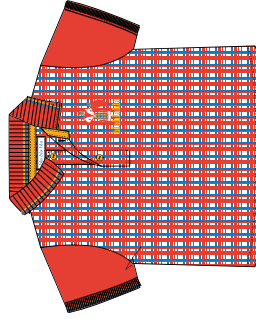
Ref. Travel Shorts
* French Blue/ AO checks



Ref. Train T-shirt
* Mandarin Red



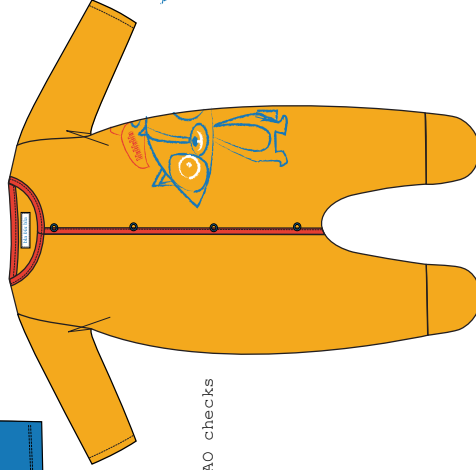
Ref. Travel Overall
* Mandarin Red/ French Blue/ AO checks



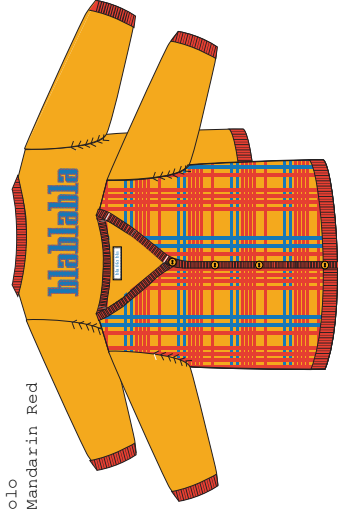
Ref. Travel Polo
* AO checks/ Mandarin Red



Ref. Travel Cap
* French Blue



Ref. Toy Overall
* Saffron/ Mandarin Red



Ref. Travel Cardigan
* Saffron/ Mandarin Red

bla bla bla

TOY TRAIN TRAVEL

boy ~ summer 2015

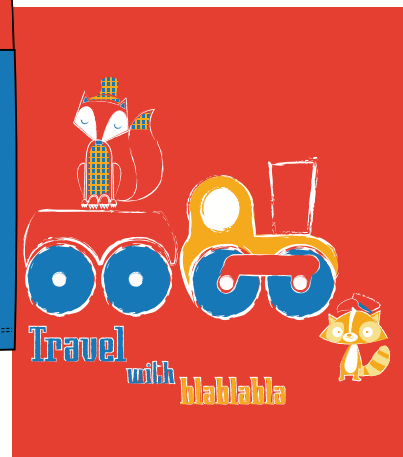
238



pigment print



Ref. Toy Overall
* Saffron/ Mandarin Red



pigment print

Ref. Travel Overall
* Mandarin Red/ French Blue/ AO checks

bla bla bla

TOY TRAIN TRAVEL

boy ~ summer 2015

239



poplin + embroidery

Ref. Travel Cardigan
* Saffron/ Mandarin Red



pigment print

Ref. Train T-shirt
* Mandarin Red



poplin + embroidery

Ref. Travel Pants
* French Blue/ AO checks

bla bla bla

TOY TRAIN TRAVEL

boy ~ summer 2015

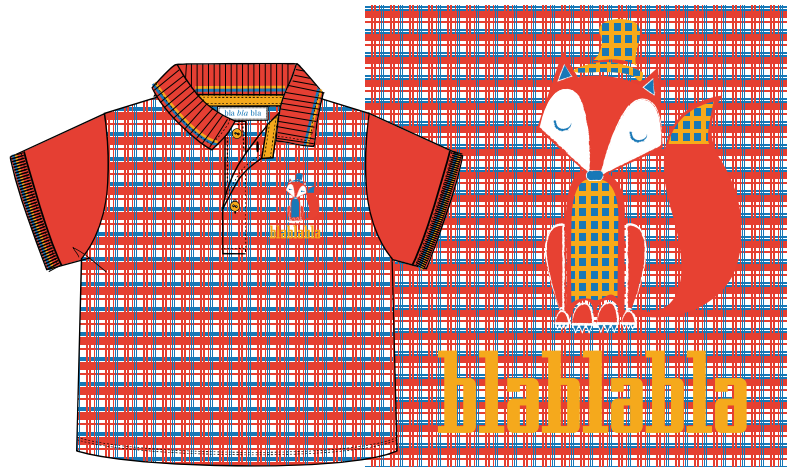
240



canvas tag + pigment print



Ref. Travel Cap
* French Blue



Ref. Travel Polo
* AO checks/ Mandarin Red

pigment print



poplin + embroidery

Ref. Travel Shorts
*French Blue/ AO checks

bla bla bla

TOY TRAIN TRAVEL

boy - summer 2015

241

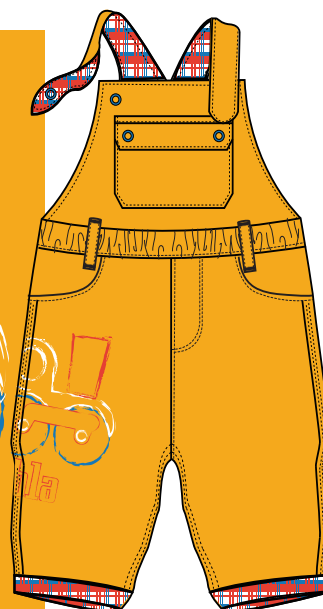


canvas tag + pigment print

Ref. Travel Shirt
* AO checks/ Mandarin Red



pigment print



Ref. Train Overall
* Saffron/ AO checks

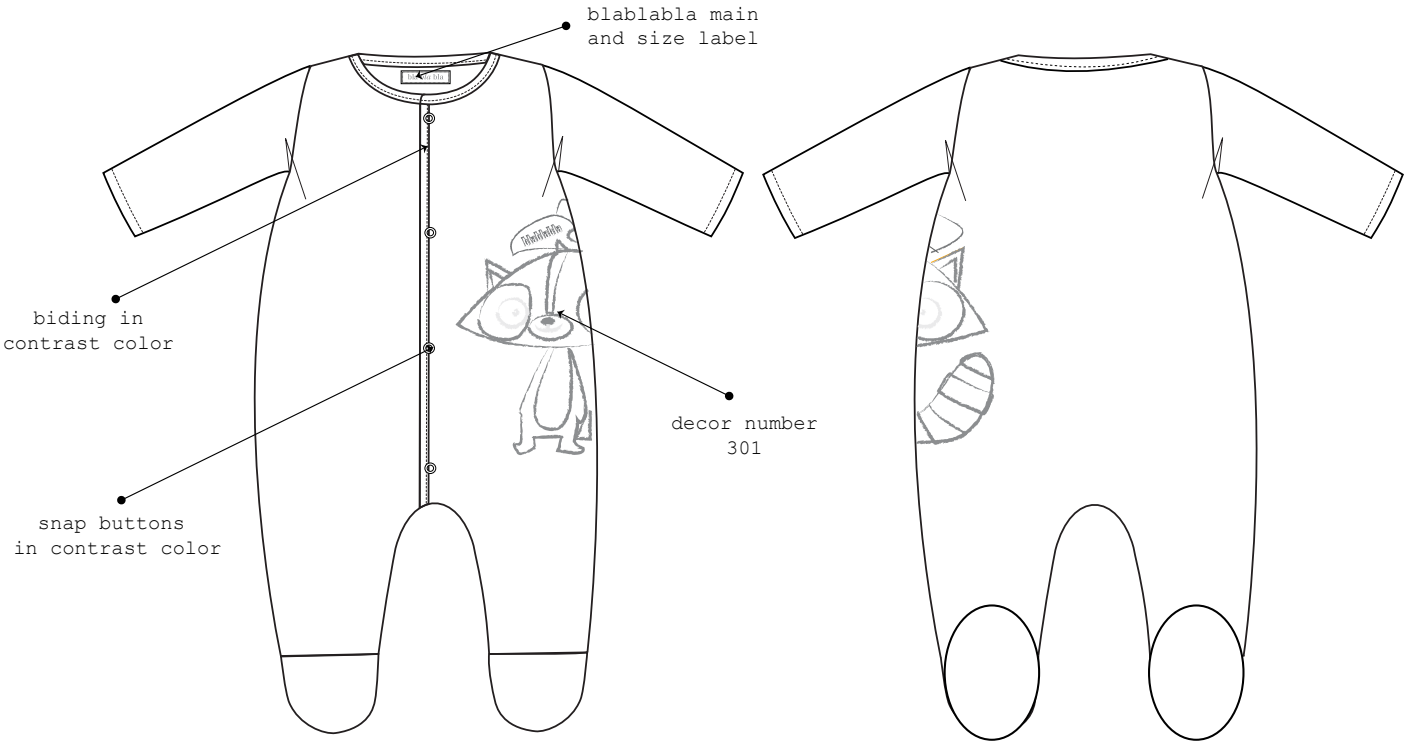
bla bla bla

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

TOY OVERALL					
	A	B	C	D	E
1	JERSEY/ ELASTANE	SAFFRON 14-1064TPX			
2	SNAP BUTTONS	FRENCH BLUE 18-2120TPX			
3	BIDING	MANDARIN RED 17-1562TPX			
4	STITCHING	SAFFRON 14-1064TPX			
5	ARTWORK	301			
6					
7					
8					



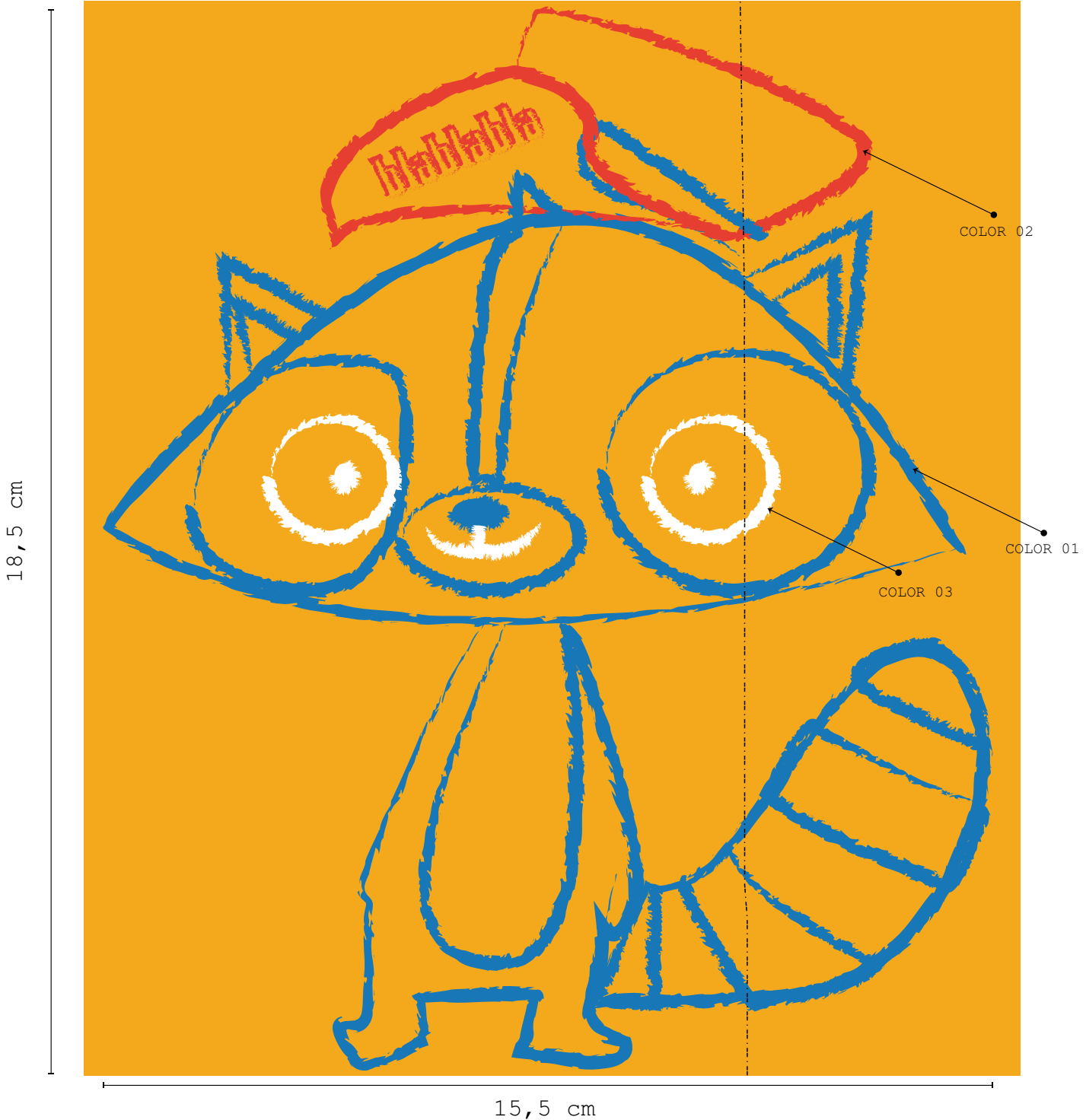
A



bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

TOY OVERALL		
243		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
301	SIDE SEAM	PIGMENT PRINT

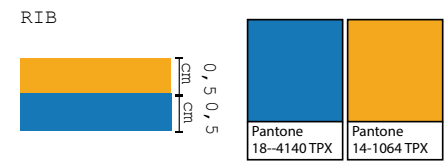


	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT				
A	SAFFRON 14-1064 TPX	FRENCH BLUE 18-4140 TPX	MANDARIN RED 17-1562 TPX	CLOUD DANCER 11-4201 TPX			
B							
C							
D							
E							

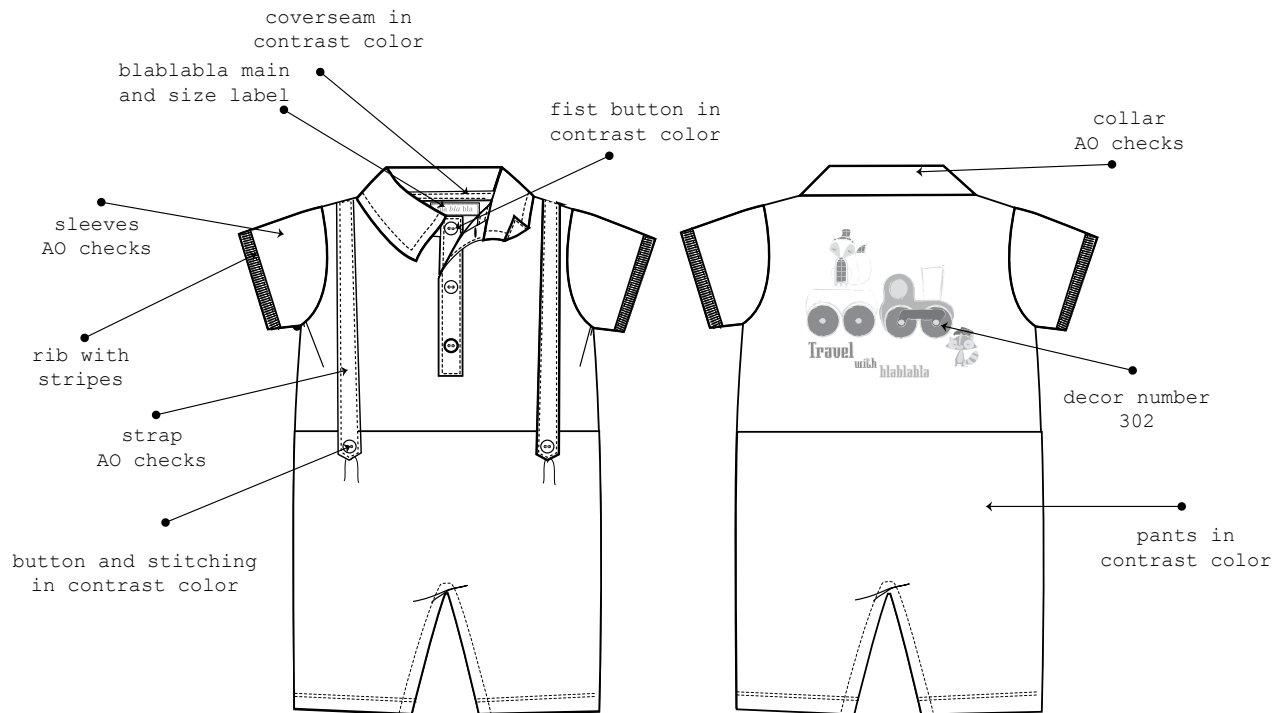
bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62



TRAVEL OVERALL					
	A	B	C	D	E
1	JERSEY/ ELASTANE	MANDARIN RED 17-1562TPX			
2	PANTS JERSEY/ ELASTANE	FRENCH BLUE 18-2120TPX			
3	COLLAR AND SLEEVES POPLIN	AO CHECKS			
4	FIRST PLASTIC BUTTON	SAFFRON 14-1064TPX			
5	PLASTIC BUTTONS	FRENCH BLUE 18-2120TPX			
6	STITCHING	MANDARIN RED 17-1562TPX			
7	BUTTONS STITCHING	MANDARIN RED 17-1562TPX			
8	ARTWORK	302			



A

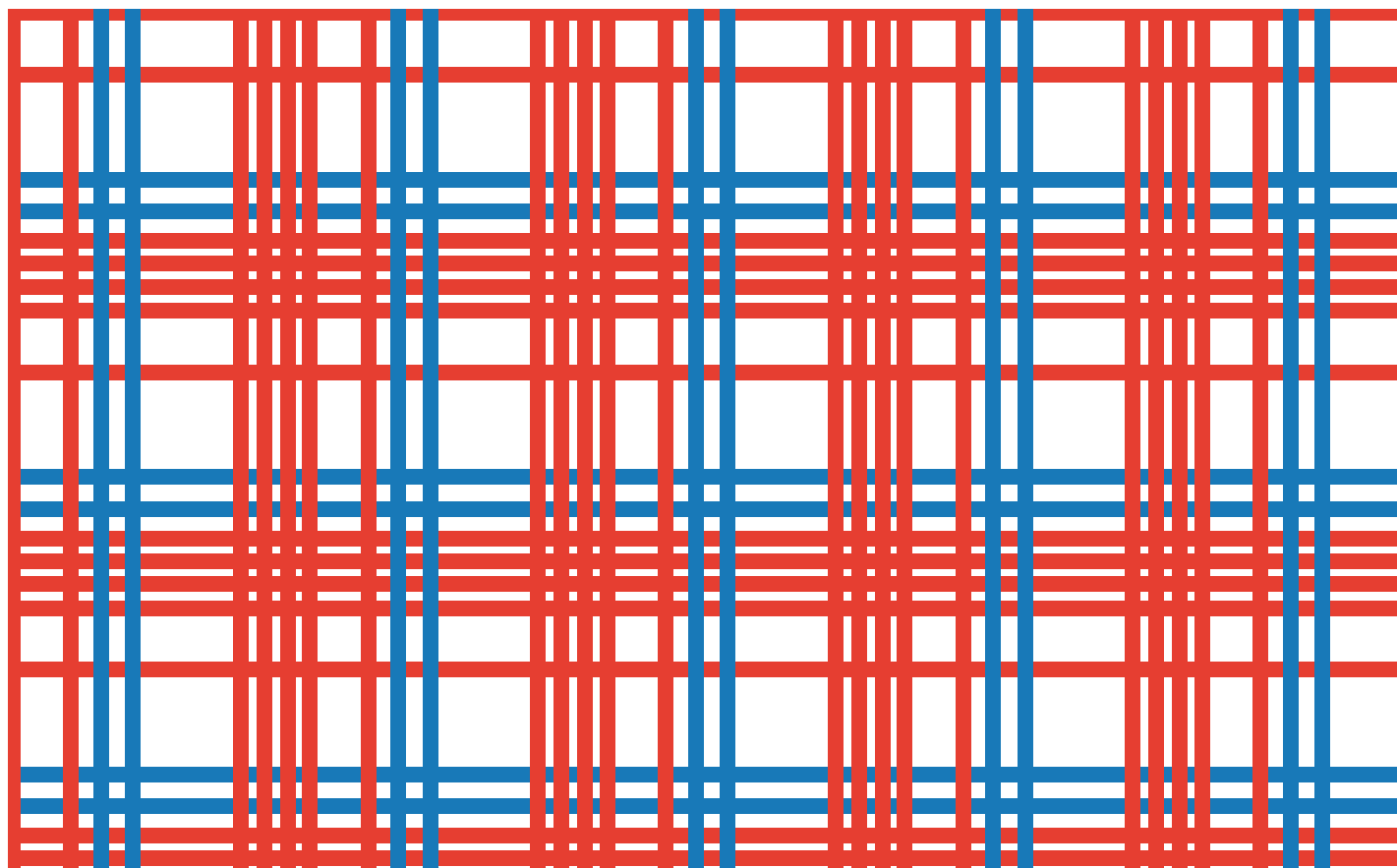


bla *bla* bla

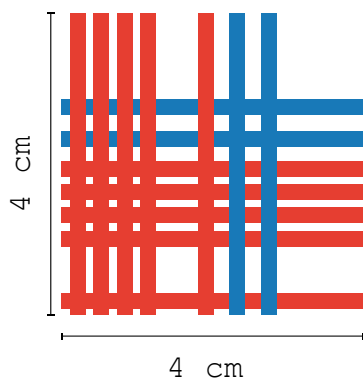
SPRING-SUMMER 2015




TRAVEL OVERALL

AOP CHECKS POPLIN



RAPPORT



		
Pantone 17-1562 TPX	Pantone 18-4140 TPX	Pantone 11-4201 TPX

bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

TRAVEL OVERALL		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
302	BACK PANEL - CENTER	PIGMENT PRINT

246



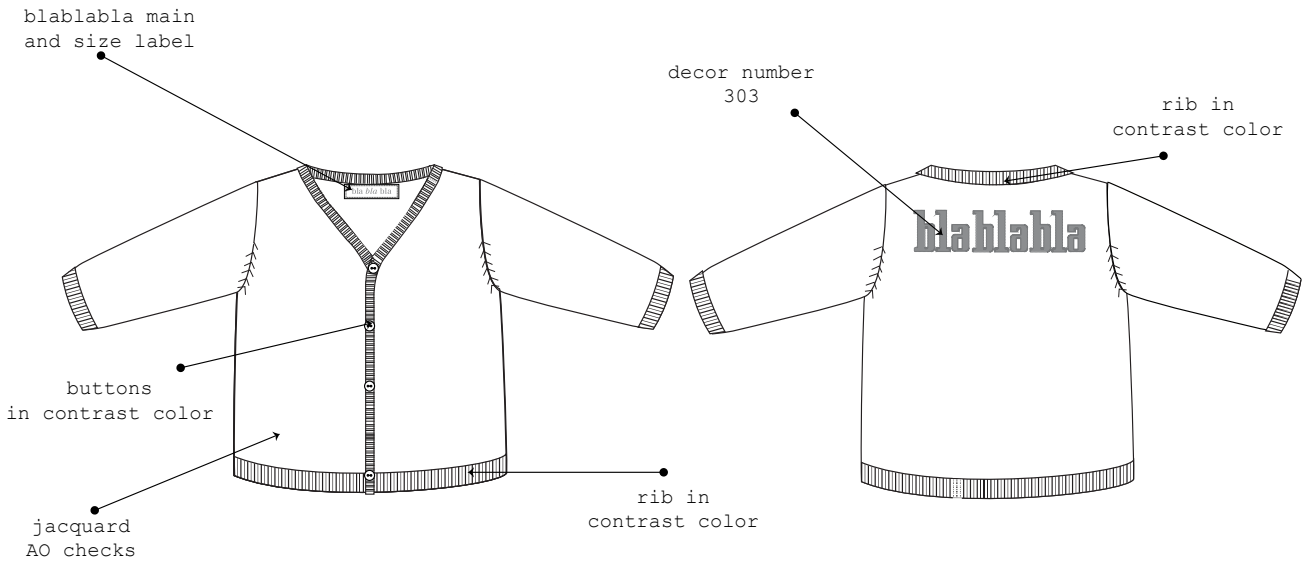
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT			
A	MANDARIN RED 17-1562 TPX	CLOUD DANCER 11-4201 TPX	FRENCH BLUE 18-4140 TPX	SAFFRON 14-1064 TPX	POPCORN 12-0825 TPX		
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

TRAVEL CARDIGAN248					
	A	B	C	D	E
1	FLATKNIT	SAFFRON 14-1064TPX			
2	JACQUARD KNIT	AO CHECKS			
3	RIB	MANDARIN RED 17-1562TPX			
4	PLASTIC BUTTONS	SAFFRON 14-1064TPX			
5	STITCHING	SAFFRON 14-1064TPX			
6	ARTWORK	303			
7					
8					



A

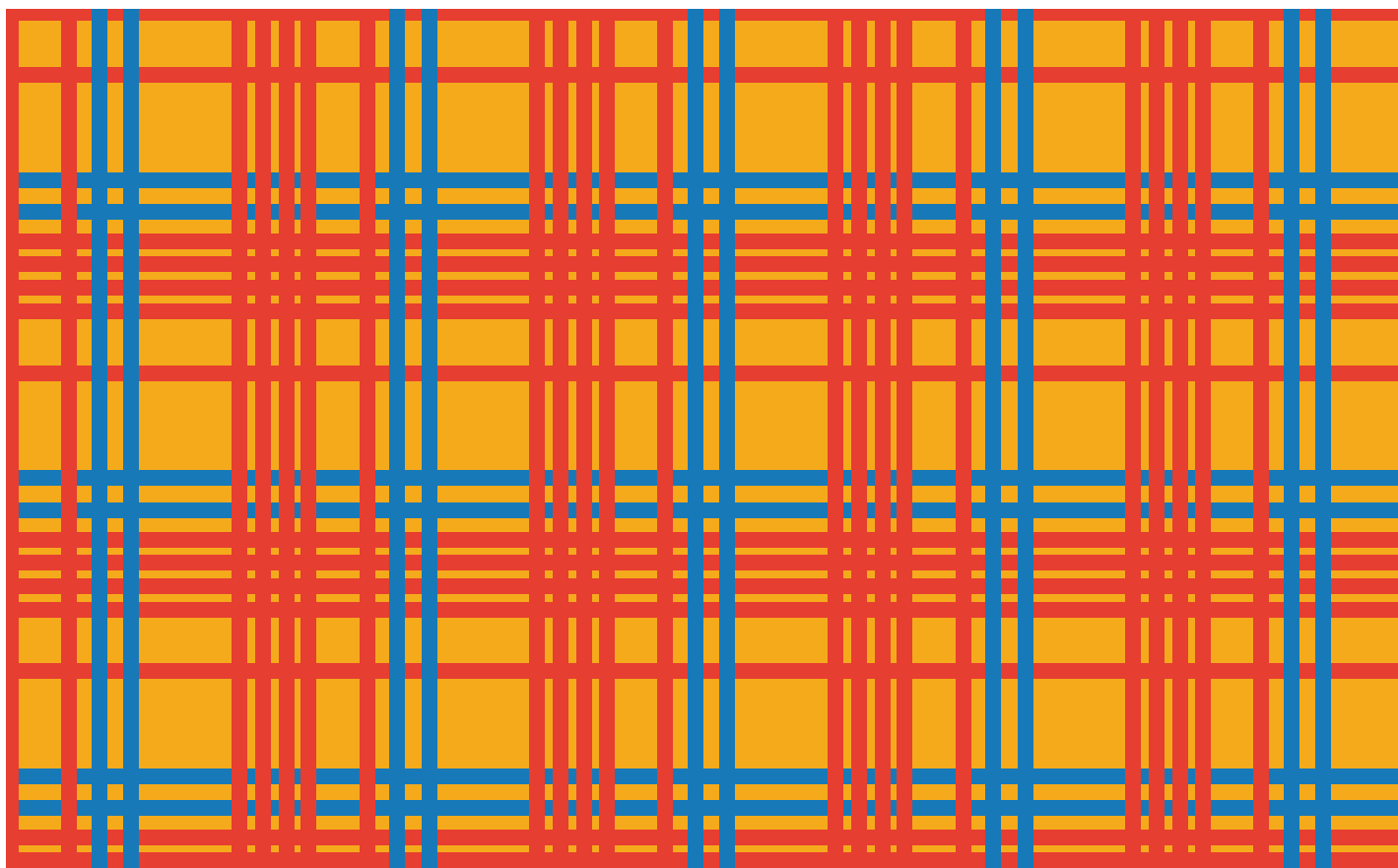


bla *bla* bla

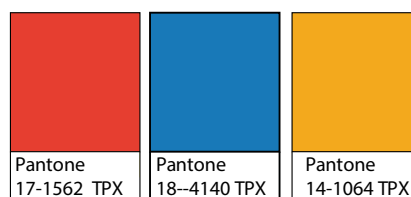
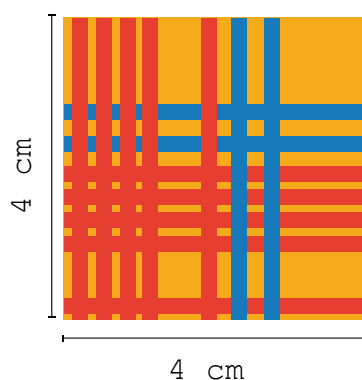
SPRING-SUMMER 2015

TRAVEL CARDIGAN

AOP CHECKS JACQUARD KNIT



RAPPORT



bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

TRAVEL CARDIGAN			250
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
303	BACK PANEL - CENTER	POPLIN PATCH + EMBROIDERY	



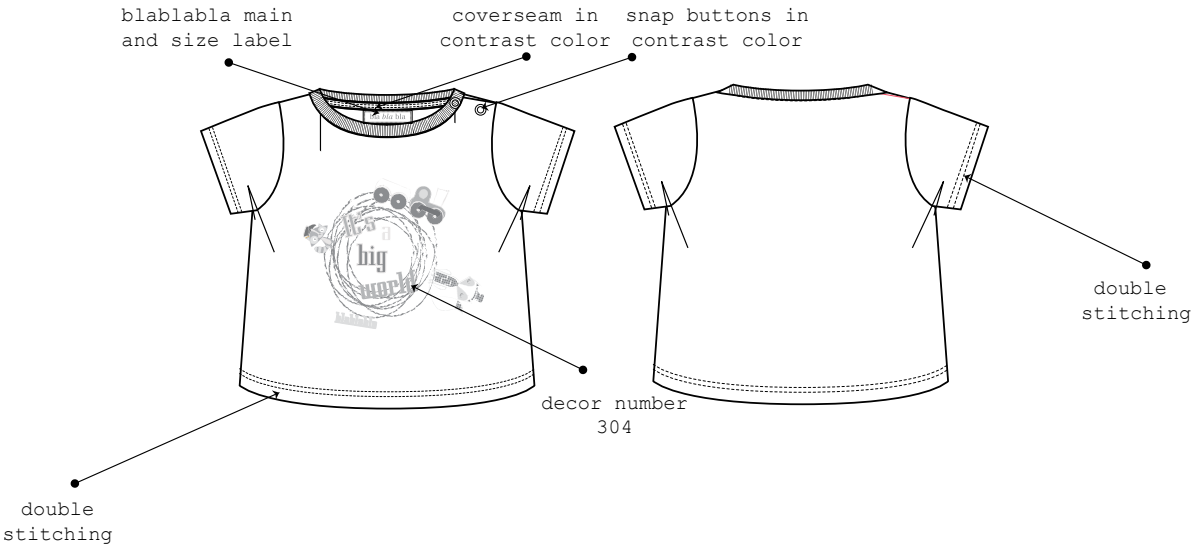
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	POPLIN	EMBROIDERY					
A	SAFFRON 14-1064 TPX	FRENCH BLUE 18-4140 TPX	Mandarin Red 17-1562 TPX				
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

TRAIN T-SHIRT252					
	A	B	C	D	E
1	JERSEY/ ELASTANE	MANDARIN RED 17-1562TPX			
2	SNAP BUTTONS	SAFFRON 14-1064TPX			
3	COVERSEAM	FRENCH BLUE 18-2120TPX			
4	STITCHING	MANDARIN RED 17-1562TPX			
5	ARTWORK	304			
6					
7					
8					



A



bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

TRAIN T-SHIRT		
253		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
304	FRONT PANEL - CENTER	PIGMENT PRINT



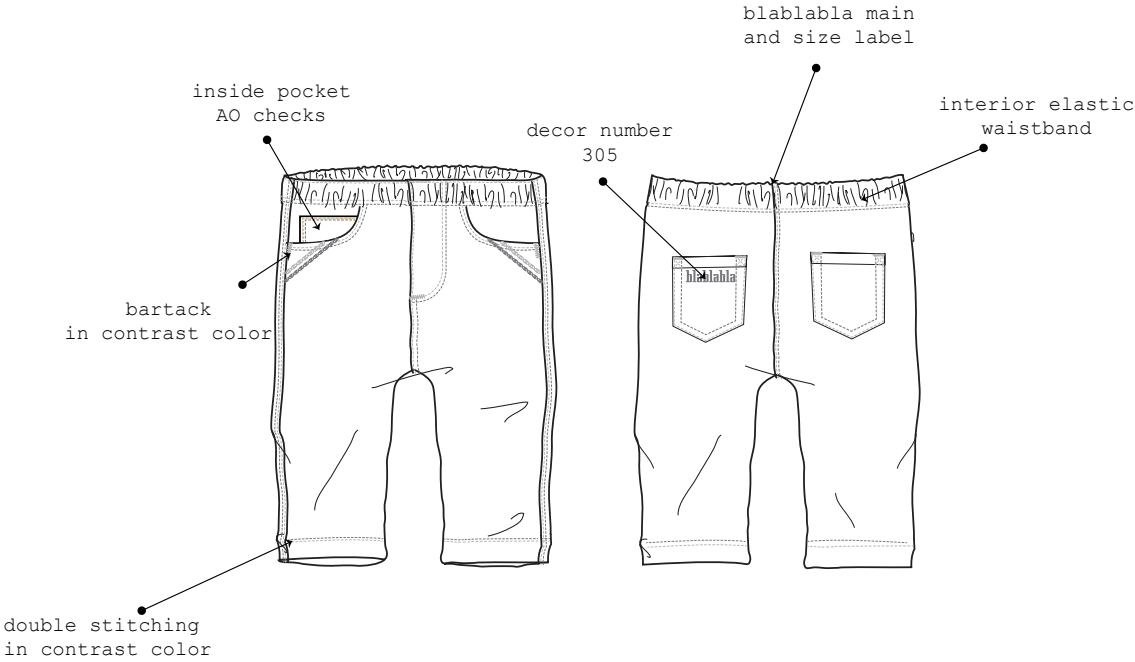
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT			
A	MANDARIN RED 1 -1562 TPX	FRENCH BLUE 18-4140 TPX	SAFFRON 14-1064 TPX	CLOUD DANCER 11-4201 TPX	POPCORN 12-0825 TPX		
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

TRAVEL PANTS					
	A	BC		DE	
1	DENIM	FRENCH BLUE 18-2120TPX			
2	INSIDE POCKET POPLIN	AO CHECKS			
3	STITCHING	MANDARIN RED 17-1562TPX			
4	STITCHING	SAFFRON 14-1064TPX			
5	BARTACK	SAFFRON 14-1064TPX			
6	ARTWORK	305			
7					
8					



A



bla *bla* bla

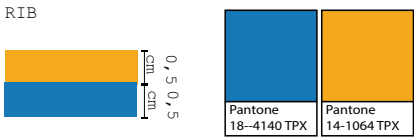
SPRING-SUMMER 2015

TRAVEL PANTS		
255		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
305	BACK LEFT POCKET	POPLIN PATCH

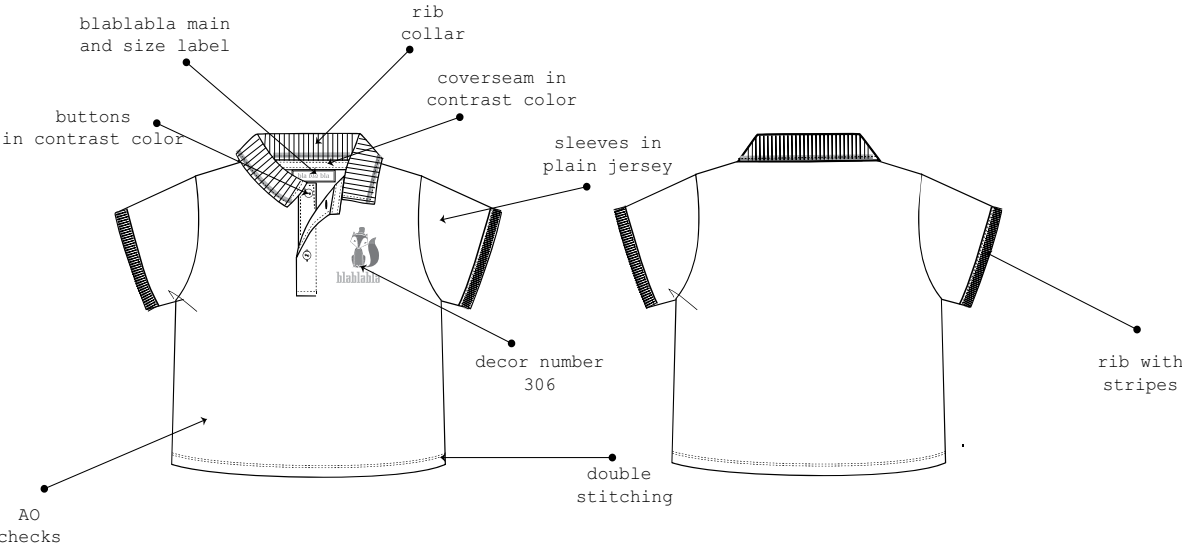


	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	POPLIN	EMBROIDERY					
A	FRENCH BLUE 18-4140 TPX	MANDARIN RED 17-1562 TPX	SAFFRON 14-1064 TPX				
B							
C							
D							
E							

bla bla bla
SPRING-SUMMER 2015
SAMPLE SIZE 62



TRAVEL POLO						
		A	B	C	D	E
1	POPLIN	AO CHECKS				
2	JERSEY/ ELASTANE	MANDARIN RED 17-1562TPX				
3	COLLAR AND SLEEVES RIB	MANDARIN RED 17-1562TPX				
4	PLASTIC BUTTONS	SAFFRON 14-1064TPX				
5	COVERSEAM	SAFFRON 14-1064TPX				
6	STITCHING	MANDARIN RED 17-1562TPX				
7	ARTWORK	306				
8						



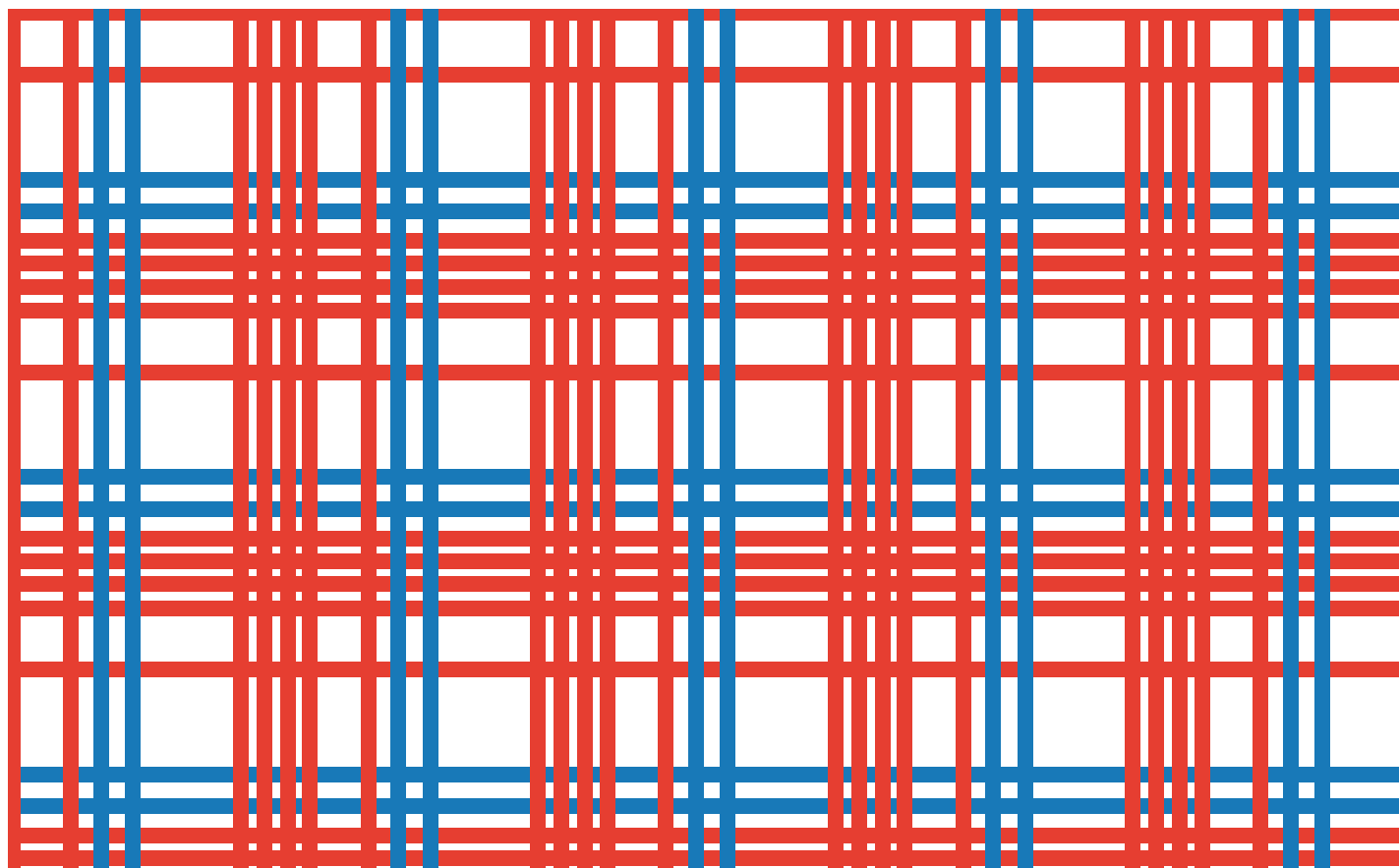
A



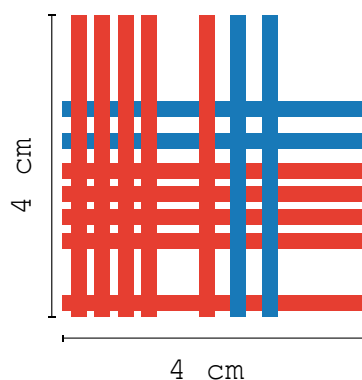
bla *bla* bla
 SPRING-SUMMER 2015




TRAVEL POLO

AOP CHECKS POPLIN

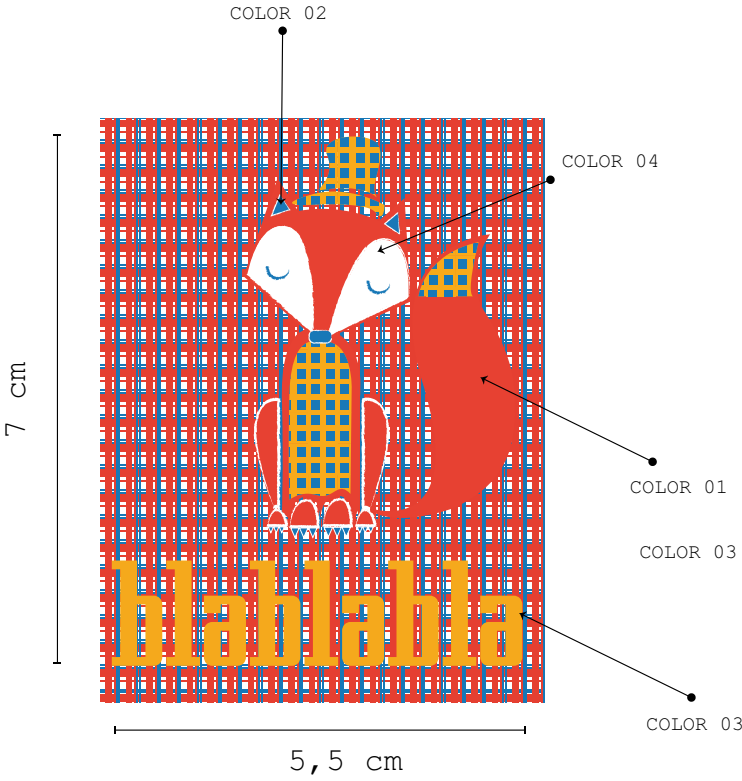


RAPPORT



		
Pantone 17-1562 TPX	Pantone 18-4140 TPX	Pantone 11-4201 TPX

TRAVEL POLO		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
306	FRONT PANEL - LEFT	PIGMENT PRINT



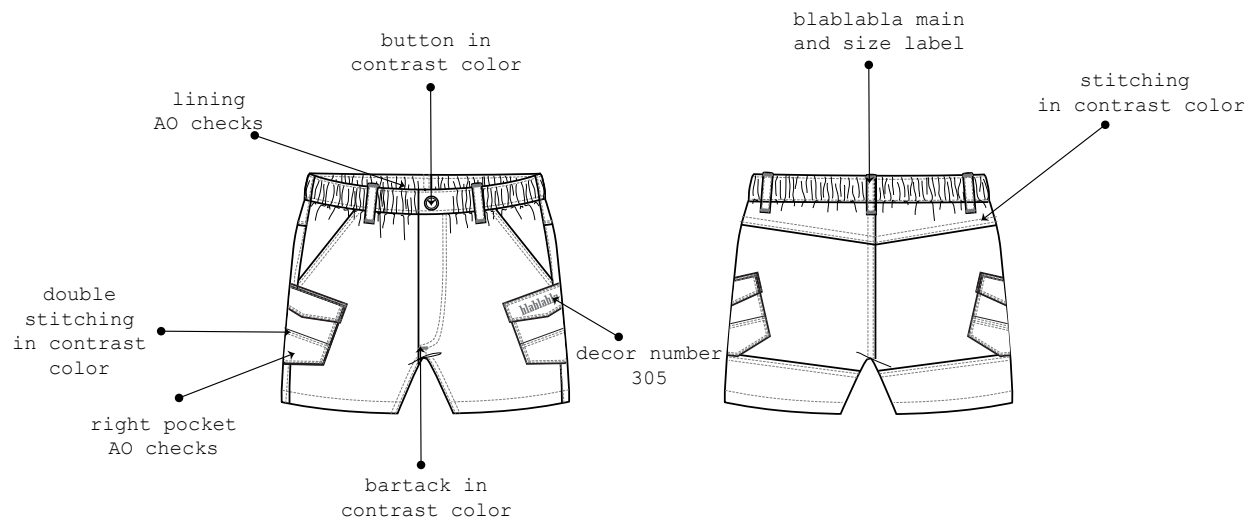
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT			
A AO CHECKS	MANDARIN RED 17-1562 TPX	FRENCH BLUE 18-4140 TPX	SAFFRON 14-1064 TPX	CLOUD DANCER 11-4201 TPX			
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

TRAVEL SHORTS						260
		A	B	C	D	E
1	DENIM	FRENCH BLUE 18-2120TPX				
2	RIGH POCKET POPLIN	AO CHECKS				
3	LINING POPLIN	AO CHECKS				
4	PLASTIC BUTTON	MANDARIN RED 17-1562TPX				
5	STITCHING	MANDARIN RED 17-1562TPX				
6	BARTACK	MANDARIN RED 17-1562TPX				
7	ARTWORK	305				
8						



A



bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

TRAVEL PANTS			261
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:	
305	FRONT RIGHT POCKET	POPLIN PATCH	



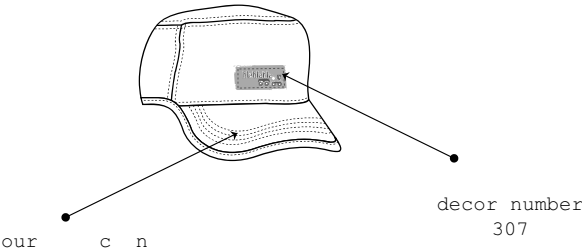
	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	POPLIN	EMBROIDERY					
A FRENCH BLUE 18-4140 TPX	MANDARIN RED 17-1562 TPX	SAFFRON 14-1064 TPX					
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

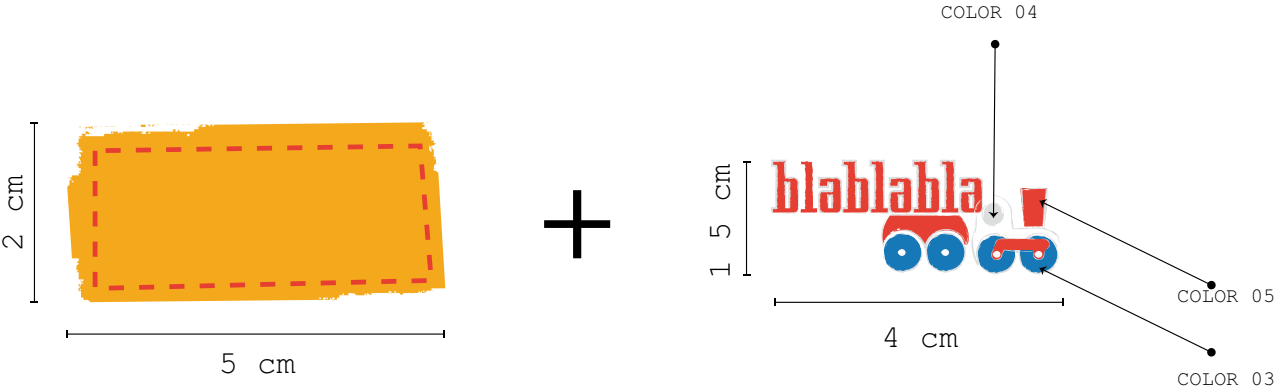
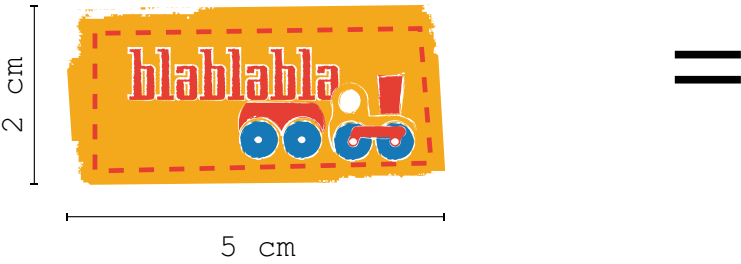
TRAVEL CAP					
	A	B	C	D	E
1 DENIM	FRENCH BLUE 18-2120TPX				
2 STITCHING	FRENCH BLUE 18-2120TPX				
3 ARTWORK	307				
4					
5					
6					
7					
8					



A



TRAVEL CAP		
		263
decor number:	placemen t:	decor type:
307	FRONT PANEL	CANVAS LABEL + PIGMENT PRINT



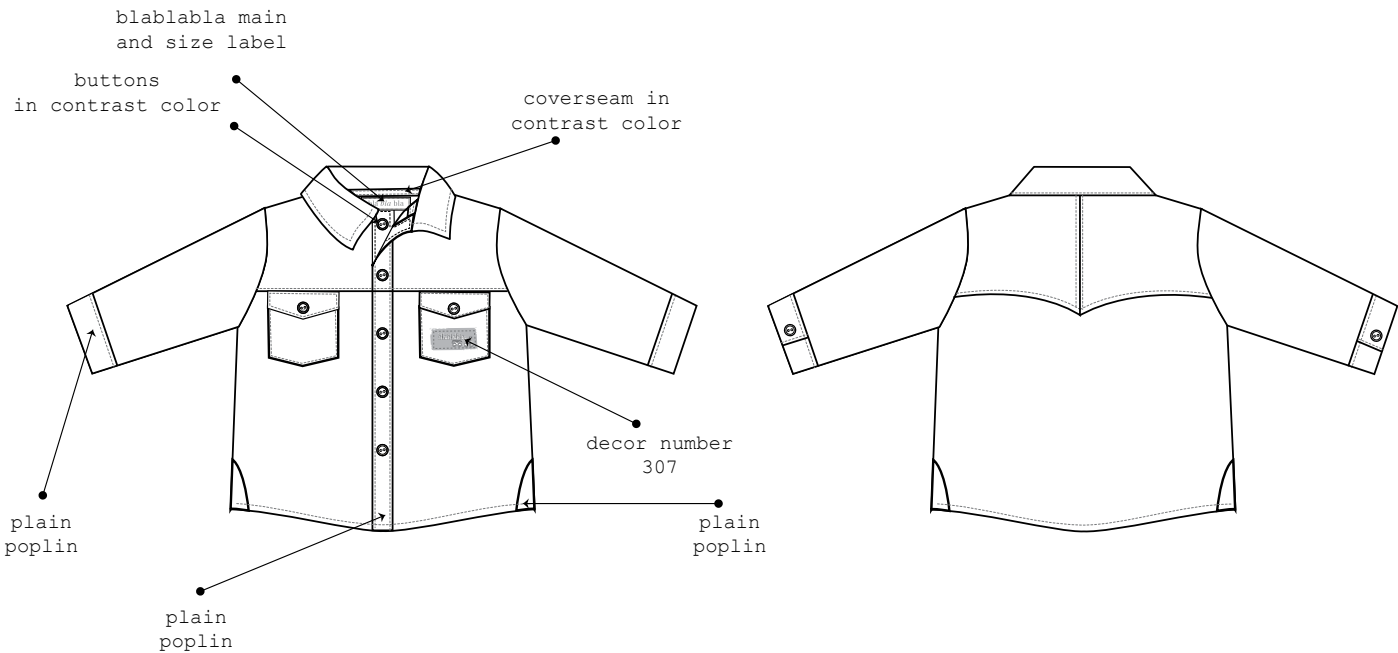
	color01	color02	color03	color04	color05	color06	color07
ar t work	CANVAS	STITCHING	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT		
A DENIM	SAFFRON 14-1064 TPX	MANDARIN RED 17-1562 TPX	FRENCH BLUE 18-4140 TPX	CLOUD DANCER 11-4201 TPX	MANDARIN RED 17-1562 TPX		
B							
C							
D							
E							

bla bla bla

SPRING-SUMMER 2015

SAMPLE SIZE 62

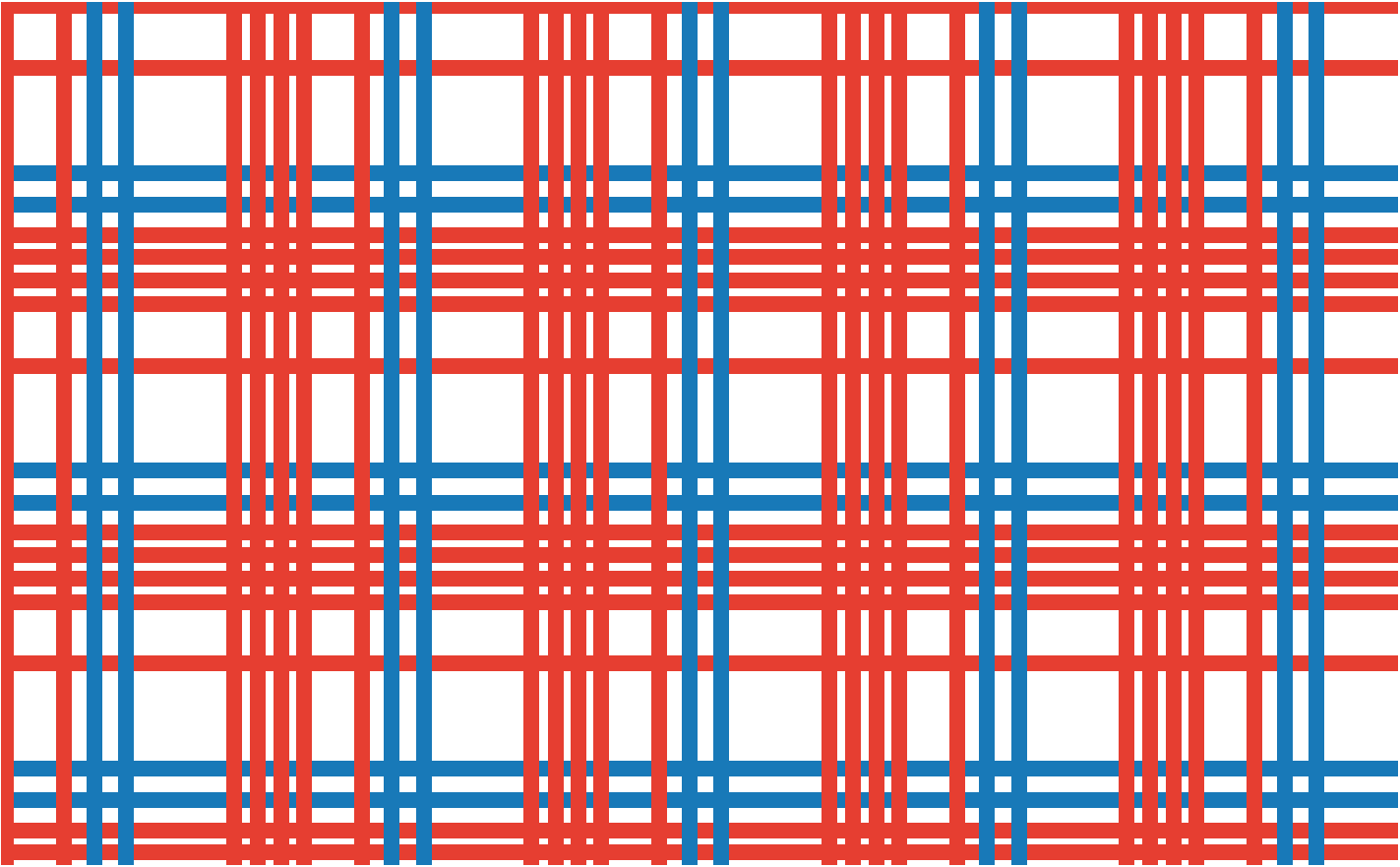
TRAVEL SHIRT						264
		A	B	C	D	E
1	POPLIN	AO CHECKS				
2	POPLIN	MANDARIN RED 17-1562TPX				
3	PLASTIC BUTTONS	SAFFRON 14-1064TPX				
4	COVERSEAM	FRENCH BLUE 18-2120TPX				
5	STITCHING	MANDARIN RED 17-1562TPX				
6	ARTWORK	307				
7						
8						



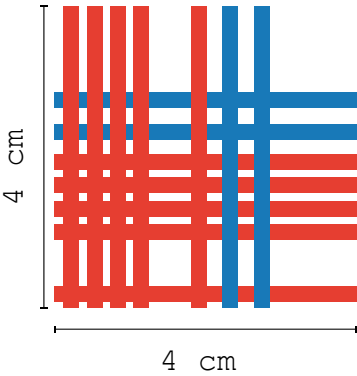
A

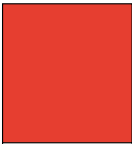

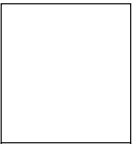


AOP CHECKS POPLIN

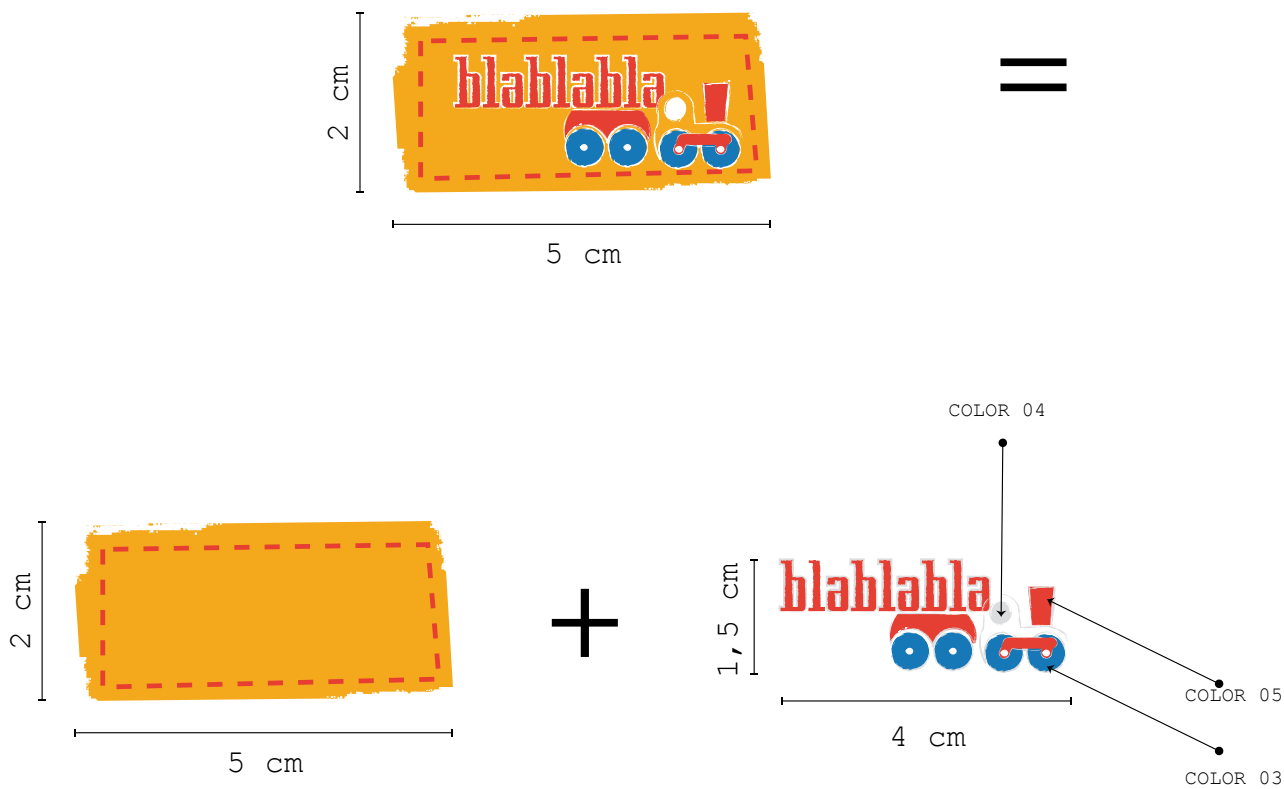


RAPPORT



		
Pantone 17-1562 TPX	Pantone 18-4140 TPX	Pantone 11-4201 TPX

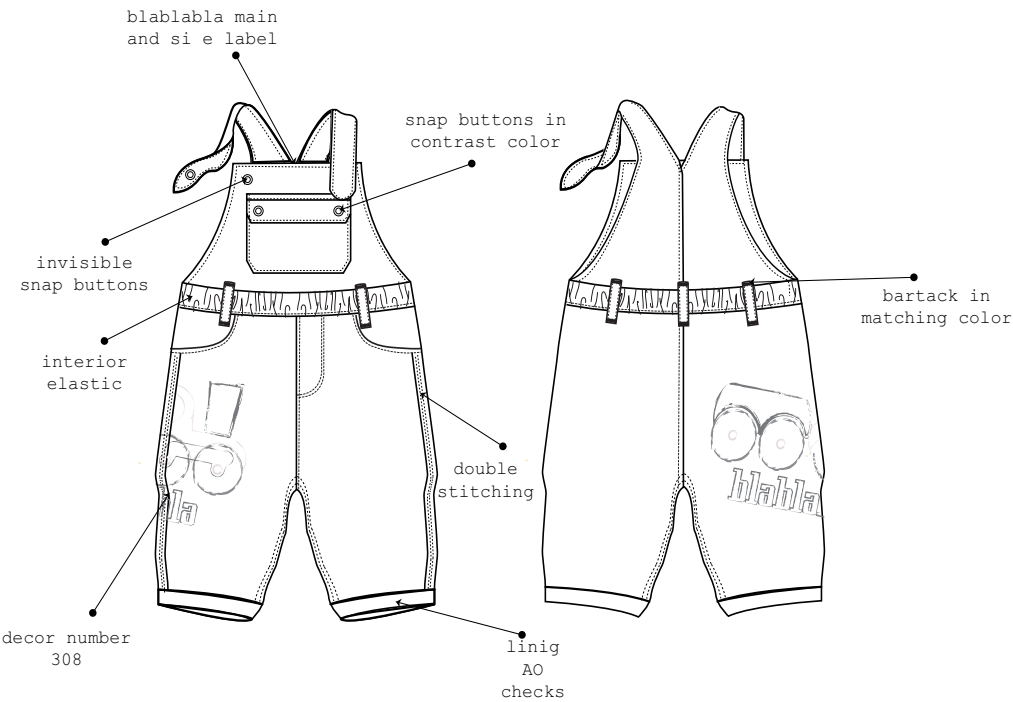
TRAVEL SHIRT		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
307	FRONT LEFT POCKET	CANVAS LABEL + PIGMENT PRINT



	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	CANVAS	STITCHING	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT		
A AO CHECKS	SAFFRON 14-1064 TPX	MANDARIN RED 17-1562 TPX	FRENCH BLUE 18-4140 TPX	CLOUD DANCER 11-4201 TPX	MANDARIN RED 17-1562 TPX		
B							
C							
D							
E							

bla bla bla
SPRING-SUMMER 2015
SAMPLE SIZE 62

TRAIN OVERALL					
		A	B	C	D
1	CANVAS	SAFFRON 14-1064TPX			
2	LINING POPLIN	AO CHECKS			
3	SNAP BUTTONS	FRENCH BLUE 18-2120TPX			
4	STITCHING	SAFFRON 14-1064TPX			
5	BARTACK	SAFFRON 14-1064TPX			
6	ARTWORK	308			
7					
8					



A

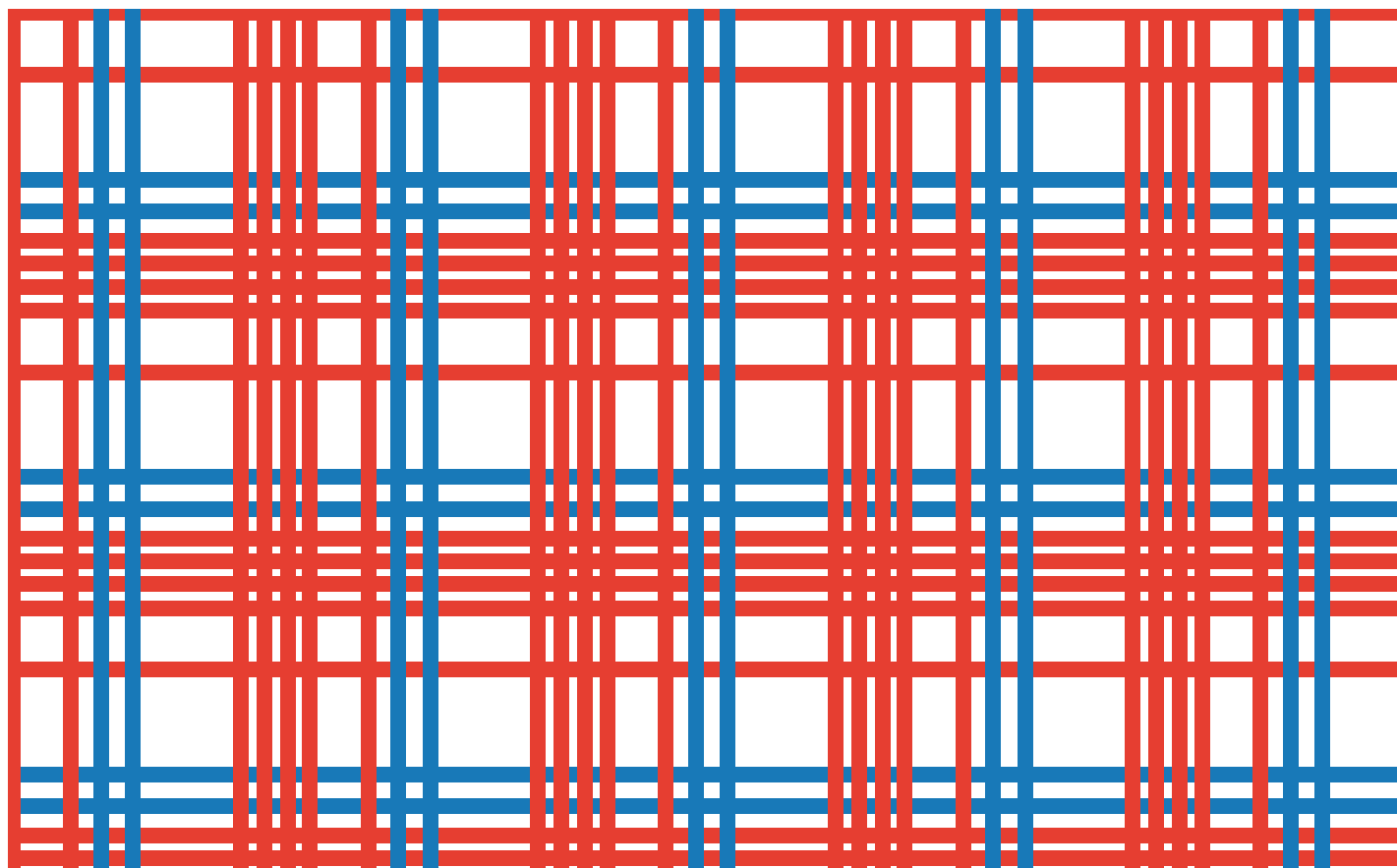


bla *bla* bla

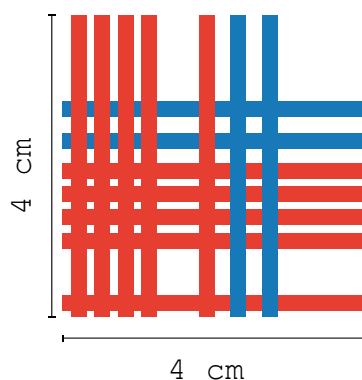
SPRING-SUMMER 2015




TRAIN OVERALL

AOP CHECKS POPLIN



RAPPORT



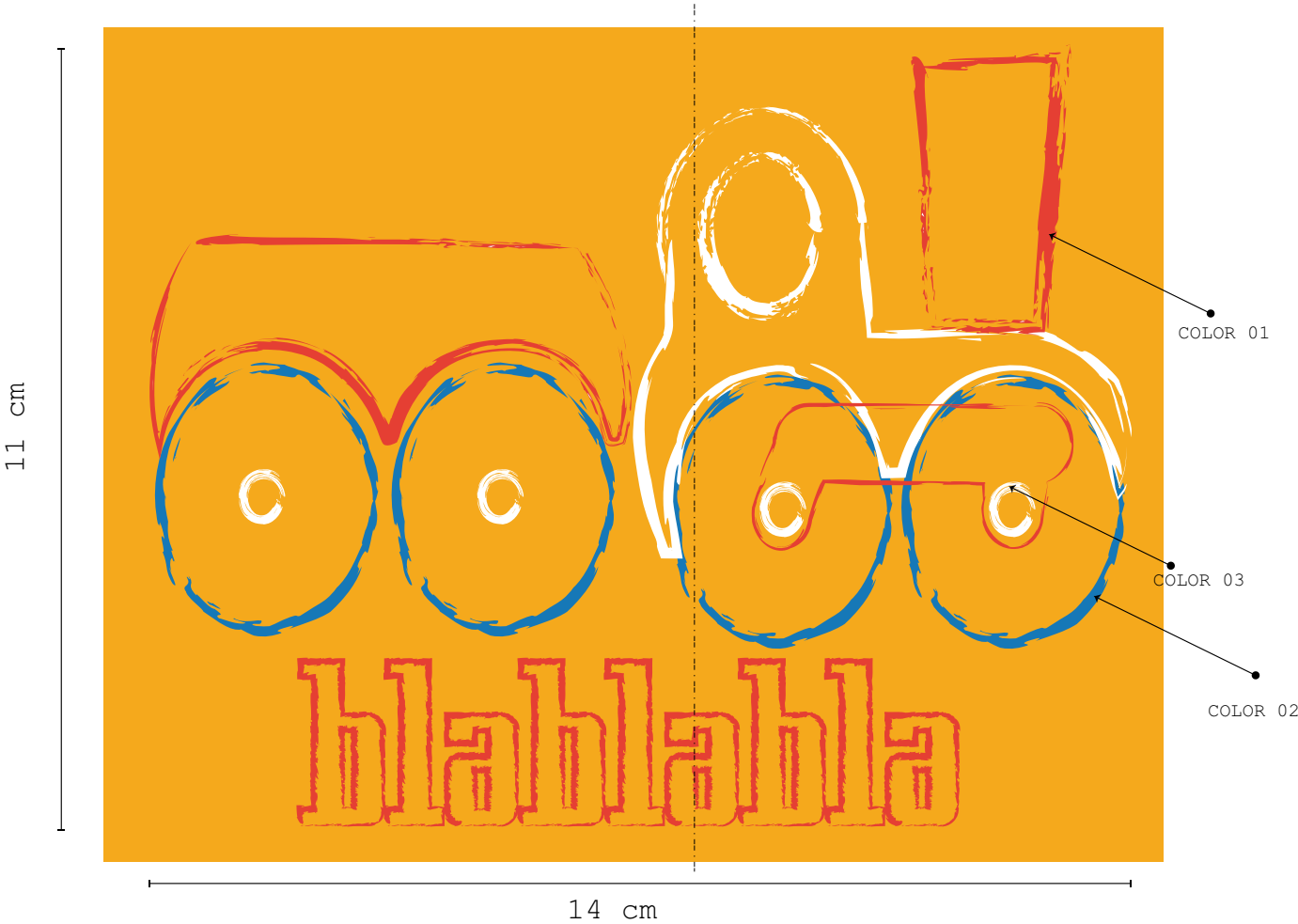
		
Pantone 17-1562 TPX	Pantone 18-4140 TPX	Pantone 11-4201 TPX

bla *bla* bla

SPRING-SUMMER 2015

TRAIN OVERALL		
DECOR NUMBER:	PLACEMENT:	DECOR TYPE:
308	SIDE SEAM	PIGMENT PRINT

270



	COLOR 01	COLOR 02	COLOR 03	COLOR 04	COLOR 05	COLOR 06	COLOR 07
ARTWORK	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT	PIGMENT PRINT				
A SAFFRON 14-1064 TPX	MANDARIN RED 17-1562 TPX	FRENCH BLUE 18-4140 TPX	CLOUD DANCER 11-4201 TPX				
B							
C							
D							
E							

_anexo 4

protótipos



prototipo
babygrow
menino



protótipo
babygrow
menina



prototipo
t-shirt
menina



protótipo
saia
menina

